
ソードアート・オンライン プログレッシブ1

「このゲームはクリア不可能なのよ。どこでどんなふうに死のうと、早いか……遅いかだけの、違い……」

茅場晶彦によるデスゲームが開始されて一ヶ月。この超難度のVRMMO内で犠牲になったプレイヤーは二千人にも及んだ。

『第一層フロアボス攻略会議』当日。自身の強化のみを行うと決め『ソロ』として戦うキリトは、会議場に向かう中途で、最前線では珍しい女性プレイヤーと出会う。強力なモンスター相手にレイピア一本で戦い続ける彼女は、あたかも夜空を切り裂く『流星』のようだ。

キリトが『黒の剣士』と呼ばれる契機となったエピソード『星なき夜のアリア』、さらに『第二層フロアボス』攻略戦にまつわる、とある少年鍛冶職人の悲哀を描く『夢き剣のロンド』他全三編を収録！



ソードアート・オンライン
プログレッシブ001!

川原 碓
イラスト/abec

電撃文庫



プログレスシブノードアイン!

001

川原 磯
イラスト/abec

「¿Eso de hace un momento era un overkill extremo?」

「Definitivamente, todos van a morir」

ASUNA

Una jugadora que ha quedado prisionera dentro de "Sword Art Online". No hace más que pelear con monstruos, sin preocuparse por su vida.

KIRITO

Un espadachí que aspira llegar al último piso de 'Aincrad'. Ha decidido hacerse más fuerte sin la ayuda de nadie y llegar a convertirse en un 'Jugador Solitario'.

「Mientras
cazabamos,
¿habías estado
reuniendo la
cantidad específica
de materiales para
reforzar el 'Wind
Fleuret', ¿cierto?」

「Lo tengo,
ahora
permítome
tomar tu
arma y los
materiales」

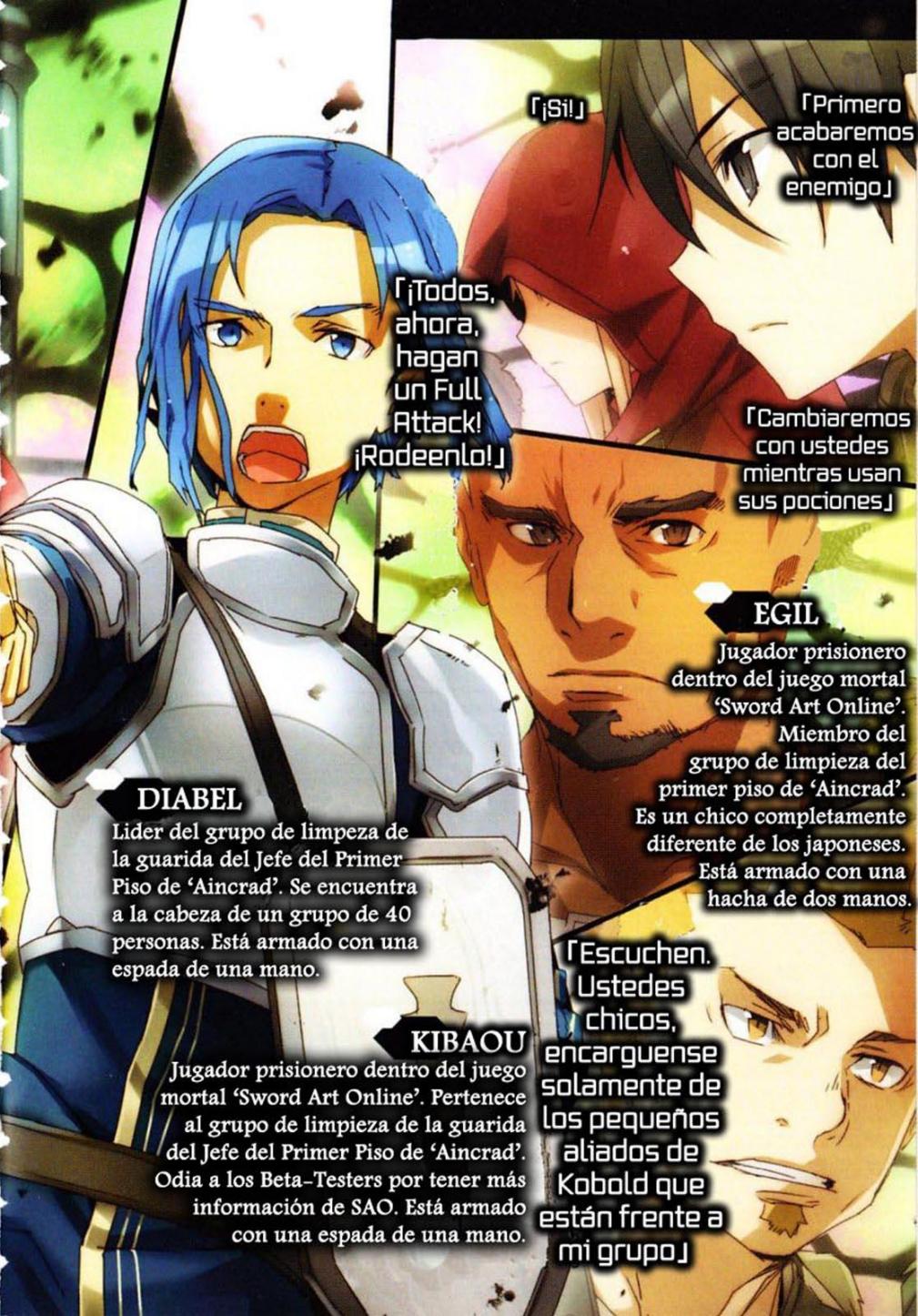
NEZUHA

Un herrero que tiene un negocio
en la plaza oriental de 'Urbus', la
ciudad principal del segundo
piso de Aincrad.



ILLFANG THE KOBOLD LORD

Jefe de piso que se encuentra al acecho en la vigesima plataforma de la zona laberinto mas profunda del Primer Piso de 'Aincrad'.



DIABEL

Lider del grupo de limpieza de la guarida del Jefe del Primer Piso de 'Aincrad'. Se encuentra a la cabeza de un grupo de 40 personas. Está armado con una espada de una mano.

KIBAOU

Jugador prisionero dentro del juego mortal 'Sword Art Online'. Pertenece al grupo de limpieza de la guarida del Jefe del Primer Piso de 'Aincrad'. Odia a los Beta-Testers por tener más información de SAO. Está armado con una espada de una mano.

Escuchen. Ustedes chicos, encarguense solamente de los pequeños aliados de Kobold que están frente a mi grupo.

Primero acabaremos con el enemigo.

Cambiaremos con ustedes mientras usan sus pociones.

EGIL

Jugador prisionero dentro del juego mortal 'Sword Art Online'.

Miembro del grupo de limpieza del primer piso de 'Aincrad'. Es un chico completamente diferente de los japoneses. Está armado con una hacha de dos manos.

「¡Ahí Viene!」





El Castillo Flotante Aincrad

Datos de cada piso.

El Primer Piso.

Debido a la estructura cónica de Aincrad, el primer piso, el cual esta en la parte más baja, es el mas ancho. El piso casi circular, tiene un diámetro de diez kilómetros, su área es de alrededor de ochenta kilómetros cuadrados. Debido a su tamaño, el terreno del primer piso es rico en variedad. En el extremo sur se encuentra la "Ciudad de los Inicios", cerrada por una muralla semicircular cuyo diámetro es de un kilómetro. La mayoría de los monstruos que aparecen en las praderas que rodean la ciudad están compuestas por bestias, tales como jabalíes y lobos; y de insectos, tales como gusanos, escarabajos y avispas. Extendiéndose al noroeste de los pastizales, están los bosques profundos, mientras que al noreste se encuentra la zona del lago. Mas allá hay montañas, valles y algunas ruinas, todas habitadas por grupos de monstruos que están a la espera de los jugadores. Además de la Ciudad de los Inicios, hay en varios puntos del piso, hay pueblos y ciudades de medianos y pequeños tamaños; "Tolbana", la cual se encuentra cerca de la Zona Laberinto, es la ciudad mas prospera; al norte de su perímetro esta una pequeña pero ancha torre, con un diámetro de trescientos metros y una altura de cien metros – La zona laberinto del primer piso, mas alta de su entorno. El Jefe del Primer Piso es "Illfang the Kobold Lord". Su arma en una espada de categoría curva. Sus seguidores, los tres "Ruin Kobold Sentinels" continuamente salen a defender al jefe, ellos usan armaduras de metal y manipulan alabardas.

El Segundo Piso.

Con un diámetro similar al del primer piso, se trata de una sabana dominada por pastizales y rocas. En los lugares donde las montañas planas se elevan juntas, hay varias cuevas pequeñas, de las cuales algunas tienen corrientes de agua subterráneas fluyendo en su interior. El segundo piso se divide en la amplia zona del norte y la estrecha zona del sur; los llanos occidentales están habitados por monstruos tipo búfalo, por lo que se le considera una zona peligrosa; más allá de eso, hay un paramo donde se encuentran monstruos de niveles aun mas altos. "Urbus", la ciudad principal del segundo piso—conecta al portal de transferencia, que existe en la ciudad principal de cada piso; la ciudad esta situada en una montaña plana de trescientos metros de diámetro que habían sido desenterrados; a unos tres kilómetros al sur de "Urbus" hay un pequeño pueblo independiente, llamado "Marome". El jefe del segundo piso es "Baran the General Taurus" (De acuerdo a la información de la prueba Beta). Su arma es un martillo de batalla dorado brillante a dos manos. Sus guardias son "Nat the Colonel Tauruses". La familia Taurus posee una habilidad de espada con un efecto de parálisis adicional "Numbing Impact", haciendo que los monstruos se sientan atraídos.

Capítulo 1: Aria of a Starless Night

(Nivel 1 de Aincrad, noviembre del 2022)

Sólo una vez en mi vida vi una verdadera estrella fugaz.

No en estás vacaciones; La vi desde la ventana de mi casa. Para los residentes de las ciudades pequeñas, donde el aire es fresco y las noches son muy oscuras, las estrellas fugaces no son algo fuera de lo común. Pero, por desgracia, la ciudad de Kawagoe en la prefectura de Saitama, donde pasé 14 años de mi vida, no tenía esas características. En una noche sin nubes, incluso la segunda estrella más brillante difícilmente puede ser vista a simple vista.

Pero un día, una profunda noche de invierno, miré por la ventana y accidentalmente la vi. En la noche casi sin estrellas el cielo era como una cortina blanca arrojada sobre las luces de la ciudad. Y de repente, esta cortina fue atravesada por un veloz destello de luz. En ese entonces estaba terminando el cuarto grado de la escuela primaria y mi pensamiento infantil me llevó a pensar: "Tengo que pedir un deseo..." Hasta ahora, todo estaba bien, excepto que el deseo que surgió en mi cabeza fue: "Quiero que el siguiente monstruo que derrote deje caer algún objeto raro" Una persona común habría pedido otra cosa. Supongo que estaba relacionado con el MMORPG, en el que yo estaba jugando y me gustaba mucho.

Después de esa noche, pude ver otra vez una estrella fugaz, tres o cuatro Años después - exactamente con el mismo color, volando con la misma velocidad.

Pero esta vez no la mire con mis propios ojos ni bajo el cielo gris oscuro de la noche.

La miré a través del Nerve-Gear, el primer equipo del mundo con interfaz VR (Virtual Reality), y fue en las oscuras profundidades de un calabozo en una torre virtual.

La pelea podría ser descrita como "escalofriante".

El monstruo humanoide nivel 6 "Ruin Kobold Warrior" blandía una áspera hacha de una mano y el jugador que era su contrincante apenas logró esquivarla. Tengo escalofríos que recorren mi espalda, mientras estaba viendo la pelea. Pero cuando el jugador esquivó tres ataques seguidos, el Kobold perdió el equilibrio y el jugador, en lugar de tomar ventaja de esta oportunidad y escapar, ejecutó una habilidad de espada.

Fue la primera habilidad de estoque que los jugadores aprenden: empuje sencillo "Linear". Para activar esta habilidad, se necesita mantener el arma principal al

frente, concentrándose en ella y realizar un golpe hacia el frente. Era una simple habilidad básica; pero el ritmo de ataque era impresionante. El jugador no solo se basó únicamente en la velocidad que ofrece el sistema, sino que con su propia mano también ejerció fuerza a voluntad.

Durante las pruebas de la versión beta, muchas veces vi con mis propios ojos cómo los jugadores y monstruos usaban esta habilidad, pero ahora estoy sorprendido pues el estoque que se acababa de ejecutar no lo pude ver- sólo los efectos especiales de luz, que dejo en el aire. El destello blanco, aparto la oscuridad del calabozo, recordándome aquella estrella fugaz.

El jugador se apartó un poco, esquivando los combos de tres golpes y luego contraatacó con "Linear". Después alternarse entre defensa y ataque por lo menos unas tres veces, el jugador mató a uno de los monstruos más fuertes del calabozo de esta torre y lo hizo a primera vista, sin recibir ni un solo rasguño. Sin embargo, la victoria parece que no se le fue dada fácilmente. Cuando el golpe fatal atravesó el pecho del monstruo, este cayó sobre su espalda y desapareció, convirtiéndose en un torbellino de polígonos. El esgrimista se tambaleó como si los polígonos intangibles lo hubieran empujado y apoyado contra la pared del pasillo, lentamente se deslizó al suelo y se sentó. Respiraba con dificultad.

Yo estaba de pie a unos 15 metros de distancia, cerca de la intersección, no pareció darse cuenta de mi presencia.

Vete sin decir una palabra, y busca tus propias presas – es lo que pienso y hago en este tipo de situaciones por lo general. Hace un mes, en un largo día, decidí que iba a vivir solo, me dije a sí mismo "*voy a ser un jugador solitario*". Desde ese día no me acerque a nadie. La única excepción era- cuando veo que un jugador que está luchando se enfrenta a un claro riesgo; sin embargo, los puntos de HP del esgrimista estaban casi completos. De todos modos, cualquier ayuda es evidente que no es necesaria.

Sin embargo...

Después de cinco segundos de vacilación, salí de las sombras y caminé hasta la intersección donde todavía está sentado el jugador contra la pared. Su figura era delgada, bastante delgada. Una túnica de cuero rojo oscuro cubría su torso que estaba cubierto por un peto de cobre; sus extremidades inferiores estaban cubiertas por unos pantalones de cuero y unas botas de caña alta. Una capucha cubría su cuerpo desde la cabeza hasta su cintura, de modo que la cara del jugador no podía ser vista. Toda su vestimenta, excepto su capa, es adecuada para un esgrimista, que es muy similar a mi equipamiento de espadachín. Mi espada favorita "Anneal Blade" es una recompensa de una misión. Por lo tanto, resultó ser muy pesada y para aplicar mis habilidades en pleno vigor y efecto, no me puedo poner una armadura de metal - sólo uso un peto pequeño y una capa de cuero de color gris oscuro.

El esgrimista escuchó mis pasos y sus hombros temblaron un poco, pero no se movió de su lugar. Yo obviamente no soy un monstruo, él debería haberse dado cuenta por el cursor verde en su campo de visión. Enterrando su rostro entre sus rodillas levantadas, dando a entender, "solo sigue caminando y déjame en paz"

Pero a dos metros del esgrimista me detuve y abrí mi boca.

— ¿Fue Overkill?

Su hombro delgado debajo de las gruesas capas de tela de nuevo se movió. Su capucha se sacudió y la levantó unos cinco centímetros, debajo de esta él se quedó mirándome con sus dos ojos. Todo lo que podía ver – era que sus ojos eran de color avellana; sus contornos faciales eran indistinguibles.

Durante unos segundos el esgrimista me miro de forma monótona- la misma mirada que tenía cuando peleo con el monstruo; luego sacudió un poco su cabeza hacia la derecha - al parecer, este gesto significaba "no entiendo lo que quieres decir."

"*Esto es todo*" - pensé.

Las acciones del esgrimista no solo parecían un juego normal, también coinciden un poco con mi propia imagen de jugador solitario.

Su "Linear" era tan perfecto que me estremecía. El inicio y el final del movimiento fueron muy cortos y veloces, ni siquiera pude ver su arma. Nunca antes había visto una habilidad de espada ser ejecutada de una forma tan hermosa y aterradora.

Por lo tanto, lo primero que pensé fue que frente a mí estaba un beta tester, como yo. Incluso antes de que el mundo se convirtiera en un juego de muerte, este esgrimista debió haber practicado mucho para alcanzar esta velocidad.

Sin embargo, al ver "Linear" de nuevo, yo dudaba de su conjeta. La habilidad fue ejecutada con perfección, pero el ritmo de la batalla fue peligroso. Por supuesto, su forma de protección era usando mínimos movimientos para esquivar sus ataques, esto difiere mucho del estilo de bloquear y contraatacar, pues su arma y armadura no se ven obligadas a recibir daño. Pero, si no llega a esquivar el ataque y lo recibe directamente, el riesgo es demasiado alto. En el peor de los casos, el jugador puede recibir una gran cantidad de daño o quedar stuneado (paralizado). En una batalla en solitario - esto es la muerte.

Su habilidad de espada ejecutada perfectamente y su peligrosa táctica de defensa están totalmente desbalanceadas. Por este hecho yo desesperadamente quería saber lo que le estaba pasando. Por eso se me ocurrió preguntarle si el uso repetido de esta táctica era claramente un Overkill.

Sin embargo, mi contraparte obviamente, no entendía este término muy popular entre los jugadores en línea. En consecuencia, El esgrimista, sentado frente a mí, no es un beta tester. Por otra parte - tal vez no ha jugado MMOs y parece no estar contento por estar aquí.

Suspiré brevemente y comencé a explicar todo partir de cero.

—Overkill es... cuando se aplica un daño mucho más alto que el hecho por el monstruo. El kobold estaba medio muerto después de recibir el segundo "Linear"... no, estaba completamente muerto. En su barra de HP sólo quedaban dos o tres puntos. En lugar de conectar una habilidad de espada, un ataque simple hubiera sido suficiente.

¿Cuántos días han pasado desde...cuando hable tanto en este mundo?...tal vez muchas semanas. Cuando paso eso por mi mente, me quedé en silencio.

Después de mi discurso - el fruto de mi serio esfuerzo y mis pobres habilidades de comunicación – el esgrimista durante diez segundos siguió sentado sin ninguna reacción. Estaba empezando a pensar que al parecer de nuevo no entendió lo que dije, pero luego una voz tranquila por fin salía de debajo de la capucha.

—... Overkill, pero ¿y qué? ¿Hay algún problema con eso?

Sólo entonces me di cuenta demasiado tarde, que el esgrimista que estaba acurrucado delante de mí en el fondo de este calabozo, pertenecía a una clase extremadamente rara en este mundo "una jugadora".

Ha sido un mes desde el lanzamiento del primer VRMMORPG del mundo, «Sword Art Online».

En los MMO normales ya habían aparecido jugadores que han alcanzado el nivel más alto posible y el mapa del mundo ya está abierto para todos. En Sword Art Online, sin embargo, el nivel más alto alcanzado por los jugadores, se situó sólo en el 10 - No sé cuál es el nivel máximo, pero ciertamente no debe ser solo una décima. Y el mundo del juego, la fortaleza flotante Aincrad, fue conquistado por un miserable porcentaje.

La razón es el significado de SAO – es un juego que no es un juego; en cierto sentido, no hay palabra más adecuada que una "prisión". Salir manualmente desde aquí es imposible, y la muerte del avatar es la muerte del verdadero jugador. En estas condiciones, pocos se atreven a ir a los dunjeons llenos de monstruos y trampas peligrosas.

Además, el Game-Master de forma forzosa los personajes fueron cambiados a su verdadero sexo; Despues de esto las mujeres quedaron en el juego fue un

porcentaje extremadamente pequeño. Creo que casi todas ellas todavía están sentadas en la ciudad de inicio - incluso después de un mes. En el primer calabozo de alta dificultad, "el laberinto del primer nivel," las veces que he conocido mujeres son al menos dos o tres veces y cada una formaba parte algún grupo grande.

Es por eso que no me podía imaginar que el esgrimista con quien tropecé en una parte inexplorada de este calabozo, sería una mujer.

Al principio sólo quería murmurar una disculpa e irme. Yo no pienso que soy uno de esos tipos que habla con todas las chicas en una fila; yo francamente no quería que piensen que soy así.

Por otro lado - si ella dijera, "quiero hacer las cosas como se me plazcan" o "vete a la mierda", yo respondería con un "Ok" y me alejaría. Sin embargo, la corta respuesta de la esgrimista quiere decir que realmente le importo. Así que guardé mis ganas de irme y forzando desesperadamente toda mi capacidad de habla le dije:

—... el Overkill no tiene ninguna desventaja desde el punto de vista del sistema, pero... es ineficaz. Las Habilidades de Espada requieren concentración; si las usas todo el tiempo, te vas a cansar rápidamente. También se debe considerar tu camino de regreso, así que es mejor que no te agotes en la batalla.

— ¿camino... de regreso?

Una vez más la voz que provenía de la capucha sonaba como una interrogante. Debido a su batalla la esgrimista parecía estar fatigada, así que habló con una voz muy baja, incluso casi era como el silencio, pero a pesar de esto, su voz me parecía hermosa. Por supuesto, no tengo porque decirlo en voz alta, así que no lo hice.

De nuevo comencé a explicar.

—A partir de aquí para salir de esta torre te lleva casi una hora y luego de camino hasta la ciudad más cercana será otra media hora, incluso si te mueves rápido. Hasta el más fuerte se cansa y conlleva a que cometas errores. De alguna manera eres una jugadora solitaria y eso por sí solo quiere decir que cualquier error puede costarte la vida.

Mientras mis labios se movían, mentalmente me pregunté a sí mismo "*¿Por qué me esfuerzo tanto para convencerla?*" — Es una mujer, pero esta no puede ser la razón, por la que yo empujé tan largo discurso, incluso cuando no la conozco.

Si cambiamos de lugares y alguien comenzara una conferencia en la que da a entender que es superior a mí, tendría que acabar todo diciendo "lo que quiero, es solo jugar, así que vete a la mierda" - o algo por el estilo. En general, mis acciones no son coherentes con mi personaje; Empecé a ponerme nervioso cuando la esgrimista finalmente respondió:

—... Entonces no hay problema. ... No voy a volver.

— ¿Qué? ...¿tú no vas a volver a la ciudad? Pero... tienes que reabastecer pociones, reparar tu equipo... y dormir...

Cuando dije todo eso boquiabierto, la esgrimista encogió levemente sus hombros.

—No necesito pociones, ya que no recibí ningún daño y compré cinco espadas del mismo tipo... y yo descanso en una zona segura que está muy cerca.

Ellas lo hablo con total calma. Durante unos segundos, me quedé sin palabras.

Las zonas seguras – son unas pocas habitaciones que están dentro de las mazmorras y donde no aparecen monstruos. Estas pueden ser identificadas por unas antorchas de colores especiales que están situadas en las esquinas. Es el lugar perfecto para la caza de monstruos y la cartografía de mapas; este se puede utilizar para un breve descanso, al menos de una hora. Pero el frío suelo de piedra, la ausencia de una cama, además de que a menudo se oyen pasos y monstruos que gruñen cerca. Aun el jugador más valiente, normalmente no podría dormir en un lugar como ese.

Pero a juzgar por lo que acabo de oír, esta esgrimista utiliza las zonas seguras en vez de una posada, sólo para permanecer en el calabozo... ¿en que está pensando?

—... ¿Cuántas horas has pasado aquí ya? —pregunte con temor.

La esgrimista después de un largo suspiro dijo.

—Tres días...quizás cuatro... ¿no tienes más preguntas? Los monstruos pronto cobrarán de nuevo vida en este lugar, así que me voy.

Apoyándose en la pared con su mano izquierda cubierta por un guante de cuero, se inclinó y luego se puso de pie con vacilación.

Su delgada espada que no había sido envainada, colgaba de su mano derecha, como si fuera una pesada espada de dos manos. La esgrimista se alejó lentamente.

La capa que se alejaba estaba cubierta de agujeros - significa que una buena parte de sus puntos de durabilidad ya han sido perdidos. No, el tejido de este

equipo que fue utilizado en este calabozo durante cuatro días sin descanso, todavía mantiene su forma – es todo un milagro. "No he recibido ningún daño", sus anteriores palabras definitivamente no habían sido una exageración...

Al darme cuenta de esto, yo escupí unas palabras duras que nunca imaginé que iba a decir:

—... Si vas a seguir luchando de esta forma... vas a morir.

La esgrimista se detuvo, apoyó su hombro derecho en la pared y se dio vuelta lentamente. Desde debajo de la capucha sus ojos marrones me observaron con un tinte rojizo en sus profundidades.

—... Al final, todo estará perdido.

Su voz ronca se extendió por el pasillo y el aire pareció sentirse aún más frío.

—Sólo un mes vasto para que murieran dos mil personas. Pese a eso, el primer nivel no ha sido superado. Este juego no se puede rescatar. ¿Dónde y cómo vas a morir?, tarde o temprano... – eso es lo único que importa...

El discurso más largo y emocional que había escuchado se desvaneció en el aire.

Instintivamente di un paso hacia adelante, la esgrimista que estaba adelante recibió un ataque paralizante invisible y lentamente se deslizó en el suelo.

Mientras se derrumbaba en el piso del calabozo, en su cabeza circuló un pensamiento trivial: "¿Cómo puede pasar esto en un mundo virtual?"

La pérdida de la conciencia es la interrupción momentánea del suministro normal de sangre al cerebro. La razón puede ser un problema de corazón o de los vasos sanguíneos, anemia, presión arterial baja, hiperventilación y muchas otras razones; pero, las personas que están en inmersión total en este mundo virtual, su verdadero cuerpo debe estar en reposo en una cama o en una silla con respaldo reclinable. El cuerpo de los jugadores, encarcelados en este mundo mortal llamado "SAO", debieron ser transportados a un hospital, donde su salud sin duda estaría siendo monitoreada constantemente. Si es necesario, les darán el medicamento apropiado. Es difícil de creer que la pérdida de la conciencia puede ocurrir debido a la falta del cuerpo real.

Esto era lo que ella pensaba hasta que su conciencia se oscureció totalmente. Su último pensamiento fue: "*Esto no es importante.*"

Sí, no es para nada importante.

Porque va a morir aquí. Estando inconsciente en un laberinto lleno de monstruos despiadados - simplemente no podrá permanecer ilesa. Cerca de allí había otro jugador, pero es poco probable que arriesgara su propia vida para ayudar a alguien que había cometido un error.

Y, en cualquier caso, ¿en qué puede ayudar? En este mundo, el peso máximo que puede transportar un jugador, es codificado por el sistema. En las profundidades de los calabozos cada jugador carga binoculares, poción curativa y equipamiento de emergencia, dejando espacio sólo para los trofeos y el oro. Con esto en mente, cargar a otra persona es absolutamente imposible.

Pero... De repente se dio cuenta de algo.

Ella fue apoderada de repente por un mareo intenso, mientras se derrumbaba pensó: *"Por fin puedo descansar."* Debajo de ella estaba el duro suelo de piedra del calabozo. Pero de alguna manera sintió algo suave y esponjoso. Una cálida y suave brisa acariciaba su mejilla...

Abrió sus ojos tan rápido que el universo casi se estremeció.

Ella no estaba en el laberinto de paredes gruesas. Alrededor de ella, unos viejos árboles estaban cubiertos de musgo dorado, arbustos y pequeñas flores – un claro en el bosque. En el centro del espacio redondo de unos 7 u 8 metros de circunferencia, ella había estado inconsciente...no, en realidad se había quedado dormida.

Pero ¿por qué? Ella se había derrumbado en las profundidades del calabozo ¿Cómo fue trasladada a un prado lejano?

La respuesta a esta pregunta se presentó cuando ella volvió su cabeza 90 grados a la derecha.

En el borde del claro, en las raíces de un árbol enorme alguien estaba escondido en su sombra gris. Sus manos sostenían una espada de una mano bastante grande y su funda se encontraba detrás de su cabeza. Pelo negro largo, cubría su rostro, por lo que no podía ser visto, pero a juzgar por el atuendo y estatura, el sin duda, es el mismo que le habló a ella antes de que perdiera el conocimiento en el calabozo.

Tal vez de alguna manera la sacó del laberinto y la trajo aquí, en el bosque, después de que ella se desmayara. Miró a un lado. A su izquierda, un centenar de metros adelante, se podía ver el cielo amenazado por una enorme torre - el primer nivel del castillo flotante, Aincrad.

Ella movió su cabeza hacia la derecha. El tipo con una capa de cuero de color gris oscuro, al parecer, sintió su movimiento - bajó sus hombros y levantó la cabeza. Incluso bajo la luz del mediodía, sus ojos eran negros como la noche sin estrellas.

Apenas sus ojos se encontraron, ella sintió como un pequeño petardo explotó en su cabeza.

Apretando sus dientes, Asuna - Yuuki Asuna - forzó una voz baja y ronca.

—Inútil... otro esfuerzo arruinado.

Desde que quedo apresada en este mundo, cientos de miles de veces, Asuna se preguntó a sí misma.

En ese momento - ¿por qué tomó esa máquina de juegos, que a ella ni siquiera le pertenecía? ¿Por qué se puso ese dispositivo en su cabeza, se acostó en una silla muy cómoda y dijo que el comando de inicio?

La interfaz de Realidad Virtual Nerve-Gear y la prisión de su alma, el juego conocido como «Sword Art Online» no fueron adquiridos por Asuna, su hermano mayor Koichiro los compro. Sin embargo, para su hermano los juegos MMORPG no eran algo que le llamaba la atención. Su vida estaba completamente enfocada en otras cosas más importantes y los últimos "juegos" que había jugado habían sido en su infancia. Siendo el hijo mayor del presidente del gigante fabricante de electrónica, la empresa "Recto", fue declarado heredero de la compañía de su padre y además al crecer, recibió una extensa educación en los campos requeridos y cortó todo lo que estuviera fuera de estas áreas. ¿Por qué su hermano se interesó en el Nerve-Gear?... no, él estaba interesado en SAO... incluso ahora ella no podía entenderlo.

Sin embargo, irónicamente, Koichiro no estaba destinado a jugar el primer juego, que compró en su vida. En el primer día del lanzamiento oficial del juego, tuvo que ir a un viaje de negocios en el extranjero. En la víspera de su salida, cuando se sentaron juntos en la mesa para cenar, en tono bromista se quejó de esto, pero Asuna sintió que realmente le dolió.

Asuna no fue criada con la misma gravedad que Koichiro, pero estando en su tercer año de la escuela media, los únicos juegos que tuvo fueron los que ella podía descargar gratis en su teléfono móvil y que de vez en cuando los usaba para matar el tiempo. Ella sabía de la existencia de los juegos en línea, pero los exámenes de ingreso en la escuela secundaria estaban cerca y no tenía ningún interés ni motivación para jugar esos juegos... aparentemente.

Así que ¿por qué hace un mes, el 06 de noviembre del 2022, entró en al cuarto vacío de su hermano, tomó el Nerve-Gear, se lo puso en la cabeza y dio la orden de "Link Start"? No, ella no entendía por qué lo había hecho. No se dio cuenta hasta ahora.

Uno puede decir con certeza: que ese día todo cambió... no, tal vez sería mejor decir - que todo había terminado.

Asuna se encerró en una habitación de una posada de la ciudad de inicio y esperó hasta que todos los demás hicieran algo, pero pasaron dos semanas y no hubo ninguna noticia del mundo real, no era posible ser rescatados desde el exterior. Un millar de personas habían muerto y cuando ella se enteró de que el primer laberinto aún no había sido pasado, se dio cuenta de que esperar a que el juego sea rescatado era algo inútil.

Sólo había una opción buscar “una forma de morir”.

Sólo quedarse sentada en la única ciudad segura por meses - no, años - también, por supuesto, es una salida. Sin embargo, nadie puede estar seguro de que la regla de “los monstruos no pueden entrar en la ciudad” permanecerá para siempre.

Sentarse acurrucada en una pequeña habitación oscura y temblar de miedo al pensar en el futuro, no era una opción. Usar todas sus habilidades para aprender a entrenar y luchar. Si al final se quedaba sin energías y moría, por lo menos no va a llorar por su pasado ni lamentar su futuro perdido.

Correr. Correr hacia adelante. Y desaparecer. Como un asteroide ardiendo al entrar en la atmósfera.

Aferrándose a este único pensamiento, Asuna dejó la posada y se adentró en el vasto territorio de este mundo virtual, en el que ella no conocía nada. Ella eligió su espada y confiando sólo en una habilidad de espada, entró en las profundidades del laberinto, donde nadie había estado nunca.

Y ahora - hoy, Viernes, 02 de diciembre, a las 4:00 PM. Al parecer, el agotamiento acumulado durante muchas batallas, se desbordó y perdió el conocimiento, su vida debió terminar. Su nombre “Asuna” debió haber sido grabado de forma horizontal en la pared izquierda del “monumento de la vida” que estaba dentro del “Palacio de Hierro” y todo habría terminado...eso debería haber ocurrido, pero...

—Inútil...—susurró de nuevo Asuna, sentado a cuatro metros de ella, el espadachín de pelo negro se quedó mirándola con sus ojos oscuros. En apariencia era un poco mayor que ella, pero este movimiento inocente la hizo que fruncir el ceño.

Sin embargo, unos segundos después, su boca se torció con una sonrisa cínica que le hizo cambiar inmediatamente su expresión anterior.

—No te salvé.

Su voz era tranquila. Al igual que el dueño, al parecer es un joven pero algo en su voz escondía su edad.

—... Entonces ¿por qué no me dejaste allí?

—salve el mapa que tienes. Si pasaste cuatro días en la vanguardia, entonces tu mapeaste una gran parte del territorio inexplicado de ese calabozo. Es demasiado importante como para permitir que se vaya al abismo junto contigo.

Bajo la presión de la lógica de sus palabras, ella suspiro. Hasta ahora, cuando la gente de la ciudad se le acercaban sonriendo y le decían que todos deben unirse y trabajar juntos...simplemente se alejó de ellos, por supuesto alguna vez pensó, qué lo podía hacer, pero nunca lo hizo.

—... Entonces tómalo.

Susurró estas palabras y abrió la ventana de su menú. Una vez que navego por las pestañas, lo encontró y luego copio los datos en "un pedazo de pergamino." Este se materializado como un rollo y lo arrojó a los pies del tipo.

—Ahora has logrado cumplir tu objetivo, ¿verdad? Entonces, me voy.

Empuje su mano en la hierba y se levantó, pero luego vaciló. Al ver la hora en su campo de visión, ella parece haber dormido durante siete horas después de su desmayo, sin embargo su fatiga aún no ha desaparecido. Además, todavía tenía otros tres estoques preparados. Ella había decidido por si misma que no va a salir del laberinto hasta que sus espadas perdieran la mitad de su fuerza.

Tenía muchas preguntas sin respuesta. Este espadachín de capa gris, ¿Cómo se las arregló para tirar de ella desde las profundidades del laberinto hasta un claro en el bosque? Incluso si de alguna manera la pudo llevar- ¿por qué no lo hizo hasta una zona segura dentro del laberinto? ¿Por qué se tomó la molestia de traerla hasta aquí?

Sin embargo, no cree que sea necesario estar interesada en eso. Ella dio un paso a la izquierda, a la selva, que se eleva hacia el oscuro laberinto – pero de repente.

—Espera, esgrimista san.

—...

Haciendo caso omiso lo que acababa de escuchar, Asuna dio unos pasos más; pero sus siguientes palabras la hicieron detenerse involuntariamente.

—Tú también, estás tratando de ganar el juego, ¿no? Y no sólo morir en un laberinto. Entonces ¿no sería mejor que fuera a la "Junta"?

—... ¿Una reunión?

Ella preguntó de nuevo, todavía de pie, de espaldas al espadachín; la brisa trajo consigo la respuesta del chico pronunciada con un tono de voz desigual.

—Hoy por la tarde en la ciudad de Tolbana- la más cercana al laberinto – será la primera "Junta de Estrategias contra el jefe del primer nivel."

Aincrad el castillo flotante tenía una forma cónica, por lo que, por supuesto, su primer nivel es el más grande. Un círculo casi perfecto con un diámetro de 10 kilómetros y una extensión de unos 80 kilómetros cuadrados. Se puede comparar con la ciudad de Kawagoe en la prefectura de Saitama, la cual tiene una superficie de 110 kilómetros cuadrados y trescientas mil personas viven allí.

Con su gran tamaño, el primer nivel tiene mucha diversidad geográfica.

Situado en el extremo sur de la ciudad de inicio – con un diámetro aproximado de un kilómetro, un muro semicircular la protege. Alrededor de esta hay prados, que están habitados por una gran cantidad de monstruos tipo animal (jabalíes y lobos), así como una variedad de gusanos, escarabajos y avispas.

Hacia el norte de las praderas se erguía un bosque grande y denso, hacia el noroeste algunos lagos. Después de pasar por cualquiera de los dos hay una gran variedad de montañas, valles y ruinas, donde los monstruos crean su emboscada, esperando, cuando algún jugador pase; Por último, en la orilla Norte – con 300 metros de ancho y 100 metros de altura – Una torre. En su interior está la mazmorra del primer piso.

Además de la ciudad de inicio, en el primer nivel hay una gran cantidad de pequeños pueblos y aldeas. El mayor de ellos - si se le puede llamar un pueblo a sólo 200 metros de extremo a extremo – era la ciudad de Tolbana, la más cercana al laberinto.

Los primeros jugadores llegaron a esta ciudad, llena de molinos de viento, tres semanas después de la presentación oficial de SAO.

El número de muertos en este tiempo ha alcanzado la cifra de más de 1.800.

Avance con la misteriosa esgrimista - sin embargo, manteniendo una cierta distancia el uno del otro; dejando atrás cualquier peligro, llegamos a la puerta norte de Tolbana.

Las letras púrpuras "zona interior" flotaban en mi campo de visión, por lo que es claro que acabamos de ingresar a una zona segura. Inmediatamente sentí el peso de la fatiga, relaje mis hombros y suspire involuntariamente.

Estaba muy agotado, cuando salí esta mañana, pero la muchacha que está detrás de mí debió haber tenido un peor despertar. Con esto en mente miré hacia atrás, pero sus piernas con botas de caña alta seguían moviéndose con firmeza. Incluso si durmió unas pocas horas, no es suficiente para hacer frente al cansancio acumulado durante tres días de caza, por lo que probablemente sea bastante terca.

Al volver a la ciudad, el cuerpo y el alma (que, en el mundo virtual son esencialmente la misma cosa) deben relajarse. Pensé en expresar este pensamiento en voz alta, pero el ambiente estaba demasiado enfático como para una conversación ociosa.

En cambio, me di la vuelta para ver a la esgrimista y con un tono serio dije:

—El encuentro será en el centro de la ciudad en cuatro horas.

—...

Su cara oculta bajo su capa se balanceó hacia arriba y abajo. Sus piernas, sin embargo, no se detuvieron y una figura delgada pasó junto a mí.

La brisa proveniente del valle, movió ligeramente su capa. Abrí mi boca, pero no pude decir nada y la cerré de nuevo. Llevo tres semanas de duro trabajo, luchando solo y no es que realmente me haya convertido en un experto en dialogar con los demás. Hasta el día de hoy, solo he defendido mi vida...

—Que chica tan rara.

De repente, alguien murmuró estas palabras detrás de mí y me di vuelta, apartando mis ojos de la espalda de la esgrimista.

—... Pensé que iba a morir pronto, pero no. Ella es toda una novata, pero tiene un talento impresionante. ¿Qué clase de persona será?

La voz alta continuó, terminando sus frases con un sonido nasal. Su figura es muy diferente a la media- Estaba por debajo de mí, al menos, una cabeza y eso que no soy un gigante. Su protección al igual que la mía, era completamente de cuero y tela. Las armas que tenía en su cintura eran unas garras pequeñas y algunos dardos de metal. Dicho equipo con poca frecuencia es utilizado por aquellos que luchan en la vanguardia; Sin embargo, la arma principal de esta persona era algo más.

— ¿Qué sabes acerca de esta esgrimista? —pregunte aun sabiendo su respuesta. Arrugue mi nariz. La chica de garras no defraudó mis expectativas - de inmediato levantó sus dedos y dijo:

—Te vendo esa información en Quinientos Coll.

Su rostro lucía una sonrisa con una característica prominente. En ambas mejillas, dibujadas con maquillaje, tenía tres líneas que se asemejan al bigote de un animal. En combinación con su pelo rizado de color marrón rojizo, su aspecto daba la impresión de un roedor.

Hace un tiempo le pregunté por qué ella tenía esas marcas. Sin embargo, inmediatamente respondió "nunca preguntes porque una chica usa maquillaje" y luego dijo enojada: "¡Te diré sólo por cien mil Coll!" Yo sólo pude retirarme.

Algún día, cuando encuentre un objeto ultra raro, yo voy a pagar los cien mil Coll – ese juramento secreto se mantuvo en mi mente, mientras le respondí de mala gana:

—Me siento incómodo al comprar información sobre las chicas, así que me abstendré.

—jajaja, tienes un buen corazón.

Tal declaración al borde de la desfachatez fue hecha por la persona que es probablemente la mejor informante de Aincrad- una niña, conocida como Argo la "Rata".

...."Si pasas cinco minutos hablando con la "rata ", sin darte cuenta terminaras pagando cien Coll por sus historias. Ten cuidado.

Así fue como alguien me advirtió. Sin embargo, la propia Argo declaró que nunca había vendido información dudosa. Ella argumentó que la única información que se considera "con valor" es cuando se determina que la historia es valiosa y conlleve una gran dificultad. Si vende una historia falsa, su reputación como informante se desplomaría. Para un comerciante recoger información – es una mezcla de peligro y problemas completamente diferente a obtener objetos de valor en los calabozos de la torre y venderlos a un NPC de las ciudades.

Cada vez que veía la cara del Argo, siempre quise hacerle una pregunta más bien sexista: "*¿Por qué una jugadora elige este tipo de trabajo?*" Pero incluso si le pregunto, su respuesta de nuevo sería "cien mil Coll"; así que tosi y dije otra pregunta.

—Por lo tanto, hoy de nuevo estás aquí como de costumbre por negocios, ¿otra vez esa persona misteriosa ha hecho una oferta?

Ante estas palabras Argo frunció el ceño y miro rápidamente a su izquierda y derecha. Luego apunto con un dedo un algún lugar detrás de mí y nos fuimos a un callejón cercano. Aún faltaban dos horas para la “reunión”, así que había pocos jugadores, pero Argo tomó medidas para que nadie nos oyera - por si acaso. Al parecer, el motivo era que su información está relacionada con la reputación de esa persona.

Argo se detuvo cuando nos adentramos profundamente en el callejón; se apoyó contra un muro de una casa- por supuesto habitada por NPCs y asintió.

—En total, el precio ha sido elevado a 29800 Coll.

—29800 Coll wow...

Sonréí con ironía y encogí mis hombros.

—... Lo siento, pero no importa lo mucho que me ofrezca, mi respuesta no va a cambiar. No voy a venderla.

—eso ya se lo he dicho al cliente...

El principal negocio de Argo – es el comercio de información, pero gracias a su gran agilidad que le permite correr muy rápido, es mensajera a tiempo parcial. Por lo general, sólo transmite informes orales o entrega de textos breves en rollos, pero las negociaciones después de una semana, se han vuelto agotadoras... o más bien, su cliente es complicado.

Él - o ella - quiere comprar mi espada de una mano "Anneal Blade 6 (3S3D).

El sistema de mejora de las armas en SAO en comparación con otros MMORPG es bastante simple. Las armas pueden ser mejoradas en parámetros como: agudeza, velocidad, precisión, peso y durabilidad - cinco bonos que se pueden dar a las armas, si son trabajadas por un herrero- NPC o jugador. Para las mejoras se requieren ciertos conjuntos de reactivos para poder generar la bonificación; Además, como en otros MMORPG, siempre hay una posibilidad de fracaso.

Independientemente de que parámetro sea incrementado el nombre del elemento sólo se le añadirá un "1", "2" "3" y así sucesivamente. Los "Detalles" de esos números son visibles sólo cuando se selecciona el arma y se abre la ventana “Propiedades del elemento”. Cuando en la venta de elementos se dice frases como "Precisión +, Peso +2" es algo molesto. Los jugadores comenzaron a usar una taquigrafía; así una arma con un 4 y parámetros de "Precisión +1, Peso +2,

Durabilidad +1" se indica con un código simple "1A2H1D." Este estilo de notación es reconocido por muchos.

Así que, mi "Anneal Blade 6 (3S3D)" tiene bonos de Agudeza +3 y Durabilidad +3. Para adquirir armas de esta calidad en el primer nivel de Aincrad, generalmente requiere de mucha paciencia y suerte. En esta situación, algunos jugadores no han pulido sus habilidades de herrería pues no están directamente relacionadas con la supervivencia. Pero yo estaba más preocupado por el nivel de habilidad de los herreros NPC, que se ven como enanos.

Antes de mejorar mi arma "Anneal Blade", fue la recompensa por completar una misión muy difícil. Con base en las bonificaciones actuales, probablemente es la mejor espada de todo el primer piso, pero no se debe perder de vista el hecho de que sigue siendo "un equipo del nivel 1." Puedo mejorarl sólo un par de veces más y en algún lugar del tercer o cuarto nivel, la voy a cambiar por otra espada, pero seguir mejorando esta, no tiene sentido.

Debido a todo esto, yo no podía entender por qué el cliente de Argo va a pagar una cantidad tan enorme - 29800 Coll - por una espada. Si negociamos cara a cara, pude preguntarle directamente, pero eso no funcionara pues no sé el nombre del cliente.

—... Esa persona te pago 1000 Coll por tu silencio, ¿eh?

Ante mi pregunta, Argo tranquilamente asintió y dijo:

—Sí, eso es cierto ¿quieres subir el precio?

—Mmm...Mil Coll...Mmm...

"El dinero del silencio" - la cantidad que el señor X, quien quiere comprar mi espada, le pago a Argo para que no me dijera su nombre. Si ahora le ofrezco 1100 Coll, Argo contactara inmediatamente con el cliente y le informara que el pago por su "silencio" ha crecido hasta 1200 y preguntara si quiere subir el pago. Si su respuesta es "sí", tengo que decidir si pago 1300 o no. Si gano esta subasta, conoceré el nombre de mi oponente, pero al final perderé dinero en este acuerdo. No importa como se mire, eso es una completa idiotez.

—... Oh, Dios mío, tu ni siquiera necesitas vender información, porque incluso si no estás vendiendo algo, todavía tienes un negocio... tu alma de comerciante es...

Ante mi queja, una sonrisa apareció en la cara con bigotes de Argo.

—Esta es la verdadera emoción de las negociaciones ¡yeah! Tan pronto como le vendo a alguien información, esta de inmediato se convierte en una nueva información "fulano compró información de..."

En el mundo real los abogados y otras personas, creo, han hecho lo impensable para no revelar los nombres de sus clientes a otras personas; pero no existen tales normas para la rata, cuyo lema es - "vender toda la información, que se pueda vender." Las personas que se convierten en sus clientes deben estar preparadas desde un principio al hecho de que sus nombres sean vendidos; pero en cuanto a suministro de información, ella es única, ante este inconveniente no me quejó.

—... Solo quiero que me avises cuando alguna chica quiera comprar mi información personal. Yo comprare información sobre ella.

Suspiré, después de estas palabras. Argo se rio de nuevo y su expresión cambió.

—Está bien, voy a decirle al cliente que su propuesta de nuevo fue rechazada. Y que esta negociación de cualquier forma no se llevará a cabo. Bueno, nos vemos, Ki-bou.

Me saludó, se dio media vuelta y con su famosa velocidad de "rata", salió del callejón. Me quede observando su pelo color marrón rojizo desaparecer entre la multitud, pensé vagamente: "Ella realmente no va a morir."

Después de un mes de cautiverio en el juego mortal SAO, aprendí algo.

La diferencia entre la vida y la muerte para los jugadores siempre está relacionada con unos factores clave. Entre ellos, como "llevar un montón de pociones" y "saber cuándo parar y salir de un calabozo"; pero uno de los factores más importantes que separa la vida de la muerte, era una creencia inquebrantable el "Núcleo". Se puede decir, en otras palabras, la "última arma" - el arma más importante en la batalla de un jugador por la supervivencia.

En este caso, para Argo probablemente sea la "información". La ubicación de monstruos peligrosos, los lugares de caza más eficaces - ella sabe todo sobre eso. Su fe en el conocimiento le da la paz en su mente y en consecuencia, aumenta su capacidad para sobrevivir.

Para mí, mi "núcleo" era una espada en mi espalda. Más precisamente, el momento del Zen, cuando el cuerpo y la espada se funden en una sola entidad. No siempre alcanzo ese estado, pero la sola idea de "Quiero hacer de este mundo una mina y no voy a morir hasta que sea mía" eso ha apoyado mi vida. Mi "Anneal Blade" la reforcé con agudeza + 3 y durabilidad +3, haciendo caso omiso de la precisión y velocidad, ya que las dos primeras son sólo características numéricas y el resto son asistidas por el sistema y eso pude afectar mi estilo de espada.

Sin embargo, esto significa...

La esgrimista que conocí hoy en la vanguardia. ¿Cuál es su "núcleo"?

Sí, yo la arrastré fuera del laberinto cuando ella perdió el conocimiento (que en realidad no entiendo cómo fui capaz de hacerlo). Pero, por otro lado, incluso si yo no hubiera estado allí - estoy seguro de que cuando el próximo kobold hubiera aparecido, ella que no se ve a sí misma como una rosa, seguramente se hubiera lanzado sobre él con un "Linear" tan veloz como una estrella fugaz... Sólo podía pensar en eso.

¿Por qué esta tan desesperada como para luchar sin parar? y ¿cómo se las arregló para sobrevivir todos esos días? Al parecer, ella tenía un "poder" que yo no conocía.

—...Debí pagarle quinientos Coll a Argo...—murmuré en voz baja, moviendo mi cabeza ligeramente.

Las paredes exteriores de los molinos de viento que rodean Tolbana, bajo los rayos del sol de la tarde se cubrieron de un color anaranjado.

Deben ser casi las cuatro

Para estar preparado para la reunión sobre el jefe del nivel 1, primero tengo que tener el estómago lleno.

La reunión comenzará a las 4 y sin ninguna duda, se llevará a cabo rápidamente.

Porque hoy es la primera vez delante de una gran cantidad de jugadores normales, estarán un tipo diferente de personas- los que aún se mantienen en secreto en SAO, los "beta testers".

Sí - entre los "recién llegados" y los "beta testers experimentados" hay un áspero abismo.

La "Rata" Argo que vende de todo lo que puede ser vendido, hay solo un tipo de información que no está en venta. Esto es - los jugadores que fueron beta tester. No sólo Argo, todos los beta testers, con sus caras diferentes a cómo eran antes, tienen sus propias suposiciones, cada uno puede conocer a otro "Beta Tester" - por su nombre o voz- pero nunca hablaran de ello con los demás. En realidad, ahora entre Argo y yo aunque sabemos que somos beta testers, nunca hablamos sobre el tema, no importa cuántos años luz tengamos que superar.

La razón es simple. Cuando una persona es reconocida como beta tester, su vida estará amenazada.

No será por enfrentar a un monstruo en un calabozo. Se enfrentara a un "ataque" por parte de los nuevos jugadores cuando este fuera de las zonas de seguridad. Debido a que muchos recién llegados están seguros de los "beta tester" son los responsables de la muerte de las dos mil personas en el primer mes de juego.

Y esa acusación – también recae sobre mí.

¿Cuál ha sido el menú de Asuna en los últimos tres o cuatro días? – El pan negro más barato de la panadería de un NPC y agua de la fuente municipal.

En el mundo real en realidad no disfrutaba de la comida, pero aquí, en el mundo virtual, la comida era tan vacía que es imposible describirla con palabras. No importa cuánto comas, ni un solo gramo de azúcar llegara a tu cuerpo real. Asuna pensaba que sería mucho mejor si los sistemas de alimentos, de hambre y de saciedad no existieran. Sin embargo, cuando el estómago virtual se mantiene vacío durante un tiempo, la sensación de hambre no se detendrá, hasta que comas algo.

Durante su estadía en el calabozo, ella quiso hacer caso omiso de su estómago vacío, pero cuando regresó a la ciudad, no pudo resistir más. Para vengarse de su falta de fuerza de voluntad, ella compró lo más barato que estaba disponible - un pan rancio de color negro. Tras poner en su boca un pedazo, sintió una extraña irritación debido al hecho de que su sabor no era tan malo como lo había pensado.

En el corazón de Tolbana, Asuna se sentó en un banco cerca de la fuente y continuó en silencio masticando el pan, sin quitarse la capucha. Aunque el pan era bastante grande, cuesta sólo un Coll. Ella se había comido la mitad cuando-

—Ese pan parece delicioso.

Una voz familiar vino de su derecha. Sus dedos se detuvieron cuando estaban a punto de romper otro pedazo, Asuna lanzó una mirada penetrante.

Ahí estaba el tipo que la había acompañado hasta la entrada a la ciudad, hace apenas unos minutos. Vestido con un manto gris, pelo negro y una espada de una mano. De alguna forma extraña él se las arregló para cargarla a ella cuando se desmayó en las profundidades de un calabozo, en las afueras de la ciudad. Es este tipo el que cortó su camino hacia la “muerte”.

Sin darse cuenta sus mejillas se calentaron. Le había dicho a este chico que ella iba a morir, pero ahora la acaba de sorprender mientras ella ingería el alimento destinado a dar continuidad a su vida. Ella fue capturada por una fuerte vergüenza y no sabía qué hacer en este momento.

Mientras ella permanecía inmóvil, sosteniendo medio pan en sus manos, el hombre tosió y luego susurró:

— ¿Puedo sentarme aquí?

Por lo general, en una situación así, en silencio se levantaría y se iría sin mirar atrás. Pero ahora estaba confundida por algo que rara vez le había pasado en este mundo y no pudo reaccionar. Ante la falta de respuesta por parte de Asuna, el chico se sentó a su derecha a la máxima distancia posible y empezó a hurgar en un bolsillo de su capa. Sacó un objeto redondo de color negro – un pan negro de un Coll.

Por un momento, Asuna se olvidó de su confusión y perplejidad, mientras asombrada miraba al chico.

A juzgar por el nivel de su equipo de protección y el hecho de que posee las capacidades suficientes para adentrarse en las profundidades del laberinto, este espadachín debe tener suficiente dinero como para comer en un restaurante. Pero eligió el pan; parece que es una persona sobria...

—... ¿En serio crees que tiene buen sabor?

Sin darse cuenta, ella preguntó en voz alta. Un tipo con una mirada descarada, levantó una ceja y asintió vigorosamente.

—Por Supuesto. Desde que llegué a esta ciudad, yo lo como todos los días. ... Aunque, para ser honesto, le añado algo de más.

— ¿algo de más?...

Sin comprender el significado de esa frase, ella negó con su cabeza bajo su capucha. En lugar de responder, el espadachín metió su mano en otro bolsillo y sacó un frasco pequeño. Lo puso en medio de la banca y dijo:

—Trata de usarlo en el pan.

La expresión "usarlo en pan" desconcertó momentáneamente a Asuna, pero inmediatamente se dio cuenta de que era sólo una frase del léxico de los jugadores en línea, similar a "usar la llave en la puerta" o "utilizar la botella en la fuente." Vacilando extendió su mano derecha y con su dedo dio un toque en la tapa del frasco. En el menú emergente, selecciono "Usar", entonces la punta de su dedo empezó a brillar con una débil luz violeta. Esto se llama "modo de selección de destino"; Asuna tocó su pan a medio comer en su mano izquierda.

Inmediatamente después se produjo un efecto de sonido suave y un lado del pan se resaltó de blanco. Una gruesa capa bastante decente, había cubierto la parte de arriba...

—... ¿Crema batida? ¿Dónde pudiste conseguirla? ...

—Es la recompensa de una Quest llamada "La Vaca Contraataca", la tomé en la aldea anterior. Sin embargo, toma algún tiempo completarla, esto hace que muchas personas no la hagan.

Después de responder con bastante seriedad, el espadachín repitió el gesto de "usar el frasco en el pan." Al parecer, el contenido del frasco se terminó - en cualquier caso, el frasco desapareció con una luz débil y un efecto de sonido. El espadachín abrió su boca y mordió su pan, que también había sido cubierto con la crema batida. Cuando Asuna escuchó los sonidos de su masticar, su vientre, que había tenido una sensación desagradable durante mucho tiempo, fue reemplazada por la sensación saludable de un estómago vacío.

Asuna vacilante mordió el pan negro cubierto con crema que estaba en su mano izquierda.

La textura del pan rancio que antes era gruesa y seca, cambio totalmente. En su boca, el sabor de pastel se esparció; la crema era dulce y resbaladiza, con refrescante sabor a yogur. La sensación de placer fue más allá del interior de sus mejillas, se extendió como una descarga eléctrica. Como si fuera un sueño, Asuna lo mordió una y otra vez.

Cuando volvió en sí, el pan que estaba en su mano desapareció, literalmente no quedaba ni una sola migaja. Volteó su cabeza y se dio cuenta que había terminado su pan, dos segundos antes que el espadachín lo hiciera también. Una vez más un agudo sentimiento de vergüenza nació. La mayor parte de todo su ser quería huir; pero después de ser tratada con cortesía, escapar sería extremadamente de mala educación.

Después de respirar unas cuantas veces, Asuna se pudo calmar y luego dijo con un tono de voz inaudible:

—... Gracias por tu hospitalidad.

—A tu salud.

El espadachín terminó su propia comida, sacudió las migajas de sus guantes y continuó:

—Esa misión de la vaca, que había mencionado - si quieras ir, puedo darte algunas sugerencias. Si todo lo haces correctamente, podrás terminarla en dos horas.

—...

Francamente, ella se emocionó. Con esta crema de yogur, incluso el pan negro de un Coll se convirtió en un manjar. Esto, por supuesto, es un falso placer recreado

por el motor de gustos, pero quería experimentar otra vez... *no, yo quiero comerlo todos los días*, pensó.

Sin embargo...

Asuna bajó su mirada y sacudió su cabeza bajo su capucha.

—... No vale la pena. No llegué a esta ciudad solo para comer algo sabroso.

—mmm, entonces ¿para qué viniste?

La voz del espadachín no podría ser llamada hermosa, pero nada en esta es irritable; era la voz normal de un joven. Tal vez por eso las emociones escondidas en lo más profundo de su corazón, - las que aún no le había dicho a nadie, desde que había llegado a este mundo - estallaron antes de que ella se diera cuenta.

—Yo... Quiero demostrar que existo. Al principio sólo me encerré en la habitación de una posada. Pero luego pensé, que si me pudriría lentamente, prefiero seguir siendo la misma hasta el último segundo. Incluso si pierdo ante un monstruo y muero, no quiero perder en este juego... no quiero morir en este mundo. De ninguna manera.

Los 15 años de vida de Asuna Yuuki consistieron en una lucha continua. Todo comenzó con las pruebas de acceso a la guardería, después un montón de exámenes difíciles o fáciles; Asuna les hizo frente a todos ellos. Todo estaba organizado para que si llegara a fallar en cualquier cosa, significa inmediatamente que era alguien sin valor, pero Asuna siguió luchando con esta carga.

Y después de 15 años de lucha – apareció un nuevo desafío: «Sword Art Online». Sin embargo, es poco probable que supere este examen. Batallar contra lo desconocido, con reglas extrañas y una cultura extranjera - en esta batalla el poder de una sola persona no es suficiente.

Hay predeterminada una condición de victoria: llegar al piso 100 de la fortaleza flotante Aincrad y matar al jefe final. Sin embargo, un mes después del inicio del juego, alrededor de un quinto de sus jugadores se han retirado- y la mayoría de ellos eran veteranos. La fuerza de ofensiva que queda es poca y falta mucho para el final...

Asuna continuó hablando, el torrente de palabras que fluyeron desde su corazón, al mismo tiempo, la hicieron más fuerte y más débil. Su monólogo se convirtió en palabras incoherentes, frases entrecortadas; El espadachín de pelo negro escuchó en silencio. Al final, los restos de las palabras de Asuna se ahogaron en el viento de la tarde y luego el espadachín susurró una sola palabra.

—... Lo siento.

Pasaron unos segundos antes de que Asuna pensara: "*¿Por qué me pide disculpas?*"

Ella lo conoció por primera vez hoy, así que no hay una razón para disculparse con ella. Ella miró desde debajo de su capilla al espadachín; el hombre con una chaqueta gris un poco descuidada, estaba sentado en el banco, inclinándose hacia adelante y apoyando ambos codos en sus rodillas. Sus labios se movieron y Asuna de nuevo escuchó su voz.

—Lo siento... esta situación...lo que acabaste de decir... en otras palabras, lo que te llevó a eso...en cierta forma, es mí...



Sin embargo, ella no pudo escuchar el final de la frase. Desde un reloj impulsado por viento en la parte superior de un enorme molino, en el centro de la ciudad, un sonido muy fuerte resonó.

Las 16:00. La hora programada para el inicio de la reunión. Mirando hacia atrás, Asuna vio que en la fuente más cercana, un grupo de jugadores se habían reunido sin que ella se diera cuenta.

—Vamos.... Es la reunión, a la que me invitaste.

Tras pronunciar esa frase, Asuna se levantó del banco; el espadachín asintió y lentamente se puso de pie. *¿Qué es lo que iba a decir?*- no importa; de todos modos casi no se habla con él. Pero en el fondo, una sensación de hormigueo como la picazón de espinas, hizo que ella vacilara.

Quiero saber o no quiero saber. Que es lo que ella quería más, Asuna ni siquiera lo entendía.

44 personas.

Muchos jugadores se habían reunido cerca de la fuente de Tolbana.

En comparación con mi punto de vista o más bien mis expectativas - es un grupo muy pequeño. En SAO la cantidad máxima de personas para un equipo es de seis y el número máximo para incursión en grupo es ocho veces más grande, 48 personas en total. Mi experiencia durante la prueba beta me dio a entender que para derrotar al jefe de un nivel sin tener pérdidas, es muy difícil. Pero sin un mínimo de dos grupos de RAID completos, cambian de lugar durante la batalla, las cosas pueden salir mejor; sin embargo el número de personas reunidas aquí, no alcanzan para semejante estrategia.

Iba a tomar aire y suspirar, pero no tuve tiempo para eso.

—...son muy pocos...

La esgrimista susurró detrás de mí, ella siguió caminando hasta ponerse a mi izquierda. Involuntariamente me di la vuelta y le pregunté:

— ¿pocos?... ¿el número de personas?

—Sí, es que ellos... se juntaron para planear el primer ataque contra el jefe de este nivel, ¿cierto? A pesar de que existe la posibilidad de que todo se pierda...

—... Lo Entiendo.

Asentí con mi cabeza y luego volví a mirar las caras de los soldados, un puñado de grupos de tres o cinco personas al lado de la fuente.

En ese lugar hay cinco o seis de ellos que me eran familiares para mí - Yo sabía sus nombres y niveles, además me conocían. Otras quince personas ya las había visto reunidas cerca del borde frontal de la ciudad o en los calabozos. En cuanto a los demás, era la primera vez que los había visto. Por supuesto, la proporción de hombres y mujeres era de lejos ser igual. Con un rápido vistazo intente mirar a las mujeres que conocía- La esgrimista que está a mi lado, quien debido a su capucha que cubre su rostro, probablemente los demás no sepan si es hombre o mujer. Argo la "Rata" también estaba aquí, apoyada contra una pared en el otro lado de la plaza, pero ella no participará directamente en la operación.

Como había dicho la esgrimista, nadie ha visto nunca en Aincrad una batalla contra el jefe del primer nivel. De todos las zonas de este mundo, las probabilidades de que un jugador pierda todos sus puntos - es decir sus probabilidades de morir - en esta batalla a gran escala es de por si la más alta. Así, todos los que vinieron aquí para enfrentar al jefe, están listos para morir y también quieren servir de apoyo a otros jugadores...eso significa, que...

—... No, no exactamente...—inconscientemente susurré. La esgrimista me lanzó una mirada confundida desde debajo de su capucha. Entonces, eligiendo cuidadosamente mis palabras le dije:

—No puedo hablar por todos, pero en lugar de mostrar su "espíritu de sacrificio" muchos han venido aquí impulsados por la preocupación de quedarse atrás...yo mismo he venido por lo último...

— ¿Quedase atrás? ¿Detrás de qué?

—Detrás de las líneas delanteras. La destrucción total es terrible, por supuesto, pero no poder derrotar al jefe, también da una sensación de miedo.

La capucha de la joven se inclinó ligeramente hacia los lados. *Puesto que es una principiante en juegos en línea, tal vez le pareció difícil de entender lo que acabo de decir - al menos eso pensé.*

—... Es como el miedo de estar debajo de los diez mejores de tu salón de clases o el deseo de mantener tu evaluación Z en al menos un dos y quedar entre el 2% de los mejores estudiantes. ¿Es ese tipo motivación?

—...

Ahora era mi turno de quedarme sin habla. Después de pensarlo un poco, asentí con torpeza.

—Sí... bueno, tal vez... tal vez es algo como eso, sí...

Y luego -

Apenas visibles debajo su capucha, sus hermosos labios ligeramente se curvaron hacia arriba. Un "Fu, Fu" – se escuchó débilmente. Risa... ha sido una risa, ¿no? Ella la esgrimista con su perfecta habilidad de "Linear" y que dijo "fue una pérdida de tiempo" cuando yo la arrastré fuera del laberinto, ¿acaba de reírse?

De pronto me invadió un deseo de mirar bajo su capucha, pero por suerte, en ese mismo momento, la situación cambio. Oí varios aplausos y luego en la plaza puede escuchar el eco de una fuerte voz.

— ¡Okkkkkkk! Con un retraso de cinco minutos ¡vamos a empezar! Les pido a todos que se acerquen... ¡no duden todos en dar tres pasos más hacia adelante!

El dueño de esa increíble voz, era un chico prepotente cuyo equipamiento era una espada y armadura de metal brillante. El chico corrió y saltó sobre el borde de la fuente. Para saltar tal altura con dicha armadura - ciertamente su fuerza y agilidad deberían ser muy decentes.

Cuando vieron al hombre de pie y de espaldas, algunos de los cuarenta y tantos espadachines de la multitud comenzaron a susurrarse entre ellos. Supe perfectamente lo sentían en este momento. Yo mismo me pregunte: el hombre en el borde de la fuente - es muy guapo, casi es imposible que sea alguien que juegue VRMMOs. Además su pelo largo y rizado que caía a ambos lados de su cara, era de un color azul brillante. Los objetos que permiten cambiar el color del cabello, no se venden en las tiendas del primer nivel; entonces él debió conseguirlo como un trofeo matando monstruos o lo compró a alguien que haya matado al monstruo.

Así que si trato de adornarse específicamente para esta reunión, en la que apenas había dos niñas - y una de ellas con una capucha, de modo que no pueda determinar si ella es una chica... Creo que ahora él debe estar bastante molesto; pero el chico sonrió deslumbrantemente, disipando todas mis sospechas y luego dijo:

—Gracias a todos por haber respondido a mi llamado. Algunos de ustedes ya me conocen, pero ¡voy a presentarme de nuevo! ¡Mi nombre es Diavel y en mi corazón soy un "Caballero"!

Cuando estas palabras se escucharon por toda la plaza, un motón de aplausos, silbidos y gritos como "quieres decir <héroe> ¿verdad?", resonaron en respuesta.

En SAO el concepto de "clase" oficialmente no está disponible. Cada jugador tiene un cierto número de "espacios de habilidades"; el jugador es libre de elegir las

habilidades que quiera y desarrollarlas por su cuenta. Entonces - se puede decir que los jugadores, que han desarollo sus habilidades de artesanía o comercio pueden ser llamados "herreros", "comerciantes", "cocineros" y otras clases similares. Sin embargo, no sé muy bien acerca de las clases "Caballero" y "Héroe" - nunca las había escuchado.

Sin embargo, no importa qué clase de jugador dice ser, eso es un asunto privado. Ah y por cierto, el hombre llamado Diavel llevaba una armadura de bronce en su pecho, los hombros, los brazos y los muslos, además de que una larga espada de una mano colgaba del lado izquierdo de su cintura y un escudo con forma de lágrima en su espalda. En general, es el traje adecuado para un caballero.

Esa apariencia galante... mirando al soldado al frente de la multitud, empecé a hojear las páginas de mi memoria. Su atuendo y peinado cambiaron, así que recordar si lo he visto alguna vez es difícil, pero este mes recuerdo haberlo visto en los pueblos y ciudades cercanas a la parte delantera. ¿Y si sabe acerca del "Aincrad Beta"? De todos modos, su nombre no lo he escuchado...

—Bueno, las razones por las que he llamado a los mejores jugadores de las líneas delanteras, supongo que no hay necesidad de decirlas...

Diavel continuó hablando; Tiré el exceso de pensamientos de mi mente y me centre en su discurso. El caballero de pelo azul levantó su mano derecha y apuntando a la torre que se elevaba por encima del horizonte del primer nivel, dijo:

—... Hoy con mi grupo encontramos una escalera que conduce al piso superior de la torre. Así, mañana o a más tardar pasado mañana, vamos a llegar a la habitación... ¡del jefe del primer nivel!

La multitud de jugadores hicieron un gran revuelo. Eso me sorprendió un poco. El Dungeon del Primer nivel consta de 20 niveles; yo y la esgrimista que está a mi lado, hoy habíamos llegado al nivel 18, cerca de las escaleras que conducen al 19. Yo no sabía que el piso 19 estaba totalmente mapeado.

—Un mes. De hecho, para llegar hasta aquí, duramos un mes... sin embargo, hay que dar el ejemplo. ¡Matar al jefe y llegar al segundo nivel! Tenemos que demostrarle a todos los que están esperando en la ciudad de partida, ¡que este juego puede ser superado! Esta es el compromiso nuestra de los jugadores más fuertes ¿Ustedes están de acuerdo conmigo?

Aplausos resonaron de nuevo en el lugar. Esta vez, no sólo los amigos de Diavel habían aplaudido. Lo que había dicho había sido noble y sin ningún doble significado. No, no es extraño pensar en buscar algún significado oculto en esas palabras. Ahora tengo que estar junto con todos los jugadores de las líneas delanteras, creer en las palabras del caballero y aplaudirle...

—Espera un minuto, Knight San.

En ese momento, desde la multitud se oyó una voz profunda.

Los aplausos inmediatamente se detuvieron y la multitud se dividió en dos partes. En el centro del espacio vacío estaba un hombre de complexión gruesa y baja altura. Desde donde yo estaba, podía ver sólo una larga espada de una mano en su espalda y el pelo castaño que salía en todas direcciones, mechones cortos – un estilo de pelo "tipo cactus."

Dando un paso hacia adelante, desde su cabeza provino un gruñido profundo, una voz grave... contraria a la hermosa voz de Diavel.

—En primer lugar tenemos que aclarar algo; de lo contrario no estoy contigo.

A pesar de la intervención grosera, la expresión de Diavel no había cambiado. Con una sonrisa de confianza, él hizo un gesto y dijo:

— ¿Qué es exactamente lo que quieras aclarar? Sin embargo, todas las opiniones son valiosas. Pero si vas a decir algo, deberías decírnos tu nombre primero.

—... Pfft.

La cabeza de cactus resopló y luego camino hacia adelante. Cuando llegó a la fuente, él se dio vuelta y miro a la multitud.

—Mi nombre es Kibaou.



El espadachín cabeza de cactus, que eligió un nombre bastante descarado, miró a todos los jugadores en el área con sus ojos ardientes.

Sus ojos, se movieron horizontalmente y luego se detuvieron un momento en mi cara...tal vez, eso pensé. No recuerdo su nombre, ni donde pudimos habernos conocido antes. Después de mirar a todos (lo que le tomó un tiempo decente), Kibaou dijo finalmente con un tono amenazante:

—De los presentes aquí, hay cinco o diez que deben disculparse.

— ¿Disculparse? ¿Con quién?

Diavel, todavía de pie detrás de Kibaou en el borde de la fuente, levantó ambas manos, haciendo esta pregunta. Sin mirar atrás, Kibaou con odio en su voz dijo:

—Hah, no está claro. Frente a las 2000 víctimas, hay quienes tenían un monopolio de todo y pese a eso dos mil personas murieron en el mes pasado ¿no es eso cierto? ¿Eh?

Tan pronto como él dijo eso, los susurros de las cuatro docenas de personas reunidas, en un instante se detuvo; todos al mismo tiempo quedaron en silencio. Todo el mundo entendió lo que quería decir Kibaou. Incluido yo, por supuesto.

En el asfixiante silencio; sólo se escuchaba la música tranquila interpretada por una orquesta NPC. Nadie se atrevió a pronunciar una palabra. Si alguien dice algo, en ese mismo momento será señalado como uno de "esos" - este miedo probablemente está presente en todos los jugadores. No, no es solo "probablemente". De todos modos, eso era lo que poseía mi cuerpo...miedo.

—Kibaou-san. "Aquellos" que usted menciona... son los "beta testers", ¿he entendido bien?

Diavel cruzó sus brazos sobre su pecho y le hizo esa pregunta con una mirada muy seria.

—Exacto.

Kibaou miró al caballero que estaba detrás de él, las gruesas placas metálicas de su armadura, cosidas de una forma que simulaban una piel escamosa tintinearon una contra la otra y luego continuó.

—Estos "beta testers", tan pronto como este juego de mierda comenzó, de inmediato corrieron fuera de la ciudad de inicio. Y dejaron atrás a nueve mil personas que no sabían que mierda tenían que hacer. Ellos acapararon los lugares más interesantes para cazar y las misiones más rentables, se volvieron más fuertes por si solos y los que se quedaron atrás, ¿eran una mierda? ... Y aquí deben estar, ocultando su identidad como los últimos "beta testers", paganos

astutos que quieren participar en el asalto al jefe. Quiero decir, que no se puede confiar en todos los miembros de este grupo... yo quiero que en este momento, se arrodillen y presenten todo el oro y equipamiento que tengan, repartirlo entre los demás ¡para que los podamos utilizar!

Fiel a su nombre, él concluyó sus injurias cerrando fuertemente su boca. Sin embargo, los demás se quedaron en silencio. Siendo uno de los "beta testers", me quedé en silencio, apretando mis dientes y conteniendo la respiración.

No es que no me dan ganas de llorar y luego responderle con algo así como: "Los beta-testers...Qué opinas de ellos ¿crees que ninguno fue asesinado?"

Hace una semana, compré información de Argo - o más bien, le pedí que averiguara algo. El número de "beta testers" muertos.

En la beta cerrada de SAO, que se celebró durante las vacaciones de verano, en la que participaron 1.000 personas. A todos ellos se les dio el derecho de comprar el lanzamiento oficial sin ningún problema, pero ya que el día de inicio se llevó a cabo antes durante un periodo de tiempo en el que se hacen exámenes finales, creo que no todas las 1.000 personas aprovecharon este derecho. Posiblemente, los beta-testers presentes el primer día del juego debieron ser entre 700 y 800.

Sin embargo, para saber "quién era un beta tester" no era fácil. Si el jugador tuviera al lado de su cursor un ícono de «β» por supuesto, esto hubiera facilitado las cosas, pero afortunadamente este ícono no existe. En cuanto a la apariencia de nuestros avatares, el Game Master Akihiko Kayaba ajustó la apariencia de cada jugador para que fuera la misma del mundo real. Lo único que se mantuvo fue el nombre de identificación, pero tal vez muchos jugadores usaron apodos para el lanzamiento oficial. Por cierto, la razón de que Argo y yo supiéramos que ambos éramos "beta tester", fue debido a nuestra primer encuentro; pero esa es otra historia.

En general, debido a todo eso, la investigación de Argo debió ser difícil. Sin embargo, en tan sólo tres días ella me buscó para darme una respuesta.

Cerca de 300 personas. Esa fue la estimación del número de muertes entre los beta testers, que me dijo Argo.

Si esa estimación era correcta, entonces de los 2.000 muertos, 1700 eran principiantes. Si el porcentaje, de mortalidad entre los recién llegados es de aproximadamente 18%. En los "beta testers" es de aproximadamente el 40%.

El conocimiento y la experiencia no siempre serán sinónimo de seguridad. Más bien, a veces pueden ser una trampa. Por ejemplo, yo tomé una misión el primer día en inicio este juego mortal y casi muero. Además, hay factores externos. En esta versión oficial la geografía de SAO, los monstruos, los objetos - básicamente

son los mismos que durante la prueba beta, pero de vez en cuando hay alguna pequeña diferencia, por ejemplo, una aguja muy pequeña con un veneno mortal...

— ¿Puedo decir algo?

Mientras estaba reflexionando, sobre el área resonó una fuerte voz. Levanté mi cabeza. Al lado izquierdo de la multitud una silueta se movió hacia adelante.

Gigante. A primera vista, se trataba de una persona con una altura decente de 180 centímetros. Se cree que el tamaño del usuario no afecta su rendimiento, pero una áspera hacha de dos manos que colgaba en su espalda, parecía muy ligera para él.

Su aspecto también es impresionante, sin ceder frente a su arma. Una cabeza totalmente sin pelo y piel color chocolate. Su rostro bravo, con una apariencia general que daba a entender que había sido creada artificialmente. No era japonés... ni siquiera era humano.

El gigante musculoso llegó a la fuente, con gracia se inclinó ante el público y se paró al lado de Kibaou, quien en comparación parecía un simple enano.

—Mi nombre es Egil. Kibaou-san, ¿estás diciendo que muchos principiantes murieron debido al hecho de que los “Beta Testers” no se preocuparon por ellos y además quieras que asuman esta responsabilidad, se disculpen y paguen por eso, he entendido bien?

—C... correcto.

Por un momento Kibaou se sorprendió e incluso dio un paso atrás, pero luego volvió a su lugar. Mirando con sus pequeños ojos chispeantes al portador de hacha llamado Egil, el gritó:

—Si no nos hubieran dejado atrás, ¡esas dos mil personas no habrían muerto! Y no eran dos mil personas cualesquieras, ¡la mayoría de ellos eran veteranos de otros MMOs! Si esos “beta testers” de mierda hubieran compartido su información, sobre las armaduras y el dinero, en este momento habría diez veces más personas... no, hoy en día ya hubiéramos superado el segundo nivel e incluso el tercero.

... trescientos de esos dos mil - ¡son los que llamas “beta testers” de mierda!

Yo apenas pude contener las ganas de gritar esas palabras. Yo no podía justificar el número de beta testers muertos (300) y si soy ejecutado, eso es aterrador, estas consideraciones triviales me detuvieron. Pero lo más importante - para mostrar mi objeción siendo yo un beta tester, en general no sería muy sabio.

Ahora los restantes 400 a 500 "beta testers" están ocultos entre los recién llegados. Su nivel y equipamiento no es algo que los haga destacar. En esta situación, si voy a revelarme como un beta tester, puede dar comienzo a cosas peligrosas como una caza de brujas - en lugar de fortalecer los lazos entre los jugadores. En el peor de los casos, los jugadores de las líneas delanteras se dividirán en "recién llegados" y "beta testers" y empezaran una guerra. Es necesario que esto se evite a toda costa. De hecho, los jugadores de SAO pueden atacarse los unos a otros en los campos y calabozos, en cualquier parte que este fuera de la zona de seguridad...

—Sí, eso es lo que dices Kibaou-san. No sé sobre dinero y objetos, pero en mi opinión, la información está aquí.

Mientras bajaba mi mirada de forma miserable, Egil el usuario de hacha le había respondido a Kibaou con su poderosa voz. De una bosa en su cintura musculosa, cubierta por una armadura de cuero, tomó un libro sencillo. En la portada tenía orejas redondas y tres bigotes de cada lado- el hocico de una rata.

—Este libro - usted, también sabe que es, ¿no? Es distribuido gratuitamente en las tiendas de Horunke y Medai.

—... ¿gratuitamente? - Espeté. A juzgar por la foto en la portada, era un producto de Argo la "Rata", una "Guía Estratégica". Un libro donde fue recopilado con detalle información sobre las áreas de cazas de monstruos, incluso partes de misiones. En la parte inferior de la cubierta tenía una inscripción: "Esta es la guía de Argo ". Y esta frase no era en lo absoluto una exageración. Tal vez me dé un poco de vergüenza admitirlo, pero yo compré toda la serie para refrescar mi memoria y si mi memoria no me falla, cada libro cuesta 500 Coll, un precio un poco terrible...

—... Yo también tengo eso—murmuró la esgrimista que hasta ahora había permanecido en silencio. Le pregunté: ¿gratis?" - Y ella asintió.

—En las tiendas cobran una cuota, pero ya que el precio es originalmente cero, todos lo han comprado. Es muy útil.

— ¿Qué caraj...? ¿Aquí está pasando algo...?

Esta "rata" – es un demonio, no es una comerciante; vendería sus propias habilidades, si es que fueran a pagar por ello. Pero ¿la difusión de esta información se hace de forma gratuita? ¡Eso es simplemente imposible! Moví mis ojos en una dirección; el muro de piedra, en el que hace unos minutos Argo estaba recostada en silencio...estaba vacío. En nuestra próxima reunión, voy a tratar de preguntarle, pero de alguna manera sé que ella me responderá: "Esas información vale más de mil Coll"

—...Lo entiendo. Así que ¿Qué pasa con eso?

Kibaou con su voz aguda interrumpió mis pensamientos. Egil puso la guía en su bolsa y con los brazos cruzados, respondió:

—Esta guía - cada vez que voy a un nuevo pueblo o ciudad, la encontré en las tiendas. Usted también la ha encontrado, ¿verdad? la información aparece rápidamente, ¿no te parece?

—aparece rápidamente y es gratis, ¿y qué con eso?

—Los que proporcionan esta información sobre los monstruos y los objetos...Sólo pueden ser los “beta testers”

Todos los jugadores se levantaron haciendo ruido. Kibaou cerró su boca, de pie detrás de él, Diavel asintió.

Todos se quedaron mirando a Egil, luego hablo con su ya conocida voz:

—Verás, la información está aquí. Aun así, muchos de los jugadores han muerto. La razón radica en el hecho de que eran veteranos de los MMOs, eso es lo que creo. Vieron a SAO pensando que era como los otros juegos y no notaron las diferencias claves. Pero ahora no es el tiempo para entender quién está detrás de su muerte. Si tomamos toda la responsabilidad y penamos en cómo afectará nuestro encuentro...eso lo principal y es lo que yo pienso.

Egil, el guerrero de hacha a dos manos, se veía bastante impresionante y su argumento sonaba aún más claro, así que Kibaou sólo pudo soportarlo en silencio, sin saber qué decir. Si cualquier otro, que no sea Egil dijera las mismas palabras, Kibaou probablemente habría respondido con algo así como: "Entonces, usted es un beta-tester, sólo dilo" Pero ahora él sólo podía mirar con odio al gigante en silencio.

Diavel que seguía de pie en el borde de la fuente y estaba observando el enfrentamiento de las dos personas. Asintió de nuevo y su pelo púrpura bajo el sol del atardecer, se tambaleó.

—Kibaou-san, te entiendo totalmente. Yo también fui a lugares desconocidos, muchas veces casi me muero y al final estoy aquí. Pero, como ha señalado acertadamente Egil-san, ¿no es hora de seguir adelante? Incluso los beta testers... no, especialmente los beta-testers - Necesitamos su fuerza en la batalla contra el jefe. Si los expulsamos y nuestro ataque falla, ¿qué sentido tiene?

Sí, él se merece el título de caballero (proclamado por el mismo) además también dio un discurso muy vigorizante. Muchos en la audiencia asintieron vigorosamente.

Sentí que la atmósfera había cambiado, ya no se disparaba el deseo de "ejecutar beta testers", involuntariamente me sentí aliviado. Soy muy consciente de que esto no es muy digno de mi parte, pero aun así continué escuchando el discurso de Diavel.

—Todos ustedes tienen sus preferencias, pero ahora les pido que trabajemos juntos, unirnos para superar el primer nivel. Si alguien de ustedes categóricamente no quiere luchar codo a codo con los "beta testers" - Lo siento, pero son libres de irse. En la batalla contra el jefe no hay nada más importante que el espíritu del trabajo en equipo.

La mirada del caballero circuló sobre todos los presentes y finalmente se detuvo en Kibaou. El espadachín cabeza de cactus resopló y luego escupió:

—... Ok, escuchare más. Pero cuando se concluya la lucha contra el jefe, las cosas deben quedar claras.

Con el batir de las palcas de su armadura, Kibaou entró en la multitud. El usuario de hacha, Egil levantó sus manos para mostrar que no tenía nada más que decir y también volvió al lugar donde estaba antes.

En realidad, la primera reunión ya había terminado. Porque incluso si quisieramos discutir la estrategia de batalla que se va a usar contra el jefe, apenas hemos llegado a identificar la última planta del laberinto. En esta situación en la que no conocemos aún la apariencia del jefe, qué tipo de estrategia se podrá discutir...

... No, no exactamente. Yo sabía que el primer jefe de Aincrad, es un enorme Kobold, equipado con un enorme Talwar (sable de la India) y cuando es atacado, cerca de él, doce guardias de armadura pesada aparecen.

Por un lado, si expongo mi pasado como beta tester y digo todo lo que sé sobre el jefe, nuestras posibilidades de éxito pueden aumentar algo. Por otro lado, me pueden preguntar "¿Por qué seguiste guardando silencio?", Y si es posible, el estado de ánimo de todos cambiaría de nuevo a "ejecutar a los beta testers".

Sin embargo, mis conocimientos son del antiguo Aincrad. Con el lanzamiento oficial del juego existe la posibilidad de que el jefe haya cambiado, tal vez sean solo algunos pequeños detalles o todo sea diferente. Si construimos nuestra estrategia, basada en información de la versión beta, si en la verdadera batalla su apariencia o estilo de ataque haya cambiado... o alguna otra cosa sucede... la delantera estará en estado de agitación y podrían terminar mal. En general, todo se reduce a una sola cosa: hasta que la puerta de la sala del jefe este abierta y este aparezca, nada podrá empezar.

La mitad de mi argumento tenía como único fin el convencerme a sí mismo; permanecí en silencio.

Al final de la reunión el caballero Diavel alentó a los participantes con un grito atronador y la multitud respondió de la misma forma. Yo disimuladamente levanté mi mano derecha. La esgrimista de pie junto a mí, no es de los que gritan - incluso sus manos se mantuvieron quietas debajo de su manto. Incluso antes de que pronunciaran "la reunión ha terminado", se las arregló para dar media vuelta. Antes de irse, dijo algo que solo yo pude escuchar.

—Justo antes de la reunión ibas a decir algo... Si ambos sobrevivimos a la pelea contra el jefe, me dirás lo que querías decir.

A la esgrimista que se abría paso a través de la oscura carretera, le respondí mentalmente.

...Seguro, entonces me asegurare de decírtelo. Me gustaría decir que por el bien de mi propia supervivencia, descarte todo lo demás.

Si bien hubo una gran discusión en la reunión, sin embargo, eso parecía haber estimulado la moral de todos y el vigésimo piso del laberinto del primer nivel fue superado con una rapidez sin precedentes. Al día siguiente después del mediodía – el 03 de diciembre, un sábado - el primer lote (de nuevo el grupo de seis jugadores, liderados por Diavel) encontraron en las profundidades del laberinto una puerta gigante. Estaba peleando cerca de ellos, cuando escuche sus gritos de victoria.

El grupo de Diavel abrió la puerta de la habitación y vieron al jefe. Esa misma noche, en otra reunión en la zona cercana a la fuente de Tolbana, el caballero de pelo azul informó los resultados del reconocimiento.

El Jefe era un Kobold gigante, de dos metros de altura. Su nombre era "El Señor Kobold Colmillo-rabioso" y su arma pertenecía a la categoría de los sables. Junto a él, aparecían tres "Kobolds Centinelas" con armaduras de metal y alabardas.

Hasta ahora, todo era exactamente como en la prueba beta. Si no recuerdo mal, Centinelas aparecerán cada vez que el jefe pierda una sus cuatro barras de HP, entonces son 12 centinelas que tienen que ser derrotados; pero como siempre, no tuve el coraje de decirlo en voz alta. En cualquier caso, el inicio de la batalla decisiva será en un futuro próximo, con unas cuantas batallas de reconocimiento, la información será recopilada. Me dije a mí mismo; pero en medio de la reunión fue revelado algo que hizo que todas mi emociones fueran algo sin sentido.

Ese "algo" ha estado en venta en las tiendas NPC desde un tiempo no determinado. Sólo son tres hojas de pergamino, en realidad no se parece un libro, parecía más una especie de folleto. La inscripción en la portada era: "Guía Estratégica de Argo: el jefe del primer nivel." Precio - 0 Coll.

Por supuesto, la reunión fue suspendida: todos estaban comprando (sería mejor decir que lo estaban tomando) el folleto de la tienda NPC y comenzaron a estudiarlo.

La cantidad de información, como siempre, era impresionante. El recientemente descubierto nombre del jefe, el valor indicativo de sus puntos de HP; características y tasas de daño de su arma principal, Talwar; Velocidad de ataque, habilidades de espada, todo eso llenaba tres páginas. En la cuarta página contaba la historia de los Centinelas; estaba escrito claramente que aparecen 4 veces, para un total de 12 enemigos al final.

Y en la portada de la guía tenía una etiqueta roja, que en las versiones anteriores de la "guía estratégica de Argo" no había aparecido.

"Esta información es de la prueba beta de SAO. La versión actual está sujeta a cambios".

Al ver esta señal, instintivamente levanté mi cabeza y miré alrededor de la zona en busca de Argo. Sin embargo, en ninguna parte vía a la "ratas" en su armadura de cuero. Una vez más, bajé mi cabeza y murmuró:

—... Ella se lanzó al ataque...

Esta es una alerta roja, es posible que se destruya por completo la imagen actual de Argo - "sólo es una persona que vende información de los "beta testers" que es desconocida para los demás" Casi todo el mundo ya ha leído esto, probablemente están pensando en este mismo momento, si Argo es o no es una Beta Tester. La evidencia, por supuesto, no existía, pero más tarde cuando la pelea entre los recién llegados y los "beta testers" sea más problemática de lo que es ahora, el riesgo de ser condenado a muerte por ello se incrementará significativamente.

Por otro lado, esta guía evita las difíciles y peligrosas peleas de reconocimiento. Cuatro docenas de jugadores, después de leer el folleto, miraron al caballero de pelo azul, que estaba de pie en el borde de la fuente; confiaban en él la decisión de cómo tratar esto.

Diavel bajó su cabeza. Varias decenas de segundos pasaron, parecía haberse perdido en sus pensamientos; luego se levantó y exclamó:

—... Chicos, ¡vamos ahora digan "gracias" por esta información!

La multitud exclamo gritos de apoyo. Las palabras de Diavel ofrecieron una reconciliación con "los beta testers" y no una confrontación. Pensé que Kibaou de nuevo comenzaría a saltar y gruñir, pero la cabeza de cactus marrón en la vanguardia de la audiencia, permaneció inmóvil.

—No se trata de la fuente de la información; pero esta guía nos libra de dos o tres días de peleas de reconocimiento. Esto es muy útil, creo. Debido a que las mayores pérdidas, probablemente hubieran ocurrido durante peleas de reconocimiento.

Por todas partes, varias cabezas asintieron.

—... Si todo esto es verdad, las características numéricas del jefe no son tan temibles. Si SAO fuera un MMO normal, creo que se podría enfrentar con un grupo de al menos tres... bueno, no más de cinco. Así que debemos definir bien nuestra estrategia, tener un montón de pociones y con eso será posible hacer frente a él sin tener ninguna pérdida... Si nosotros podemos manejarlo sin pérdida alguna. ¡Eso se los prometo como un caballero!

—sí, ¡Knight-sama!

Esa y otras exclamaciones vinieron de la multitud, seguido de muchos aplausos. Diavel tiene cualidades excelentes de liderazgo, eso es algo que un solitario y terco como yo, no podía dejar de reconocer. Un Gremio no puede crearse hasta el tercer nivel, pero nos pondremos en duda, que es muy probable que en este momento se haya creado un gremio muy impresionante...

Esa era la admiración que sentía por el caballero; pero sus siguientes palabras me hicieron toser.

—... Por lo tanto, esto es, por supuesto, un poco rápido, pero creo que esta reunión de estrategia, ¡debe empezar ahora mismo! En cualquier caso, si no creamos un grupo delantero, no podemos asignar responsabilidades. Así que les pido a todos que para empezar, formen grupos con sus amigos o simplemente aquellos que están cerca de ustedes.

... ¿Qué acaba de decir?

Con un escalofrío recordé mis lecciones de gimnasia en la escuela primaria; Realice un precipitado cálculo aritmético en mi mente. En SAO los grupos pueden ser formados con un máximo de 6 personas, somos 44, así que... Si se hace el esfuerzo de mantener un equilibrio, entonces, probablemente, la mejor opción sea 4 grupos de 6 personas y otro de 4 o 5, Pero si el líder no lo indica específicamente...

Sin embargo, lo que estaba sucediendo a mí alrededor, hizo que todos mis pensamientos fueran absolutamente inútiles. Menos de un minuto había pasado desde que Diavel dio la orden y ya se habían formado siete grupos de seis personas. Incluso el "lobo solitario" Kibaou y gigante tipo arrogante Egil encontraron sus cinco amigos. Tal vez la única persona de aquí que no dijo: "Vamos a luchar juntos", ¿era solo yo...?

... No, no estoy sólo.

Rápidamente mirando a mí alrededor, me di cuenta de que la esgrimista encapuchada estaba sola y sin titubear caminó hacia ella.

—... ¿También te dejaron afuera en el frío?

En respuesta a mi pregunta fui golpeado por una mirada de enojo proveniente de debajo de la capucha y luego escuché una voz tensa:

—... No quede afuera. Sólo es que los que estaban a mí alrededor parecían ser amigos y yo no me interpuse.

Eso se llama "quedarse afuera"...

Quería corregirla, pero decidí quedarme callado y sólo asentí con la cabeza. Luego le pregunte:

—Entonces, ¿qué tal si formas un grupo conmigo? En una redada el grupo puede tener hasta ocho equipos; si no nos unimos, no podemos participar.

Parece que la idea de abordar este asunto con la parte numérica fue una decisión correcta: la esgrimista dudó por un momento, luego suspiró y dijo:

—Una vez que me hayas invitado, yo sólo puedo aceptar.

En ese momento su expresión facial fue como la de una niña que dice "tú eres el primero que me pregunta, así que no tengo otra opción." Asentí con la cabeza y tocando su cursor en mi interfaz visual, para enviar una invitación. La esgrimista con un corto movimiento pulso el botón "Aceptar" y al lado izquierdo de mi campo de visión, un segundo después apareció una pequeña franja de HP.

Me quede mirando un par de letras que estaban debajo de la franja.

"Asuna." Es el nombre de la misteriosa esgrimista que ejecuta "Linear" a una velocidad sorprendente.

No sólo la elocuencia de Diavel estaba a un nivel impresionante, sino también su capacidad de organización también era respetable.

El comprobó los siete grupos de seis personas, hizo cambios mínimos y dio órdenes a los siete grupos para que tuvieran diferentes propósitos. Dos lotes de tanques acorazados. Tres encargados de la ofensiva. Dos grupos de apoyo equipados con armas de asta (lanzas, alabardas entre otras).

Los dos lotes de tanques limitarán al jefe, reemplazándose el uno al otro durante la batalla. Los otros dos grupos se concentrarán en atacar al jefe y el tercero en la guardia. El grupo de apoyo utilizará principalmente la habilidad "Delay", para interrumpir los ataques del jefe y sus guardianes.

La estrategia es simple, pero sin debilidades aparentes. Un buen plan, en mi opinión. Mientras yo lo admiraba mentalmente, el caballero finalmente llegó al grupo de dos personas sin valor (es decir, por supuesto, la esgrimista y yo), tras pensar un poco, con un tono tranquilizador, dijo:

—Ustedes dos, vigilen que ninguno de los Guardianes escape. Ayuden al grupo E.

En otras palabras, "no se involucren en la pelea contra el jefe y manténganse en silencio detrás de mí" en mi opinión, eso es lo que dio a entender. Al darme cuenta de que Asuna, la esgrimista quien estaba a mi lado claramente iba a reaccionar, hice un gesto y dije:

—entendido. Esta es una tarea importante y nos ocuparemos de ella.

—Sí, cuento con ustedes.

Con una sonrisa, el caballero volvió a la fuente. En ese momento, cerca de mi oído izquierdo escuche una voz gruñona.

—... "Tarea importante"... Estamos ante la probabilidad de no luchar contra el jefe.

—No hay nada que puedas hacer, nosotros solo somos dos. No vamos a tener tiempo para cambiar y atacar.

— ¿cambiar? ¿...y atacar...?

Al oír su inquisitivo susurro, me pareció que esta esgrimista realmente salió de la ciudad de partida como toda una novata, sin una gota de conocimiento y ha sido bastante independiente hasta el momento. Tal vez sólo con cinco estoques sin mejorar comprados en una tienda y con la esperanza de una sola habilidad "Linear"...

—... Más adelante te lo explico con detalles. Si nos ponemos a hablar aquí, nunca vamos a terminar.

"Me las arreglaré" - en mi opinión, la oportunidad de obtener esa respuesta de ella era superior al 50%; Sin embargo la esgrimista, se detuvo por unos segundos y luego asintió levemente.

La segunda reunión sobre la estrategia contra el jefe del primer nivel terminó después de una breve conversación entre los dirigentes de cada uno de los grupos, llamados "grupo A" "grupo B y así sucesivamente. Las disposiciones para la asignación de dinero y objetos que deje la baja del jefe también fueron decididas. El gigante Egil fue nombrado comandante de la unidad de tanques B, Kibaou quien sentía odio hacia los beta testers era el líder del escuadrón de ataque E. ha decir la verdad, prefiero mantenerme al margen de este hombre, pero él no sabe que soy un beta Tester... supuestamente. Por cierto, la "rata" no participó en la incursión. Por supuesto, yo no la culpo. Ella proporciona la "Guía Estratégica" y eso es más que una suficiente contribución.

En cuanto a la división del botín, se creó una regla simple: los Coll serán automáticamente divididos entre los 44 participantes de la redada, los artículos irán a aquellos en cuyo inventario aparezcan. En un MMO moderno generalmente se utiliza un sistema en el que los jugadores que quieren obtener un objeto, tiran unos dados, pero el método usado en SAO es de una época anterior, cuando los objetos son enviados aleatoriamente al inventario de un jugador y los otros jugadores no lo podrán saber. Esto significa que si establecemos una regla "para decidir quién se lleva el trofeo del jefe, hacemos un sorteo," el hombre en cuya inventario aparezca el objeto, tendrá que decirle a todos acerca de este. Muchas veces me he encontrado en una situación de este tipo durante la prueba beta; es una seria prueba de fuerza de voluntad. A menudo, después de la batalla contra un jefe nadie dijo nada (sobre si alguien obtuvo el trofeo); esto había llevado a que muchos grupos de Raids, decayeran ante la tensión.

Diavel, al parecer deseaba evitar tal escenario, así que estableció la regla "al que le aparezca, se lo queda." Eso de por si es ser un caballero inteligente.

La reunión concluyó a la misma hora que ayer 5:30 Pm, "¡Vamos tras ellos!" "¡Sí!", con esos gritos, los jugadores en grupos de tres o cinco desaparecieron en los bares y restaurantes del lugar. Moví mis hombros tensos, preguntándome si esta tensión era una ilusión o mi cuerpo real también estaba tenso; Sin embargo, eso no importa...

—... ¿Qué pasa con la explicación? ¿Dónde te ocuparás de esto?

... "¿Qué quieres decir?" Por una fracción de segundo no la pude entender; luego rápidamente respondí.

—Oh, esto... para mí cualquier lugar estará bien. ¿Qué tal ese bar?

—... No. No quiere ser vista.

Estas palabras me atravesaron como una daga, pues mentalmente termine su frase con "no quiero ser vista contigo" a "con un chico," y eso me dejó un tanto vacilante. De todos modos, me las arreglé para asentir con frialdad.

—Entonces tal vez en la casa de un NPC... no, cualquiera puede entrar. La habitación de una posada se puede bloquear, pero no es suficiente, ¿verdad?

—Por Supuesto.

De nuevo su voz pinchó como un puñal y esta vez su puñalada fue un poco dolorosa. Dado que es un mundo virtual, yo más o menos me las arreglé para comunicarme con las jugadoras, pero hace sólo un mes, era un estudiante de segundo grado de la escuela secundaria, cuyas habilidades de comunicación eran tan malas que incluso con mi propia hermana no podía comunicarse normalmente. Y de todos modos, siendo un jugador solitario, ¿porque estoy atascado en esta situación? Eso fu porque, si no formaba un grupo no podría pelear contra el jefe...pensándolo bien los siete grupos, estaban formados por hombres y si yo fuera uno de ellos no habría ningún problema, no estaría...

Mientras yo estaba pensando en tantas cosas a la vez, la esgrimista suspiró y continuó:

—... Y, en general, las habitaciones de las posadas ni siquiera merecen ser llamadas de esa forma. Con menos de 6 metros cuadrados, con nada más que una cama y una mesa, todo a cien Coll por noche. La comida no es lo importante, pues lo único real aquí es el sueño, me gustaría dormir en una habitación mejor.

—R... ¿R-realmente piensas así? —sin pensarlo, estire mi cuello—Pero si buscas bien puedes encontrar una vivienda mejor, ¿no? Es cierto que el costo será un poco más caro...

—No importa que tanto busques, en esta ciudad sólo hay tres casas de huéspedes. Y las habitaciones son iguales en todas partes.

Acabamos de escuchar su respuesta, finalmente lo entendí.

—Aa...ya lo comprendo. ¿Solo comprobaste los lugares con el signo «INN»?

—Bueno, sí... los que tienen «INN» son una posada.

—Eso es cierto, en los niveles más bajos de este mundo, tal signo significa que es el lugar más barato para dormir. Pero aparte de las posadas, todavía hay un montón de lugares donde se puede alquilar una habitación por unos cuantos Coll.

En este punto, la boca de la esgrimista se abrió en un silencioso y luego dijo:

— ¿Qué...? ¿Por qué no le habías dicho...?

Después de recibir ese contraataque, sonréí y empecé a alardear sobre la habitación en la que vivo ahora:

—Mi hogar está en esta ciudad, es el segundo piso de una casa de ciento veinte Coll al día, pero hay dos habitaciones, una cama fuerte, leche, una gran vista desde la ventana y el cuarto de baño es...

Me eleve hasta las nubes, mientras decía todo eso, cuando de repente...

La mano derecha de la esgrimista, que ejecutaba el aterradora rápidamente "Linear" en el calabozo, me agarró por el cuello de abrigo gris con tal fuerza que casi activa el código para prevenir los delitos de acoso. Entonces su voz ronca y tensa llegó a mis oídos:

—... ¿Qué dijiste?

Como ella misma acaba de decir, de todo lo que está en este mundo, sólo una cosa es real y eso es...el sueño.

Asuna estaba convencida sinceramente de esto.

Todo lo demás es virtual - caminar, correr, hablar, comer, pelear. Cualquiera puede decir que todo eso no es más que una serie de números que escupen los algoritmos de «Sword Art Online». Sea cual sea el comportamiento del cuerpo virtual, el cuerpo real, no se moverá ni un centímetro. Pero hay una excepción - cuando el cuerpo virtual se acuesta en una cama y es empujado hacia el mundo de los sueños, lo más probable, es que el verdadero cerebro también hace lo mismo. Así que cuando Asuna se va a dormir en las posadas de las ciudades, era necesario realizar un pequeño esfuerzo para entrar en un estado de sueño; pero a veces era bastante difícil.

En la mazmorra que por lo general, tiene monstruos deambulando, la mente y el cuerpo son atrapados por las violentas batallas, sin tener tiempo de poder sentarse y pensar en ello. Pero tan pronto como regresaba a la ciudad y alquilaba una habitación en una posada, se tiraba encima de la cama y todo lo que le pasó a ella durante este mes, comienza a aparecer una y otra vez en su mente. Fue en ese momento, cuando su mente se llenó de pensamientos muy dolorosos. ¿Por qué ella no estuvo satisfecha con simplemente tocar el Nerve-Gear? ¿Por qué tuvo que tomar el casco, ponérselo en la cabeza y decir las palabras "Link Start"...?

Esa mezcla de lástima y remordimientos sin lugar a dudas, son la receta perfecta para una pesadilla. Los compañeros de clase se reían de Asuna, quien a causa de algunos de juegos se había quedado atascada en un momento muy importante - el invierno del tercer año de la escuela secundaria. Sus familiares, se lamentaran por la pobre chica, que se retiró de la carrera de la vida, con una pausa que se extiende durante muchos años. Y sus padres de pie al lado de su cuerpo dormido en cualquier hospital, con expresiones en sus rostros que ella no puede ver.

Temblando, se sentó en su cama y sólo para asegurarse miró el reloj en la esquina inferior izquierda de su campo de visión, aunque aparentemente había pasado mucho tiempo, de hecho, ella había dormido sólo tres horas. Entonces, aunque apretara sus ojos cerrados, no pudo seguir durmiendo. Por otro lado, si ella dormía por la noche las horas necesarias, tal vez no tendría por qué esforzarme para luchar tan ferozmente en un calabozo tres o cuatro días seguidos.

Por todo esto, Asuna siempre quiso gastar algo de su propio dinero en un buen dormitorio con una cama cómoda. En todas las posadas las habitaciones eran estrechas y oscuras, las camas con un colchón de un material desconocido, eran demasiado duras como dormir bien estas. Ya se tratase de una espuma de poliuretano flexible de producción italiana...incluso lana vieja... Asuna sería capaz de dormir tres o cuatro horas más. Otra cosa era que la habitación tiene que tener por lo menos una ducha. Por supuesto, tomar un baño aquí no es más que un proceso virtual, además la pureza de su cuerpo en el mundo real está siendo soportada por el personal del hospital, pero esta es una cuestión de un mero estado de ánimo. Después de que ella perdió el conocimiento y casi muere luchando sola en las profundidades del calabozo de la torre, aun cuando sea una sensación virtual, ella quería desesperadamente sumergir sus pies en agua tibia...

...Y ese deseo ardiente, abrumó a Asuna quien se derrumbó repentinamente ante las palabras del espadachín de pelo negro.

—... ¿Qué dijiste? —Asuna le preguntó con voz ronca e involuntariamente agarró el cuello de su interlocutor. Lo que acababa de oír, no era una alucinación auditiva, ¿verdad? Este espadachín realmente dijo...

— ¿...? ... Esto pues... tú puedes beber leche...

—Después de eso.

—Desde la ventana tienes una gran vista...

— ¡Incluso después de eso!

— ¿Hay...hay un baño...?

...Parece, que después de todo, no era una alucinación auditiva. Asuna soltó el cuello del joven y luego le preguntó apresuradamente:

—Tú has dicho que tu habitación, solo cuesta ciento veinte Coll por noche ¿verdad?

—Sí... sí, yo lo dije.

— ¿Y cuántas habitaciones todavía tienen? Y ¿dónde está? También quiero rentar uno, por favor, muéstrame dónde está.

El espadachín finalmente entendió todo. Tosió, puso una cara seria y dijo:

—te lo acabo de decir, toda el segundo piso de la casa lo he rentado.

—... Bien dicho.

—Me refiero a todo el segundo piso. No hay habitaciones disponibles. Y, por cierto, las habitaciones de la planta baja, que se alquilan, tampoco están disponibles.

— ¿Qué...?

Las piernas de Asuna de repente se debilitaron, por lo que difícilmente pudo mantenerse de pie.

—Ese...ese cuarto...

Aunque ella no dijo nada más, su compañero, al parecer, se dio cuenta de lo que sus palabras no habían expresado. Sus ojos negros se movieron y con una expresión de compasión, dijo:

— ¿Qué pasa con eso?... la verdad, solo he vivido allí durante una semana, así que no me importa cedértelo a ti... Pero el problema es que ya he pagado la renta hasta el número máximo de días... que es de diez. Y no se puede deshacer.

—no...

Asuna luchó para mantenerse de pie, pues una enorme confusión reinó en su cabeza.

Además de las posadas, todavía hay lugares donde se puede alquilar una habitación y algunos con habitaciones de lujo. Esto es lo que dijo el espadachín. En tal caso, si se debe tratar de buscar, tal vez en Tolbana todavía puede encontrar habitaciones vacías. Pero en este pobre pueblo se han reunido decenas de los jugadores más fuertes que tienen la intención de finalmente despejar el nivel. Todas las habitaciones de lujo, probablemente ya están ocupadas y precisamente esa es la razón por la que este espadachín de pelo negro pago una cuota por un período máximo.

Si es así ¿puede volver a la aldea anterior? Pero por la noche pasean unos fuertes y agresivos monstruos y mañana a las 10:00 AM, el grupo de ataque se reunirá en la fuente y ella no puede llegar tarde. En si esas personas no están interesadas en

ella, pero no está en su naturaleza llegar tarde, en lo que se refiere a sus deberes y esa es una razón muy trivial.

Esto significa que sólo hay una opción.

En pocos segundos, el corazón de Asuna estaba luchando consigo mismo. Ya sea en el mundo real, incluso si la tierra y el cielo fueran invertidos ella no haría eso. Pero sólo es un mundo virtual hecho de números y datos, su cuerpo no es una excepción, obviamente son puros datos. Además, la persona que estaba frente a ella, no puede considerarse un completo desconocido. Comieron panes juntos, formaron un grupo para la batalla contra el jefe y, él se comprometió a contarle todo sobre una misión. Si ella quiere escucharlo, ¿esta es una ocasión apropiada...? Sin lugar a duda, probablemente si lo sea.

Miró al espadachín, que como siempre, tenía una mirada vacía y después abruptamente dejó caer su cabeza y con voz baja y tranquila, para que nadie más la escuchara, ella dijo:

—... ¿Puedo usar el baño de tu casa?

La casa del espadachín de pelo negro, estaba de pie junto a una pequeña pradera al oriente de Tolbana. Esta era más grande de lo que Asuna había esperado. Si se calcula la zona, junto con la sección donde había carretas, su área es como la casa del Asuna en el mundo real.

Cerca de la casa un hermoso arroyo fluía, un poco del afluente corre a través de las palas de un molino de agua. En la puerta del edificio principal, en la planta baja, vive un NPC agricultor y su familia, Asuna fue recibida en el pasillo por una azafata sonriente. Entonces la anciana reposando cerca de la chimenea en una mecedora, de repente levantó su cabeza. Un símbolo dorado "!" - Un indicador del comienzo de una búsqueda - apareció por encima de su cabeza, pero Asuna aún no había decidido prestarle atención a ella.

Siguiendo al espadachín, Asuna subió arriba donde al final del pasillo había una pequeña puerta. El espadachín tocó la puerta y con el sonido de la cerradura desbloqueándose la puerta se abrió. Si Asuna la hubiera tocado, no habría pasado nada. Abrir la puerta de una habitación alquilada por otro jugador, es imposible, incluso con la habilidad para "romper bloqueos."

—...bien... bienvenida.

El espadachín empujó la puerta e hizo un torpe gesto de invitación.

—... Gracias.

Asuna con voz baja expreso su gratitud, entró en la habitación y después dejo salir un grito involuntario.

—Qu... ¿qué es esto? Este tamaño... Y... y eso que entre mi habitación y esta solo hay una diferencia de veinte Colls?! ¿Es... es bastante barato? ...

—La capacidad para encontrar rápidamente estas habitaciones es una habilidad importante que no está en el sistema... Aunque en mi caso...

Asuna lanzó una rápida mirada al espadachín que extrañamente quedo en silencio y negó con su cabeza ligeramente. Luego miró de nuevo toda la habitación y respiró hondo.

La habitación tenía un área de por lo menos veintiún tatamis. En la pared este estaba la puerta de la habitación cuyo tamaño probablemente sea el mismo al de la casa de Asuna. En el muro occidental había una puerta con un cartel que decía "Baño". Esta inscripción escrita en una fuente extraña atrajo a Asuna, como por arte de magia. Usando la atmósfera relajada, el espadachín rápidamente se quitó su equipamiento: su espada, sus botas, guantes y luego se dejó caer en un sofá de aspecto suave.

Unos segundos después, Asuna que estaba perdida en sus pensamientos escuchó al espadachín aclarar su garganta y hablar:

—Uh, es... es probable ya sepas que el cuarto del baño está ahí... Puedes tomar ventaja de ello, no seas tímida.

—B... bien.

Asuna nunca en su vida se hubiera imaginado que tan pronto como llegara a la casa de alguien, lo primero que haría sería entrar al baño, pero ahora no es el momento de contenerse. "Bueno, entonces..." ella murmuró y se dirigió a la puerta.

La voz espadachín volvió a resonar:

—Oh, sí, debo decirte, por si acaso...no va a ser lo mismo, que un baño en el mundo real. El Nerve-Gear parece ser un poco débil en cuanto a la reproducción de los fluidos... así que no esperes un trato especial.

—... Si hay Agua caliente será más que suficiente.

Expresando sus sentimientos con total sinceridad, Asuna abrió la puerta del baño. Se deslizo adentro y de inmediato cerró la puerta.

...Además de agua caliente, baños tienden a poder ser bloqueados.

Asuna acaba de cerrar la puerta y pensó en eso, pero por desgracia, es poco probable que se pueda hacer algo. En el área de la manija de la puerta, botones o palancas no estaban disponibles. Asuna metiendo el dedo en la llaga, recordó que este lugar es propiedad de otra persona y le es imposible acceder al menú de la sala de control.

Sin embargo, en esta situación, tener una llave es una completa tontería. Ella ya había entrado a la casa del tipo que acaba de conocer ayer, sólo porque le dijo que le dejaría usar el baño. El espadachín de pelo negro por cierto, si lo piensa con calma ella todavía no sabe su nombre, su edad y su carácter es también un completo misterio, pero tal vez él no es de esos que es capaz entrar a un baño ocupado por alguien. Bueno, incluso si lo hiciera, ellos están dentro de los límites de la ciudad, lo que significa que el código para prevenir crímenes no lo dejara hacer nada, pero...

Después de pensar en todo eso, Asuna se apartó de la puerta y miró alrededor de la parte sur de la habitación.

—... Súper...—dijo involuntariamente ella.

La habitación era amplia. En la parte norte estaba un rincón donde puede desnudarse. El suelo estaba cubierto con una gruesa alfombra y en la pared colgaba un estante de madera resistente. La mitad sur estaba toda revestida con baldosas de piedra pulida y la mayor parte del espacio estaba ocupado por una bañera blanca.

En la parte superior de la pared oeste había un grifo con la forma de la cabeza de un monstruo; de su boca salía una corriente de un líquido transparente. La bañera se llenó lentamente con agua y espuma blanca; Finalmente el agua se derramó por el borde y esta desembocaba en una esquina, donde se drenaba.

...El sentido común dicta que este modelo arquitectónico es el de una casa de la Europa medieval. Sólo el grifo de agua caliente es demasiado enorme. Sin embargo, Asuna no estaba de humor para criticar las deficiencias en la fiabilidad histórica del mundo virtual. Abrió su menú principal, pasó al menú de equipamientos en la parte derecha de su pantalla y pulso el botón que le permite quitarse todas sus armas y armadura.

Su capa con una capucha, una coraza de cobre, guantes largos, botas altas, un estoque en su cintura...todo desapareció. Su largo pelo lacio de color castaño cayo por su espalda. Ahora la ropa que tenía Asuna era solo una camiseta de lana y algodón y unos pantalones de cuero ajustados. El botón en el que acaba de hacer clic, cambio a uno nuevo "Quitar toda la ropa" y Asuna lo pulso una segunda vez. Su camiseta y pantalones desaparecieron, dejando sólo una ropa interior de algodón liso.

Una vez más lancé una mirada a la puerta, Asuna por tercera vez pulsó el botón que ahora decía "quitar ropa interior." Después de estas tres operaciones su cuerpo virtual estaba completamente desnudo. La sensación de frío golpeó su piel. En este mundo con un nombre extraño "Aincrad" las épocas del año eran las mismas que en la realidad y como en el mundo real ahora estaban a mediados de diciembre, incluso estando dentro de una casa, todavía hacia bastante frío.

Asuna rápidamente corrió a través del cuarto y estando cerca del baño de cerámica, sumergió su pierna izquierda en el agua caliente; a su cerebro comenzaron a llegar señales sensoriales complejas. Luchando contra el impulso de sumergirse en el agua por completo, primero puso su cabeza bajo el chorro vertido de la boca del monstruo y cuando una sensación de calor envolvió su cuerpo, como si la diferencia de temperatura entre el cuerpo y el aire se haya ido...

Splash.



Toda su espalda terminó debajo del agua.

—...Uaaaaa...

Asuna no pudo resistir y dejo salir ese leve sonido.

Sí, como lo había mencionado el espadachín de pelo negro, un verdadero baño fue incapaz de reproducirse. Sintiendo en su piel el agua caliente, la presión del agua en su cuerpo, los reflejos de la luz sobre la superficie del agua...todo parecía muy extraño.

Hasta cierto punto, era como comer. Si cierras los ojos, estiras los brazos y las piernas, el programa de "baño" funciona muy bien y el sutil sentido de diferencia ya no se sentía. Este es un baño real. Más que eso, la elegante bañera de dos metros, dejo salir un poco de agua caliente con elegancia.

Inmersa en el agua hasta su boca y con los ojos cerrados, Asuna relajó todo su cuerpo y empezó a pensar.

... Ahora mismo, aunque me muera, entonces estaré bien. No me arrepiento de nada.

Esta idea se había quedado en su cabeza desde que salió de la ciudad de partida hace dos semanas. Pasar este juego es una tarea imposible, todos los diez mil jugadores que están aprisionados finalmente van a morir. La única cuestión era cuánto tiempo se mantendrán con vida. Así que este mundo falso no tiene sentido. En vez de despedazar todo por delante, tal vez sea mejor sólo detenerse y morir.

Mirando hacia atrás en la "reunión estratégica" de ayer y hoy, Asuna sintió que no estaba interesada. No le importaba quienes son los Beta Testers (Ella incluso no entendía el significado de esas palabras) ni como se distribuirán los trofeos. Mañana es domingo y en ese día se pondrá a prueba los obstáculos más difíciles del nivel que se ha llevado dos mil vidas...el primer piso de Aincrad. Con la fuerza de sólo cuarenta personas con experiencia...simplemente no es posible, la derrota es inevitable y tal vez los vayan a matar.

Así que el deseo ardiente de tomar un baño que incluso la apartó de su comportamiento habitual..fue sólo el deseo de "hacerlo al menos una vez antes de morir." Y aquí se está manifestando ese deseo, ahora incluso si mañana va a dejar de existir en esa batalla contra el jefe, no va a ser nada malo...

...Aquel pan negro con crema batida.

...Antes de mi muerte, quiero probarlo una vez más.

Este deseo, estalló de repente en su pecho, confundiendo a Asuna. Abrió sus ojos y acostado en el agua caliente, se movió un poco.

Sí, era realmente delicioso. Pero la sensación era algo virtual. Puros polígonos y un sabor pre-programado. Eso también se aplicaba al baño. Lo que parece agua caliente, no es más que una superficie hecha por fórmulas matemáticas que definen la transmisión y reflexión de la luz. La sensación de calidez que envuelve su cuerpo es un conjunto de impulsos eléctricos enviados por el Nerve-Gear.

Pero... pero.

Hace un mes, cuando vivía en el mundo real, ¿ella tenía un gran apetito? ¿Ella sentía el mismo anhelo de tomar un baño?

Sin experimentar hambre, aún sentada en la mesa delante de sus padres y poniendo mecánicamente en su boca la comida elaborada con ingredientes orgánicos o tener el pan virtual con crema en su boca; ¿Cuál era más "real"?...

Reflexionando sobre esta cuestión, que la consideraba algo muy importante, Asuna respiró hondo.

Yo no sabía que tratar de no mirar por la puerta del baño requiere un alto grado de Salvación por Voluntad. (Una estadística de algunos juegos en al que tienes un porcentaje X de poder evitar un hechizo enemigo)

Inmerso en la suavidad del sofá, intenté con toda mi fuerza mental leer lo que había adquirido hoy la "Guía Estratégica de Argo: el jefe del primer nivel." Sin embargo, incluso cuando releí varias veces las palabras escritas con una fuente simple, su significado continuo eludiéndome.

... Bueno, de todos modos, esto demuestra una vez más que no estamos en el mundo real.

Si, por ejemplo, de alguna manera estuviera sentado en mi casa en Kawagoe, en la prefectura de Saitama, con mi hermana y mi madre no estando en casa, pero en el cuarto de baño se estuviera bañando una compañera de clase. ¿Qué es lo que haría si esto realmente sucediera? La respuesta es obvia: yo tranquilamente saldo de la habitación, me siento en mi bicicleta de montaña favorita y pedaleo a toda velocidad en la carretera №51 hacia algún lugar de Arakawa.

Afortunadamente, ahora estoy en el segundo piso de una casa al borde de Tolbana, una ciudad en el primer nivel de Aincrad y yo no soy un estudiante ni un ávido jugador de tiempo parcial, soy el espadachín Kirito. Soy un avatar en un mundo virtual y no pasará nada, incluso si veo a la esgrimista Asuna salir del baño. No, puede ser que ella hábilmente haya organizado una trampa. Si yo voy al baño, ella bien podría tener su parte buscando en mi habitación y todo lo que está en mis cofres se perdería. Ahora, sin embargo, en el único cofre de esta sala sólo

hay trofeos abandonados por los monstruos de bajo nivel y si voy ahora al baño no tengo absolutamente ninguna razón para hacerlo. Voy a esperar afuera y luego le diré: "Ven mañana, te explicare la forma de trabajar" y saldrá por la puerta. Eso es todo.

Asentí con la cabeza varias veces, puse la guía en una mesa y en ese momento.

Desde la puerta, no la que lleva al baño si no la puerta de la entrada se escuchó un "tap, tap, tap, tap".

Alguien está golpeando la puerta. Pero no era la dueña de la casa. El ritmo de los golpes es una señal que acuerde de antemano con una persona determinada.

Me estremecí por la sorpresa, me puse de pie y camine hasta la gruesa puerta de roble, en el otro lado de la puerta, debe estar Argo la rata.

... Saltar por la ventana sur al patio, montar un asno atado en el establo y correr por el bosque hacia la zona del calabozo.

Este curso de acción había surgido inconscientemente en mi mente al instante. Sin embargo, para montar animales en SAO es bastante difícil si uno no tiene las habilidades apropiadas. He oído decir que si se tiene experiencia de montar caballos en el mundo real, entonces uno puede intentarlo; en todo caso, para una ocupación tan secundaria en la lista de habilidades no hay lugar para eso.

Así que sólo me levanté del sofá y lancé una rápida mirada al cuarto de baño para evaluar la situación. Ahora en el otro lado de la puerta la esgrimista Asuna-san debe estar disfrutando de la bañera de hidromasaje. Si Argo la descubre, inmediatamente sacara su libreta y anotaría la siguiente línea "Kirito es de los que traería a una chica que acaba de conocer a su habitación." Si se transmite esta información, mi reputación de lobo solitario será arruinada.

Afortunadamente todas las puertas en este mundo, tienen un excelente aislamiento acústico. Por lo que yo sé, sólo tres tipos de sonidos pasan a través de ellas: los gritos; los golpes; los sonidos de una batalla. Sonidos normales como una conversación o salpicaduras del agua en el baño no pueden ser escuchados a través de la puerta, aunque coloques tu oído en ella.

Así, a pesar de que deje entrar a Argo, ella no debería notar que el baño está ocupado por otro jugador. Y si, mientras Argo está aquí, la esgrimista saliera súbitamente...Voy a saltar inmediatamente por la ventana y montare un burro.

Tras tejer esas ideas a una gran velocidad, que por lo general sólo ocurre en combate, me arrastre hasta la puerta y la abrí con decisión. Al ver la cara de una persona de pie, le dije:

—Rara vez vienes a mi casa.

La frase pre-planeada salió fácilmente de mi boca. La proveedora de Información Argo apodada la "Rata" sospechosamente movió sus bigotes, su marca comercial, pero luego se encogió de hombros y respondió:

—Sí. El cliente quiere obtener tu respuesta hoy.

Con estas palabras, el Argo como si nada hubiera pasado entró en la habitación y se sentó en el sofá en el que antes yo estaba sentado. Con todas mis fuerzas luche contra el impulso de mirar la puerta del baño, me acerqué a una mesa en la esquina de la habitación, tome una jarra con leche fresca y la serví en dos vasos; luego vine al sofá y los puse sobre la mesa. La "Rata" levantó una ceja y se echó a reír.

—Ki-bou es una especie muy considerada. ¿Accidentalmente le pusiste pastillas para dormir?

—... es una de esas cosas que los jugadores no pueden hacer. En general, dentro de la ciudad, mientras estés dormida, no puedo hacer nada pues el sistema no lo permite.

Al oír mi respuesta, Argo sus manos y diciendo "sí, eso es cierto ", asintió con su cabeza. Levantó su copa y la vació de un trago.

—Gracias por el recibimiento. Esta bebida está muy sabrosa y me complace, pero ¿Por qué no la embotellan y la venden?

—Por desgracia, cuando sale de esta área, dura sólo cinco minutos y entonces simplemente desaparece, dejando atrás una bazofia pestilosa...

—Ohh, no conocía eso. Las cosas gratis son terribles.

... Mientras ella decía eso, mi corazón pronunciaba un "*;Vamos al grano!*" *Si ella olfatea el misterio de esta habitación, no sé lo que haré.* Con una expresión inocente en mi rostro, cogí la "Guía Estratégica de Argo: el jefe del primer nivel" y le di unos golpecitos con mis dedos.

—Hablando de cosas gratis, me acuerdo de esto. Siempre te cargue con mis peticiones, pero siempre compré esto por quinientos Coll... pero en la reunión de ayer, escuché de Egil, el usuario de hacha, decir ¿que estos se distribuyen de forma gratuita?

Al oír un toque de indignación en mi voz, la "Rata" se rio.

—No jejeje, lo que le vendí a Ki-bou es una versión avanzada, la primer edición. La segunda edición se distribuye sin precio, pero no te preocupes, sólo la primera edición viene con una dedicatoria de Argo-sama.

—... Eso es evidente, por tanto, ya no voy a comprarla.

Por lo tanto, esta versión gratis es la forma en que Argo asume su responsabilidad como un beta tester. Yo quería preguntarle acerca de esto, pero la palabra "beta" era un tabú para nosotros, es una conversación que nunca saldría de nuestros labios. Y de todos modos, yo no hice ninguna contribución a la causa común como Beta tester, así que no debo hablar de este tema.

El ambiente se puso tenso. Argo sacudió sus rizos de color marrón rojizo y cambió de tema.

—Bueno, creo que es hora de ir a lo principal.

¡Vamos, vamos! Gritando mentalmente, asentí ligeramente.

—Bueno, esta vez el cliente se considera afortunado y prudente, el tema de nuevo es la espada de Ki-bou... si usted se compromete a venderla hoy mismo, el cliente te pagara 39.800 Coll.

—Treinta...

¿39.800 Coll? Casi gritó eso. Respire hondo y pensé durante unos segundos, luego abrí mi boca.

—... No quiero ofenderte o algo así... pero ¿no es esto una estafa? Esta espada simplemente no vale cuarenta mil Coll. Al final, el precio de mercado de una "Anneal Blade" está en unos quince mil Coll, ¿verdad? Si añades otros veinte mil, entonces uno puede comprar todos los ingredientes necesarios y mejorarla a +6, eso es casi garantizado. Esto, por supuesto, va a tomar un tiempo, pero, en general, con 35000 Coll se puede hacer una espada igual a la mía.

— ¡Ya se lo he dicho tres veces al cliente!

Argo levantó sus manos y su rostro mostro una rara expresión de "lo entiendo".

Crucé mis brazos y me di vuelta en el sofá; en algún momento todos los problemas relacionados con el baño salieron volando de mi cabeza. En este asunto, estoy totalmente en contra de tener que pagar un extra. Sin embargo, dejar el asunto sin resolver es algo que no quería hacer. Después de haber tomado una decisión, me di vuelta y mire a la mejor proveedora de información de Aincrad.

—Argo... Quiero saber el nombre de tu cliente por 1500 Coll. ¿El precio subió o primero debes hablar con el cliente?

—Si...lo entiendo—dijo la "Rata" mientras asentía, luego abrió su menú y comenzó a escribir algo con una velocidad tremenda; Después, envió un mensaje.

Un minuto más tarde, sus cejas se movieron y tras leer la respuesta, se encogió de hombros.

—Él no está objetando.

—...

Ya no me importaba; en este estado, abrí mi menú y materialice los 1500 Coll en forma de seis monedas. Estas monedas las puse en la mesa delante de Argo.

Sujetándolas casualmente con sus uñas, Argo metió juguetonamente las monedas una a una en su mochila.

—Gracias, pero...—ella dijo, asintiendo con su cabeza y luego añadió—Ki-bou, tú ya lo conoces. Es el tipo que salió e hizo una trifulca en la junta de ayer.

—... En serio... ¿Kibaou...?

Al oír mis susurros, la rata asintió con su cabeza.

Kibaou. El hombre que intentó fomentar la hostilidad hacia los Beta testers ¿quiere comprar mi espada por 40000 Coll?

Sí, por supuesto, el usaba una espada de una mano. Pero hasta ayer nos conocimos. Sin embargo, según Argo, la primera vez que me ofreció este trato fue hace una semana...

Pague mil quinientos Coll para conocer la identidad del cliente, pero el resultado es algo que me confundió aún más. Argo sentada en el sofá mirándome mientras yo frenéticamente pensaba en eso, me dijo:

—... Este trato, el de la espada ¿se cancela?

—Uh...

Por supuesto, yo no estaba interesado en vender mi amada espada por cualquier precio. Me limité solo a asentir y la "rata" se puso de pie.

—Está bien, perdón por molestar. Espero que esta guía te sea útil.

—Uh...

—Antes de irme, ¿puedo usar el baño? ¿Quiero vestirme con mi ropa nocturna?

—Uh...

... Ah, por cierto, durante la reunión de ayer me dio la impresión de que mientras Kibaou enunciaba todas sus sospechas, por un momento sus ojos se posaron en mí. Por lo tanto, el hecho de que él me miraba no era porque sospechaba que yo fuera un beta tester, sino más bien sólo quería mirar mi espada... ¿cierto? No, tal vez eran ambas cosas...

... Espera un minuto. ¿Que acaba de decir Argo?

Mis pensamientos sobre Kibaou habían ocupado el 80% de mi cerebro y mire desconcentrado.

Por el rabillo de mi ojo vi cuando Argo giro la perilla de la puerta. Y esta puerta no daba al pasillo, ni tampoco a mi habitación. El letrero en la puerta informaba que era el cuarto de baño.

Vi con completa estupefacción como la pequeña figura de la "Rata" cruzo la puerta y desapareció.

Tres segundos más tarde...

— ¡¿Uaaa?!

Una exclamación de sorpresa.

— ¡¡¡...Kyaaaaaaaaaa!!!

La habitación se sacudió con un grito desgarrador, el cual no provino de la jugadora Argo.

¿Qué pasó después?... No lo recuerdo.

04 de diciembre, domingo, 10:00 AM.

El juego de la muerte fue lanzado el domingo 6 de noviembre, a la 1:00 PM. Después de tres horas, ya serán cuatro semanas exactas desde su lanzamiento.

Cuando me enteré de la falta del botón de "Log-Out", pensé que era un error del sistema, y que si esperaba lo suficiente, podía cerrar la sesión. Entonces el Game master sin rostro Kayaba Akihiko nos dijo la condición para salir del juego... pasar todos los 100 niveles de Aincrad. Ese día calcule que nuestro cautiverio durará alrededor de cien días basado en el hecho de que podíamos pasar un nivel por día.

Sin embargo ya han pasado cuatro semanas y estamos aún en el primer nivel.

Ahora sólo puedo reírme de mi ingenuidad de ese entonces; pero dependiendo del resultado del ataque de hoy contra el jefe, nos podremos encontrar en una situación en la que ni siquiera existe la posibilidad de que podamos escapar. 44 jugadores se reunieron hoy en la plaza cerca de la fuente de Tolbana. Parece que este es el equipo más fuerte que se puede reunir en la actualidad. Si se da la circunstancia de que el grupo sea asesinado, no, incluso si se trata de sufrir fuertes pérdidas, ese rumor de inmediato se extenderá en la ciudad de inicio. La desesperación, de que "SAO no puede ser rescatado" llenara el primer nivel. Para formar un segundo grupo de ataque se necesitará de bastante tiempo y de hecho luchar contra el jefe del segundo nivel será imposible. Incluso si quisieramos aumentar nuestro nivel para de nuevo desafiar al jefe, no nos será posible pues hemos llegado a los límites de la eficacia de la experiencia de los monstruos del primer nivel.

Todo dependía de si el poder del jefe con el nombre de "El Señor Kobold Colmillo-Rabioso" es comparable a la beta. El Rey Kobold que recuerdo fue enfrentado con un grupo de este tamaño, con nuestros niveles de habilidades y equipamiento podríamos superarlo sin problemas y sin pérdidas. Pero hay una segunda circunstancia: estando involucradas nuestras vidas, podemos mantener la calma hasta el final...

Pensé, hasta que mi cerebro estuviera demasiado caliente; entonces de repente me di cuenta de que estaba al lado de un jugador. Este jugador suspiró brevemente; Yo sonréi torpemente.

La esgrimista llamada Asuna, cuyo rostro estaba oculto bajo una capucha, era exactamente el mismo que el día de ayer, cuando nos conocimos por primera vez. Rápida como un meteoro y afilada como una cuchilla de acero. Comparado con ella, yo parecía completamente desgastado.

Mientras yo la miraba, ella de repente se dio la vuelta y me miró.

—... ¿Qué buscas?

Un susurro tranquilo pero lleno de tensión hizo que yo negara con mi cabeza. Esta mañana Asuna estaba de mal humor y se debía, según ella, por beber una taza de leche estropeada, que le ofrecí, pero no tengo ningún recuerdo de eso.

—N-no, nada

Dije mecánicamente. Asuna otra vez me perfore con una mirada tan aguda como la punta de su estoque y luego se dio vuelta.

Si hoy todo va de acuerdo al plan, una vez más nos encontramos para el siguiente combate, sólo porque somos los sobrantes. Mientras pensaba en esto...

—Hey.

Desde la parte de atrás llegó una voz que era cualquier cosa menos amable y me di vuelta para ver de dónde provenía.

Un hombre de pelo castaño y corto, varios mechones sobresalían en diferentes direcciones, como las agujas de un cactus. Me estremecí involuntariamente. Hoy en día, a pesar de que iba a ver muchos jugadores, su cara es la que menos me gustaría ver. Kibaou.

De pie frente a mí, Kibaou me miró con furia y luego dijo en voz baja:

—Mira, deben quedarse atrás, ¿de acuerdo? Ustedes son solamente de apoyo.

—...

No soy una persona sutil, pero no sabía cómo reaccionar. Ayer mismo negué su oferta de cuarenta mil Coll y eso que es una fuerte suma de dinero. Además trató de ocultar su nombre, cualquier persona con sentido común, debe saber que esta es una incómoda situación. Si cambiáramos de lugares, no me atrevería a acercármelos en un radio de veinte metros.

Sin embargo, la actitud de Kibaou era tan desagradable que mi intención original de decir "por supuesto" ya se había ido. Entonces comenzó a mover sus mejillas repugnantes y escupió:

—Ustedes no deben adelantarse. Si los pequeños kobolds pasan por mi equipo, ustedes los cazaran.

Para mejorar el efecto, Kibaou escupió en el suelo su saliva virtual, luego se dio vuelta y se alejó. Mire su espalda mientras él regresaba con los otros miembros del escuadrón E. Todavía estando de pie, me sobresalté con una nueva voz.

—... ¿Qué fue eso?

Por supuesto, el "ustedes" que había dicho Kibaou incluye a Asuna-san. Personalmente, considero que su mirada ahora inspira a un 30% más horror que la de Kibaou.

—Es... esto... tal vez él quiere que los solitarios no se comporten de forma descarada...

Pronuncié estas palabras sin pensar demasiado, pero luego se me ocurrió otra idea.

...Tal vez él quiere que los Beta Testers no se comporten de forma descarada.

Si es así, a juzgar por el comportamiento de Kibaou, él ya había deducido por sí mismo que yo era un beta tester. Pero - ¿sobre qué base? Incluso la "Rata" Argo no vendería información sobre cuales jugadores son beta testers. Y hasta ahora, la palabra "beta" nunca la había pronunciado.

Con unas sensaciones desagradables, las mismas de ayer, mantuve mis ojos en la espalda de Kibaou.

— ¿...Eh...?

De repente me di cuenta de que algo hizo que yo soltara ese sonido.

Ayer, ese hombre me ofreció cuarenta mil Coll (un montón de dinero) por mi "Anneal Blade +6". Este es un hecho. Por supuesto, su intención era usarla en la batalla de hoy contra el jefe. Mi espada esta mejorada con tres puntos de fuerza, lo que aumenta su peso. Dejando a un lado la cuestión de cómo de repente puede adquirir una espada tan pesada, obviamente quería conseguir un arma poderosa para mejorar su estatus y reputación. No hay nada sorprendente en esta motivación.

Sin embargo, si todo es así, esos cuarenta mil Coll los ha tenido que gastar en la mejora de su equipo.

Eso debería ser lo normal, pero incluso su armadura escamosa y la espada en su espalda eran las mismas de ayer. Ese equipo no puede ser malo, pero con cuarenta mil podría haberlo mejorado de manera significativa y tenía bastante tiempo. A decir verdad, el estoque de hierro en el cinturón de Asuna que puede ser comprado en una tienda, ayer había sido sustituido por sugerencia mía por el "Fleuret Air +4" que ella había obtenido de un monstruo. Después de todo, hoy todos podemos morir, entonces ¿cuál es el punto de guardar cuarenta mil Coll...?

... Sin embargo, en este punto, se interrumpieron mis pensamientos.

No me di cuenta de cómo el caballero de pelo azul Diavel ya estaba parado al lado de la fuente. Con su hermosa voz, dijo:

—Amigos, esto tal vez es algo sorprendente... gracias a todos, estoy muy agradecido de que todas las cuarenta y cuatro personas están aquí y ninguna se quedó en casa.

Después de estas palabras, fuertes aplausos sacudieron la zona. Despues de escuchar la cascada de aplausos, me dejé llevar y levante mis manos para aplaudir.

Sonriendo ante todos, El caballero apretó su mano derecha en un puño y continuó gritando:

—Ahora les puedo decir que ¡Estaba pensando seriamente en cancelar el ataque, si al menos una persona no asistía! Pero... ese problema sólo insulta mi relación con todos ustedes. Estoy muy contento de que... seamos el mejor grupo de ataque... ¡aunque haya menos personas de las necesarias!

Unas pocas personas se rieron y silbaron, otras apretaron sus puños, imitando a Diavel.

Yo no quería buscar las fallas en el liderazgo de Diavel. Pero, en mi opinión, había demasiado entusiasmo. El exceso de estrés puede conducir al miedo, pues actúa como un veneno, pero la emoción también tiene aspectos negativos, como la falta de cuidado. Durante un fallo en “la beta” causado por el excesivo entusiasmo, siempre se tomaba con humor, pero este fracaso podría costar las vidas de varios jugadores. En tal situación sería mejor si los jugadores no estuvieran sobresaltados.

Pensando en todo esto, miré a mí alrededor los otros grupos. El líder del grupo B, Egil con un hacha de dos manos y unos cuantos más estaban de pie, con los brazos cruzados y con caras serias. En caso de emergencia, no nos van a defraudar. Kibaou del grupo E estaba de espaldas a mí, por lo que no podía ver su rostro.

Los jugadores siguieron haciendo ruido; Diavel levantó sus manos y las aclamaciones disminuyeron gradualmente.

—Amigos... ¡ahora quiero decírselos algo!

Su mano derecha se movió hasta su cadera y sacó su espada de plata con un fuerte ruido.

—..¡¡¡Vamos a ganar!!!

En toda Tolbana resonó un grito largo y persistente; eso me recordó la situación de hace un mes, cuando diez mil personas gritaron al unísono en la plaza de la Ciudad de inicio.

El gran grupo se retiró de Tolbana y se movió en dirección al laberinto; Esta escena movió algo en la memoria de Asuna. Pocos minutos le tomo para finalmente recordar ese algo.

Un viaje de estudios, en el que su clase participó en enero pasado. Viajaron a Queensland, Australia. La excitación de los estudiantes que estaban en medio del invierno de Tokio y que iban a estar en el verano de la Costa de Oro, superó los límites; donde quiera que fuera, todo el mundo parecía divertirse.

La situación era algo completamente diferente pero era igual en algunos sentidos: ahora, cuando cuatro docenas de personas caminaban bajo las copas de los árboles, el ambiente era exactamente el mismo que en el momento en que ella se encontraba en compañía de sus compañeros de clase. Las charlas interminables, las risas, aquí y allá. La única diferencia era que desde el bosque de vez en cuando eran atacados por monstruos. Sin embargo, al instante estos caían ante la lluvia de habilidades de espada que los jugadores se jactaban entre sí.

Cuidando la parte trasera con un espadachín, Asuna olvidó el incidente de anoche y abrió su boca.

—... Escucha, antes de venir aquí, ¿has jugado otros juegos M...MMO? ¿Así se les dice?

—Um... bueno, sí, así es.

El espadachín todavía se veía un poco tímido; su cabello negro se movía de arriba hacia abajo.

—En otros juegos ¿se siente esta misma sensación? Bueno, cómo se dice... como durante los viajes escolares...

—...Jajaja, un viaje escolar estaría bien.

Dijo el espadachín mientras se rio brevemente y luego encogió sus hombros.

—Por desgracia, en los otros juegos que he jugado, este sentimiento no lo tuve. Al final, todos esos juegos no utilizaban la tecnología de inmersión total. Teníamos el control de los personajes con el ratón y el teclado, así que comprobar la ventana de chat era particularmente difícil.

—... Ah, claro...

—En realidad, hay otros juegos en los que hay chat de voz, pero todavía no los he jugado.

—Mmm.

En la imaginación Asuna el personaje de un jugador corrió en silencio en la pantalla de un monitor. Luego ella preguntó en voz baja:

—... Y a partir de este sentimiento... ¿qué?

— ¿Eh? ¿A partir de este sentimiento?

El espadachín la miró con dudas y Asuna luchó para describir la imagen que surgió en su mente.

—Bueno, como ya lo he dicho... en un mundo de fantasía... junto con un grupo de espadachines y magos que van a la batalla contra el líder de los monstruos. Por cierto... ¿qué hubieran hablado... o hubieran caminado en silencio? Bueno, eso es todo.

—...

El espadachín de algún modo extraño quedó en silencio; Asuna se dio cuenta de que hizo una pregunta infantil. Pero cuando ella se dio vuelta por reflejo y estaba a punto de murmurar "eso no importa".

—... En el camino a la muerte o a la gloria.

Esas palabras tranquilas llegaron a su oído.

—Para las personas que hacen esto todos los días... Creo que es como ir a cenar a un restaurante. Si hay un tema de conversación, hablan y si no lo hay pues se mantienen en silencio. Creo que las redadas contra el jefe, se llevarán a cabo de esta forma. Además vamos a enfrentar a los jefes constantemente.

—...Hu-hu-hu.

El discurso directo del espadachín le parecía divertido a Asuna y ella se rio. Sin embargo, inmediatamente ella lo explico, casi con un tono de disculpa:

—Lo siento me reí, pero en verdad... es extraño. Este mundo es la última forma de vida común, pero te parece una rutina.

—Jajaja... tal vez tengas razón.

El espadachín se rio y luego dijo en voz baja:

—Sin embargo, nos llevó cuatro semanas llegar hasta aquí. Incluso si hoy vamos a ganarle al jefe, todavía hay noventa y nueve niveles más... Estoy listo para el hecho de que esto nos lleve dos o tres años. Y si es así, incluso tales eventos se volverán una rutina.

Para la antigua Asuna estas palabras la cubrirían de desesperación y shock. Pero ahora ese sentimiento era un viento seco que sopla desde su pecho.

—... Eres fuerte. Yo nunca he sido capaz de pensar así. Tú piensas que tendrás que vivir en este mundo durante años... la muerte en la batalla de hoy no es tan temible para mí.

El espadachín la miró, luego puso sus manos en los bolsillos de su capa gris y dijo en voz baja:

—Si llegamos a los niveles más altos, tal vez haya un mejor baño allí.

— ¿...En serio?

Ella respondió involuntariamente y dándose cuenta de lo que había dicho, hablo con timidez:

—... Recuerda esas palabras, si es que realmente quieres beber un barril entero de leche en mal estado.

—En ese caso, al menos, deberíamos regresar con vida hoy.

Después de haber hecho ese comentario, el espadachín sonrió y luego se echó a reír.

11:00 AM. Llegamos a la mazmorra.

12:30 PM. Subimos a la planta superior.

Hasta ahora, no hubo víctimas. Tranquilamente acaricié mi pecho. Al final, el grupo de ataque que tiene casi el tamaño máximo posible (el máximo es de 48 jugadores) avanza sin problemas y además para la mayoría era su primera experiencia en este tipo de eventos. En este mundo, todo lo que está acompañado de la palabra "primera", está lleno de peligros y riesgos, sin excepción alguna.

A decir verdad, había tres incidentes bastante aterradores. Los jugadores con armas de asta en su mayoría lanzas y alabardas de los grupos F y G en el camino pueden ser atacados por los kobolds, especializados en combate cuerpo a cuerpo. En SAO las armas cuerpo a cuerpo no hacen daño a otros jugadores si se blanden accidentalmente (por supuesto, eso no es un acto criminal) y si el arma después de estar cargada con una habilidad de espada se entierra en un obstáculo, la habilidad dejará de funcionar. En el caso de las lanzas el riesgo es particularmente alto y como en una emboscada el combate cuerpo a cuerpo lleva las de ganar, eso sólo agrava la situación.

En tales circunstancias, el caballero Diavel mostró su capacidad de mando en toda su gloria. Al mando de todas las tropas, tomó soluciones radicales, tales como: retirarse mientras otros atacan, usar habilidades de largo alcance para hacer retroceder a los monstruos. Estas decisiones pueden ser tomadas solamente si se es bueno para ser un comandante.

Tal vez ahora se podría decir que mi reclamación de antes de la salida que "todo el mundo estaban muy emocionados", fue simplemente un descaro. Diavel tenía su propia filosofía: "Tener confianza de cien por ciento en el comandante es el deber de cada miembro del equipo"; gracias a eso hemos podido avanzar tan lejos.

...Mientras yo estaba consciente de todo eso, encontramos una enorme puerta y los que estaban detrás, se pusieron de puntillas para verla.

La puerta de piedra gris tenía un relieve que representa la cabeza de un terrible monstruo. En cuanto al Kobold, en la mayoría de los juegos MMO estos monstruos son por lo general los más débiles de los débiles; pero en SAO esta "especie" es un oponente serio. Los Kobolds saben usar armas como espadas y hachas e incluso usan habilidades de espada. Comparado con los ataques simples, sus trazos potenciados con el uso de habilidades de espada, son mucho más rápidos, más potentes y más precisos. Si es golpeado un jugador que está indefenso, incluso la habilidad de espada más básica conduce a un golpe crítico y los puntos de Hp caerán catastróficamente. La esgrimista Asuna llegó a las profundidades del laberinto, utilizando "Linear", lo que prueba una vez más la fuerza y terror de las habilidades de espada...

—... ¿Puedes escuchar lo que te voy a decir? —Le susurré a Asuna mientras me le acercaba— Hoy nuestros adversarios, son los centinelas Kobold; ciertamente no son como el jefe, pero son monstruos fuertes, que estarán alrededor del jefe. Como te explique ayer, una gran parte de su cuerpo y cabeza están cubiertas con una armadura de metal; Tu "Linear" no será suficiente.

La esgrimista me escuchó, mirando hacia fuera por debajo de su capucha, ella asintió.

—Lo comprendo. Debemos aspirar a la garganta, ¿no?

—Sin lugar a duda. Tan pronto como los jugadores de alabardas usen sus habilidades, cambiaremos rápidamente y los atacaremos.

Asuna asintió de nuevo y mire la puerta gigante durante unos segundos.

¿Dónde y cómo vas a morir? tarde o temprano esa es la única diferencia.

Eso me dijo cuándo nos conocimos. Por supuesto, yo no podía dejar que estas palabras se vuelvan realidad. El "linear" de Asuna testifica su talento, que ella no

tiene ni idea que posee. De todas las estrellas fugaces, su estrella no debe quemarse en la atmósfera, debe soportar todo el fuego y alcanzar el suelo.

Si Asuna sobrevive a la batalla de hoy, seguramente será conocida como una de las guerreras más rápidas y más hermosas de Aincrad. Será una estrella fugaz brillante que iluminara a otros jugadores a través de la oscuridad del miedo y la desesperación. En eso estoy absolutamente convencido. Ese papel nunca sería capaz de tomarlo un beta tester como yo, debido a nuestras manchas de vergüenza.

Convencido de mi fuerte compromiso me dirigí a la puerta. Por delante de nosotros Diavel acaba de terminar la organización de los siete grupos.

En ese momento, incluso el Caballero no se atrevió a gritar "vamos a ganar". Pues los Kobolds pueden reaccionar a los ruidos fuertes.

En lugar de eso, Diavel levantó su espada de plata y asintió vigorosamente. Los 43 miembros del grupo levantaron sus brazos y asintieron en respuesta.

El caballero con su largo cabello azul, puso su mano izquierda en el centro de la puerta.

—... ¡Vámonos!

Con este breve grito él empujó la puerta.

¿Es tan grande y tan amplia?

Eso fue lo que pensé cuando vi la sala del jefe, cuatro semanas después del inicio del juego.

La habitación era enorme y muy alargada. De izquierda a derecha la pared tenía unos veinte metros y desde la entrada hasta la pared del fondo hay alrededor de un centenar de metros. El tamaño de todo el piso es aproximadamente el mismo que el anterior y esta habitación es la última zona aún no ha sido explorada, de manera que su tamaño puede estimarse a partir de los espacios vacíos en el mapa. Sin embargo, cuando lo ves con tus propios ojos, parece más profunda de lo que realmente es.

Es un hecho que en una habitación tan espaciosa es un lugar donde vagan monstruos gigantes.

En Aincrad la puerta de la sala del jefe no se cierra incluso durante una pelea contra él. Por lo tanto, incluso si todo va a en declive y se enfrenta una aniquilación completa, tendremos la oportunidad de retirarnos. Sin embargo, si nos

damos vuelta y le damos la espalda al jefe, este nos atacara con sus habilidades de espada de largo alcance que puede tener el efecto de reducir nuestra velocidad (un estado de "ralentización") o que no nos podamos mover ("Stun"). Esto significa que para ejecutar una retirada es necesario retroceder haciaéndole frente al jefe; en esta situación hay centenar de metros entre el fondo y la puerta, que parecerán infinitamente largos. La retirada instantánea se puede aplicar si se usa un cristal de tele transportación, pero este tipo de cristales son caros y sólo se encuentran en los niveles más altos; Esto significa que a partir de ahí los jefes serán más fáciles de ejecutar, pero por otro lado, debido a su alto costo, después de huir el jugador se quedará con una bolsa vacía.

Mientras pensaba en todo eso, la sala del jefe se sumió en la más completa oscuridad. Luego en las paredes de la izquierda y derecha de la sala, una por una se iluminaron unas antorchas. Las linternas eran primitivas y se quemaban ruidosamente.

A medida que nuevas fuentes de luz incrementaron la iluminación general. El suelo de piedra y las paredes estaban todos cubiertos por grietas. La habitación estaba decorada con cráneos grandes y pequeños, dispersos aquí y allá. En el fondo de la sala había un enorme trono y sobre él se sentaba el enorme cuerpo de alguien.

Diavel levantó su espada y la movió delante de él de arriba hacia abajo...

Con esta señal, los cuarenta y cuatro miembros del grupo de ataque gritaron y corrieron por la habitación como una avalancha.

El primer grupo que irrumpió en la sala fue el A, cuyo líder con un gran escudo triangular, corrió levantando su martillo de guerra. Ellos fueron seguidos por el lado izquierdo por el grupo B, liderado por portador de hacha Egil y el grupo de la derecha era el C, conformado por el caballero Diavel y cinco de sus amigos. Entonces el Grupo D les siguió, su líder era un tipo alto con una espada de dos manos; le siguieron el grupo E, encabezado por Kibaou y los grupos F y G con sus armas de asta.

Y detrás de ellos corrían dos personas más...

Cuando entre el grupo A y el trono había 20 metros de distancia, la silueta gigante que inicialmente se mantuvo sentada, de repente saltó. Después de haber hecho una voltereta en el aire, aterrizó provocando que el piso estremeciera. Abrió su enorme hocico...

— ¡¡¡Gurururaaaaaaa!!!

El "Señor Kobold Colmillo rabioso" era exactamente como lo recordaba. Su cuerpo lleno de músculos de más de dos metros de alto, cubierto con un pelo azul grisáceo. Sus ojos sedientos de sangre eran de anaranjados. En su mano derecha sostenía un hacha de hueso y en la izquierda un escudo de cuero. Sujeta de un cinturón estaba la espada de hoja curva "Talwar".

El Señor Kobold levantó su hacha hueso y la derribó en dirección al líder del grupo A, su escudo triangular llevó la peor parte y brilló con deslumbrantes efectos especiales y el rugido resonó en la sala.

Y como si el sonido fuera una señal, de los agujeros situados en lo alto de las paredes laterales, saltaron tres monstruos fuertemente armados. Estos iban a proteger el jefe, Centinelas Kobold. El grupo E, liderado por Kibaou y el grupo G de apoyo se movieron rápidamente hacia ellos y cada uno se hizo cargo de los monstruos. Asuna y yo nos miramos el uno al otro y corrimos hacia el centinela más cercano.

El 4 de diciembre a las 2:40 PM, la batalla contra el jefe finalmente había comenzado.

La vida de "Colmillo rabioso" estaba formada por cuatro barras de HP. Hasta que se agoten las tres primeras barras, el luchará con un hacha de hueso en su mano derecha y un escudo de cuero en la izquierda, luego él cuando tenga solo una barra de HP, sacará de su cinturón la Talwar. Su estilo de ataque será completamente diferente, tal como advierte la guía de Argo. Así que, tan pronto como reemplace su hacha hueso por la Talwar, nuestras tácticas tendrán que cambiar de acuerdo a todo lo que se había discutido en la reunión de ayer.

Luchando con un Centinela que pasó a través de los grupos E y G, en la esquina de mi campo de visión miré la primera línea; no había indicios de que la tácticas o la formación colapsara. Los Tanques y los grupos de ataque cambiaban lugares con frialdad y los jugadores libres bebían pociones curativas. En el borde izquierdo de mi campo de visión estaba una pequeña barra que mostraba el HP general de todo el grupo, el cual se mantuvo estable en un 80%.

Está bien, se lo dejare a ellos... la batalla continua.

Cuando se juega en solitario por lo general no se piensa en eso, pero ahora estoy totalmente orando por su éxito.

Desde que el espadachín de pelo negro logró sacarla del laberinto cuando ella perdió el conocimiento (aunque ella todavía no entendía cómo pasó eso), Asuna ha tenido la impresión de que él es un hombre muy capaz.

Sin embargo, al ver cómo él lucha, Asuna decidió que, tal vez, esa evaluación era irónica.

...Fuerte.

No, había algo en su forma de luchar, que no se describe con la palabra "fuerte". Algo que no encaja en conceptos medibles como fuerza y velocidad; era como si fuera de otra dimensión.

Asuna, una principiante que nunca ha jugado juegos en línea y no utiliza la tecnología de inmersión total, le es difícil describir con palabras lo que sentía. Si trata de expresarse de alguna manera es como "todo lo que se ha optimizado." Él no hizo ningún movimiento innecesario y por lo tanto, hace todo rápidamente y su pesada espada infinge un daño enorme. La alabarda fuertemente blindada del kobold era repelida con facilidad. "¡cambio!" el gritó y en silencio se retiró. Asuna saltó rápidamente frente al Kobold y mientras este estaba tratando de hacer frente al impacto, ella fácilmente lo golpeó con un "Linear" en su cuello descubierto.

Asuna recordó las palabras del espadachín en su primera reunión. "el Overkill no tiene ninguna desventaja desde el punto de vista del sistema, pero no es eficaz"; y ella respondió: "¿Y qué? ¿Hay algún problema? "Ahora mismo esto sería un enorme problema. Si quitas las acciones redundantes se vuelve lo no redundante más fácil, por lo que debería ser mejor el ver y entender lo que está sucediendo. El Centinela es mucho más fuerte que el monstruo con que luchó en aquel entonces, pero a pesar de eso, todos sus movimientos, Asuna los ve con bastante claridad.

Tras conseguir un "Linear" en la garganta - una parte vital del cuerpo – los puntos de HP del kobold cayeron casi hasta cero. Asuna anteriormente en esta misma situación habría esperado y luego contraatacado con otro "Linear", pero eso sería un Overkill inútil. Para recuperarse de la demora causada por la habilidad de espada, Asuna sin ningún movimiento innecesario atravesó la garganta del monstruo con su estoque y el Kobold cuyos puntos de HP estaban vacíos, se dispersó en fragmentos azules y desapareció.

—GJ (Good Job) —el espadachín dijo suavemente detrás de ella. Asuna no sabía lo que eso significaba y respondió con un: "¡Y tú!"

Exactamente en ese momento, la primera barra de Hp del jefe se evaporó. Diavel en la primera fila gritó: "¡La segunda barra!" - Y de los agujeros en la pared saltaron otro grupo de Centinelas.

Olvidando por completo que sólo son fuerzas adicionales, Asuna y su pareja se apresuraron a enfrentar a los monstruos. El estoque en su mano derecha, a pesar de que solo desde ayer empezó a usarlo, estaba sujetada firmemente en sus dedos y se sintió como en casa. Cuando ella lanzaba las habilidades de espada, la respuesta del estoque era clara y nítida. Toda la hoja era afilada y brillante, incluso la punta parecía ser parte de su mano, como una segunda piel.

... Si este es el "sentido de la batalla", todo lo que sentí hasta ahora fue una patética imitación.

Ciertamente, todavía hay un montón de batallas. Mantenerse en la delantera al lado del otro espadachín. En este mundo de fantasía, donde todo es falso... sí, este es un sentimiento, sin duda es real. Quiero ver lo que está delante de mí.

El Centinela blandió su hacha; el espadachín paró el ataque con su espada usando un movimiento hacia arriba. Un instante después gritó "¡Cambio!" Y Asuna saltó directo hacia el enemigo con su querido estoque.

44 jugadores se enfrentan contra el rey Kobold y su protección bajo más rápido de lo que se había esperado.

Diavel y el grupo C acabaron con la primera barra de HP, el Grupo D despejó la segunda y ahora el grupo F y G se ocuparon de la tercera, la cual se había disminuido hasta la mitad. Los tanques de los grupos A y B tenían sus HP en la zona amarilla, es decir, en la región de la media, pero ni una sola vez cayeron en la peligrosa zona roja. Había unos cuantos Centinelas, que fueron repelidos por el grupo E y nosotros dos; hasta este momento nos las hemos arreglado muy bien, en algún momento el grupo de combate G se moverá y empezaremos a ayudar a la zona delantera.

La esgrimista Asuna valientemente había luchado de forma impresionante y su "Linear" llamó mi atención incluso desde nuestra primera reunión, ahora que ella tiene un estoque más poderoso y fuerte, con una increíble precisión había perforado las gargantas de los Centinelas, su punto débil. El tiempo transcurrido desde el primer movimiento de la habilidad hasta antes de aplicar el daño fue menos de la mitad si se hubiera basado exclusivamente en el sistema de apoyo. Incluso cuando yo estaba todavía en la prueba beta perfeccionando mis habilidades de espada, no estaba muy seguro de que podía lograr tales velocidades.

No es más que una novata con una sola habilidad. Cuando tenga más saber y compresión será muy fuerte y ante esa idea que puede llegar a suceder, un escalofrío recorrió mi espalda.

Si lo logra, me gustaría ver su progreso, caminando a su lado... Esta idea surgió de repente en mi cabeza, pero lo llevé de vuelta a mi pecho. Hace un mes, decidí que iba a ser un jugador solitario, un jugador egoísta, por lo que ahora no tengo derecho a estar con los demás. Mi primer amigo en este mundo, Klein, ahora, debe estar en algún lugar de la ciudad de partida y entrenando cuidadosamente con sus amigos...

Mientras me daban vueltas en mi cabeza estos recuerdos desagradables, Asuna ante mis ojos remató al segundo enemigo. Los guardias Kobold sólo aparecen en las ruinas, son considerados monstruos raros. Aunque la experiencia y el dinero que dan son mucho menor al del jefe, pueden dejar algunos trofeos. Sólo el dinero se distribuye por igual entre todos los miembros de la redada; la misma experiencia que dan los monstruos muertos es dividida entre los jugadores que participan en su destrucción, es decir, en este caso, entre Asuna y yo. Los trofeos probablemente vayan para Asuna, ya que era ella la que daba el golpe final.

Por eso, probablemente, Kibaou, el líder del grupo E, que está luchando con los mismos Guardianes, nos advirtió esta mañana, que no nos acercáramos. Sin embargo, trabajando junto con Asuna, nos las arreglamos para derrotar al más rápido que todo el grupo E. Así que incluso él no puede quejarse...

Mientras pensaba en ello, escuché una voz desde detrás, era Kibaou.

—Yo sé que es lo que tramas.

—... ¿Qué?

Sin darme cuenta de lo que tenía en mente, me di vuelta y le pregunté. La segunda ola de Centinelas ya había sido aniquilada y la tercera aún no ha aparecido, así que tenemos la oportunidad de hablar un poco. El espadachín "cactus" sombríamente me miró y escupió:

—No hagas el ridículo. Sé por qué estás participando en esta redada.

— ¿porque estoy participando?... ¿qué? Además de derrotar al jefe ¿hay algo más?

—puedo decírtelo ahora, ¿eh? ¡Es por esto!

Oh, sí, al parecer, solo quiere mostrar su notable astucia. Yo estaba tan irritado que apreté mis dientes con fuerza; pero finalmente Kibaou hablo sobre lo que estaba pensando...

—Ya lo he oído. Usted mismo una vez se robó el LA del jefe.

—que...

... «LA». Esto quiere decir - «Last Attack», el golpe final.

Es cierto; cuando solía pelear contra un jefe, siempre evaluaba muy bien el estado de sus puntos de HP y elegía el mejor momento para activar mis habilidades de espada más poderosas. Sin embargo, no fue aquí, fue en una fortaleza flotante completamente diferente, en la que dure sólo un mes... fue en la beta cerrada de «Sword Art Online».

Kibaou no sólo sabía que soy un beta tester, sino también como me comportaba en ese entonces. Woah, espera un minuto. El sólo dijo: "He oido". En otras palabras, se basó en un relato. Pero de quien lo escuchó...

Y tan pronto como pensaba en eso, sentí como un choque me sacudió.

La semana pasada Kibaou a través de la distribuidora de información la "Rata" Argo trató de comprar mi "Anneal Blade +6". Ayer, él me ofreció cuarenta mil Colls. Me negué, pero nunca gasto el dinero.

No. "No lo gasto". Ese dinero originalmente no lo tenía.

No sólo era Argo, Kibaou también era sólo un intermediario. Por eso, incluso cuando lo negara, aún podía hablar conmigo en silencio.

Este comprador era otra persona. Tenía cuarenta mil Colls. Y si entre él y Argo hubiera otra persona, el comprador original, no podría saber su nombre, no importa cuánto pagara.

Este titiritero le dio información a Kibaou sobre los "beta testers", por lo que causó todo este desorden. Y si es así, ¿cuál fue el propósito de ese tipo en intentar comprar mi "Anneal Blade +6" para la batalla? Eso no es verdad, para fortalecerla antes de la pelea podría haber sido uno de sus objetivos, pero no el principal. Su principal objetivo era debilitarme. Cuando mi ataque fuera más débil no podría pelear en pleno vigor y aun con mis habilidades de espada no recibirá el bono del LA del jefe...

—...Kibaou. El que habló con usted, ¿cómo se enteró de que yo era un beta tester?

—Ha. Pasó una enorme cantidad de dinero y compró la información de la "Rata". Yo entre para mantener vigilada a esa hiena.

...Mentiroso. Argo, por supuesto, vende información, incluso de sí misma, pero nunca venderá información sobre otros "beta testers".

Apreté mis dientes y al mismo tiempo de la línea del frente pude escuchar aplausos. La gran cantidad de Hp del jefe finalmente cayó hasta la última barra.

Mi atención se desvió al lugar de los acontecimientos principales. Tal parece que la tercera barra de HP fue limpiada por grupo F y G, luego inmediatamente se retiraron. Mientras restauraban sus puntos de HP, el líder del grupo C caballero de pelo azul Diavel, ordenó atacar. Incluso en la tenue luz del calabozo su pelo azul brillaba.

—Uguruoooooooo....

El Señor Kobold Colmillo rabioso rugió. Y luego la última ola de centinelas Kobold salieron corriendo de las paredes.

—Otro pequeño Kobold, esta vez no voy a dejar que pase cualquiera. No dejaremos que consigas el LA.

Diciendo eso con una voz llana de odio, Kibaou volvió al grupo E.

Aun recuperándome de la conmoción y confusión, me di vuelta y me reagrupé con Asuna.

—... ¿De qué estuvieron hablando?—ella preguntó en voz baja y yo sacudí mi cabeza.

—No... Vamos a vencer primero a nuestros oponentes.

—... Bueno.

Después de este breve diálogo cogí mi espada y corrí hacia el centinela más cercano.

En ese momento...

De repente, sentí "algo" y lancé una mirada rápida al campo de batalla.

El Rey Kobold, que antes sostenía un hacha de hueso con su mano derecha y un escudo de cuero en la izquierda, las arrojó y dio otro rugido, extendió su mano derecha hacia su cintura, tomó el trapo que envolvía su empuñadura y sujetó su espada Talwar.

Durante las pruebas beta muchas veces había visto ese cambio de estilo de lucha. A partir de ese momento el jefe va a usar sólo habilidades de espadas curvas; tendrá una rabia loca, pero tratar con él ahora será más fácil que nunca. El usará ataques de largo alcance. Si se capta claramente el instante en que inicie el impacto, incluso si están muy cerca del jefe, podrán evitar fácilmente su espada.

Diavel y los seis jugadores del grupo C, rodearon al jefe. Esta formación no se utiliza cuando el jefe lucha con su hacha de hueso. A decir verdad, yo no esperaba eso, con sólo leer el libro de antemano, fueron capaces de formar una increíble formación. Realmente era la solución perfecta. Si los seis pueden esquivar la loca acaricia de la Talwar hasta que el jefe pierda sus puntos...

- ... ¿Qu? ...

Este sonido salió inadvertidamente fuera de mi garganta.

El jugador X, que le pidió a Kibaou que comprara mi espada por cuarenta mil Colls, no quería que yo ejecutara el LA del Rey Kobold. A pesar de que mi espada estaba delante de mí, el propósito de la persona X fue logrado. Desde que la "fuerza extra", pueda luchar contra los Centinelas, no podrán acercarse a diez metros del jefe.

Pero eso no es todo.

La persona X sin duda es uno de los que están ahora al frente del jefe... ¿no es así? ¿No? Después de todo, cuarenta mil Colls es demasiado dinero como para sólo dejarme fuera del juego; pero la oportunidad del LA, amplia la compensación de esos gastos.

En otras palabras... el jugador X, quien manipula a Kibaou, es una persona que como yo, participó en la prueba beta y su nombre es...

—... ¡Ya viene! —Asuna exclamó, haciéndome entrar en sí. El centinela agitó su alabarda y yo ejecute mecánicamente una habilidad de espada "Slant", superando el ataque de mi oponente.

— ¡Cambio! —Grité y salté hacia atrás, Asuna salto al frente. Una vez más, eché una mirada a la batalla que se desenvolvía veinte metros a mi izquierda.

Cuando el jefe termine su movimiento, durante el cual él era invulnerable, se reanudara la batalla. El primer objetivo del jefe era el caballero de pelo azul, pero este con calma lo repelió.

Mirando su espalda, me dije a mí mismo.

... ¿*Es usted realmente?*

El caballero Diavel, es usted... ¿Es todo esto parte de su plan...?

Por supuesto, él no respondió. Colmillo rabioso rugió y luego levantó lentamente su espada...

Una vez más fui tocado por ese sentimiento de "algo".

Ansiedad. Algo está ocurriendo. Este Rey Kobold y el de la beta, yo sabía, que no son los mismos. No es el color, no es el tamaño. Algo más su apariencia o sus sonidos. La fuente de esta inquieta sensación, no es el monstruo en sí... es la espada de su mano derecha.

Desde donde estaba, podía ver la silueta de la hoja... ¿no es demasiado delgada? Ligeramente curva, por supuesto es similar a aquella arma que tenía el jefe con quien me reuní durante la prueba beta, pero su anchura... y brillo eran diferentes. Esta no es la textura rugosa de hierro. La espada, obviamente fue forjada a mano

y los bordes tenían el característico brillo del acero. Yo ya había visto una cosa semejante... esta arma era usada por los monstruos del décimo nivel de la antigua fortaleza flotante. Los monstruos con una armadura roja, durante la prueba beta, fueron unos muy serios oponentes. Estas armas no podían usarlas los jugadores, sólo monstruos...

—Un... Aa...

Desde mi garganta salieron unos sonidos inarticulados. Por último, aspire con fuerza aire a mis pulmones y grité:

—No... No funcionara, ¡¡retrocedan de nuevo!!! ¡¡Rápido!!!

Por desgracia, mi voz se ahogó en los efectos de sonido de las habilidades de espada ejecutadas por el rey Kobold.

El Rey Kobold saltó hacia arriba, de modo que el suelo tembló. En el aire, se dio vuelta para poner poder en su arma y aterrizando, tiró todo el destello carmesí acumulado con una gran cantidad de luz.

Ataque Plano - horizontal. El ángulo de ataque - trescientos sesenta grados.

Habilidad de espada para katanas. El poderoso ataque "Rueda de la Muerte".

Seis efectos especiales de color rojo se produjeron al mismo tiempo, como columnas de fuego.

Los puntos de HP del grupo delantero, en la esquina izquierda de mi campo de visión cayeron al instante por debajo del 50% hasta la zona amarilla. En un principio, pensé en estirar mis dedos y ver las seis barras de todos los jugadores, pero ahora no había necesidad de hacerlo. Todos en el grupo recibieron un daño similar.

El jefe lanzó un ataque de largo alcance con una increíble fuerza, con la capacidad de arrebatar más de la mitad de los puntos de HP de todos; sin embargo, todavía no era suficiente. Unas luces de color amarillo que se movían sobre las cabezas de los seis jugadores que estaban desplomados en el suelo, demostraban que por un tiempo no podrán moverse, el efecto de su ataque es impresionante.

Una variedad de efectos secundarios negativos pueden caer sobre los jugadores de SAO y el peor de ellos no es la parálisis o la ceguera. Esos efectos duran unos diez segundos. Sin embargo, cuando un jugador sufre un aturdimiento, no se podrá recuperar hasta después de un largo tiempo. Por lo tanto, si los combatientes de la primera línea están aturdidos, sus compañeros están obligados a sacarlos de tal apuro, tendrán que de inmediato correr hacia adelante y tomar el siguiente ataque del enemigo... pero.

Ningún hombre dio un paso adelante para ayudarlos. A pesar de que la batalla fue planificada cuidadosamente durante una reunión, a pesar de la atmósfera alegre relacionada con el pensamiento de una victoria fácil. Además, la persona en quien habían confiado como su líder, Diavel, fue derrotado con un solo golpe. Todo esto ha llevado a que no sólo el grupo de C, sino también todos los demás hayan quedado estancados. Después de unos segundos de silencio el Señor Kobold se recuperó de un largo retraso causado por la ejecución de la habilidad de espada.

Inmediatamente después de que todos comenzaran a recuperarse, Grité:

— ¡Retírense...!

Al mismo tiempo Egil con su hacha de dos manos y varios de sus subordinados avanzaron para ayudar a los caídos.

Por desgracia, ya era tarde.

— ¡¡¡Uguruoooo!!!

El Kobold rugió y blandió su Talwar... no, era una Nodachi de dos manos la cual se elevó en el aire. La Habilidad de espada "Floating Boat". Su objetivo era el caballero tumbado justo en frente de él, Diavel. Como si fuera lanzado por un arco de luz escarlata, el caballero con su armadura de plata voló por los aires. El daño no fue muy alto. Sin embargo, el movimiento del Señor Kobold no terminó ahí.

Su grueso paladar mostro una sonrisa y luego rio maliciosamente.

Nodachi fue envuelta de nuevo con efectos especiales de color rojo. "Floating Boat" fue sólo el comienzo de un combo. Si se recibe un golpe, flotando en el aire, retorciéndose inútilmente, sólo puedes tratar de protegerte, doblándote de la forma más compacta posible. Sin embargo, para una persona que por primera vez se encuentra en esta situación, eso es una tarea imposible.

Suspendido en el aire y agitando su espada, Diavel intento activar una habilidad de contraataque. Sin embargo, al estar en una posición inestable, el sistema no pudo reconocer el movimiento inicial de la habilidad. Nodachi arremetió justo en el pecho del impotente caballero que estaba agitando su espada.

La velocidad de la cuchilla fue tan alta que no podía ser vista; un golpe de abajo hacia arriba e inmediatamente después uno de arriba hacia abajo. Y luego un golpe perforante. Un combo de tres golpes "Scarlet Fan".

El cuerpo del caballero fue cubierto por tres efectos especiales de daños consecutivos; los colores brillantes dieron entender que los tres ataques fueron críticos. Entonces su avatar fue lanzado 20 metros; Voló sobre las cabezas del grupo delantero y se desplomó cerca de un Centinela, que era mi enemigo. Cayó,

casi rompiendo el suelo; sus puntos de Hp estaban en la zona roja y siguieron disminuyendo.

— ¡...!

Desde mi garganta salió un extraño sonido. La alabarda del Centinela se acercó y para detenerlo puse todo mi poder en un impacto oblicuo. El eje de la alabarda fue roto en el medio y justo cuando quede inmóvil, Asuna atravesó su garganta con su estoque.

Sin esperar a que el monstruo se desmoronara, corrí hacia el cuerpo de Diavel que estaba a un metro de distancia. Por primera vez, mirándolo a una distancia tan cercana, sentí una chispa en mi cerebro.

... Sé quién es este jugador.

Su rostro y su nombre completo, no lo recordaba, pero nos habíamos conocido en el viejo Aincrad; Puede que hasta haya hablado con él. Mientras más lo pensaba, Diavel resultó ser un beta tester, igual que yo. Y, como yo, hizo todo lo posible para ocultarlo. No, mientras yo tenía pocos amigos y me escondía de todos, mis preocupaciones pueden haber sido varias veces más fuertes que las de él.

Sin embargo, sufrió como resultado de sus conocimientos sobre este nivel.

Yo no lo recuerdo, pero el tal vez recordó que yo era Kirito y aunque me veo diferente ahora, el recordaba el nombre del jugador que es bueno para sincronizar el momento perfecto para el LA de los jefes y por lo tanto, trató de averiguar cuanto antes, si en realidad era ese Kirito. Además, él pensó que yo iba a tratar de usar el mismo truco. Los jefes de los niveles dejan atrás varios artículos, incluyendo objetos únicos en todo Aincrad y en este juego mortal, la fuerza de combate y la vitalidad son las mismas cosas. Para sobrevivir en este mundo, Diavel elegido no ser un jugador solitario, se volvió un caballero que guiaba a otros y decidió obtener un trofeo raro proveniente del Rey kobold, por cualquier precio.

Pensando en todo esto, miré a Diavel tendido en el suelo. Sus ojos azules al igual que su pelo, se movieron, pero de inmediato se detuvieron. A través de sus labios temblorosos con una voz que solo yo pude oír, él dijo:

—... Por favor, Kirito-san. Derrota al jefe...

Antes de que pudiera terminar...

El líder de las Fuerzas Anti-jefes de Aincrad, el caballero Diavel, se rompió en muchos fragmentos azules.

Varios gritos llenaron la habitación del jefe.

Casi todos los miembros del grupo delantero estaban con los ojos abiertos y aferrándose a sus armas. Ninguno se movió. Su líder había caído, el primero en morir, nadie estaba preparado para esta pesadilla, ninguno sabía qué hacer.

Por supuesto, esto también se aplica a mí.

En mi mente brilló, una tras otra, dos opciones. Correr o luchar.

En circunstancias normales, "el jefe usando un arma y habilidades que son contrarias a la información disponible" y "la pérdida del líder". Estos dos factores catastróficos deberían ser suficientes para que todos se retiren inmediatamente de la habitación del jefe. Sin embargo, si corremos, le daremos la espalda al Rey Kobold, el cual puede aplicar fácilmente sus habilidades de katana de largo alcance; en el peor de los casos, las diez personas corriendo recibirán un ataque por detrás y sus puntos de HP se perderán al igual que como Diavel. Esto significa que incluso si tenemos que retroceder y defendernos las cosas no serán fáciles pues nuestro enemigo es fuerte, ya que tiene las habilidades desconocidas para nosotros. Si tenemos en cuenta que el tiempo de retirada, podremos esperar más o menos las mismas pérdidas.

Pero lo más importante es que después de tales pérdidas, incluyendo la muerte de nuestro líder y el aparente fracaso de la estrategia anti-jefe, será muy duro reunir fuerzas para una nueva incursión. En otras palabras, todos los intentos de pasar SAO el juego mortal estarán condenados al fracaso. Los ocho mil sobrevivientes no son soldados de un mundo virtual, son presos, encerrados en el primer nivel, hasta que de una u otra forma lleguen a su "final"...

En ese momento, salí de mi vacilación al escuchar dos sonidos que resonaron al mismo tiempo.

El primer sonido vino desde el centro de la habitación y fue provocado por el Maligno Rey Kobold, que ya se había recuperado de la demora causada por la ejecución de sus habilidades y después los estragos de sus golpes, sonidos metálicos, así como los efectos causados por los daños se mezclaron entre sí y vibraron fuertemente.

El segundo sonido provino de Kibaou que estaba arrodillado junto a mí.

—... ¿Por qué...por qué...Diavel-san, el comandante, fue el primero...?

... Porque quería ejecutar LA al jefe.

Decir eso era fácil. Pero me contuve.

Pensando en eso, en la primera reunión Kibaou tragó el anzuelo, lanzado por Diavel. El provocó hábilmente una declaración radical de todo no iba a funcionar si los Beta testers no se disculparan y pagaran una cuota excesivamente grande. Diavel le impidió que pudiera expresar todo lo que pensaba.

Esa escena fue una "recompensa" para Kibaou... no habían fichas para su comercio. A cambio de lo que Kibaou fuera el intermediario de Diavel en la transacción de mi espada, Diavel le dio la oportunidad de lanzar su ira relacionada con los "beta testers" en la reunión. El razonamiento de Egil aplastó la hostilidad desde la raíz, pero la batalla contra el jefe terminaba como estaba previsto, es probable que se planteara de nuevo esta cuestión durante el "festejo". En otras palabras: Kibaou sospechaba que Diavel no era un beta tester; creía que era un representante de los principiantes que estaban en contra de los "beta testers".

¿Tiene sentido que ahora exprese mis ideas en voz alta?

En lugar de eso. Agarré a Kibaou de su hombro izquierdo y lo jale.

— ¡¿Ahora no es el momento de llorar?!

Kibaou me gritó y sus ojos al instante brillaron con una vieja hostilidad.

—... ¿qué dijiste?

—Usted es el líder del grupo E. Si eres un cobarde, ¡tus compañeros morirán! Escúchame, todavía pueden aparecer Centinelas... de eso no hay duda. ¡Tratar con ellos es tu trabajo!

—...entonces, ¿qué vas a hacer? ¿Quieres escapar solo?

—No. Por supuesto que no, yo...

Sujetando mi "Anneal Blade" con mi mano derecha, le dije:

—... ¡conseguiré el LA del jefe!

En el mes que pasé encarcelado en este mundo, hice un montón de cosas diferentes que se suponía que me ayudarían a seguir con vida. No fui de los que compartió los conocimientos adquiridos durante el período de la prueba beta, eso me dio la oportunidad de llevar a cabo misiones y elegir los lugares de caza más eficaces, volviéndome más fuerte.

Si yo voy a actuar como un jugador solitario, entonces, cuando entre yo y el jefe hay una gran cantidad de jugadores, es el momento adecuado para correr hacia la salida. Sin devolverme, incluso cuando el enfurecido rey Kobold mate a todos; Por otra parte, el uso de esas personas como escudos humanos podrá garantizar mi propia seguridad.

Ahora, sin embargo, estos pensamientos ni siquiera me visitaron. Una sensación ardiente se propagó por mis venas y llegó a mis piernas, dándome fuerzas. Debe ser por las últimas palabras de Diavel.

Derrota al jefe. Esas palabras fueron las que él dijo. No fueron "huye con todos." Para mejorar sus posibilidades de conseguir un trofeo raro, persistentemente trató de contener el LA, a pesar del hecho de que, al final, pagó con su vida, sus habilidades de liderazgo eran increíbles. En los últimos momentos de su vida, Diavel no pidió una "retirada", él quiso "un baño de sangre." Y, al ser un miembro de su grupo de ataque, voy a obedecer su voluntad... su último deseo.

Pero otra razón, generaba una duda dentro de mí.

Incluso antes de la batalla, secretamente había decidido algo. En primer lugar, iba a defender a la esgrimista Asuna, a cualquier precio. Ella tenía una chispa de talento, que fue privada de mí mismo. Pero para que este brote fuera aplastado antes de florecer con toda su gloria...es absolutamente inaceptable para cualquier persona que está enamorada de los juegos VRMMO.

Antes de correr hacia adelante, me dirigí a la izquierda de Asuna y estuve a punto de decirle: "mantente en la retaguardia, si la línea frontal colapsa, abandona el lugar de inmediato". Sin embargo, como si hubiera leído mis pensamientos: antes de que pudiera abrir mi boca, ella dijo:

—Estoy contigo. Somos socios.

Yo no tenía los argumentos apropiados para convencerla y tampoco había tiempo para eso. Después de un momento de vacilación, yo asentí.

—... Bueno. ¡Cuento contigo!

Ambos nos volteamos al mismo tiempo en la misma dirección y nos precipitamos profundamente en el pasillo. Durante nuestro avance, oímos gritos y estruendos. Aunque no había más muertes además de la de Diavel, el HP general del grupo de vanguardia estaba por debajo de la mitad, y con la pérdida del comandante del grupo C, ya se ha perdido el 20% del poder de combate. Algunos de los jugadores estaban en completo pánico y a punto de escapar; Si esto sigue así, la formación se desmoronará después de unos segundos.

El primer paso es tranquilizarlos a todos y evitar que huyan en estado de pánico. Ahora, sin embargo, el ruido era absorbido por cualquier equipo. Necesito unas cortas pero fuertes palabras; yo, como un líder completamente inexperto, no sé qué palabras usar...

En ese momento, Asuna que estaba corriendo a mi lado, agarró fuertemente su capa que le impedía moverse bien y se la quitó con solo movimiento.

La luz de las antorchas, que sobresalen de las paredes laterales, pareció reunirse sobre la chica. Su brillante largo pelo castaño resplandeció como una luz dorada, un crepúsculo que irrumpió en la habitación del jefe.



El pelo largo Asuna, fluye como un cometa que cruza a través de la oscuridad. Incluso los jugadores en pánico se mantuvieron en silencio y sus ojos brillaron con el fuego. Este maravilloso momento de silencio era imposible pasarlo por alto y grite lo más fuerte que pude:

—Todos ¡diez pasos hacia atrás! ¡Mientras que el jefe no este rodeado, este no ejecutara su ataque circular!

Cuando el eco de mi voz desapareció, como si el tiempo empezara a correr de nuevo. Los Jugadores de la primera línea que estaban a mi lado, comenzaron a retroceder. Como si quisiera perseguirnos, el Rey Kobold se movió hacia nosotros, quienes estábamos corriendo hacia él.

—Asuna, esto será como pelear contra los Centinelas... ¡¡¡Vamos!!!!

Al oír su nombre, la esgrimista me miró durante un momento, pero luego de nuevo miró al frente.

— ¡Entendido!

El Rey Kobold en frente de nosotros removió su mano izquierda de Nodachi, quien anteriormente la estaba sosteniendo con ambas manos y se inclinó. Este movimiento...

— ¡...!

Contuve mi respiración y empecé a preparar mi habilidad de espada. Baje mi mano derecha hasta mi cadera y me incline hacia delante, como si estuviera cayendo. Con esta inclinación mi Angulo todavía no es suficiente para que el sistema lo reconozca. Manteniéndome bajo, cerca del suelo, empujé mi cuerpo con mi pie derecho. Mi cuerpo se vio envuelto con unos efectos especiales de color azul y atravesé rápidamente los diez metros que me separaban del jefe. Técnica básica de asalto "Rage Spike".

Nodachi simultáneamente se ilumino con una tonalidad verde y el jefe ejecuto su movimiento con tal rapidez que su espada apenas podía ser vista. Habilidad de katanas de largo alcance "Whirlwind". Este movimiento utiliza la técnica de Iaido, ejecutando un rápido y fino movimiento, por lo que reaccionar después de que se ejecute, es completamente imposible.

— ¡¡¡UOoooo... ooooo!!!—Grité y la trayectoria de mi espada voló de izquierda a derecha, cruzándose con la trayectoria de Nodachi. Hubo un sonido metálico fuerte, junto con una nube de chispas y debido al retroceso el jefe y yo fuimos repelidos dos metros.

El Jefe quedo expuesto y Asuna con una notable rapidez, muy por encima de la mía ejecuto su habilidad.

— ¡¡¡lyaaaa!!!

Con este fuerte grito ella ejecuto su "Linear", hundiendo su estoque en el lado derecho del Rey Kobold. La cuarta barra de HP perdió unos cuantos puntos, con claridad.

Mi mano derecha seguía temblando debido a la colisión; mi mente se llenó de sentimientos de éxito y ansiedad.

El rey Kobold de la prueba beta usaba habilidades de espada con una Talwar; yo solo no podía oponerme a sus ataques. Sin embargo, tal vez debido al hecho de que la katana Talwar no es tan poderosa, no perdí puntos de HP durante la colisión. Pero, por otra parte, la velocidad de ataque disminuyo en comparación de lo que era en ese entonces. Si continuamos con el mismo espíritu y sin un solo error...

Me pregunto si podremos...

Otro cosa. Los guerreros necesitan tres golpes y los Centinelas cuatro "Linear" de Asuna para ser derrotados, pero, como era de esperar de un jefe, sus puntos de HP no se comparan con esas miserias. La chica luchó para acortar la cuarta barra de HP del jefe, aunque no tenía idea de cuántos intentos necesitara para hacerlo. La gran ventaja de pelear contra el jefe es que su tamaño permite que varios jugadores puedan atacar al mismo tiempo; por supuesto, hubiera preferido haber tenido cerca de Asuna, otros jugadores que lo atacaran. Pero todos los demás grupos, desde el A hasta el G, retrocedieron debido al HP que perdieron. No podía pedirles ayuda, siempre y cuando utilizaran sus pocións de curación.

...junto con Asuna podemos, podemos hacerlo. Al principio, pensé en hacerlo solo, pero ahora somos dos - ¿qué más se puede pedir?

—... ¡El próximo ataque!—Grité, recuperándome del retraso de mi habilidad y me centre en la longitud de la espada que agitaba el jefe.

En agosto de este año, mil jugadores fueron reclutados para participar en la beta cerrada de «Sword Art Online». Yo me las arreglé para llegar al décimo nivel, pero no pelee contra el jefe de ese nivel.

En el nivel 10 estaba un Dunjeon llamado "El Castillo de las mil serpientes"; este estaba custodiado por monstruos tipo samurái la "Guardia Elite Orochi"; pasar a través de ellos me fue imposible. Las fantásticas habilidades de katana que utilizaban no estaban disponibles para los jugadores, tuve que tomar sus golpes

para determinar el nombre de la habilidad, su ritmo y trayectoria, después tenía que utilizar ese conocimiento. Por último, el movimiento inicial de todas sus habilidades de espada las grabe firmemente en mi mente... pero hoy 31 de agosto.

Orochi y el rey Kobold, aunque su aspecto y tamaño eran diferentes, ambos pertenecen tipo de monstruos humanoides y utilizan una técnica similar. Es por eso que ahora he usado esos recuerdos acerca de su comportamiento, incluyendo el Iaido para defenderme de los ataques del Rey Kobold.

Por supuesto, yo estaba caminando cerca del borde. El ataque del jefe puede causar un daño base muy grande y sus habilidades de espada básicas, como "Slating Colisión" y el "Horizontal Impact" no va a detenerlos si usted lleva a cabo estas técnicas sólo gracias al sistema de ayuda. Para tener éxito, es necesario invertir en el movimiento del cuerpo, acelerando y ampliación de las perturbaciones.

Sin embargo, no importa como use estas capacidades, las tácticas fuera del sistema, aunque siguen siendo eficaces, son muy arriesgadas. Un pequeño movimiento en falso, el error más pequeño desactivara el sistema de apoyo; en el peor de los casos la habilidad se detendrá en medio de la batalla.

Con dos meses que he pasado en SAO (incluyendo el mes de la prueba beta), por supuesto, continuar perfeccionando esta técnica requiere una enorme concentración y mucho tiempo.

Aun así, cada 15 a 16 intentos ocurría un error.

— ¡mierda!

Maldiciendo, traté de cancelar el "Vertical Impact." Ya había leído la dirección del movimiento de la espada del jefe, pero de repente esta describió un semicírculo de abajo hacia arriba. Era una habilidad que el rey Kobold lanzaba de vez en cuando al azar "The Phantom of Moon." Mi Anneal Blade en mi mano derecha, por supuesto, fue echada hacia atrás; Una aguda conmoción se extendió por todo mi cuerpo y me congelé.

—Ah...

Asuna que estaba cerca, lanzó un débil grito y la Nodachi se movió desde abajo hacia arriba, golpeándome justo en mi pecho.

Un frío helado corrió a través de mi cuerpo. Yo estaba paralizado y mis puntos de HP inmediatamente disminuyeron un 30%.

Me alejé, pero apenas pude resistir el impacto con mi rodilla; Asuna se precipitó hacia el rey Kobold. "¡No!" - Le grito. El "Phantom of Moon" tiene un retraso muy

corto. La hoja del jefe se elevó en el aire y se tornó roja. Demonios "Fan Scarlet" el combo de tres golpes que mató a Diavel...

—¡¡¡Ruoooooooo!!!

El jefe rugió y derribó su cuchilla sobre Asuna.

Sin embargo, la hoja sólo se deslizó sobre su cabeza, en el último momento otra gran arma, verde brillante, se estrelló contra Nodachi. Habilidad de hacha a dos manos "Swirl"...

Nodachi se movió antes, pero el hacha a dos manos girando como un tornado, la interceptó. Toda la habitación se sacudió por el impacto; El Rey kobold fue empujado hacia atrás. El atacante descansaba firmemente en el suelo sobre sus sandalias de cuero y sólo se deslizó un metro.

Quien se unió a la batalla fue el gigante negro, Egil el líder del grupo B. Estando sobre mis rodillas, busqué en mis bolsillos alguna poción; él con una sonrisa me miró por encima de su hombro.

—Puedes beber la poción que necesites, vamos a cubrirte. Nosotros somos los tanques y siempre lo seremos.

—... Lo siento; Cuento con usted—le contesté brevemente y bebí una poción de curación.

No sólo Egil avanzó, sino también sus amigos, así como varias otras personas de los grupos A y D, que estaban levemente heridos y pudieron recuperarse.

Con un movimiento ocular le dije a Asuna "Estoy bien" y les grité a los guerreros:

—Si el jefe está rodeado por todos lados, ¡utilizara un ataque circular! Les voy a decir la trayectoria de los ataques y ustedes que están en el frente, ¡las van a bloquear! No traten de usar habilidades de espada, sólo bloquéenlo con sus armas y escudos, ¡no recibirán mucho daño!

— ¡Ok!

Muchas voces resonaron al unísono y me pareció que el coro se entrelazo con el rugido furioso del Rey Kobold.

Dando un paso atrás hacia la pared, espere a que la poción de curación produjera el efecto deseado y rápidamente comprendí la situación de la parte posterior de la batalla.

El arma del jefe cambió y como era de esperar, el número de Centinelas Kobold también aumentó. El grupo E bajo el mando de Kibaou y el grupo G con alabardas

habían luchado contra cuatro centinelas fuertemente blindados. No recibieron muchos daños, pero hasta que el Rey Kobold muera, es probable que los Centinelas continúen saliendo de las paredes de vez en cuando. Esos dos grupos lucharán contra ellos y está claro que al final la van a tener difícil.

Entre la parte delantera y la trasera, los jugadores heridos, incluyendo el grupo C el primero que sufrió una pérdida; Ahora están tratando de restaurar sus puntos HP, como yo. Por desgracia, las pociones en el juego pueden enfurecer ya que su tratamiento es lento y continuo... en otras palabras, si usted bebe toda la botella, no restaura sus puntos de Hp al instante, estos se incrementarán de forma gradual; Además, cuando usted bebe una poción en la parte inferior del campo de visión aparece un ícono de "recarga" el cual sólo desaparece después de algún tiempo y hasta que desaparezca, beber otra botella es completamente inútil. Y, para el colmo de eso, los NPC del primer nivel solo venden los bienes más básicos, por lo que el sabor de estas pociones sólo puede decirse que es pésimo.

Lo más importante es que debido a la "recarga" el tiempo de recuperación de las heridas graves es bastante largo. Por lo tanto, por lo general cuando alguien consigue un daño muy grave, para que valga la pena tomar una poción, debe cambiar de lugar con un compañero para hacerlo. Este "carrusel" es una táctica clásica de las guerras; Sin embargo, si el número de jugadores que resultan gravemente heridos, de repente salta de manera espectacular, esta táctica fracasará. En los niveles superiores, se puede obtener un verdadero tesoro, la capacidad de restaurar al instante los puntos de Hp, "un Cristal de Tratamiento" y un tratamiento de alta velocidad es posible, sólo cuando uno no se preocupe por el precio; Pero la ganas de conseguir eso ahora, es claramente una ilusión.

Por lo tanto la cantidad de tiempo que Egil y los otros guerreros que me han sustituido, debe ser suficiente para recuperar mis puntos de HP, de eso depende todo el curso futuro de la batalla. Y es por eso que debo seguir predicando las habilidades de espada ejecutadas por el Rey kobold, tan pronto como él haga su movimiento inicial.

Estando de Rodillas, por supuesto, mantuve mis ojos bien abiertos, luchando para concentrarme en los movimientos del rey Kobold; identificando sus habilidades de espada, gritaba algo así como "horizontal, derecho" o "oblicuo, a la izquierda, hacia abajo."

Egil y los otros seis no tenían por qué arriesgarse desesperadamente, solo deben superar las habilidades de espada del jefe, como yo lo hice; simplemente se defendieron, usando sus armas y escudos. Todos estos jugadores eran "Tanques" tenían una gran armadura y un montón de HP; sin embargo, no recibir daño de los ataques del jefe es imposible. De vez en cuando se escuchaba un fuerte efecto de sonido y el HP del grupo se deslizaba ligeramente hacia abajo.

Entre los tanques una esgrimista bailaba con facilidad. Asuna. Ni una vez le dio la espalda al jefe; Sin embargo, una vez que el jefe era detenido tras usar una

habilidad, ella nunca perdió la oportunidad de golpearlo con su "Linear". Por supuesto, después de muchos ataques el jefe tenía que centrarse en Asuna, pero los seis tanques utilizaron periódicamente una variedad de técnicas como "Howl", que tiene como función llamar la atención del jefe sobre ellos.

La batalla era muy peligrosa; un error por parte de alguno de los jugadores y podrían colapsar; A pesar de esto, esa situación se extendió durante cinco minutos.

Finalmente el HP del jefe cayó por debajo del 30% y la cuarta barra se volvió roja.

En ese mismo momento uno de los jugadores, uno de los tanques, al parecer, se desconcentró un poco y tropezó. Tambaleándose se las arregló para mantener el equilibrio pero él estaba justo detrás del Rey kobold.

— ¡Aléjate de allí... rápido! — grité mecánicamente, pero era demasiado tarde. Sintiendo que estaba "rodeado" el jefe soltó un rugido particularmente feroz.

Con un "boom" sus pies se hundieron en el suelo y luego saltó hacia arriba, rotando la Nodachi junto con él. El movimiento inicial del ataque "Wheel Death"...

— ¡Wooo... ooaaaaa!

Con ese corto grito y olvidando completamente el hecho de que mi propio HP aún no se había recuperado totalmente, me lancé hacia adelante.

Yo estaba sosteniendo mi espada cerca de mi hombro derecho, mi pierna izquierda luchó para apartarse del suelo. Mi cuerpo sintió la presión de la aceleración, siendo imposible para mi valor actual de movilidad; Volé hacia arriba, como si fuese disparado por un cañón. Habilidad de espada de una mano "Sonic Leap." Su rango es mucho más corto que "Rage Spike", pero su trayectoria puede usarse para ascender hacia el cielo.

La espada en mi mano derecha se vio envuelta con una brillante luz de color verde oliva. En ese momento la katana del Rey Kobold, que acababa de alcanzar el punto más alto de su trayectoria, se tiñó con una luz carmesí.

— ¡¡¡Alcanzaloooooo!!!

Con este grito, moví mi mano derecha rápidamente.

La punta de mi favorita "Anneal Blade +6" trazo un largo arco y se clavó en el lado izquierdo de la cintura del jefe, quien había estado listo para usar su Nodachi.

Hubo un rugido y ante mis ojos brillaron varios efectos especiales, lo que demuestra que el impacto fue crítico. Al momento siguiente el cuerpo del Rey

Kobold se inclinó hacia un lado y golpeó el suelo. Su ataque fue interrumpido antes de que pudiera iniciararlo.

— ¡¡¡Gurrr!!!—el jefe rugió y trató de levantarse; pero sus brazos y piernas estaban temblando. Él efecto secundario negativo "Tumble" que afecta a los monstruos humanoides...

Con un aterrizaje forzoso, me enfrenté a los colmillos del monstruo y exprimiendo todo el aire de mis pulmones hasta la última gota, grite:

— ¡¡¡Todo al ataque!!! ¡Todos! ¡¡¡Rodéenlo!!!

— ¡Oh... oooo!—Una vez más rugieron los hombres bajo la guía de Egil, liberando toda la furia que habían acumulado debido al hecho de que el jefe los había forzado a sólo defenderse. Rodeando al Rey Kobold, los jugadores corrieron y ejecutaron sus habilidades de espada. Las hachas, mazas y martillos fueron envueltos por una variedad de colores y efectos especiales y con un rugido golpearon al jefe. Acompañado por las luces brillantes y los fuertes sonidos, el HP del jefe visible en la parte superior de mi campo de visión, se redujo considerablemente.

Era un riesgo. Si la barra de HP del Rey Kobold desaparece antes de que este pueda ponerse de pie, la victoria será nuestra. Si él puede salir del estado "Tumble", volveremos a mirar la "Wheel Death" y esta vez él nos cortara a todos. Mi "Sonic Leap" estaba en el proceso de carga, por lo que bloquear el ataque del jefe en el aire es imposible.

El grupo de Egil, después de recuperarse de la primera serie de golpes, comenzó a preparar la segunda ronda. Pero al mismo tiempo, el rey Kobold dejó de temblar y su cuerpo comenzó a levantarse.

¡¡¡No lo lograran...!!!

Lloré en silencio; luego le grite a Asuna, que estaba junto a mí:

—Asuna, el último "Linear", ¡tiene que ser un éxito!

— ¡¡¡entendido!!!

Ante su respuesta tan entusiasta no pude evitar sonreír.

Las armas de las seis personas se derrumbaron de nuevo sobre el jefe y este fue envuelto por una nube de efectos de luz.

Sin embargo, incluso antes de que estos efectos desaparecieran, el jefe gruñó y se levantó. Su Hp restante: 3%. La barra brillaba con un brillante escarlata.

Egil no podía moverse después de activar su habilidad. Por el contrario, el Rey kobold que había sido atacado mientras estaba en el estado "Tumble", no estaba aturdido; de forma natural se preparó para su salto vertical.

—¡¡¡Va...mooos!!!

Después de gritar, me junte con Asuna y empecé a correr.

A través de una grieta en el pelotón de Egil, Asuna envió un "Linnear" en el lado izquierdo del jefe.

Estando un poco más atrás; mi espada resplandeció con una luz azul, dibujando un corte transversal desde el hombro derecho del Rey Kobold hasta su abdomen.

La barra de HP del jefe... solo tenía un punto.

El monstruo pareció sonreír. Pero yo hice lo mismo y rápidamente moví muñeca.

— ¡Oh... ooooooo!

Con todo mi cuerpo y espíritu empuje mi arma. La espada, con un filo irregular debido a la fuerte batalla dibujó una trayectoria en forma de V y salió por el hombro izquierdo del Rey Kobold. Habilidad de espada de una mano, el ataque de dos golpes "Vertical Angle"...

El cuerpo gigante del Rey Kobold de repente perdió poder y se balanceó hacia delante.

La cara del Kobold se movió hacia arriba, como si fuera a aullar. Su cuerpo se llenó de grietas.

Ambos brazos quedaron colgando y Nodachi cayó al suelo. Después de eso, el jefe del primer nivel de Aincrad, El Lord Kobold Colmillo rabioso, se despedazó en mil fragmentos que se dispersaron en todas direcciones.

Me eché hacia atrás bajo una presión imperceptible y en mi campo de visión apareció un etiqueta púrpura, "¡Usted dio el Last Attack!"

Después de la desaparición del jefe, los Centinelas estaban en la parte de atrás también se evaporaron.

Las antorchas que sobresalen de las paredes, sustituyeron su color naranja opaco por un amarillo brillante. La penumbra de la sala del jefe desapareció y una brisa fresca purgo el calor de la batalla.

Todo quedo en silencio. Los grupos G y E, se quedaron atrás; Los grupos A, C, D y F, estaban sentados sobre su regazo, esperando la restauración de su HP y sentados en el suelo cerca del último muro estaba Egil junto con su grupo B, todos parecían estar aturdidos y con una mirada perdida. Parecía como si todos tuvieran miedo de que la pesadilla del rey Kobold reviviera de nuevo.

Yo mismo me quede quieto con la espada de mi mano derecha en la misma posición de mi último ataque.

¿Este es realmente el final? o ¿las "pequeñas diferencias respecto a la versión beta" aparecerán de nuevo...?

De repente. Una pequeña mano tocó suavemente mi hombro derecho, lo que me obligó a bajar lentamente mi espada. La esgrimista Asuna estaba a mi lado. Estando de pie me miró y su largo cabello castaño ondeo por el viento.

Ahora, sin su capa, su rostro podía finalmente ser visto; por primera vez en mi vida mire algo tan hermoso que dude si era el aspecto real de la jugadora. Mientras estaba aturdido por tal belleza, Asuna - quizás sólo temporalmente - en silencio, sin una pizca de irritación asintió y luego susurró:

— ¡Buen trabajo!

Sólo cuando estas palabras llegaron a mis oídos, finalmente entre en sí. Se acabó... el primer nivel de la prisión con ocho mil jugadores, el principal obstáculo ha sido superado.

Y como si el sistema estuviera esperando a que yo entendiera la situación, delante de mí apareció un nuevo mensaje. Adquisición de experiencia. Distribución de dinero. Y, por último... artículos recibidos.

Todos los que estaban reunidos en la sala, estaban viendo lo mismo; Por lo tanto, todos cambiaron sus expresiones y un segundo después resonó un fuerte "¡URAAAAA!".

Algunos levantaron sus manos. Otros abrazaron a sus compañeros de equipo. Alguien bailaba. En este fuerte huracán, alguien lentamente se levantó del suelo y se acercó a mí. Era un guerrero con un hacha de dos manos, Egil.

—... Excelente dominio. Y grandes habilidades de espada. Congratulations, esta victoria es suya por derecho.

A pesar de que uso una palabra en inglés en medio de una frase, el gigante hablo fluidamente. Y luego sonrió de oreja a oreja. Cerró su mano derecha formando un enorme puño y lo tendió.

Pensé en cómo responder, pero en mi cabeza no apareció nada; por lo que acabe diciendo "no...", cerré mi mano, formando también un puño y la levanté.

En ese momento.

—...¡¡porque!!

Desde algún lugar detrás de mí una gran voz resonó. Me di vuelta hacia el grito que sonó casi como un llanto y al mismo tiempo toda la sala quedó nuevamente en silencio.

Alejándome de Asuna y Egil, vi a un chico con una armadura ligera y una espada; su nombre no lo recordaba. Sin embargo, tan pronto como su boca se abrió y unas palabras distorsionadas fueron derramadas, me di cuenta quien era.

—.... ¡¡¡ ¿Por qué dejaste que Diavel-san muriera?!!!

Él es uno de los integrantes del grupo C... el grupo del difunto caballero Diavel, él era uno de sus amigos desde el principio. Miré detrás de él; los otros cuatro estaban de pie allí con un aspecto arrugado. Algunos estaban llorando.

Mirando al guerrero con una espada, murmuré algo en respuesta pues realmente no podía entender sus palabras:

— ¿Dejarlo morir...?

— ¡¡¡Eso es todo!!! Porque... porque tú sabes las habilidades del jefe ¡¡¡porque las conocías bien!!! Si usted nos hubiera dicho eso desde el principio, Diavel ¡¡¡no habría muerto!!!

Escupió esas palabras como si estuviera escupiendo sangre. El resto del grupo comenzó a susurrar. "En realidad, si lo piensas..." "Pero, ¿cómo?... Eso incluso no estaba en la guía..." Frases similares se dispersaron por la habitación.

Y dándoles una respuesta, como era de esperar, Kibaou hablo...

...No. Kibaou se detuvo ligeramente, como si luchara para detener su lengua. Sin embargo, otro miembro del grupo E, un usuario de cimitarra, que estaba bajo su mando, se acercó a mí y señalándome con su mano derecha, dijo:

—Yo... ¡¡¡yo lo sé!!! Este tipo ¡¡¡es un beta tester!!! Es por eso que todos los ataques del jefe, los lugares perfectos para la caza, las misiones, él los conoce todos ¡¡¡Él lo sabía y deliberadamente lo ocultó!!!

El tipo de la cimitarra y los otros miembros del grupo C, aunque escucharon esas palabras, no mostraron sorpresa. Pensé que tal vez lo habían oído de Diavel, pero como él mismo era un beta tester, lo oculto de sus compañeros, el apenas debió

haber planteado esa cuestión... cuando estaba leyendo las habilidades de la katana, que nadie había visto nunca, ellos debieron haberlo adivinado.

Los ojos del usuario de cimitarra ardían con odio y trató de gritar algo más.

Fue interrumpido por un jugador con un mazo que hasta el final había desempeñado el papel de tanque junto con Egil. Él levantó su mano y dijo con calma:

—Sin embargo en la guía, que recibimos ayer, estaba escrito que la información acerca de los ataques del jefe fue tomada de la prueba beta, ¿verdad? Si realmente es un beta-tester, entonces él debe saber lo mismo que sale en el libro.

—Eso es...

El jugador del grupo E vaciló y se quedó callado; luego volvió a hablar con una voz llena de odio:

—Esta guía es una mentira. La Tienda de Argo ha vendido una mentira. Ella es una Beta tester. No puede ser que ella estaba diciendo la verdad de forma gratuita.

...Pésimo. Esto está muy mal.

Contuve mi respiración. Me pueden poner cualquier número de cargos. Sin embargo, un estallido de hostilidad hacia todos los “beta tester”, comenzando con Argo, es algo que quiero evitar a toda costa. Pero...pero ahora que puedo hacer...

Bajé mis ojos para observar el suelo. El mensaje del sistema seguía ardiendo. Adquisición de experiencia, artículos...

De repente.

En mi mente brilló una idea. Sin embargo, esta llevó a un conflicto que hizo que todo mi cuerpo se estremeciera. Si lo hago... No tengo ni idea qué tipo de futuro me espera. Existe el riesgo de que me vayan a matar por sorpresa, algo de lo que siempre tuve miedo. Pero al menos la hostilidad contra Argo y los otros Beta Tester se puede evitar...

De pie detrás de mí Egil y Asuna, que se habían mantenido en silencio, hablaron de nuevo.

—Hey, chicos...

—Oye, tú...

Sin embargo, gire mi muñeca para detenerlos.

Di un paso adelante, puse una expresión audaz en mi cara y una mire fríamente el rostro del usuario de cimitarra. Me encogí de hombros y hable apáticamente:

— ¿Los beta testers? ¿Hablan acerca de ellos?... Yo no me mezclo con esos aficionados.



— ¿Qué...? ¿Qué le dijiste...?

—Escucha y recuerda. La beta cerrada de SAO era un infierno, una lotería con una mínima posibilidad de ganar. De las mil personas ¿cuántos jugadores crees que realmente jugaban MMOs? La mayoría eran simplemente novatos, que ni siquiera sabían subir de nivel. Ustedes son mucho mejores que ellos.

Después de estas palabras despectivas, los 42 jugadores quedaron en silencio al mismo tiempo. Un frío similar a la batalla contra el jefe, como cuchillos invisibles camino a través de mi piel.

—... Pero no soy como ellos—rompí el silencio y sonréi burlonamente—Durante la prueba beta, me acerqué a un nivel al que nadie más pudo llegar. Aprendí habilidades de katana utilizadas por el jefe, porque luche con monstruos de los pisos superiores que usaban katanas. Y sobre todo eso, yo también sé mucho más que cualquier otro jugador, incluso supero a esa persona llamada Argo.

—... ¿Qué?... ¿qué?...—hablo con voz ronca el jugador del grupo E, el primero que dijo que yo era un beta tester—Eso es... eso no es un beta tester... es sólo trampa, sí, ¡eres un cheater!

Entonces varias voces sonaron desde cualquier lugar. "Sí, cheater, beta-tester cheater. Esas palabras se fusionaron y de pronto una palabra extraña tocó mis oídos. "Beater".

—... "Beater", suena bien.

Riendo, miré a mí alrededor con una sonrisa y lo dije claramente:

—Eso es todo, soy un "Beater". Y no se atrevan a ponerme a la par con todos los ex "beta testers".

...Esto debería ser suficiente.

A partir de este momento, todo el resto de beta testers, esos 400 o 500 jugadores se dividirán en dos categorías. La mayoría - "Beta testers que son novatos" y el resto serán los "sucios Beaters controladores de información."

En el futuro, toda la hostilidad de los nuevos jugadores se centrará en los Beaters. Si se encuentran con cualquier beta tester, no van a odiarlo de inmediato.

En cambio, he perdido toda posibilidad de una futura pelea en la vanguardia como parte de un gremio o grupo... sin embargo, es poco probable que algo que vaya a cambiar pues siempre he jugado solo. Eso es todo.

El tipo de la cimitarra se puso pálido y se mantuvo en silencio; Él y otros miembros del grupo C apartaron su mirada de los chicos del grupo E.

Abrí mi menú y toque la sección de equipamientos. El abrigo de cuero gris oscuro que llevaba hasta ahora, fue sustituido por el único objeto que dejó el jefe: "Coat of Midnight". Mi cuerpo fue envuelto por un débil resplandor y la mediocre capa gris fue reemplazada por una de un radiante cuero negro. La longitud también aumentó, llegando más haya de mis rodillas.

Me di vuelta, agité el manto con un elegante movimiento y miré la pequeña puerta en la parte de atrás de la habitación del jefe.

—Voy a activar el portal del segundo nivel. Desde la salida hasta la ciudad es un camino corto; si quieren venir conmigo, prepárense a matar al primer monstruo que aparezca.

Con estas palabras, me fui a la puerta; Egil y Asuna quedaron en silencio, mirándome.

Sus ojos daban a entender claramente que habían comprendido todo. Gracias a eso, mi alma se sintió mejor. Les di una leve sonrisa a los dos, me dirigí rápidamente hacia al frente y abrí la puerta situada detrás del trono.

Durante un tiempo, subí una estrecha escalera en espiral; entonces delante de mí apareció otra puerta.

La abrí con cuidado y una imagen increíble apareció ante mis ojos. La puerta conduce a una escarpada colina rocosa. A la izquierda había unas escaleras de piedra; pero primero escaneé el panorama del segundo nivel.

En contraste con la diversidad de paisajes del primer nivel, el segundo nivel de lado a lado estaba lleno colinas planas. Las cimas estaban cubiertas de una exuberante vegetación, que generalmente era el hábitat de monstruos tipo toro.

El pueblo del segundo nivel, la ciudad Urbus, parecía como si estuviera totalmente excavada en una colina. Baje por las escaleras que había descrito hace un momento, recorriendo alrededor de un kilómetro por el prado, encontré el portal de la plaza principal de Urbus. Con un pequeño toque el portal se activará vinculándose con el portal de la ciudad del primer nivel.

Si resulta que por el camino me muera o por ejemplo, si voy a sentarme aquí y sin hacer nada, dos horas después de la muerte del jefe, el portal se abrirá automáticamente. Pero la noticia de que el grupo de ataque desafío al jefe probablemente ya se extendió en la ciudad de partida y un montón de jugadores están esperando cerca del portal a la espera de que este se abra y se ilumina con un color azul. Por su bien, lo único que tienen que hacer es darse prisa para llegar a Urbus, pero... por lo menos un poco más, tengo el mismo derecho de sumergirme en esta hermosa vista.

Di unos pasos hacia adelante y me senté cerca de las escaleras de piedra.

Detrás de las colinas rocosas en la brecha entre los niveles de Aincrad se podía ver un pedazo de cielo azul.

No sé cuántos minutos han pasado. Poco tiempo después mis oídos escucharon varios pasos silenciosos que subían por las escaleras detrás de mí. Yo no mire hacia atrás; la persona a la que pertenecían los pasos, salió de la puerta y de inmediato se detuvo; Luego, suspiró levemente, vino a mí y se sentó.

—... He dicho que no me siguieran—susurré y una voz descontenta inmediatamente me respondió:

—No has dicho eso. Lo que acababas de decir fue ¿quién está dispuesto a morir que me siga?

—... Eso es verdad, entonces lo siento.

Me encogí de hombros y miró a la persona que se sentó a mi lado, la esgrimista Asuna. Su rostro era hermoso, desde cualquier ángulo. Por un momento, sus ojos marrones se encontraron con los míos, pero inmediatamente mire hacia otro lado y murmuré, "hermosa".

Durante un momento nos sentamos en silencio y luego de repente, dijo:

—Egil-san y Kibaou me pidieron que te dijera algo.

—Uh... ¿exactamente qué?

—Egil-san dijo: "Vamos a ir juntos por el segundo jefe de nivel" y Kibaou...

Asuna se aclaró un poco la garganta y con cara seria, trato de reproducir la forma de hablar de Kibaou, aunque con resultados desastrosos:

—... "Es posible que en este momento me hayas ayudado, pero para mí, no eres nadie. Voy a ir a través de este juego a mi manera" eso dijo.

—... Oh enserio.

Repetí esas palabras en mi cabeza un par de veces. Mientras tanto, Asuna tosió de nuevo y continuó, sin mirarme.

—Sin embargo... algo de mí.

—Q... ¿Qué?

—Estando en la batalla me llamaste por mi nombre, ¿eh?

“Bueno, sí” me acordé inmediatamente. Sí, en el fragor de la batalla groseramente la llame sin ningún sufijo.

—Lo siento, se me olvidó... usar un sufijo o ¿lo dije mal?

En ese momento, Asuna me miro desconcertada.

— ¿decirlo mal? Yo no te dije mi nombre y tú también no lo hiciste ¿no? Entonces, ¿cómo sabes mi nombre?

— ¡Haa!

Esta exclamación se me escapó completamente de forma involuntaria. “¿Cómo lo sé?” eso es porque estamos en el mismo grupo (todavía, por cierto) y por tanto, en la esquina superior izquierda de mi campo de visión aparecen dos barras de HP y en uno de ellas está claramente escrito “Asuna...”

—... Aa... n... es la primera vez que haces equipo con alguien...

—Sí.

—... Entonces está claro.

Involuntariamente quede con mi boca abierta, levanté mi mano derecha y señale la esquina superior izquierda del campo de visión de Asuna.

—Aquí puedes ver otra barra de HP junto a la tuya ¿abajo hay algo escrito?

—Esto...—Asuna murmuró y movió su cabeza, tratando de mirar hacia su izquierda; Instintivamente sostuve sus mejillas con mis dedos.

—Cuando giras tu cabeza, la barra también se mueve. Sin mover tu cara, mirar a la izquierda con tus ojos.

—Aquí vamos

Los ojos marrones de Asuna torpemente se movieron y vieron una cadena de caracteres que no había visto. De sus brillantes labios salieron tres leves sonidos.

—Ki... ri... to ¿Kirito? ¿Así que ese es tu nombre?

—Ajá.

—Oh wow... todo este tiempo estuvo ahí...—susurró ella y de repente todo su cuerpo se estremeció. Sólo entonces me di cuenta de que mis dedos aún estaban en sus mejillas. Era... bueno, algo así como “empezar un movimiento” de una habilidad de espada.

Moví mi mano con tal velocidad que pareció haber producido un agudo sonido y luego me di vuelta. Unos segundos después oí una risita, bueno, al menos me lo imaginaba. “¿Uh, se está riendo? la maestra de "Linear", Overkill de kobolds ¿Asuna-san? Un ardiente deseo de ver su rostro se apoderó de mí, pero lo soporté.

Por desgracia, la risa se detuvo rápidamente; la cual fue sustituida por una voz tranquila.

—... En verdad, Kirito, me fui detrás de ti para decirte “gracias”.

—... ¿Por el pan con crema y el baño?—dije sin pensar.

—No—ahora su voz de alguna manera parecía intimidante; Sin embargo, ella inmediatamente continuó—Si bien en parte es por eso, también. Hay... muchas cosas. Gracias por todo. Yo... tengo un objetivo en este mundo, algo por lo que yo quiero luchar.

—Heeh... y ¿con qué propósito?

Miré a Asuna; ella me mostro una breve sonrisa.

—es un secreto.

Eso es todo lo que dijo. Luego se levantó y dio un paso atrás.

—... Voy a esforzarme. Con el fin de ser más fuerte. Para lograr mí objetivo.

Me volví hacia ella y asentí con mi cabeza.

—Sí... podrás ser fuerte. Y no sólo en términos de trabajar con una espada, tu poder es importante y necesario. Por lo tanto, si alguna vez alguien en quien confíes te invita a unirte a una Alianza, no se te des por vencida. Los jugadores solitarios tienen sus límites, al final...

—...

Durante los siguientes segundos escuche la respiración de Asuna.

Luego dijo algo que se convirtió en una sorpresa para mí.

—La próxima vez que nos veamos, dime cómo conseguiste sacarme de ese laberinto.

—Aa...

"Eso fue fácil"- quería responderle, pero me trague esas palabras. En su lugar, simplemente respondí "Ok". Entonces, recordando otra cosa, añadí:

—Oh... tengo algo que debo decirte. Antes de la reunión, el día antes de ayer te quería decir...

Sí ahora sólo tengo que contarle. Esa parte de responsabilidad sobre la tragedia de las dos mil muertes y el hecho de que Asuna estaba al borde de la desesperación, se encuentra sobre los “beta testers” egoístas... es decir, los “Beater” como yo.

Pero antes de que vertiera todo eso sobre ella, Asuna negó con su cabeza.

—No. Yo ya lo sabía. El camino que elegiste para ti mismo... y ahora te vas hacia adelante solo. Pero... pero algún día...

Su susurro de repente se rompió. Después de una breve pausa, con voz baja se despidió:

—... Bueno, entonces, nos vemos, Kirito.

La puerta chirrió. El sonido de los pasos fue seguido por -BAM- la puerta se cerró de golpe.

Esperé hasta que la información del olor de Asuna se disipara en el aire virtual, entonces me levanté. Trate de pensar en el significado de sus últimas palabras, pero decidí que al final no hay nada de malo si yo no lo entiendo.

Tomando una respiración profunda, eche un vistazo a la puerta por la que había entrado Asuna y empecé poco a poco a caminar cuesta abajo por las amplias escaleras.

Conté el número de escalones, cuarenta y ocho. Pensé sobre ese número y en cierto sentido, pronto caí en cuenta. Seis por ocho...en otras palabras, el número de jugadores en un grupo de ataque completo. Si, por ejemplo, el jefe del primer nivel fuera atacado por todos esos jugadores y ninguno de ellos muriera, entonces en cada escalón de la escalera estarían situados todos los jugadores.

Pero, por supuesto, los diseñadores de este lugar no pudieron imaginar que el “grupo” de jugadores que bajara por estas escaleras, constaría de una sola persona.

Durante el descenso me estrese ¿qué futuro me espera? No había nadie en frente de mí, nadie atrás. Donde quiera que vaya, Voy a estar solo...

Sin embargo.

Cuando bajé un poco más, en la esquina derecha de mi campo de visión brilló el icono de mensajes.

Era un "mensaje de un amigo" que pueden ser enviados y recibidos, incluso si están en diferentes niveles. Y ahora tengo como amigos sólo a dos jugadores. Mi primer amigo Klein y la comerciante de Información Argo apodada la "Rata".
Me pregunto cuál de los dos...

Pensé y abrí el mensaje. Resultó que era de Argo.

"Parece que por mi culpa estuviste en problemas, Ki-bou"

—Sin embargo ¡la información se extiende rápidamente! —Involuntariamente dejé escapar esas palabras. Continué leyendo, pero sólo había una frase más:

"Como disculpa, solo una vez, te vender cualquier información de forma gratuita."

...Ho.

No pude evitar sonreír, mientras caminaba abrí el teclado holográfico y digite de forma rápida una respuesta:

"Entonces dime frente a frente, ¿por qué llevas un bigote?"

Al hacer clic en "Enviar" una vez más sonréí, justo en ese momento, caminado por la escalera, me acerque a la ciudad de Urbus.

Fin del capítulo.

Interludio: Reason For The Whiskers

La ciudad principal del segundo piso de Aincrad «Urbus» es una ciudad situada en el interior de una meseta que mide trescientos metros de diámetro, la cual había sido excavada salvo únicamente la circunferencia exterior.

Una vez que traspasé la puerta sur, las palabras [ZONA INTERNA] flotaron dentro de mi visión y el lento ritmo de la música de fondo de la ciudad comenzó a sonar. A diferencia de la música de instrumentos de cuerda en cada ciudad del primer piso, la melodía principal de aquí, sonaba con un tono triste de oboe. Los NPCs que pasaban también tenían cambios sutiles en el diseño de sus prendas, dando la sensación de un "nuevo piso".

Después de caminar unos diez metros desde la puerta, comencé a examinar los alrededores. No pude ver ningún cursor verde que indicara jugadores en algún lado, pero eso era lógico. Por supuesto, eso era porque el guardián de la escalera en espiral hacia este segundo piso, el monstruo jefe del primer piso, «El Señor Kobold» acababa de ser vencido hace cuarenta minutos y cada miembro del grupo de asalto había vuelto a la base, exceptuándome a mí.

En otras palabras, en este momento, en el vasto segundo piso, el único jugador que transitaba esta zona era únicamente yo, el «ex beta tester» y ahora «Beater», Kirito.

Aunque ese era el caso, obviamente, esta situación no duraría por mucho tiempo. Eso era porque exactamente dos horas después de la muerte del jefe de piso, El portal en el centro de la ciudad de Urbus se activaría automáticamente, conectándola con la ciudad principal del piso inferior. En ese momento, la gran multitud de jugadores, que estarían observando en el piso inferior, saldrían corriendo por el portal.

De lo contrario, si yo lo quisiera, podría pasar la hora y veinte minutos restantes monopolizando esta ciudad o este piso.

Con tanto tiempo, podría completar algunas misiones de matanza dos o tres veces, en las que normalmente tendría que competir con otros jugadores. Era una idea muy atractiva para un jugador solitario que finalmente estaba centrado en sus propios intereses, sin embargo, no tenía el valor suficiente para manejar la ira de los varios cientos... o posiblemente más de un millar de personas que estaban esperando con impaciencia la activación del portal.

Por lo tanto, empecé a correr por la calle principal de Urbus, que iba directamente hacia el norte, subí las amplias escaleras antes de llegar a la plaza de la ciudad y finalmente comencé a caminar hacia la gran puerta ubicada en el centro.

Le dije "portal", pero en realidad sólo era un arco formado por piedras cuidadosamente apiladas. Sin una puerta o cualquier barrera, no había nada para bloquear su otro lado. Sin embargo, al acercarme, noté una leve distorsión en el espacio vacío en el centro del arco, como si viera a través de una fina película de agua.

Mientras examinaba los alrededores para confirmar una vía de escape, mi mano derecha se extendió lentamente hacia el velo transparente que estaba balanceándose. La punta de mi dedo, que estaba envuelto por mi guante de cuero negro, tocó la superficie de agua, que se esparcía verticalmente y en ese momento.

Mi campo de visión se tiñó con una desbordante luz azul.

La luz intermitente se extendió circularmente dentro del arco de cinco metros de ancho. Una vez que se hubiese llenado todo el espacio, se produciría la apertura del portal, la así llamada «Inauguración de la Ciudad». El mismo fenómeno también se produciría en el portal de cada ciudad del primer piso, donde la multitud de jugadores delante de aquel portal se prepararan para lanzarse en cuanto se dieran cuenta que la puerta ha sido activada y no tendrán que esperar dos horas para la apertura automática.

Sin embargo, después de haber pulsado el interruptor, me di vuelta sin mirar este fenómeno hasta su final.

Como lo había previsto, comencé una feroz carrera hacia un edificio que parecía una iglesia, al este de la plaza. Después de saltar hacia la entrada y subir las escaleras en el interior, puse mi espalda contra la pared al lado de la ventana en una pequeña habitación en el tercer piso y miré hacia abajo a la plaza.

En ese momento, el interior de la puerta brilló y la orquesta NPC ubicada en la esquina de la plaza comenzó a tocar una ruidosa «Fanfarria Inaugural».

Después de un momento, una corriente rápida de numerosos jugadores de varios colores se derramó desde la puerta llena de luz azul.

Algunas personas permanecían en el interior de la plaza mientras miraban su alrededor. Otros corrían con un mapa de cuero del comerciante de información en una mano. Y había gente que levantaba sus puños y gritaba "¡Estoy en el segundo piso!"

Durante la prueba beta, hubo un total de nueve «Inauguraciones de Ciudad», la escena, en ese entonces, fueron las palabras de los miembros del grupo de asalto que había derrotado al jefe del piso anterior, siendo bañados por el generoso aplauso y la admiración de los jugadores de los pisos inferiores. Sin embargo, en esta ocasión la única persona que había hecho la «Inauguración» ya se había

escapado, por lo que ese acontecimiento no ocurrió. Había un grupo de personas examinando sin descanso los alrededores, podría ser que me estuvieran buscando, pero, por desgracia, no serían capaces de encontrar mi nombre por ahí.

Más de media hora antes, poco después de derrotar al jefe, yo había hecho una declaración en frente de más de cuarenta miembros del grupo de asalto. Había dicho que yo, «Kirito», no era un simple Beta Tester, sino un «Beater», quien había llegado al piso más alto entre los miles de testers y había acumulado el mayor conocimiento del juego.

Yo no quería actuar de forma tan desagradable, pero fue en parte una reacción para evitar la hostilidad por parte de los jugadores nuevos hacia los antiguos testers y como resultado, actualmente, mi ofensa se había extendido entre los jugadores de más alto nivel a una alta velocidad. Si yo saliera de mi escondite, lejos de recibir palabras de felicitaciones, no sería extraño escuchar abucheos y burlas. En esa situación, desde luego no tendría suficiente fuerza emocional para mantener la calma como un sauce al viento.

Por lo tanto, tenía que seguir ocultándome en el tercer piso de la iglesia hasta que disminuya la conmoción en la plaza del portal.

Sin embargo...

—... ¿Eh?"

Murmuré en voz baja después de ver un evento inusual en la plaza de abajo.

Una jugadora que acababa de ser expulsada por el portal no se detuvo, sino que continuó corriendo ferozmente hacia el lado oeste de la ciudad. Si fuera sólo eso, podría ser visto como si corriera a la tienda de armas o al NPC de misiones, pero el problema eran los dos hombres que salieron de la puerta justo después de ella. Ellos se tomaron un momento para mirar a su alrededor y una vez que divisaron a la jugadora que huía, comenzaron a correr en la misma dirección. Por cómo se veía, era «Dos chicos persiguiendo a una chica».

Normalmente no asomaría mi cabeza ni me involucraría, ya que este lugar estaba dentro del área efectiva del código Anti-Criminal, pero desde que aquella que estaba siendo perseguida era una conocida mía, la historia había cambiado. Con el pelo rizado color marrón claro y ese equipo de cuero sencillo, esa no era otra que la comerciante de información, «Argo la Rata».

“Venta de toda información que pueda ser vendida”, ciertamente había gente que odiaba dicho lema de La Rata, pero yo no podía ir tranquilamente tras ellos en medio de la actual situación de la ciudad. Después de vacilar un momento, puse mis pies en el marco de la ventana de la iglesia y salté sobre el techo que estaba justo debajo.

Rápidamente me lancé con mi parámetro de AGI al máximo antes de que los jugadores en la plaza me notaran y salté a la azotea del edificio cercano. Seguí adelante sin dejarme caer, dirigiéndome en la dirección a donde Argo y los dos chicos fueron. Era posible hacer esto debido a la altura uniforme de los edificios de Urbus.

Moví el dedo de mi mano derecha, mientras estaba corriendo y abrí la ventana principal. Después de hacer clic en «Rastreo» dentro de la pestaña habilidad, seleccioné «Persecución» en el sub-menú que flotaba arriba. Cuando ingresé el nombre [Argo] en la ventana de entrada, huellas luminosas de color verde pálido aparecieron en el camino dentro de mi campo de visión inferior derecho.

«Persecución» era una expansión que podía ser aprendida después de que el dominio de la habilidad «Rastreo» hubiese aumentado, es normalmente usada para subir la efectividad, mientras se cazan monstruos, pero también podía ser utilizada para perseguir a un jugador que estuviera registrado como amigo. Sin embargo, como mi dominio todavía era bajo, las huellas que podía ver eran las de un minuto atrás. Persegui apresuradamente las marcas que desaparecían de las pequeñas suelas de zapatos.

El fuerte de Argo era la AGI, así que si ella no es capaz de librarse de la persecución de esos dos chicos, eso significa que no son jugadores ordinarios. Aunque yo no los vi en el asalto al jefe, sus niveles deben ser de primera clase. Además, las huellas que iban en línea recta a lo largo de la carretera hacia el oeste, salían al exterior a través de la puerta de la ciudad, la cual fue excavada en el borde exterior del cráter.

Las llanuras al oeste de Urbus eran una zona peligrosa con grandes monstruos tipo toro. La situación iba empeorando. Me mordí los labios y me precipité a la sabana virtual sin siquiera detenerme.

La zona desierta más allá de esta sabana era bastante riesgosa para entrar yo solo y con mi nivel actual. Pero, afortunadamente, las huellas grabadas en la espesura estaban más vivas (en otras palabras, Argo ya había dejado de correr), desde el interior del valle entre dos pequeñas montañas rocosas, una voz familiar se oyó.

—... ¡les seguiré diciendo lo *mismo*! Esta información, sin importar lo mucho que me ofrezcan ¡no está en venta!

Esa voz coqueta adjunta al final de esa oración era, por supuesto, la voz de Argo, pero era un treinta por ciento más intimidante de lo habitual. Fue entonces seguida por la voz chillona de un hombre.

—No quieres monopolizarla, pero tampoco quieres hacerla pública. ¿No significa eso que quieres subir el precio gozaru?

“¿Gozaru?” Fruncí el ceño al tiempo que detenía mis pies antes de subir por un peñasco cercano. En SAO, mediante el uso del cerebro y la obstinación, había muchas maneras de atravesar un terreno que lucía imposible de traspasar a primera vista. Mi ambición era, algún día, tratar de escalar la pared exterior de este castillo flotante para pasar al siguiente piso. Pero por el momento, la razón por la que estaba subiendo esta montaña era para entrar en su punto ciego. No era para hacer de esto un reto, sino por mi propia seguridad.

Después de subir alrededor de cinco metros y alcanzar una superficie plana y estrecha, seguí a gatas hacia adelante. La fuente general de la disputa estaba justo debajo.

— ¡El problema no es el *precio!* ¡Ya les dije que no quiero ser reprochada después de vender la *información!*

La voz del segundo hombre replicó después de las palabras de Argo.

— ¿Por qué te reprocharíamos? ¡No importa el precio que pidas, aun así expresaríamos nuestra gratitud-gozaru! Así que sólo véndenos la información sobre la misión escondida en este piso, la misión para adquirir una «Habilidad Extra» ¡ya!

... ¿*Eh?*

No pude mantener mi respiración al oír esa frase. Las habilidades extra son las que no aparecen como opciones a menos que se cumplan algunas condiciones especiales, por lo tanto son llamadas «Habilidades Ocultas». La única que descubrí durante el período de Beta fue «Meditación», una habilidad de concentración mental (la postura daba esa impresión) que aumentaba la tasa de recuperación de HP y aumentaba la probabilidad de recuperarse de los estados negativos. Sin embargo, debido a su baja eficiencia y lamentable postura, no muchos jugadores la tomaban. La otra era la habilidad extra «Katana», que era utilizada por el Señor Kobold y monstruos tipo samurái en el décimo piso, pero aún no conocía sus requisitos previos.

En cualquier caso, estoy seguro de que el tema entre Argo y los dos misteriosos hombres gozaru no es la habilidad «meditación», ya que el NPC que da esta habilidad está en el sexto piso. Eso quiere decir, que hay una misión para desbloquear una habilidad extra que todavía no conozco (también es igual para todos los antiguos beta testers que no estaban enterados) oculta en este segundo piso y estos chicos gozaru están tratando de hacer que Argo les venda la información... ¿será algo así?

Una vez que había llegado a esa conclusión, el volumen de voz de los chicos aumentó.

—Hoy ¡lo conseguiremos seguramente-gozaru!

— ¡Ciertamente haremos lo que sea necesario para obtener esa habilidad extra-gozaru!"

— ¡Ustedes chicos no lo *entenderían!* No importa lo que digan, no voy a vender esa *información...* maldición ¡no voy a *venderla!*"

La tensión en el aire parecía haber aumentado un escalón más arriba, en ese momento, me puse de pie en la saliente rocosa y salté al suelo cinco metros más abajo. Aterricé en medio de Argo y los dos chicos. Para no recibir ningún daño por saltar desde esa altura mientras aun carecía de AGI, doblé mis rodillas y tome una postura defensiva para absorber el daño del impacto antes de levantarme rápidamente.

— ¿...Quién eres tú-gozaru?

— ¿Un espía de otro clan?"

En el momento en que vi la forma de los chicos gozaru, que gritaban al mismo tiempo, un rincón de mis recuerdos fue estimulado intensamente. Sus cuerpos enteros estaban vestidos con una armadura de tela gris oscura. Parecía que llevaban mallas ligeras en la parte superior de su cuerpo y las armas en sus espaldas eran pequeñas cimitarras. Sobre sus cabezas tenían pañuelos y antifaces de pirata del mismo color gris.

Viéndolo en conjunto, era la así llamada apariencia «Ninja», la cual fue reproducida de manera original e ingeniosa. Al ver estos tipos así, también tuve el presentimiento de que pude habérmelos encontrado durante el período de prueba una o dos veces.

— Hmm, eeh... ustedes probablemente son, Fu, Fuu... Funda, no, Fuuga, pero ese tampoco suena bien...

— ¡Es Fūma-gozaru!"

— Somos Kotaro e Isuke del gremio ¡«Fūmaningun»-gozaru!

— Oh, ¡eso es!

Chasqueé mis dedos con satisfacción, ya que me ayudaron a recordar quiénes eran.

Estos dos eran los miembros del gremio ninja ridículamente rápido que era temido durante el período de prueba beta. Debo hacer una nota sobre lo que era temido en primer lugar. Todos los miembros eran como Argo y se centraban en su parámetro de AGI, ellos abrían la batalla como la fila frontal y utilizaban su muro AGI para confundir al enemigo. Cuando se tornaba peligroso, ellos usaban su poder fugaz para huir, forzando al monstruo a atacar a los grupos cercanos en su

lugar. No importa lo que yo pensara acerca de ellos, eran claramente un grupo de ninjas malvados.

Pero no sabía que estos tipos iban todavía por el camino ninja incluso después de que el servicio oficial de SAO se convirtió en un juego de la muerte, lo cual (hasta el momento), no me molestaba. Sin embargo, dos contra uno, persiguiendo a Argo, un jugador femenino y buscando obtener información de ella a la fuerza, era una historia diferente.

Le hice un gesto a Argo, que estaba detrás mío, para que retrocediera, y llevé mis dedos a la empuñadura de mi amada espada «Anneal Blade +6» colgada en mi espalda, al tiempo que decía:

—Como un agente secreto del gobierno, ciertamente no puedo pasar por alto esta fechoría de los ninjas Fūma...

En ese momento, bajo las capuchas de los ninjas falsos, los ojos de Kotaro-shi e Isuke-shi brillaron.

— ¡Bastardo, eres de Iga!?

— ¡Ah!"

Al parecer, el discurso que consideré apropiado para el ambiente parecía haber pulsado sus interruptores principales. Sus manos derechas comenzaron a moverse, en perfecta sincronización, hasta las katanas en sus espaldas (que eran en realidad pequeñas cimitarras).

No puede ser... ¿ellos realmente están desenvainando? Pero este es el «exterior» sin ningún código Anti-Criminal, donde los jugadores pueden atacar a otros jugadores y su HP disminuiría de verdad. Al mismo tiempo, el cursor de color del equipo atacante se tornara de color naranja, lo que indica un estado de «Criminal» y previene que puedan entrar en las ciudades. Incluso si fueran ninjas, no serían capaces de engañar al Dios del sistema que controla este mundo.

¿Debería decir que no soy Iga sino Koga? ¿Pero eso ayudaría a evitar el problema?

Mientras estaba considerando seriamente estos pensamientos ridículos, la solución a la situación vino de una fuente inesperada.

Hace un rato, con el fin de escuchar la conversación entre Argo y estos ninjas, no me detuve en la entrada de este pequeño valle, sino que luché por subir el peñasco. La razón era, que este lugar no se encontraba en el centro de la ciudad, sino en el campo. Si uno llegara a quedarse quieto en un solo lugar, tarde o temprano, una cosa seguramente sucedería.

Mientras daba un paso lentamente hacia atrás, dije en voz baja,

—Detrás de ustedes.

— ¿Crees que vamos a caer en ese truco-gozaru?

—No hay ningún truco, basta con ver detrás de ustedes.

Algo dentro de mi voz parecía haber movido el profundo escepticismo de los ninjas. Kotaro e Isuke, que giraron sus rostros, dieron un ligero salto al mismo tiempo. Eso fue porque delante de sus ojos y sus narices, un nuevo intruso, no, una fuerte vaca estaba de pie detrás de ellos.

Su nombre oficial era «Trembling Ox». La altura hasta sus hombros era de unos dos metros y medio, este era un enorme monstruo tipo toro, especialmente del segundo piso. Mientras que su resistencia y el poder de su ataque eran lo que se esperaría de su apariencia, lo que era realmente problemático era su terrible largo alcance y duración, lo que hacía muy difícil cambiar objetivos en medio de la pelea. Como yo ya me había retirado hacia la saliente rocosa, no había duda de que su objetivo no sería otro más que aquellos tipos.

— ¡Bumooo!

El buey mugió.

— ¡Go-gozaruuuuu!

Después de los gritos de los ninjas, los dos jugadores con traje shinobi comenzaron a correr a una velocidad increíble en dirección a la ciudad. La vaca también continuó tras ellos con una agilidad que no coincidía con su enorme cuerpo. Fueron sólo cinco segundos en que la tierra tembló y los gritos desaparecieran en el horizonte. Tal y como se veía, la persecución continuaría hasta que Kotaro e Isuke entraran a Urbus.

Yo, que de alguna manera había evitado el estallido de una gran batalla contra los súper ninja, dejé escapar un suspiro mientras me miraba a mí mismo. Hasta hace una hora, había estado vestido con una simple chaqueta de cuero gris oscuro sobre una camisa de algodón y pantalones de cuero negro.

Pero el único equipo que obtuve como recompensa del Señor Kobold, el jefe del primer piso, la « Coat of Midnight » que me equipé en aquel momento, junto con mis ojos y color de pelo, hacían que todo mi cuerpo se viera completamente negro. Pensé que era apropiado para un personaje marcado como «Sucio Beater», pero al mismo tiempo, de alguna manera parecía algo así como un ninja. A partir de ahora, sería insoportable si el rumor "Kirito es de Iga." se expandiera, ¿debería al menos cambiar el color del interior?, eso era lo que yo pensaba.

Una vez más, se produjo un hecho inesperado.

Dos brazos pequeños que se extendieron desde atrás me abrazaron con fuerza. Podía sentir una sensación suave y cálida que tocaba mi espalda, junto con un débil susurro.



—...Eres demasiado cool, Ki-bou.

Esa voz era, por supuesto, de Argo que había permanecido en silencio hasta ahora. Sin embargo, el tono de su voz era sutilmente diferente del habitual tono un poco odioso de la «Rata»

— ¿Pero no significa esto que Onee-san está violando la primer regla del comerciante de información?...

...*¿O-Onee-san?**¿Las reglas del comerciante de información?*

Esas palabras despertaron mi curiosidad, pero la situación no era algo a lo que yo, un gamer de segundo año de la escuela media hasta hace un mes, que tenía cero habilidades de intercomunicación, pudiera reaccionar correctamente. Pensé desesperadamente mientras estaba congelado y de alguna manera logré empujar las palabras de mi boca.

—...Me debes una de todos modos. Voy a estar inquieto hasta que me digas la razón detrás de tus bigotes.

En la cara de la comerciante de información, Argo la «Rata», había tres líneas de bigotes en cada mejilla claramente dibujadas con maquillaje oscuro. Mientras que ese era el origen de su apodo Rata, nadie sabía la razón de por qué se los dibujó. Y un terrible precio de cientos de miles de col fue asociado a dicha información.

Sin embargo, en la batalla contra el jefe de antes, tomé una etiqueta de «Beater» para aislarme de la mayoría de los antiguos beta testers, llevando por mi cuenta la hostilidad de los nuevos jugadores lejos de los antiguos testers incluyendo a Argo. Para expresar su gratitud, Argo me envió un mensaje diciendo que podía «Obtener una pieza de información de forma gratuita», a lo que respondí «Dime la razón de tus bigotes».

Ante mis palabras, las cuales usé como una broma para desviar la situación, Argo presionó su rostro más duro en mi espalda mientras susurraba.

—... Está bien, te lo *diré*. Pero necesitas esperar un poco mientras me quito la *pintura*...

¿Eh?

¿Quitar..... quiere decir que se quitará los bigotes? ¿Tiene la intención de mostrarme su cara despintada la cual nadie había visto antes? ¿Tiene esto alguna grave repercusión?

Mientras mi carga mental se incrementaba hasta el nivel de crisis, Argo exclamó antes de separar su cuerpo del mío.

—...Pensándolo bien, ¡cambiaré la información que te voy a dar! ¡Te contaré sobre la habilidad oculta en este piso!

Argo llevó su cara lejos de mi espalda y se puso frente a mí, afortunadamente... no sé si debería decirlo así, los bigotes seguían estando claramente en sus mejillas. Justo antes de que su cara dejara mi espalda, sentí que había oído algo así como "Ki-bou, cobarde", pero puede que fuera mi imaginación.

La «Rata», que había vuelto completamente a su habitual descarada forma de ser, dijo mientras cruzaba los brazos.

—Dije que te daría cualquier información, así que voy a cumplir mi promesa. Pero, Ki-bou también tienes que prometerme una cosa. Sin importar el resultado, ¡no me reproches!

—...Hace un momento, también le dijiste lo mismo a esos ninja. Pero, ¿qué significa eso? Al tú venderles información sobre una habilidad extra que nadie conoce, ¿no sentirían gratitud en vez de rencor...?

Ante mi pregunta, la Rata mostró una amplia sonrisa.

—Por esa información, voy a tener que cobrar una cuota, Ki-bou.

Dejé escapar un suspiro mientras asentía.

—Está bien, te lo prometo. Juro ante dios... no, ante Sistema-sama, que pase lo que pase, no voy a guardarte rencor.

Si la misión para adquirir la habilidad extra pudiera suponer un riesgo para la vida, tendría que averiguarlo yo mismo. Después de escuchar mi juramento, Argo hizo un gesto serio, entonces dijo "sígueme", antes de darse vuelta.

Por el camino que tomamos a partir de ahí, sentí que sería imposible viajar por aquel lugar sin haber comprado un mapa de antemano o tener una cantidad ilimitada de curiosidad y resistencia.

Subimos por el peñasco de las mesetas que estaban unidas en el vasto diámetro (que no debe ser diferente del primer piso) del segundo piso, entramos en una pequeña cueva y nos deslizamos a lo largo del arroyo subterráneo como si fuera un tobogán de agua. También estuvimos en medio de tres batallas, pero los enemigos no eran difíciles para mí, que estaba nivelado hasta el límite con el fin de derrotar al jefe del primer piso. El tiempo total de nuestro viaje fue de unos treinta minutos.

A juzgar por nuestra posición en todo el mapa, habíamos llegado a un lugar cercano a la cima de una elevada montaña excepcionalmente alta en el extremo

sur del segundo piso. Ese lugar era un pequeño claro rodeado de acantilados, con un manantial y un árbol solitario, también una pequeña cabaña fue construida allí.
—... ¿Es aquí?

Argo asintió con su cabeza ante mi innecesaria pregunta antes de entrar a la cabaña sin dudarlo. Parecía que no había aún ningún peligro en esta etapa. Posteriormente ella abrió con fuerza la puerta.

Había un NPC en el interior, junto con algunos muebles. Era un hombre grande de mediana edad con un cuerpo bien tonificado, su cabeza estaba impecablemente rapada y alrededor de su boca había una espesa barba. Por encima de su cabeza estaba el signo [!] de color dorado, indicando el punto de partida de una misión.

Ante mi mirada indecisa, Argo asintió de nuevo.

—Este tipo es el NPC que da la habilidad extra «Artes Marciales». Esta es la información que puedo dar hasta este punto, aceptar o no la misión, es decisión de *Ki-bou*.

—... ¿Artes marciales?

Era un nombre que nunca había oido durante el período de beta. Argo dijo: “Esta es una habilidad extra” antes de añadir la información complementaria.

— «Artes Marciales» es una habilidad que permite atacar con las manos... esa es mi especulación. Sería efectiva cuando el arma se ha caído o su durabilidad está al límite.

—O-Oh... entonces sería útil, a diferencia de «Meditación». En ese caso... Ya veo, así que por eso te contuviste con los ninjas...

Frente a Argo, que hizo un gesto de perplejidad, también di una introducción de “Este será un servicio extra” antes de dar una explicación.

—Cuando se habla de ninjas, uno normalmente imaginaría que sus armas sean katanas y shurikens, pero es un poco diferente en la industria de los videojuegos. Quitar la cabeza de un solo ataque con la mano desnuda. Ese ha sido el pico más alto del estilo de juego ninja por un largo tiempo. Así que Kotaro e Isuke querían esa habilidad de artes marciales con el fin de hacer que su estilo ninja esté «Completo»... Hmm... Espera un segundo. Ellos no sabían de este lugar, ¿entonces cómo sabían sobre el contenido de la habilidad artes marciales y que Argo conocía esa información?

—...Este es un extra del extra. Justo antes del final de la prueba beta, esta información fue revelada por un NPC en el séptimo piso, sobre «El maestro de artes marciales en el segundo piso». Pero lo descubrí yo misma mucho antes de eso. Los ninjas debieron haber escuchado sobre la habilidad del NPC en el

séptimo piso durante la prueba *beta*. Entonces, desde el lanzamiento de este servidor oficial, me han estado pidiendo que les venda esa información acerca de la habilidad extra en el segundo *piso*.

—E... Entonces, ¿por qué simplemente no dijiste "no sé" en ese momento? Así ellos no seguirían molestandote por información como esa...

Ante mi esperada pregunta, Argo puso una cara extraña cuando dijo:

—...Ese simple 'No sé' destruiría mi orgullo como comerciante de información.

—... Así que optaste por decir "lo sé, pero no la venderé", eh. Bueno... no es que yo no pueda entender tus sentimientos...

Mientras dejaba escapar un suspiro, miré de nuevo al NPC en posición de meditación Zen sentado sobre un tatami en el centro de la cabaña.

—... Y la razón por la que no la venderás es porque quien la compre podría guardarte resentimiento. Pero aunque digas eso, ¿no tienes ya varios enemigos debido a tu negocio...?"

— ¡La gente suele olvidar el resentimiento por haber comprado información justo después de tres días! ¡Pero esto es diferente! Incluso si llega a ser escaso, aún tendría que soportarlo durante toda mi vida...

Viendo el pequeño cuerpo de Argo temblar, me quedé perplejo durante varios segundos antes de asentir con mi cabeza.

—De todos modos, yo ya sabía que tendría la necesidad de experimentarlo por mí mismo. Así que está bien, lo prometo. No importa cuál sea el resultado, no voy a culparte Argo.

Luego entré en la cabaña y me paré frente al anciano que estaba sentado en una pose de meditación. El hombre vestido con un dōgi robusto me miró antes de decir.

— ¿Deseas ser mi discípulo?

—...Sí.

— ¿A pesar de que será un camino largo y empinado de entrenamiento?

—No espero menos.

Después de una breve conversación, el [!] encima de la cabeza del anciano se transformó en [?], el registro en mi visión indicaba que la misión fue aceptada.

El anciano, que se convirtió en mi maestro, se trasladó fuera de la cabaña, hacia una gran roca en el borde del jardín que estaba rodeado de peñascos. Su altura era de unos dos metros, con un diámetro de alrededor de metro y medio, el maestro la golpeó ligeramente y habló mientras se acariciaba su barba con su mano izquierda.

—Tu entrenamiento es sólo uno. Partir esta roca usando sólo tus manos. Una vez que hayas tenido éxito, te enseñaré todo mi conocimiento.

—...E-Espera un minuto.

Palmee suavemente la enorme roca, sintiendo con algo de nervios este acontecimiento inesperado. Estando acostumbrado al juego, mi sentido del tacto podía decir el grado de durabilidad del objetivo. La sensación de dureza que se transmitió a mi mano fue «Por poco Objeto Inmortal».

Bueno, es imposible.

Hice aquel juicio y me volví hacia el maestro para cancelar la misión. Sin embargo, antes de que pudiera hacerlo...

—Hasta que esta roca sea partida, dejar esta montaña estará prohibido. Y has de llevar la marca por esa razón.

El maestro que soltó esa frase tomó dos objetos extraños desde un bolsillo de su dōgi. En su mano izquierda había un pote pequeño. Luego en su mano derecha había... un grueso y elegante pincel.

Mala espina, una palabra elaborada en un tipo de letra tridimensional flotaba por encima de mi cabeza mientras el mal presentimiento perforaba a través de todo mi cuerpo.

E-Err, ¡quiero renunciar!

Más rápido de lo que yo pude decir eso, la mano derecha del maestro brilló a una velocidad asombrosa. La punta del pincel cayó en el pote, entonces una gran cantidad de tinta ¡Zubazubazuba! explotó en mi cara.

En ese momento, esto hizo que me diera cuenta del secreto detrás de los bigotes de Argo.

Esa chica había descubierto al anciano por su cuenta desde las primeras etapas de la prueba beta y había aceptado la misión. Al aceptarla, se le dijo que partiera la misma roca, acompañada por el graffiti escrito en su rostro. Esos tres bigotes en cada mejilla.

— ¿¡O-Owaaaa!?

Alcé un grito patético mientras me echaba hacia atrás y me encontré con la mirada de Argo que estaba un poco más lejos. La chica mostraba una profunda pena y comprensión pero al mismo tiempo, la expresión en el rostro de la Rata era como si ella estuviera tratando de reprimir las ganas de estallar en carcajadas.

Me apresuré a usar mis dos manos para limpiarme mi cara después del ataque del pincel. Sin embargo, la tinta parecía ser de un tipo de secado súper rápido, ya que no podía conseguir nada con mis manos. El maestro me miró y mientras asentía, soltó las devastadoras palabras que yo había anticipado.

—Esa «Marca» no puede ser removida hasta que tú hayas partido esta roca y terminado el entrenamiento. Yo creo en ti, mi discípulo.

Luego, regresó a la cabaña y desapareció detrás de la puerta.

Me quedé quieto por unos diez segundos, antes de mirar fijamente a Argo, quien todavía lucía una expresión complicada y le pregunté:

—Ya veo... Argo, aceptaste esta misión durante el período de prueba... y renunciaste a completarla, ¿verdad? Es por eso que tuviste que seguir jugando con ese dibujo en tu cara hasta el último día de la prueba. Y como resultado, fue el comienzo del personaje la «Rata», la comerciante de información y por el bien de tu negocio en la versión oficial del juego, optaste por seguir utilizándolo con pintura... ¿es eso correcto?

— ¡Excelente! ¡Es un excelente *razonamiento*!—Mientras aplaudía, la Rata continuó— ¡No es *genial*, Ki-bou! ¡Como resultado, obtuviste dos informaciones «La razón detrás de los bigotes» y "La habilidad extra"! Para celebrarlo, voy a decirte una cosa más. Esa roca... ¡es del demonio!

—...Me lo imaginaba...

Mientras estaba a punto de derrumbarme en el suelo, aposté por un único y pequeño rayo de esperanza cuando le pregunté a Argo:

—... Hey. ¿La pintura en mi cara es similar a tus bigotes?

—Hmm, es muy *diferente*...

—Oh... ¿c-cómo se ve?

¿Tal vez no sean demasiado notorio? O aun si es notorio, si es algo cool, todavía tendré la opción de regresar a mi vida cotidiana mientras llevo esta marca. Argo estuvo tres segundos mirando mi cara, pues yo no tenía el valor suficiente para mirar mi propio reflejo en el manantial, entonces dijo:

—Oh, claro. Puedo expresarlo en una sola palabra.... ... es «*Kirimon*».

En ese momento, parecía que había llegado a su límite, Argo se cayó al suelo, ambos pies se retorcían mientras ella rodaba sobre su cuerpo,

— ¡Nyahahaha! ¡Nya—hahahahaha!"

Ella continuó riéndose descontroladamente. Eternamente, por siempre...

Me aislé en la montaña durante tres días, para entonces, me las arreglé para partir la roca después de una gran cantidad de esfuerzo. Fue una suerte que hubiera prometido no guardarle rencor de por vida a Argo.

Fin del interludio.

Capítulo 2: Rondo of a Fragile Blade

— ¡No bromees conmigo!

Los ecos del grito seguían resonando en mi camino, entonces me detuve.

Después de dar unos pasos hacia un lado, me pegue contra la pared de la tienda NPC detrás de mí y me asomé para ver la escena frente a mí. En frente de la carretera había una gran plaza y la commoción parecía venir de esa dirección.

—Re... ¡restáurela! ¡Tráela de vuelta a su estado original! ¡Era una +4...devuélvala a su estado original!

Una vez más, un grito resonó. Parecía que había una disputa entre dos jugadores. Sin embargo, ya que dentro de la ciudad existía el «Código Anti criminal» y estábamos en medio de la ciudad principal del segundo piso de Aincrad «Urbus», ninguno de los jugadores en realidad podía hacerle daño al otro, así que no había necesidad real de que me escondiera secretamente.

Pero, aunque en mi cabeza lo entendía, no podía evitar sentirme un treinta por ciento más cauteloso de lo habitual. Esto se debía a que, yo, el usuario nivel 13 de espada de una sola mano Kirito, ahora era el jugador solitario más despreciado de Aincrad...ya que era el primer jugador conocido como un «Beater».

Jueves, 08 de diciembre 2022. Treinta y dos días después de que el Juego de la Muerte comenzó.

Cuatro días habían pasado desde la derrota del «Rey Kobold» del primer nivel y la activación del portal de Urbus.

Y en esos cuatro días, los rumores de los hechos ocurridos en la sala del Jefe de la primera planta (que eran exagerados) se extendieron a todos los jugadores en el frente de batalla. La sorpresa de cómo el Jefe tenía habilidades de Katana que no se presentaron en la información previa. La muerte del líder del Grupo de ataque, el «Knight» Diavel. Además de eso, la persona que había llegado a los pisos más altos que cualquier otra persona durante el período de prueba, y que así había obtenido los conocimientos para derrotar al jefe allí, la persona que obtuvo el bono del último ataque, el «Beater».

Afortunadamente. Se podría decir que, si bien el nombre de Kirito era ampliamente conocido, sólo debía de haber unos cuarenta jugadores que sabían lo que su avatar parecía. Y, en SAO, información irrelevante como los nombres de personas que no tenían relación con contigo, no se mostraba junto a su cursor. Incluso si

caminara por la calle y lanzara piedras contra ellos, lo que estaría bien. Bueno, si tiro piedras contra ellos, la barrera púrpura del sistema probablemente las bloquearía.

Aun así, sólo para estar seguro, El drop raro dejado por el Jefe del primer piso, «Coat of Midnight» armadura, estaba sin equipar, y tenía un pañuelo atado en mi frente, para hacerme menos reconocible, la razón por la que me había disfrazado para colarme en la ciudad principal del distrito era que nadie me viera, para poder obtener las pociones necesarias, los suministros de alimentos y el mantenimiento del equipo. A unos tres kilómetros al sureste de aquí fui al pequeño pueblo de «Marome», pero sus tiendas carecían de variedad en sus productos, y además no había herrero NPC allí.

Fue debido a esas preocupaciones que después de que haber llenado mi almacenamiento con un montón de suministros, mientras caminaba por la calle para completar mi próxima misión, el grito de antes llegó a mis oídos...esta fue la razón.

Después de haber confirmado que el grito, "No bromees conmigo", no estaba dirigido a mí de ninguna manera, di un suspiro y me relaje, y seguí caminando hacia mi destino (que también pasó a ser la fuente de la conmoción) la plaza oriental de Urbus.

En menos de un minuto, llegué a un área circular abierta que tenía forma de mortero. Normalmente, se llenaba a las 3 pm, el llamado «Raid Time», seguramente era porque sólo habían pasado unos días desde la apertura de la zona, probablemente muchos jugadores de «Starting City» estaban de gira por el lugar.

Varias personas se detuvieron en la esquina de la plaza, un grito tartamudo, similar al anterior, se oía en el extremo opuesto. Me acerqué a la multitud y me deslicé a través de las brechas, estirando el cuello con el fin de conocer el motivo de la conmoción.

— ¡Po...po...por qué paso esto! ¡La calidad se reduce absurdamente!

La cara de color rojo brillante del hombre que gritaba me era vagamente familiar. No era sólo un don nadie, sino un jugador que debió de haber estado en el frente de batalla. A pesar de que no había participado en la batalla incursión de la primera planta, su nivel era bastante alto, basado en la armadura de metal y los tres grandes cuernos en el casco que llevaba puesto.

Aún más llamativo, el hombre con tres cuernos tenía desenfundada en una mano una espada recta. Dentro de los límites era imposible hacerle daño a alguien con esa hoja, pero blandir una entre la multitud todavía era un poco inquietante

Sin embargo, el hombre con la sangre corriendo por su cabeza seguía con la punta de su espada en el suelo pedregoso y gritó:

— ¿Por qué recibí cuatro fracasos consecutivos? ¡+0? ¡Es ridículo! Si es así, ¡un herrero NPC sería mejor que tú! ¡Asume la responsabilidad, herrero de mierda!"

Fue regañado con furia por unos minutos, permanecía de pie en posición vertical y en silencio, a pesar de tener una expresión preocupada, era un jugador masculino de corta estatura que llevaba un delantal de cuero de color marrón claro.

En una esquina de la plaza había una alfombra gris, y sobre ese estrecho espacio había colocados una silla y un yunque, además de un estante de exhibición. La alfombra que estaba allí era conocida como «Vendor's Carpet», y de ninguna manera era barata, una vez puesta sobre las calles, se volvía la tienda de un jugador, esencial para el jugador comerciante novato. Por supuesto, incluso sin la alfombra, se podían vender artículos, pero, puestos por un lado, la durabilidad de los artículos disminuiría poco a poco, y había que tener cuidado de que las mercancías no fueran robadas. Durante el período beta, las principales calles de la ciudad principal del distrito de cada piso bullían de comerciantes con diversas mercancías repartidos en las alfombras, pero esta fue la primera vez que había visto una alfombra como esta en el servicio oficial de SAO que se había convertido en un juego de la muerte. No, por otra parte, esta era la primera vez que había visto a un herrero que no era un NPC, era jugador.

En base a esta situación, finalmente me di cuenta de la razón de la commoción.

En general, la tasa de éxito de un jugador era mayor que la de un NPC del nivel, dominando las skills correspondientes. La elaboración de herramientas requería skills basadas en herrería, se necesitaba la serie «Martillo de herrero». En este momento, en la cima del yunque frente al herrero deprimido a pocos metros de mí estaba el «Martillo de hierro» que tenía un requisito de habilidad más alto que el de herrero NPC de esta ciudad, quien utilizaba el «Martillo de bronce».

En otras palabras, la tasa de éxito de este Herrero debía ser mayor que la del NPC.

Sin embargo. Por desgracia, en SAO, a menos que el dominio de la habilidad fuera mayor que el margen de error, las probabilidades de mejorar el arma no eran de un cien por ciento. Por ejemplo, si se tuviera la oportunidad de un treinta por ciento de fallo, entonces las posibilidades de dos fallos consecutivos serían nueve por ciento, y tres fallos consecutivos serían tres por ciento, y, finalmente, los trágicos cuatro fallos consecutivos sería posible con una probabilidad del 0,8 por ciento .

Una de las cosas más increíbles en el mundo de los juegos en línea es que estos grados de números pertenecen a la categoría "A pesar de esto a veces sucede." En los juegos que he jugado antes, había artículos con la probabilidad de 0,01 por ciento, lo que podría hacerte gritar: "Eso es ridículo", pero incluso en esas condiciones eran increíblemente afortunados los jugadores que fueron capaces de conseguirlos. Es una lástima que no hay tales artículos raros en SAO, pero de no

ser así iría en busca de uno de ellos, estaría dispuesto a vivir en una mazmorra

— ¿Que es todo ese alboroto?

De repente, escuche una voz familiar a mi derecha, y me lleve una sorpresa al ver de quien procedía.

Allí, vestida con una túnica de cuero blanco, pálidas medias de cuero verde y con un peto de color plateado que adornaba su pecho. Una jugadora que podría ser confundida con un elfo los cuales no debería existir en Aincrad

Tomé una respiración muy profunda para calmar mi mente. Una de las pocas personas en este mundo... de hecho, había alrededor de cinco personas a las que podría llamar «amigo», y le dije.

—Parece que tres cuernos-kun mejora la espada que tenía...

Después de haber pronunciado esas palabras, recordé que me disfrazé similar a la chica a mi lado. Mi abrigo negro fue sustituido por una armadura de cuero rústico, y mi cabeza estaba cubierta por un pañuelo de rayas amarillas y azules, disfrazando mi persona a fondo. Quería pensar que mi disfraz no sería descubierto fácilmente. En este caso, ahora tengo que responder con el espíritu de la primera reunión.

—... Ah, que, hmm..... ¿Te he visto antes en alguna parte?"

Tan pronto como dije eso, desde dentro de la capucha gris, dos ojos afilados como pinzas me atacaron con una mirada penetrante, perforando directamente el área entre mis cejas.

—Además de la reunión habitual, recuerdo que almorzamos juntos, e incluso hicimos un grupo.

—... Ah, ahora recuerdo. Incluso te presté el baño de mi casa.

* * Gash. Las largas botas - nombradas «Boots of Hornet» - incrustaron sus afilados tacones en mi pie derecho y algunos de mis recuerdos se perdieron

Tosí * ejem * y aclaré la garganta. Pellizqué los bordes de la capucha del usuario estoque con mis dedos y tiré de ella a un lugar a pocos metros de distancia, donde no hubiera nadie alrededor, antes de saludarla de nuevo.

—Y-Yo, Asuna. Cuánto tiempo sin verte..... no realmente, dos días sin verte.

—Buenas tardes, Kirito-kun.

Yo le había dicho, cuando nos conocimos hace dos días, en todo caso, que no era necesario el honorífico «kun» ya que este era un avatar. Sin embargo, parecía que la novato VR-GAME todavía no había renunciado a usarlo por alguna razón. En

ese caso, debería utilizar «Asuna-san» para hacer frente a ella, pero cuando intenté, ella respondió con "Es demasiado molesto, así que no te molestes." --Es Muy difícil de entender el corazón de una chica.

—De todas formas, de alguna manera me las arreglé para saludarla pacíficamente, y luego hice señas, para llamar su atención hacia la disputa en el taller de herrería que aún estaba en pleno apogeo, y le di una breve descripción.

—Estaba bastante claro. Tres cuernos le dio su espada al herrero para que la mejorara y este había fallado 4 veces seguidas, por lo que se convirtió en más cero, lo que hizo que su sangre se le subiera a la cabeza. Bueno...Entiendo sus sentimientos aunque... cuatro fallos consecutivos.

Entonces, la persona que yo sabía que era la jugadora más rápida y silenciosa (que quería añadir la más hermosa, pero lo omití para evitar conflictos con el código de acoso) de Aincrad, el usuario de estoque Asuna, se encogió de hombros y comentó.

—Si hay una posibilidad de fracaso, el hombre debía de saberlo. El herrero-san no ya puso una lista de la tasa de éxito para cada tipo de arma en la tienda, además, si la mejora no fue posible, el cliente sólo tiene que asumir los costes de los materiales de partida, y no la tarifa de forjado.

— ¿Ah, sí? Eso es realmente honesto de él...

El jugador herrero serio siguió mirando hacia abajo, y me acordé de lo que había murmurado. De hecho, aunque el cuarenta por ciento de mí simpatizaba con el chico de tres cuernos, después de escuchar estas palabras y números, se redujo a un veinte por ciento.

—... Tal vez, en el primer fracaso, su sangre corrió a su cabeza, y él pidió que mejorar una vez más. Con temeridad, siempre viene la tristeza en el juego...

—Ese fue un comentario muy apasionante.

—No, es simplemente una evaluación general.

Aquí, durante la prueba beta en el séptimo piso era un gran espacio, que incluía todo tipo de diversión, pero si empiezo a hablar abiertamente sobre el tema, no sólo puede mejorar, incluso puede empeorar su imagen de mí, por lo que en base a esta intuición, aparté la vista. Asuna me dio una mirada sospechosa durante unos segundos antes de que, por fortuna, volvió al tema.

—... Bueno, yo no creo que no sea lamentable, pero no hay necesidad de tal alboroto...si ahorra dinero para los materiales, puede intentarlo de nuevo.

—Hmm... No, no se puede.

— ¿Por qué es eso?

Cuando Asuna ladeó la cabeza inquisitivamente, me señaló con el dedo mi amada espada «Anneal Blade +6» colgando sobre mi espalda y contesté.

—La espada de tres cuernos es una «Anneal Blade» como la mía. Seguramente, él también había hecho esa difícil misión en el primer piso. Entonces, se lo llevó a un NPC herrero para mejorarla a un +4. Bueno, hasta este punto el éxito es bastante simple, Sin embargo, en +5 la probabilidad de éxito se reduce significativamente, así que buscó un jugador herrero para hacerlo. Sin embargo, el primer intento falló, así que el número se redujo a +3. Luego le pidió que lo volviera a intentar para recuperar lo perdido, pero una vez más falló y cayó a +2, y así sucesivamente, después de tres, cuatro fallos, finalmente se convirtió en +0... Por eso”.

—Pero, ya no puede disminuir más, por lo que puede ser de nuevo +5...

A medida que esas palabras salieron de su boca, Asuna pareció darse cuenta del punto al que yo estaba tratando de llegar. Sus ojos color avellana se abrieron.

—Ya veo...« intentos máximos a mejorar »eh. El límite superior de Anneal Blade, debe ser...

—Ocho veces. En otras palabras, cuatro éxitos y cuatro fracasos. Así que la espada ya no se puede mejorar más.

Por lo tanto – Esto es SAO, y su sistema de mejora de armas que era aterrador.

En este mundo, el número de intentos de mejorar está sujeto al «Maximum attempts at enhancing» propiedad que ya viene establecida. Esto no significa que es el máximo valor posible de la mejora. Más bien, ese valor determina cuántas veces puedes intentar mejorarla. Por ejemplo, mi equipo inicial «Small Sword» tenía un límite de uno, por lo que si en el intento fallara, esa espada nunca podría ser uno +1 después de eso.

Peor aún era el hecho de que, en cierta medida el porcentaje de éxito en la mejora dependía de las acciones del propietario. Por supuesto, eso incluye la búsqueda de un herrero experto (podrías dominar tu habilidades de herrería y hacerlo tú mismo ~~pero por el momento es poco realista~~), y si los materiales recogidos necesarias para la mejora fueran de cantidad y calidad alta y extravagante, aumentarían más las posibilidades de éxito.

Por lo general, los herreros fijan la tasa de éxito de la mejora alrededor del setenta por ciento de su cuota solicitada. Si el solicitante deseaba una mayor tasa de éxito, tendría que pagar una tarifa adicional para una mayor cantidad de artículos, o cazar los artículos el mismo.

Así que, si alguien tenía la culpara era tres cuernos. Si después de la primera falla,

se hubiera calmado y esperado, y hubiera pagado más, o vuelto más tarde. De esa manera, su Anneal Blade se habría salvado de la tragedia de convertirse en +0 y se habría quedado con parte de los intentos.

—Eso es correcto. Bueno... Creo que entiendo un poco de esa sensación frenética. Sólo un poco.

Yo asentí de acuerdo con el comentario de Asuna, y di un minuto de silencio por la espada. De repente la voz del hombre dando gritos fue interrumpida. Parecía que dos de sus amigos habían llegado. Cada uno de ellos le puso una mano sobre sus hombros, y trataron de calmarlo.

—Hey... hey, todo va a estar bien, Ryufior. Hoy te ayudare de nuevo a hacer el Quest Anneal Blade.

—Si trabajamos duro durante la semana, podremos mejorarla a un +8.

... Oh, ahora se necesitan tres personas para terminarlo en una semana. Afortunadamente lo hice temprano.

Dije mentalmente

... Vamos, vete con esos amigos tuyos. Y la próxima vez, no juegues a mejorar el arma tan imprudentemente.

Yo los miraba con emoción. Tres cuernos, recientemente rebautizado Ryufior-shi, recuperó su compostura, y abandono la plaza con los hombros caídos.

Detrás de él, el herrero, que soporto el regaño todo este tiempo y se mantuvo en silencio, dijo algo tímidamente.

—Eso... estoy realmente, realmente lo siento por eso. La próxima vez, voy a realmente, realmente a tratar de dar mi mejor... ah, otra vez, puede pedirme que hacerlo de nuevo, aunque probablemente me odias...

Ryufior, que caminaba, se detuvo y vió su mirada hacia el herrero, y dijo en un cambió de voz repentino.

—No es tu culpa... Te grite un montón de cosas, perdón.

—No... Esta bien, era mi responsabilidad.

Con las manos cruzadas delante de su delantal de cuero y la cabeza baja, se veía muy joven, como un adolescente. Sus hermosos ojos, combinado con el descuidado corte de pelo dividido en dos mitades, creaba la impresión de que venció el sistema para personalizar a tu personaje. Parecía que pertenecía a la raza de los enanos

Mientras pensaba en esto, el herrero dio un paso adelante y se inclinó

profundamente de nuevo, y habló.

—Um, yo no creo que sea una buena excusa... fue mi culpa que tu espada cayera a +0, si le parece bien, podría dejarme comprársela por ocho mil col...

* Oooh *..... los curiosos que estaban alrededor se sorprendieron, y un "Ooh" se filtró de mi garganta.

La tasa actual del mercado, la Anneal Blade, era obtenida en una misión que valía de pena de dieciséis mil col. Ocho mil col era la mitad de eso, y aunque la espada de Ryufior tenía las mismas estadísticas, el número de intentos se habían agotado y era ahora un «producto final». Eso ahora vale menos de la mitad del valor de mercado, tal vez unos cuatro mil col. Era una oferta excepcional como una disculpa.

Aturdidos, Ryufi-shi y sus dos amigos se miraron el uno al otro, entonces los tres asintieron al unísono.

Después de que la serie de acontecimientos terminó, las tres personas, además de los espectadores, se dispersaron de la plaza, kan, kan, el sonido rítmico de un martillo comenzó a sonar. El enano... Quiero decir, herrero, comenzó a forjar algo en el yunque.

Asuna y yo nos sentamos en un banco en el lado opuesto de la plaza circular, escuchando ese sonido vagamente.

Originalmente, yo no tenía la intención de permanecer tanto tiempo en esta plaza, habría terminado rápidamente mis mandados y me escaparía de Urbus. Había dos razones por las que mis planes habían cambiado. En primer lugar, porque me encontré con una de las pocas personas en Aincrad que no me llama un «Filthy Beater», lo que me permite practicar el uso de la lengua japonesa. Y la otra era mi misión original, que era, mejorar la Anneal Blade +6 que estaba en mi espalda.

Ayer, cuando estaba en el pueblo de Marome, oí que un jugador herrero razonablemente bueno había aparecido en la plaza oriental Urbus. Pensé que era un buen momento elevar mi Anneal Blade a un +7, por lo que había llevado los materiales necesarios para mejorarlala, entonces me disfrazé y me fui a Urbus, pero un hecho inesperado sucedió antes.

De hecho, ahora podía levantarme de la mesa, ir hacia el herrero y decirle "Disculpe, me gustaría mejorar algo," en este momento. Como era mi primer encuentro con el Duen... no, hombre joven, él ciertamente no iba a decirme "No voy a forjar la espada de un Beater con mi martillo."

Sin embargo, los acontecimientos anteriores habían puesto un poco de presión

sobre mí. La misma Anneal Blade, tenía una tasa de éxito en conjunto del setenta por ciento, pero se convirtió de +4 a +0. Estadísticamente, era posible, pero era sin duda una tragedia de primera clase. Si lo mismo me pasara a mí, no armaría un alboroto, aunque probablemente no saldría de mi habitación durante tres días.

Si solicitara una mejora en este estado mental, cómo ponerlo..... Des pues ver la mala suerte de Ryufior-shi, se sentía como si mi espada probablemente fuera a fallar y convertirse en un +5. Entonces, iría "Awawawawa" y lo intentaría de nuevo sin ningún material adicional, por lo que habría error una vez más y se convertiría en +4. Naturalmente, no había pruebas de que ese razonamiento fuera lógico, «Net Game's Enhancement Gamble» no podía predecirse por la lógica.....

—.. Y entonces?

Miré fijamente a la repentina voz a mi lado.

— ¿Eh? ¿Qué?

—No me digas “¿que?” ¿No eras tú el que me pidió que me sentara aquí?

Asuna me miró.

—Eh, ah, esto... es cierto. Perdón, estaba pensando en algo....

—Pensando en algo..... Kirito-kun, has venido a buscar la mejora de ese herrero, ¿no?

—Eh, ¿co...como lo sabias?

Después de recibir tal pregunta, el usuario estoque dio una mirada sorprendida y dijo.

—Cuando nos reunimos ayer en Marome, dijiste que ibas al este de la zona rocosa de la montaña para cazar «Red Spotted Beetle». Si es así, debiste de haber decidido recoger el material para mejorar tu espada de una mano.

—O.....Oh.

Sin querer hice ese sonido.

—... ¿Porque esa reacción?

—No pasa nada..... simplemente es que oír esas palabras de una persona que hace 4 días no sabía ni siquiera donde se mostraba el nombre del miembro de su grupo..... ah, no es una broma. Estoy impresionado. ".

—.....

A juzgar por el hecho de que la expresión Asuna ligeramente se suavizado,

entendió mis palabras sinceras.

—Es porque he estado aprendiendo varias cosas últimamente.

Por alguna razón yo estaba feliz; Asentí con la cabeza, continuando la conversación.

—Ya veo, bueno, eso es algo bueno. En el mundo de los MMO, los resultados siempre son impredecibles. Si quieras saber algo, no dudes en preguntarme, porque soy un ex probador. Sé todo lo que hay que saber hasta al décimo piso, de mercancías Alineaciones.....

Me dejé llevar y llegado hasta este punto, me di cuenta de que había cometido un gran error.

Como había dicho, yo era un ex probador, y al mismo tiempo en la actualidad entre la «acumulación y acaparamiento vasto conocimiento por su propio interés, un malvado Beater». En la batalla incursión contra el jefe de la primera planta, empezando por los amigos del caballero Diavel, los jugadores de alto nivelado que me odiaban y detestaban, no eran pocos. Aunque yo me había disfrazado con una armadura de cuero y una bandana, cualquier persona que mirara de cerca mi cara me reconocería como Kirito, y la persona sentada y hablando conmigo, la condenarían como el amigo de un Beater. Charlando tan despreocupadamente en este lugar muy concurrido, era demasiado descuidado de mí.....

—Ah..... Lo-lo siento. , me acabo de acordar que tengo algo urgente que hacer.

Mientras trataba de ponerme de pie con esa excusa, mis hombros.

El usuario de estoque repentinamente puso la punta de su dedo índice y me hizo detenerme.

—....Asumes todo el resentimiento y el odio contra todos los antiguos probadores por ti mismo, creo que eso es demasiado excesivo para ti..... solo porque esa es tu decisión, yo no he dicho nada. Pero, debes respetar mi elección también. No me importa lo que piensen los demás. Seré tu confit..... Tu amiga, incluso si no quieres, y en todo caso no voy a permitir que digas algo al respecto.

—..... Perdí. Todo.... se lo que dijiste, eh.

Murmurando, me senté en el banco una vez más.

Mi motivo para convertirse en el Beater en la habitación del jefe del primer piso, y la razón de mi intento de escapar hace unos segundos, las habían adivinado con un error del cero por ciento, por lo que me emití un sonido gu * *. Levanté mis manos en señal de rendición. Asuna dio una pequeña sonrisa desde las profundidades de su capucha, y dijo.

—Si tú eres un profesional en Aincrad, yo soy una profesional educada en una escuela de niñas en la guerra psicológica. Te puedo leer tan fácilmente como pastel basándome en la expresión de tu avatar.

—E... Eso es realmente fácil de pasar por alto...

—Por lo tanto, creo que es hora de que me enseñes, la razón por la que no te atreves a mejorar tu arma. En realidad, hoy vine aquí para pedirle al herrero-san que mejorara mi espada también."

—Eh.....

Sus palabras eran inesperadas, yo miraba el arma que se suspendía en la cintura de Asuna. Mantenida en una vaina de marfil, el nombre de la espada con el mango verde oscuro era «Wind Fleuret». Cuando formamos un party para el raid del jefe de la primera planta, ella reemplazó su equipo, su espada inicial fue sustituida por esta caída de un monstruo. En realidad era un item muy raro, si fuese mejorada correctamente tendría el potencial para ser utilizado todo el camino hasta el tercer piso.

—Eso, debe ser +4?"

Asuna asintió a mi pregunta.

— ¿Has traído tu propio material de mejora? ¿Qué tipo trajiste?

—Vamos a ver..... cuatro «plank of steel», doce «Needle of Wind Wasp»"

—Je, has trabajado duro..... pero.....

Calculé mentalmente la tasa de éxito, y gemí.

—Um, con esa tasa de éxito tu probabilidad de conseguir +5 está alrededor de un ochenta por ciento."

— ¿No es el riesgo es lo suficientemente bajo?

Bueno, en circunstancias normales sería bueno... pero después de ese show ahora..."

Me di la vuelta y miré en el extremo opuesto de la plaza, donde, machacando rítmicamente, se encontraba el enemigo... el jugador herrero. Asuna miró hacia atrás, también, y luego se encogió de hombros.

—La probabilidad de qué cara saldrá al lanzar una moneda, siempre es del cincuenta por ciento, independientemente de los resultados anteriores. La persona que hace un momento intentó y tuvo algunos fracasos, y nuestro intento de mejorar nuestras armas deben de estar relacionados, ¿no?

—Sí... supongo que sí....

Dije entre dientes tratando de formular las frases que rondaban por mi boca. El usuario estoque Asuna es una persona que utiliza la ciencia y la lógica, mientras yo estaba tratando de convencerla de "un flujo de apuesta". Incluso para mí, una sensación «Bad Flow», nacía en la mitad izquierda de mi cerebro que no se basaba en los argumentos.

Por otro lado, el hemisferio derecho de mi cerebro se sentía algo. Si se trataba de mi Anneal Blade o el Wind Fleuret de Asuna, si le pedíamos al herrero mejorarlos aquí y ahora, incluso si utilizáramos materiales para aumentar la probabilidad de éxito, creo sería un error. No puedo ignorar mi intuición, esa era mi regla personal, basada en mi experiencia de jugar juegos en red durante muchos años.

—Hey, Asuna.

Dije, mirando a Asuna, con la expresión facial y voz más grave, que era capaz de hacer.

— ¿Qu.....? ¿Qué es?

—Te gustaría subir la tasa de éxito del ochenta por ciento al noventa por ciento, ¿verdad?

—.....Por supuesto

—Y si en lugar del noventa por ciento, fuera un noventa y cinco por ciento"

—..... Eso es ciertamente sería mejor

—Entonces, creo que no es bueno arriesgarnos. Puesto que hay una manera de recoger el material de todos modos ¿por qué no hacer lo mejor para aspirar a noventa y cinco por ciento?

—.....

El usuario estoque me miró durante unos segundos con una expresión sospechosa, entonces, como si de repente sintiera algo, ella parpadeó lentamente con sus largas pestañas, antes de decir.

—Sí, tampoco me gustaría arriesgarme. Pero tampoco me gustan las personas que solo mueven la boca, pero no sus manos.

—..... ¿Eh?

—Y ya llegados a este punto, debes de ayudarme a seguir mejorando, Kirito-kun. Por cierto, la tasa de caída de «Needle of Wind Wasp» es del ocho por ciento.

—..... ¿Eh?

—Una vez que estés listo, vamos a ir a los cotos de caza. Con dos personas, debemos ser capaces de cazar un centenar antes de que oscurezca.

—..... ¿Eh?

Mientras me despedía con cara aburrida, Asuna me dio una palmada en el hombro, se levantó, y luego levantó las cejas un poco y asestó el golpe final.

—Y si quieras cazar en un grupo conmigo, por favor, quítate ese feo pañuelo. Lo siento mucho, pero no te favorece en absoluto.

«Sword Art Online» fue un éxito en ventas, ya que en el juego de SAO, había mucho mayor número de monstruos humanoides que en el promedio de juegos MMORPG.

Sin embargo, tal regularidad comienza desde el séptimo al octavo piso. Todavía había muchos monstruos no humanoides en el primer y segundo piso con los cuales tener cuidado. Eso significa que, en comparación con la multitud humanoide que a menudo blande una espada, los grupos de monstruos tipo planta o animal eran mucho más agradables para los principiantes, pero, por supuesto, existían excepciones.

A pesar de que no tenían una habilidad muy peligrosa como un veneno de parálisis o ácido corrosivo, los «Flight type mob» tenían una habilidad de emboscada inesperada muy molesta. Y además, como no había magia de cualquier tipo en SAO. La única manera de atacar de lejos era utilizando un arma perteneciente a la categoría «Throwing Blade», y debe quedar claro que sólo como un arma suplementaria. Aunque yo realmente quería ir a una matanza y lanzar cuchillos a todos los mobs del tipo volador, me era imposible, aprender a lanzar cuchillas por todas partes era solo una afición que no me podía permitir en este juego de la muerte. Solo para añadir, armas arrojadizas en SAO no eran del tipo "tiros ilimitados ", así que usar todas mis cuchillas contra el enemigo, terminaría conmigo desarmado.

Es por eso que----

El usuario de espada de una sola mano que era yo, Kirito, iba junto al usuario de estoque, Asuna, que me había pedido... o mejor dicho, me había ordenado a cooperar en la caza del mob tipo vuelo «Wind Wasp» en el campo occidental del segundo piso.

UEH, aquí está el problema.

Tan pronto como salí de la ciudad principal del segundo piso «Urbus», manipulé mi equipo para quitar el pañuelo amarillo con rayas azules de mi cabeza. Pronto,

cuando levanté la vista momentáneamente pude ver mi flequillo negro colgando bajo mis cejas, suspiré aliviado. Cuando SAO comenzó, yo había editado mi avatar con lujo de detalle hasta el pelo para evitar un peinado similar al que tenía en el mundo real, pero ha pasado un mes desde que inicio el juego, por lo que ya me he acostumbrado.

Echando un vistazo a mí estado actual, Asuna, que caminaba a mi lado derecho, murmuró unas palabras.

"En realidad, creo que disfrazarte solo con un pañuelo, como que es una idea horrible. Yo preferiría ocultar toda la cara, usando algo como pintura de la cara.

—U.....

Esas palabras me hicieron recordar una experiencia desagradable, e involuntariamente dejé escapar un gemido.

Hasta el día antes de ayer por la noche, mi cara estaba cubierta de pintura. Me esperaba algo así como pintura de guerra en las mejillas, la cruz en la frente, o algo más fresco. Como habrás adivinado, no me atreví a ver con mis propios ojos, pero la única persona que vio mi cara, lo describió de esta manera: "Kiriemon."

Esa pintura con la que había sido manchada era de un quest, y no se borraría hasta que este concluyera. De alguna manera me las arreglé para terminarlo en la tarde tres días después de que había comenzado el quest, y la pintura que me coloco el maestro NPC desapareció. Sin embargo, no me sentía con una sensación de victoria. El método para borrarlo era usar el pañuelo del bolsillo de su perro, que era tan marrón que era tan difícil querer aplicármelo en la cara.

Después de lo sucedido, me preocupaba estar ahora cincuenta horas atrás desde la apertura del segundo piso, así que, tan pronto como regresé mi cara a la normalidad, me lancé a la primera línea del « Pueblo Marome» y me reuní con Asuna.

Por lo tanto, Asuna, que no conocía la razón de mi extraña reacción, frunció las cejas con asombro. Rápidamente abrió la boca para toser * Ehem * y persuadirla.

—Ah, estas en lo cierto. Entonces, la próxima vez que visite Urbus también usare una capa con capucha. ¿Dónde la conseguiste?

—Con un NPC en la plaza del oeste de «Starting City»...

Justo después de responder a mi pregunta, Asuna apretó su boca con fuerza y la mirada bajo la capucha se volvió como el fuego ardiente.

—.... ¡Hey, no puedes comprar una igual a la mía! ¡Si lo haces nos veríamos como..... no, yo no quiero que nos vean como un equipo fijo! ¡Oculta tu cara con un saco o algo!

* Pui! * Ella volvió la cara a una velocidad increíble, y tocó para abrir la ventana de su equipo. Su sobria capa de lana gris desapareció con un pequeño efecto de luz, y su largo pelo castaño brillaba bajo el sol de la tarde.

Después de mucho tiempo..... Para ser exactos, han pasado cuatro días desde la redada contra monstruo jefe de la primera planta y de ver visto la cara de Asuna claramente, como se esperaba, incluso con esa expresión, ella seguía siendo una belleza de primera clase. Honestamente, en aquel momento, yo quería saltar y gritar que esto era sólo un error del GM de este mundo, dé Kayaba Akihiko. Yo no podía creer que fuera su verdadero rostro.

Ya que el raid actual se basaba en el pueblo de Marome que era al sureste de Urbus, no había jugadores en el camino que se dirigía hacia el sur-oeste. En esta jaula de muerte violenta, llamada Aincrad, una situación donde uno caminara al lado de una hermosa Onee-san, un chico en el segundo año de secundaria, en plena adolescencia, estaría muy agradecido con Dios por tal golpe de buena suerte. Aunque estábamos en el camino hacia una molesta multitud de monstruos tipo vuelo para nuestra misión de matarlos y hacernos con sus drops.

—Si me pongo un saco, la gente pensara que quiero matar a alguien. ¿Me dejarías usar una de otro color?

— ¡De Ninguna Manera!

—.....Okaaay.

Después de esta pequeña conversación, decidí que también era momento de cambiarme de equipo. La armadura de cuero llano que había usado para disfrazarme desapareció, y el negro azabache «capa de medianoche» que había caído del jefe de la primera planta se materializó.

El largo del dobladillo revoloteó con un ruido sordo y Asuna me miró de reojo, su boca se abría y cerraba varias veces como si tratara de decirme algo, pero volvió la cara tan pronto como sus ojos se encontraron con los míos. Ahora me preguntaba, ¿por qué la estoy ayudando a recoger material para fortalecer?, entonces me di cuenta de que era porque yo le había recomendado aumentar la tasa de éxito en primer lugar.

Así, a pesar de que la caza de la avispa del viento está siendo problemática, Tenía una taza de experiencia razonablemente alta. No es una mala oponente para ganar experiencia antes de la cena. Y, probablemente, ya que yo estaba ayudando a la bondadosa Asuna-san, ella sin duda tendría lista la cena para mí. Definitivamente, quizás.

En el camino, los gigantescos ganados pastaban en las praderas que dividían al gran cañón desde el norte al sur. A través de estas llanuras era el área donde las avispas engendraban.

—.... Aunque no debería haber ninguna necesidad de decir esto, ya que has cazado muchas de éstas, cuando eres picada por una picadura envenenada de la avispa, quedas en parálisis por dos o tres segundos. Si cualquiera de nosotros ve al otro bajo un efecto de aturdimiento, debemos seguir de inmediato para cubrirnos, debes tener eso en cuenta.

—Entendido.

Justo después de dar las instrucciones, Asuna asintió obediente, así que continúe hablando.

—Si te mueves demasiado lejos al sur, es posible atraer a los «Gusano Jagged», así que ten cuidado con eso también.

—En-entendido.

Después de que dije eso, me acordé de una de mis memorias de cuando enfrenté uno durante el período de prueba, y asentí.

Un puente de piedra natural yacía sobre un cañón de unos diez metros de profundidad, a pesar de que era lo suficientemente amplia, los dos estábamos un poco nerviosos, los dos despedimos un aliento al mismo tiempo después de haber terminado de cruzarlo.

—... me pregunto qué hubiera pasado si nos caímos.

Al murmullo de Asuna, me encogí de hombros y contesté.

—En el nivel cinco, no debería ser fatal. Pero el camino hacia arriba es realmente mucho más al sur, y hay un montón de monstruos que salen de la parte inferior del valle. Sería bastante molesto para volver.

—Ya Veo.

El usuario estoque asintió, en su rostro había una expresión que parecía ser alivio, así que mire en la dirección de su mirada. En ese momento entendí su pregunta, mirando el valle detrás de ella, Asuna dijo.

—... Espera un minuto, tengo un pensamiento. Por ejemplo, contra monstruos jefe, si pierdes, incluso si has reunido inteligencia, te has nivelado, tenías la estrategia y tácticas, así como el haber trabajado duro, en ese momento tu solo podrías sentir que eras demasiado malo, pero yo definitivamente no quiero morir a causa de la caída accidental de un lugar alto .

—... Eso es correcto. Si se tratara de un MMO normal, caerte y morir podría considerarse divertido..... pero en este mundo.....

Con una inclinación de cabeza y un poco de imaginación, añadí.

—Pero entonces, ¿no te parece que, incluso en el mundo real, la gente muere a pesar de su trabajo duro? Ya sea por enfermedad o por accidente, en el momento de la muerte, no es otra cosa que lamentar..... Eso es por eso..... uh, si mueres en Aincrad, en ese momento, si se puede decir que has hecho todo lo que podías, algo así como el sabor de que la satisfacción..... que es....

Por desgracia, las habilidades lingüísticas de este jugador en línea de 14 años llegaron a su límite; Mis manos empezaron a sudar, y de mi boca salía * pakupaku *. Mientras estaba en ese estado. Asuna me miró antes de decir con claridad.

—Puede que morir aquí no sea tan malo. Pero yo no quiero probarlo por en el momento.

—S-Sí.

—Entonces, lo primero que tienes que hacer es llegar a la incursión del segundo jefe y usar todas tus fuerzas. Ayudarme con el fortalecimiento de mi arma es también una parte de eso."

—....Ye-Yeah.

—Dado que parece que estamos de acuerdo, empiecemos inmediatamente ¡Nuestro objetivo, cien avispas en dos horas!

Al concluir sus palabras, Asuna sacó el estoque en la cintura con un sonido * sharan *, y apuntó con su espada al otro lado del puente de piedra - en una cuenca rodeada de un bosque de árboles bajos.

Un centenar de avispas en dos horas, ¿eso significaría una avispa cada setenta y dos segundos? ¿Está de verdad?

Mientras consideraba esos cálculos horribles en mi mente, no tuve más remedio que gritar "Ooh" con una energía inexistente.

El «Wind Wasp» era un monstruo del tipo tierra, abeja, negra con franjas verdes. Su longitud era de 50 centímetros, sin duda sería el más grande de todos los insectos si existiera en la vida real, pero fue clasificado como el más pequeño de los monstruos que vivían en Aincrad. También, sus estadísticas de ataque y HP no eran las más altas entre las turbas del campo del segundo piso.

Dicho esto, una de las abejas más grande que la cabeza de un ser humano, con un brillante aguijón del tamaño de un picahielos que sobresalía de su trasero, pasó zumbando, ya que se abatió al ataque, definitivamente haría que las partes primitivas de tu cerebro mandaran señales de emergencia para darle máxima

prioridad a ese ataque, que sería muy difícil de anular. El horror instintivo que suprimía la racionalidad era el punto de caza de la avispa del viento.

No importa como lo miraras, la especialidad de los bichos no parecía afectar los movimientos de Asuna en lo absoluto, pero yo todavía estaba un poco preocupado----

—... ¡Haa!

Acompañado por un grito agudo, la esgrimista activó el sword skill «Linear» que dibujó una trayectoria de plata en el aire, perforando la base del estómago de la avispa, que era su punto débil. * Gii *, con ese grito metálico, la abeja enorme se dispersó en vidrios poligonales. Como yo estaba en el mismo party, pude ver el flujo de la experiencia adquirida y Col añadido a mi registro.

— ¡Veinticuatro!

Miré brevemente a Asuna, quien dio el corto grito, y parecía que había una mirada de triunfo en sus ojos. ¿Qué fue eso?, mientras yo pensaba eso, la espada en mi mano derecha se movía para hacer cara a una avispa que acababa de aparecer en frente.

Yo ya estaba en el rango de la avispa, y me quede mirando sus complejos ojos saltones mientras ella volaba alto. Comenzó flotando a una altura de cinco metros, entonces, * zumbido * ya que se lanzó con una vibración resonante, procedió a llevar a cabo su plan. En ese momento, se enderezó y abrió sus mandíbulas, estaba en preparación para un ataque de mordisco, lo sabía por su cuerpo doblado en forma de <, al menos eso fue lo que pensé.

Estaba en marco de los preparativos para su ataque aguijón. Al principio yo no podía identificar el ataque—sin embargo, durante el periodo de prueba β, había un monstruo superior, el «Storm Hornet» que era muy difícil de vencer, y ¡¡Miedoo!! Era el pensamiento que venía a mi mente ya que pensaba que sus ataques eran imposibles de esquivar.

Al mismo tiempo aguantando ese miedo, la avispa visiblemente empezaba a levantar su vientre. Habiendo determinado que se está preparando para el ataque aguijón.

La avispa apuntó hacia el frente de mis ojos, luego se envistió hacia mi persona. El enorme aguijón que se extendía desde la culata comenzó a emitir una luz pálida, amarilla. Después de haber esperado por este momento, salté hacia atrás con todas mis fuerzas. * Jyaki -! * Junto con el efecto de sonido, el aguijón que sobresalía apuñaló el aire inútilmente

Aquí, la avispa tendría cinco segundos de retardo. Sin perder esta oportunidad, lancé con mi espada dos cortes, «Vertical Arc». Dibujando un borde afilado en forma de V, el ataque dio proporciono un buen golpe. Un poco menos del sesenta

por ciento de HP del enemigo se afeitó

La avispa se recuperó de su retraso, retomo su vuelo una vez más y rápidamente se dio la vuelta y se lanzó de nuevo. Vi de cerca las grandes mandíbulas del enemigo, y esquivé con un paso lateral sin esperar el ataque. La avispa corrió inmediatamente por delante de mi lado izquierdo. Sin perder la oportunidad en el breve momento en el que regresó a vuelo estacionario, desaté la sola barra diagonal «Slant».

Si yo usara otra vez «Vertical Arc» seguramente la mataría, por desgracia, desde el fondo de mi vista podía ver que el enfriamiento de esa técnica todavía estaba cargando. Si el «Slant» golpeó el punto débil, el indicador restante habrá sido cortado--- Sin embargo, era difícil hacerlo con un par de alas gigantescas detrás de él que impedían que eso suceda. El golpe no fue crítico, y la avispa terminó con diez por ciento de HP. Sin perder tiempo, use un ataque normal para asestar el golpe final .Afortunadamente, justo antes de que el enemigo lograra contraatacar con una mordida, mi espada disparó, y esta vez la avispa se convirtió en fragmentos de vidrio azul y se dispersó a lo lejos.

— ¡Veintidós!

Grité, y comencé a mirar alrededor en busca de nuevas presas.

Aunque mi nivel, así como las características de mi espada eran mayores, mi puntuación se estaba quedando atrás en esta competencia, y la única razón era por la tasa de golpe crítico de Asuna era mayor; en otras palabras, con una precisión inimaginable, sin un solo error golpeó en el punto débil de las avispas.

Mientras mi «Vertical Arco» cortaría medidor de la avispa en un sesenta por ciento con un golpe normal, el golpe crítico de Asuna «lineal» quitaría el cincuenta por ciento. Además de eso, ya que era una habilidad básica, su tiempo de enfriamiento era corto, por lo que no perdía la oportunidad de golpear continuamente.

Aunque en ese caso podría ser bueno si pudiera aspirar a golpes críticos usando mi habilidad básica «Slant» o «horizontal», frustrantemente yo no estaba seguro de que mis ataques pudieran llegar a ese tipo de precisión. Como excusa, mi amada «Anneal Blade +6» se clasificó como «3S3D», la asignación de 3 a nitidez y 3 a la durabilidad. En cuanto a el estoque de Asuna, «Wind Fleuret +4» era de hecho «3A1D», con una asignación de 3 a precisión y 1 a la durabilidad. Había una considerable bonificación a su tasa crítica.

Dicho esto. Ya que todos los ataques fueron críticos. No era como un Skill del jugador. Además de eso, no era la experiencia

Desde que se abrió el segundo piso, Asuna probablemente gastó una considerable cantidad de tiempo luchando contra estas avispas gigantes. Tal vez fue para recoger materiales para fortalecer su «Wind Fleuret», pero yo no podía

dejar de sentir que había una razón mucho mayor. Seguramente-- No era el valor de las estadísticas, sino su propia fortaleza. Si el punto débil de un complicado tipo vuelo podía ser atacada con precisión luchando contra un oponente en el suelo que se vería lento en comparación, ella tenía fortaleza.

Asuna, cuando nos conocimos en lo profundo de la mazmorra en la principal ciudad de la primera planta, por primera vez, me había dicho.

—De todos modos todos vamos a morir.

—Dónde y cómo se muere, tarde o temprano, es la única diferencia

Sus ojos llenos de luz sombría, Asuna luchando desesperadamente y sólo al notar la desesperación, me alegré de que ella sinceramente quiera ser fuerte. Siento que si era ella, un día ella podría estar delante de todos los jugadores, dándoles a todos esperanza.

Pero, sin embargo

Sólo esta vez, no quería perder en esta carrera para ser el primero en cazar cincuenta avispas.

Después de todo, Antes de comenzar esta batalla, Asuna despreocupadamente dio una propuesta escandalosa. Además del hecho de que la cena de hoy todavía está en mi cuidado, el primero en matar a cincuenta avispas le invitaría el postre su oponente; Bien, ¿no?

Acepté sin pensar profundamente, y sólo me di cuenta después de correr para cazar. En la ciudad principal del segundo piso, Urbus, había un restaurante manejado por un NPC cuya especialidad era un trozo de pastel con crema de leche de vaca un enorme que por su sabor te hacia exclamar "Wow!". Era realmente delicioso. El pan negro que era mi comida favorita en la primera planta palidecía en comparación. Sin embargo, era caro por su sabor y proporción. La mayor parte de la col ganada durante esta caza tendría que ser gastado en él.

No hay duda de que ese era el objetivo de Asuna. Invitarle ese postre a ella, con eso mi presupuesto se iría a la ruina, Es por eso que yo — — no importa qué, no debo perder en esta batalla!

— ¡Uoooooooo!

Con aullidos desde el fondo de mi estómago, me lancé hacia objetivo.

Pronto oí un grito silencioso, con una voz serena y tranquila "¡Veinticinco!"; llevándome al borde de la desesperación.

Diferencia de tres avispas. Este fue el punto de inflexión peligroso. Hasta este punto habíamos cazado al mismo ritmo, pero ella continuó alejándose. Por lo

menos, en comparación con Asuna, podría igualmente usar mis manos para dar el golpe final a las avispas, de lo contrario algo así como un cambio en la segunda no era posible.

— — — Ahora que he llegado a esto...

Miré detrás de mí, y me aseguré de que Asuna estaba luchando con la espalda frente a mí, y luego miré mi objetivo nuevo.

La avispa verde negro, se elevó hacia lo alto y luego se lanzó hacia mí. Su cuerpo estaba en una forma <, su afilado aguijón estaba dirigido a mí.

Justo como lo había teorizado, su ataque aguijón fue rechazada en medio del aire con un «Vertical Arc». * Zashuu zashuu! * El sonido refrescante del roce resonó, su índice se redujo en un sesenta por ciento, similar a la del pasado. Si el siguiente golpe de la espada que no era capaz de asestar un golpe crítico y acabar con el enemigo...

—¡...!

En silencio solté mi espíritu de lucha, mi mano izquierda se convirtió en un puño.

Con esto, la Skill resonó con un sonido diferente. Mi puño proyectó una línea recta, el estómago inflado redondo de la avispa lo agarró. «Artes marciales» habilidad básica, «Flash Hit». El indicador de HP se redujo en un veinte por ciento.

Ahora que el retraso de la utilización de la picadura había terminado, tenía que prepararme. Una vez más en su segundo buceo, utilizó su ataque aguijón. Esta vez también lo evité por adelantado y lo derrote con un solo golpe de «Slant». El tiempo que me tomó derrotarlo fue más o menos lo esperado de la utilización de las dos manos.

Con esto, si buscaba nuevos enemigos más rápido, tenía que igualar nuestras posibilidades. Había esa posibilidad.

Mis ojos se abrieron de par en par, tratando de detectar cualquier aparición.

Una hora más tarde--.

Con el objetivo de cazar cincuenta avispas completado, yo estaba sentado completamente agotado; Asuna puso su mano en mi hombro.

—Buen trabajo, Kirito-kun.

No había rastro de cansancio en su voz. Levantándose por delante de mí, ella sonrió y continuó.

—Bueno, entonces, vamos a volver a Urbus para la cena. Después de eso,

mientras espero ese que me debes, déjame escuchar acerca de esas... Habilidades extrañas que hiciste con las manos"

—...

Ya podía decir nada, y la hermosa esgrimista concluyó con un golpe crítico.

—Estoy muy entusiasmada por comer ese pastel. Incluso si fue por una avispa, una victoria es una victoria. Ya que eres un chico, espero que mantengas tu palabra.

Muy linda.

Al mismo tiempo de mi llegada a la ciudad principal Urbus, sonó un timbre, que se podía oír alrededor de la ciudad, procedente de la torre del campanario. La melodía tranquila que daba una sensación de nostalgia, anunciaba a la gente la llegada de la noche. A las 7:00pm, los jugadores que salieron a los campos comenzaban a volver.

En el MMORPG que jugué antes de SAO, siete era la hora cuando generalmente se iniciaba el juego. En general, ese era el momento cuando el servidor se comenzaba a llenar, y alrededor de las diez era cuando se registraba la mayor parte del tráfico, donde el número de jugadores veteranos sería la más alto y que continuarían atacando hasta el amanecer. Como yo estaba en medio de la educación obligatoria, tenía que cerrar sesión más temprano de lunes a viernes, pero incluso en ese momento de descanso en la noche los chicos se afanaban en torno a los cotos de caza, y yo no podía hacer nada más que envidiarles.

Por lo tanto, si pensaba en las circunstancias actuales, que ahora se me impiden ir a la escuela, evidentemente, podría continuar mi estancia en los campos hasta las dos de la mañana, o cinco, o incluso ocho, o hasta la hora que me gustara, sin embargo, por alguna razón regresé milagrosamente a la ciudad cuando oscureció.

Por supuesto, después de la cena y de conseguir suministros y mantenimiento, regresaría inmediatamente una vez más, a continuar las actividades de caza a partir de ahora hasta el pero - Fue en ese momento en la noche que conocí a Asuna dentro de un mazmorra en el primer piso - aun así, la parte exterior de la frontera estaba cubierto de un rojo brillante por el sol poniente, y en el momento en el color cambió de morado a azul, me llegó una extraña sensación incómoda mientras me dirigía hacia la ciudad.

Como prueba de que esta extraña sensación no era sólo mía, todos los jugadores que caminan a lo largo de la calle principal de Urbus, dieron sonrisas borrosas que podrían ser consideradas como una revelación de este sentimiento. Se oían aclamaciones animadas escaparse de los restaurantes y bares alineados a ambos lados de la calle, en ocasiones mezclados con alguno que otro brindis para

celebrar su regreso seguro de hoy.

Incluso en la ciudad más cercana a la línea del frente, estas escenas normalmente se podían ver. Sin embargo, a pesar de que había un montón de ellas, no había escuchado ninguna risa despreocupada durante bastante tiempo.... En otras palabras, se sentía como que esta fuera la primera vez que este sentimiento se pudiera sentir desde que fui atrapado en Aincrad.

—... Hoy, es la primera vez que volví a Urbus en este momento, pero... ¿Siempre es así? O ¿es posible que haya pasado algo el día de hoy?

El ocho de diciembre no es un día especial, era lo que yo pensaba, por lo que le pregunte a Asuna que caminaba junto a mí. Desde las profundidades de la capucha pude ver un par de ojos extraños pertenecientes al usuario del estoque cuya belleza nuevamente fue ocultada por la mismísima capa de lana.

—Durante los últimos días, creo Urbus y Marome han emitido este tipo de sentimiento. Tú, ¿Te has estado ocultando en algún lugar durante todo el día y la noche también?

—Nnn... No, bueno, este...

La pregunta de Asuna significaba que no debía preocuparme de ser visto en este momento. Sin embargo, no pude ir Urbus un tiempo por ciertas circunstancias. La historia de cómo conseguí el «Artes Marciales» Skill era una de esas, pero el tiempo de caminata era demasiado breve para entrar en detalles y terminar explicarlo.

—Yo no diría que es ocultar.

A mis respuestas provocativamente vagas, Asuna asumió una mirada de incredulidad y dijo.

—Por eso te dije que no te preocupes demasiado, ¿no? Acabamos de pasar por decenas de jugadores sin que estés disfrazado, y nadie te ha atacado.

Como sus palabras afirmaron, no estaba equipado con mi elegante pañuelo en el momento. Sólo me quité el abrigo negro, pero mi cara y peinado permanecían igual. Sin embargo, en lugar de evitarme por ser el «Evil Beater Kirito», se regocijaban de alegría por su supervivencia y la anticipación para su cena, se sentía como si simplemente no les interesa ver algo como el rostro de un espadachín de ropa oscura.

Por lo tanto, usando a Asuna como cubierta (aunque la diferencia de altura fuera de sólo unos pocos centímetros), di una tos ligera.

—Ejem... Bu-Bueno, eso podría ser así., tal vez tengas razón. Dejando eso a un lado, nuestra respecto a la conversación de hace un momento ¿Hay alguna razón

para que la noche en esta ciudad esté tan viva?

—No creo que no haya alguna razón para ello, sin embargo...

Aquí Asuna se apagó, y de nuevo me miró y continuó.

—... Es decir, el setenta por ciento de la razón es por tu culpa.

— ¿Eh? ¿M-Mi?"

Mientras miraba asombrado, la cara del usuario estoque dio una mirada completamente atontada, y dio un largo suspiro.

—Haa...Mira, piensa un poco en por qué todo el mundo puede reír tan despreocupadamente. Obviamente es porque este es el segundo piso ¿no?

— ¿Qué quieres decir?"

—... En realidad es muy sencillo. Todo el mundo estuvo muy ansioso durante el tiempo que estuvieron atrapados en el primer piso durante casi un mes. Había un montón de gente desesperada por no poder volver al mundo real..... incluyéndome a mí. Sin embargo, finalmente, un grupo allanó al jefe de la primera planta, e incluso lo derrotó en su primer intento para abrir el segundo piso. Ahora todo el mundo piensa que algún día podrán ser capaces de terminar este juego. Es por eso que pueden sonreír... Aunque, si no fuera por cierto alguien desde algún lugar que se mantuvo firme en la lucha contra el jefe, no existiría este escenario.

—...

Finalmente entendí lo que Asuna estaba tratando de decir, pero yo no sabía cómo reaccionar. Por lo tanto, después de otras y de buscar palabras aquí y allá, por fin abrí la boca.

— ¿E-es así? Entonces, esta persona especial, sin duda no debería quedar exenta de comprarte un pastel después de la cena, sí.

La respuesta para mí, era que no sabía cuándo rendirse.

— ¡Ese no es el punto!

Caminamos hacia el norte a lo largo de las estrechas calles al este y al oeste de la calle principal, y luego fuimos más a la derecha, luego a la izquierda y el restaurante al que teníamos intención de ir a estaba justo allí.

Aunque sabía dónde se encontraba la tienda (y el pastel problemático), por supuesto, después haber explorado todos los rincones durante el período β, fue sorprendente que Asuna que sólo había estado en el segundo piso por unos días descubriera esta pequeña tienda poco conocida. Después de realizar el pedido,

nos sentamos en una mesa apartada, entonces me decidí a escuchar sobre este caso.

—... Así que... Asuna, ¿Encontraste esta tienda siguiendo el aroma de la crema?

...

Ella inmediatamente me miró desde debajo de la capucha, por lo que me vi obligado a cambiar el tono.

—... Eso, de hecho, por supuesto, es imposible. ¿Lo encontraste por casualidad? La entrada es estrecha y el letrero es pequeño, así que creo que llegar aquí de casualidad es bastante difícil.

En Aincrad, vagar así por casualidad en una taberna de aspecto extraño, puede grabar automáticamente al jugador a participar en las misiones de eventos. Nuestro HP no debe de caer dentro de los límites de la ciudad (creo), pero para alguien que no estaba familiarizado con este tipo de juego, esta evolución sería sorprendentemente impactante. No creo que Asuna fuera una amante de las emociones fuertes; entonces me dio una respuesta inesperada.

—Le Compré la información de Argo-san. Sobre un restaurante NPC en Urbus, que no tenía mucha gente.

Como ella dijo, no había otros jugadores en la tienda. Asuna manipula la ventana para quitar su capa de lana, su pelo largo cayó sobre sus hombros.

—... Si, con que así fue. Ya veo, era la única forma...

Después de Asentir, no pude evitar sentir un sudor frío y misterioso en mi mente. De hecho, yo era el que las presento a Argo y a Asuna. Para ser más precisos, en la ciudad Tolbana en el primer piso, que había prestado mi baño a Asuna de la habitación que había alquilado. Y con gran sincronización, Argo también me visitó en ese momento, yo había tratado desesperadamente de evitar que las dos se encontraran una con la otra en el baño, pero mi esfuerzo fue en vano, por supuesto Asuna se sorprendió y gritó mientras yo huía de mi habitación- alquilada

—

—Es cierto, la información de Argo siempre es precisa y rápida, pero hay que tener cuidado con el precio a tratar con ella. La «Confidencialidad del cliente» no existe en su diccionario.

—... Entonces, me pregunto, ¿es posible comprar todo tipo de información acerca de Kirito-kun?"

Mierda, me traje problemas a mí mismo, Pensé, pero ya era demasiado tarde.

—Po-Possiblemente..... no estoy seguro de ello, pero es seguro que será caro. Quizás el total no deba ser inferior a tres mil Col.

—... En cierta medida, es un precio justo. Voy a tratar de comprarla...

—No, NOO. Si-Si es así, entonces yo también voy comprar toda la información ¡¡acerca de ti!! Sobre todo porque ella sabe que su...

Aquí, cerré mi boca rápidamente con un sonido * Gachin *.

Asuna en el otro lado de la mesa sonrió y dijo.

— ¿Mi qué?

Aunque nuestra cena fue un guiso, ensalada y pan, se podría decir que esta era la mejor comida en el segundo piso, a pesar de eso, Asuna no dejó de mostrar un halo de sospecha hasta que la comida se terminó y el tan esperado postre apareció sobre la mesa.

Según lo prometido, la comida fue pagada por Asuna, pero el dinero para el postre salió de mi cartera. Lo terrible era que el precio superó al de los tres platos principales; a pesar de que utilice mi carta de triunfo, «Artes Marciales», fue demasiado tarde.

La ganadora de la apuesta estaba sentada frente a mí, mirando con ojos brillantes la bandeja en la que sirvieron su trofeo, entonces, gritó con su brillante voz.

—Uaaa, ¡increíble! Había estado esperando por este momento desde que leí la información de Argo-san, [«Tremble Shortcake »vale la pena probarla al menos una vez]"

La Palabra «Tremble» (Temblado en inglés), que estaba en su nombre, obviamente, vino del nombre de la terrible vaca gigante «Vaca Temblor» que vagaba por los campos en la segunda planta. Al ser del tamaño de dos bueyes, fue tratada como un mini Boss, y su leche, debe ser uno de los componentes de este pastel, pero ahora mismo no es momento para hablar de eso.

El gran plato tenía una imponente montaña de nata de leche de vaca temblor (que, por cierto, no está temblando). La torta se corta en triángulos con lados de dieciocho centímetros y una altura de ocho centímetros, en ángulos de sesenta grados.

En otras palabras, el volumen de esta torta se $18 \times 18 \times 3.14 \times 8$ dividido por seis. Aproximadamente mil trescientos cincuenta centímetros cúbicos; la cantidad de crema usada probablemente sea superior a un litro.

—Th... Esto, como puede ser considerado corto...

Gemí, mientras Asuna cogió un tenedor que era un poco más grande en

proporción al tamaño de la torta y dijo.

— ¿No lo sabes? La palabra "corto" "de Shortcake no quiere decir que es realmente «pequeña»

— ¿En serio?, ¿Entonces por qué? ¿Su creador era algún hombre pequeño?

Ignorando por completo mi sutil humor, el usuario estoque continuó explicando.

—Al principio, la mantequilla era usada para hacer un pastel que era ShortCrispy, cuando los dientes lo tocaron, que es el significado de la palabra. En América, usaron algo así como una galleta como base. Sin embargo, Japón utiliza una base suave y esponjosa, por lo que el significado original se ha perdido. Me pregunto qué tipo de pastel que es...

Tras Apuñalar suavemente con el tenedor en la parte superior del triángulo, se cortó a cabo cerca de 80 centímetros cúbicos, y una vista en secciones dejaba en descubierto al bizcocho de oro que se podía ver desde la sección transversal. Al parecer, el interior era de cuatro capas, dispuestas en esponja → Helado de fresa con sabor → → esponja fresa crema con sabor. Y Por supuesto, en la parte superior lucían unas fresas rojas y brillantes.

—... Su esponja. Supongo que es del tipo que me gusta

Como Asuna sonrió mientras decía eso, ¿cómo puedo expresarlo?; aunque tuve que gastar mucho Coll debido a la pérdida de la apuesta, me puse pegas pensado en que se veía encantadora y estaba totalmente dispuesto a admitir que era un costo que valió la pena. El aspecto material de la cuestión ya no tenía ningún valor. Debido a que la chica que parecía un fantasma de la mazmorra de la primera planta con su piel pálida y la expresión de la desesperación grabada en rostro, era capaz de sonreír a la luz de la lámpara de calor, y eso era puramente una «buena cosa».

Por otro lado, lo puramente «malo» fue el hecho de que encima de la mesa solo había un pastel. Aunque en un principio tenía planeado comprar dos, el precio marcado en el menú me daba escalofríos.

Por lo tanto, use una de mis skills de caballero (gentileza), e hice un gesto para que coma con la sonrisa más natural que pude reunir.

—No te preocupes, adelante.

Asuna, quien vió hacia mí sin dejar de sonreír, respondió.

—Sí, eso es lo que pretendo hacer. Entonces, voy a comer sin restricciones.

Dos segundos después de eso un, "Pu" salió de su boca y ella se echó a reír, sacó otro tenedor de la cesta de los cubiertos al lado de ella, y me lo pasó a mí y

añadió.

—Hmm, yo no soy un demonio. Voy a dejar que comas una tercera parte de ella.

—... Gra-Gracias.

Puse una cara admirable de gratitud, pero lo que estaba en mi mente era, - ¡Una tercera, significaría que tengo 450 centímetros cúbicos!

Este cálculo rápido obviamente fue en mi mente.

Cuando salimos del restaurante, el pueblo entero estaba cubierto en el velo de noche.

Asuna que estaba a mi lado respiro hondo y susurró.

—Estaba delicioso.

Yo lo entendía. Probablemente era la primera vez que ella había puesto algo de clase alta, como el pastel, en su boca. Y fue lo mismo para mí. Con un suspiro de satisfacción, dije con seriedad

—... De alguna manera, su sabor es mejor que durante el período de β... La Crema simplemente se derretía en la boca, y el pastel no era demasiado dulce, pero sólo lo suficiente como para mantenerme feliz....

—... ¿Realmente no es tu imaginación? Entre la prueba de β y el servicio oficial, ¿tanto pudo ver cambiado?

Con una expresión escéptica, Asuna planteó una discusión con una cara seria.

—No creo que se necesita un gran esfuerzo para actualizar el motor de sabor datos. Además, por supuesto, el sabor no es el único que ha cambiado desde la prueba beta."

Esto es así porque, en mi campo superior izquierdo de la visión, había algo en un punto debajo de mi barra de HP.

En ese lugar, un ícono de Efecto BuffStatus que no estaba allí antes de comer el pastel había aparecido. Era un trébol de cuatro hojas, que representaba «El bono de la buena suerte». Era un efecto que se podía obtener al equipar un accesorio obtenido de una bendición por donar dinero a la iglesia, ahora podría lograrse poniendo alimentos o bebidas especiales en tu boca.

En SAO, valores numéricos específicos eran STR - Fuerza y AGI - Agilidad con especificaciones bastante pobres, pero aumentaban o disminuían por diversos «Parámetros ocultos», como los efectos especiales de los equipos, beneficios y perjuicios, y los efectos del terreno. «Suerte» era uno de ellos, que determina la resistencia a los ataques de veneno y parálisis, probablemente también afecte la

tasa de abandono de objetos raros, por lo que es un parámetro muy importante.

Seguramente alguien en el personal de Argus ha añadido este efecto de apoyo en el servicio oficial debido al precio de la torta, decidiendo que debe haber algunos beneficios adicionales aparte de los gustos. Tuvo una duración de quince minutos. Sin embargo, dudo que pueda comer y pelear al mismo tiempo—

—... Es realmente muy malo, No tenemos tiempo para ir al campo a cazar.

Asuna que parecía tener los mismos pensamientos yo.

Y la verdad es que, incluso si saliéramos corriendo ahorita mismo, en las turbas de los campos más cercanos a la ciudad no cae ningún valioso.

—Es una pérdida...

Debido a mi naturaleza, seguí mirando el tiempo restante del ícono y como disminuyó, furiosamente tratando de pensar en un uso poco eficaz para el bono.

¿Y Si nos arrastráramos en un casino busca de objetos perdidos (como monedas raras y joyas caídas)? - - Asuna me odiaría si hicieramos eso. Realizar una sola apuesta a todo o nada en un casino – Era una buena idea, por desgracia, no había tales tiendas hasta el séptimo piso. Incluso mientras pensaba esto y lo otro, el tiempo límite de caducidad seguía acercándose. Es que no hay oportunidad para probar mi suerte... ¿Debo pedir "por favor sal conmigo"? al pie de la esgrimista- san a mi lado sin mirarla cara..... pero ¿cómo hace el sistema de asistencia de afecto para...?

Como si saliera humo de mis oídos, yo iba a intentar una acción irracional, pero justo antes de eso.

Desde algún lugar lejano, oí unos ruidos metálicos rítmicos que sonaban familiar. * Kan, kan * Este sonido es de—

—Ah...

Finalmente, cuando solo faltaban doce minutos pensé en una idea para usar el efecto y chasqueé los dedos.

Volviendo a la plaza oriental de Urbus que dejamos hace cinco horas, la cantidad de gente había disminuido. Y aparte de los que estaban alrededor de las tiendas NPC abiertas en la noche, los jugadores se limitan a unas pocas personas, entre ellas dos o tres parejas en los bancos cerca de la muralla de la ciudad. Pero, por supuesto, mi objetivo de acompañar a Asuna aquí no era sentarme en un banco y mirar hacia el cielo estrellado.

En una esquina noreste de la plaza, un pequeño yunque y un estante de armas se extendía sobre una alfombra, vigilado por un jugador de pequeña estatura. Desde el lanzamiento de la SAO y comienzo del juego de la muerte, tal vez él fue el primero en tomar tan en serio la clase de artesanía... el «herrero», era mi objetivo.

—Asuna, mientras cazábamos ¿lograste la cantidad específica de material para el material de refuerzo de la Wind Fleuret?

El usuario estoque a mi lado confirmó con movimientos de la capa con capucha que se movía hacia arriba y abajo varias veces.

—Sí. Llegamos a un poco más, así que estaba pensando cambiarlo por dinero y dividirlo...

—Puedes hacer eso mañana. De todos modos, ¿no quieres intentar tu + 5 ahora?

En mi propuesta, los ojos de Asuna veían la esquina superior derecha.

—Ya Veo. Pero este «Luck Bonus», ¿afectara también al fortalecimiento de un arma? ¿No es la persona que la fortalecerla herrero-san y yo no?

— ¿Quién sabe? Pero para que el herrero coma un pastel necesitamos más de “eso”...

«Eso», por supuesto, se refiere a la cartera. Me encogí de hombros antes de continuar.

—... No voy a decir que sin duda tendría un efecto ¿pero cómo el dueño de la espada, tal vez el bono de probabilidad se vea afectado? Por lo menos, no se produciría un efecto negativo, así que pensé que no estaría de más intentar.

Asuna asintió de nuevo,

—Ya entiendo. Yo estaba pensando en hacerlo hoy de todos modos.

Con esas palabras se quitó la espada en la cintura, y se dirigió directamente a la herrería. La seguí sin decir nada.

De cerca, estaba un pequeño jugador que me recordaba a un enano. Con su complexión robusta y musculosa, y una cara redonda con aspecto honesta. Fue realmente lamentable que no tuviera bigote y barba de acompañamiento. En SAO, las apariencias, como el pelo y la barba fácilmente se pueden personalizar mediante tiendas de la NPC y artículos.

Mientras pensaba en cosas inútiles, la voz de Asuna estalló.

—Buenas Noches.

El herrero levantó la vista de su yunque, y luego entró en pánico mientras bajaba

la cabeza y se inclinó.

—Bu-Buenas noches. Bienvenidos

Su voz estaba lejos del barítono de un enano, él sonaba más como un chico joven. Puesto que la voz del avatar se toma de la muestra de voz natural de un jugador en el mundo real y no puede ser cambiada fácilmente como la cara. Mi primera impresión fue que era un adolescente, no es tan diferente de mí.

Al lado del letrero, encima de la lista de precios, estaban las palabras «de Nezha Smith Shop». Ne-zu-ha, debería ser la forma en que se lee, es probablemente su nombre. Fue un poco difícil de pronunciar, pero en los Juegos en línea como SAO realmente no se preocupan por cada nombre individual difíciles de pronunciar. Durante la primera incursión contra el jefe de piso había un usuario de lanza llamado «Hokkaiikura», que me desconcertaba su nombre, pensando que era «Hokka ikura ホッカ・イクラ», y me sorprendí al descubrir que estaba destinado a tener el significado «Hokai Ikura 北海いから». Por supuesto «Nezha» podría tener una lectura diferente, pero sería muy vergonzoso preguntarle su nombre ahora.

De todos modos, el herrero Nezha-shi (supuesto) rápidamente se puso de pie y bajó la cabeza una vez más antes de decir.

—Es-¿Está usted aquí para comprar o aquí para el mantenimiento?

Por el contrario, Asuna se quitó el Wind Fleuret de la cintura y utilizó ambas manos para sostenerlo, respondiendo sin problemas.

—Por favor, fortalece mi arma. Wind Fleuret 4-5, el tipo de precisión, traje mis propios materiales de fortalecimiento.

Nezha miró el Wind Fleuret - entonces sus cejas cayeron, como si pensara que era problemático.

—Sí... El número de materiales, ¿cuántos?...

—La cantidad máxima. Cuatro placas de acero, y veinte picaduras de avispa de viento.

Inmediatamente después de escuchar la voz de Asuna mientras contestaba, reafirmé mis pensamientos. Los materiales de refuerzo necesarias en SAO se dividen en dos categorías, «Material de base» y «Material Adicional». El material de base se fija y es necesario, pero el material adicional es opcional. El número de materiales adicionales determina la probabilidad de una mejora y el éxito de la consolidación. Como el material adicional, el aguijón de la avispa de viento, era del tipo de precisión, esto significaba que el golpe crítico de Asuna aumentaría de nuevo. Si no me equivoco, las veinte picaduras aumentan la probabilidad de éxito de en 95%.

Y así, desde el punto de vista de un herrero esta transacción no debe parecer un mal negocio. Aunque los mejores clientes serían los clientes que compra el material del propio herrero, fue traído por los propios clientes; creó que preferirían a un cliente que trajó sus propios materiales que al cliente que no.

Aun así, Nezha, al escuchar la respuesta de Asuna, hizo las cejas en forma de por supuesto, aun con la mirada de preocupación en su rostro, no había ninguna razón para rechazar el pedido.

—Lo tengo. Entonces, por favor, me permite tomar su arma y materiales.

Luego se inclinó de nuevo.

Asuna también hizo una reverencia, y le entregó el Wind Fleuret a Nezha. Luego, abrió la ventana y se materializó una bolsa que contenía el material de base y adicional que había colocado antes. Aquí, ella usaba la ventana de comercio para pasar los objetos al herrero. Por último, pagó el precio que estaba escrito en el letrero, y finalmente completó todos los pasos preparatorios.

En este momento, el «Bono Suerte» tenían cuatro minutos para el final. Debería ser suficiente para el fortalecimiento de una sola arma. Por supuesto, si el sistema realmente tenía algún efecto no estaba claro, a pesar del alto precio del pastel. Es lo suficientemente bueno incluso si se aumenta de 95% a aproximadamente 97%.

Recé a los dioses del sistema con un poco de fervor, Asuna había completado su solicitud, primer paso completó, sigue la segunda etapa, me acerque y en voz baja le di un breve susurro.

—El Dedo.

— ¿Eh?

—Dame el dedo de la mano izquierda.

A pesar de no entender la situación, levanté el dedo índice de mi mano izquierda y lo extendí. Asuna luego con dos dedos de sus marrones guantes de cuero, sostuvo mi dedo.

—... Hmm, es...

De esta manera, sentí el efecto de su piel aumentar

¿Qué tontería? - me dije a mí mismo.

—... Creo... tal vez... el efecto aumentaría aún más... ¿si nos tomáramos de las manos?

Sentí una mirada gélida.

—Tú y yo, no estás en ese tipo de relación...

--¡Entonces! ¿Qué dice esta situación acerca de nuestra relación?

Mientras pensaba en eso, la voz del herrero se oía decir "bien" después de que terminó la verificación de la cantidad de materiales para el fortalecimiento.

El herrero Nezha se dio la vuelta, y primero sacó un horno portátil con su mano derecha que estaba detrás del yunque. El número de lingotes que podría disolver al mismo tiempo era baja - en otras palabras, si bien, un gran brazo o poste de metal del tipo de armadura de los equipos no se podía hacer, era suficiente para el negocio de la tienda.

En el menú emergente, el ajuste del horno portátil fue cambiado de modo de forjar a modo de fortalecer. Entonces, el tipo de refuerzo se fijó y el material recibido de Asuna se vertió en el horno.

Las cuatro tablas delgadas de acero y veinte picaduras afilados al instante brillaron de color rojo con el calor, y pronto, una luz azul brilló en el interior del horno - el color que indica «Precisión». Allí, fue el encargado de colocar el Wind Fleuret.

La luz azul envolvió la hoja estrecha, y pronto toda la espada comenzó a ser azul brillante.

Nezha inmediatamente trasladó el estoque a la parte superior del yunque, con la mano derecha sosteniendo un martillo de herrero, lo levantó en alto, y lo bajó.

En ese instante—

Muy sutilmente, pero con un sentimiento de certeza, algo recorrió mi cuello. Esta es... Este sentimiento, se sentía similar a la sensación que tuve durante el día, cuando estaba desanimado desde el fortalecimiento de mi propia «Recocer Hoja 6»

¡YA BASTA! Tuve el impulso de gritar esto, y estuve a punto. Sin embargo, en ese momento, el golpe inicial del martillo del herrero llegó y golpeó con un sonido agudo.

* Clang! * * Clang! * Con ese ritmo el martilleo hizo eco alrededor de la plaza, una chispa de color naranja se podía ver desde el yunque. Una vez que el Fortalecimiento había empezado, ya no se podía detener. No, una parada obligada es posible, pero entonces sería considerado un fracaso. En tal caso, sería mejor esperar a que el golpe final con suavidad.

No había ningún fundamento para esta sensación de miedo. El sentimiento de preocupación que tenía no duró mucho. La cantidad de material para fortalecer estaba llena, el jugador debe ser aún más hábil que el herrero NPC, y también

tuvimos el efecto suerte en dos de nosotros. No había ninguna razón para que falle.

Sin saber que yo estaba sosteniendo mi propio aliento, vi como el martillo se movía hacia arriba y hacia abajo. A diferencia de la forja, el número requerido de columpios para fortalecer tenía sólo diez. Seis, siete, el martillo golpeó la hoja, emitiendo chispas azules al ritmo establecido. Ocho, nueve, y finalmente, diez.

Cuando se completó el proceso, la espada en la parte superior del yunque brilló por un momento

¡No debe fallar! Mientras repetía estas palabras en mi mente, apreté los dientes.

Un segundo más tarde. El fenómeno que sucedió me dio una sensación aún peor.

Transitoriamente, con un sonido metálico que podría decirse que es el hermoso Wind Fleuret 4, desde la punta de la hoja hasta la empuñadura, fue completamente destruido.

La dueña de la espada, Asuna, obviamente, y yo, el búfer de apoyo, e incluso la persona que causó este fenómeno, el herrero Nezha-san, fuimos incapaces de reaccionar por un momento.

Si había al menos un espectador cerca, podría haber sido capaz de hacer algo por esta atmósfera congelada, los tres nos quedamos mirando el yunque que ahora estaba vacío. No, imposible, ese pensamiento persistía en mi mente... Aparte de la sorpresa que teníamos antes, yo no podía pensar en otra cosa.

- ¡Esto es imposible!

Cuando abrí mis ojos como platos, grité esa frase en mi mente un par de veces.

No debería producirse este evento. En este juego de SAO, la sanción por falla de fortalecimiento de armas, sólo debería ser «el número + sigue siendo el mismo, mientras que los materiales son consumidos», «la propiedad del número + se cambia», «el número + cae por 1», sólo estos tres eventos.

En otras palabras, lo peor que debería ocurrir en el caso de fracaso era que el número de Asuna «Wind Fleuret 4» se reduciría a 3, e incluso entonces sólo había un cinco por ciento o menos posibilidades de que eso ocurriera. Ese cinco por ciento no significaba que no podía suceder en un MMO... pero por lo menos, la desaparición completa de un arma era un hecho imposible.

Por otra parte, estaba el hecho de que los fragmentos brillantes de metal plateado alrededor del yunque, eran la amada espada de Asuna hace apenas unos segundos.

Porque yo lo he visto con mis propios ojos. Asuna había pasado a Nezha el estoque de su cintura, Nezha lo había sostenido con la mano izquierda mientras que el controlaba el horno con la mano derecha, y finalmente la espada desenvidada fue colocada en el interior del horno. Después de unas pocas acciones, no había nada fuera de lo común.

En este silencio, los fragmentos dispersos alrededor del horno comenzaron a disolverse en el aire. La Reparación seguía siendo posible en una hoja gastada un poco por técnicas de arma en contra un monstruo, o si tenía su borde astillado, pero una espada rota en pedazos había perdido claramente toda resistencia. En otras palabras - en este momento, la querida espada de Asuna claramente había sido eliminada por completo del servidor de base de datos del juego SAO.

Tan pronto como el último fragmento desapareció, el primero en moverse fue el herrero Nezha.

El martillo en su mano derecha se cayó, él se cuadró en un chasquido, luego nos enfrentó y se inclinó ante nosotros una y otra vez. Por debajo del pelo que se dividía por la mitad, un grito similar a la agonía de la muerte podía ser escuchado.

—... ¡Lo siento! ¡Lo siento! ¡Les devolveré la cuota completa!... ¡Lo siento mucho!..

El herrero disparaba disculpas continuas, sin embargo, la persona con la que se disculpaba, Asuna, tenía sus ojos en estado de shock. De mala gana, di un paso adelante y le dije a Nezha.

—No, mira... Espera un segundo, en lugar de la cuota, quiero una explicación. Al fallar en SAO al fortalecer « Desaparición Arma »..... no es una opción ¿no es así?

Entonces, Nezha detuvo su reverencia y levantó la cabeza. Sus cejas estaban inclinadas hacia abajo hasta el límite, y su cara redonda y honesta estaba distorsionada violentamente. Su cara representaba toda la gama de emociones - del sufrimiento insoportable hasta el punto que yo lo describiría como diciendo "todo está bien".

Continuando con la conversación, él hizo todo lo posible para mantener la calma.

—Durante la prueba beta, en la guía de la página oficial del juego, se dijo que el resultado de afilar sólo puede ser "Materiales perdidos", "cambio de nivel" y "Bajar" - Eso es todo, y nada más. Estoy seguro.

La educación de la historia de la prueba β, no era una palabra normalmente utilizada para una conversación informal. Sin embargo, la auto preservación, ya no pensaba en ella por ahora. Mantuve la boca cerrada y esperé las palabras de la otra parte.

El Herrero Nezha con los ojos bajos, en voz baja continuó.

—Hmm... En el servicio oficial, se añadió la cuarta pena... Tal vez. Para mí, previamente...Lo mismo ocurrió una vez., Es por eso que incluso si la probabilidad es muy baja...

—...

Ahora que lo dijo, no podía negar que no había insuficiencia de materiales. En primer lugar, incluso si las palabras de Nezha eran mentiras, que estaba justo en frente de nosotros, el sistema no tenía una «pena de desaparición». Era como decir, como si nada hubiera pasado. Y esa respuesta, obviamente, es la que no quiero.

—...Ya veo...

Murmuré sin ningún tipo de energía, Nezha me miró por un momento, y se disculpó una vez más en voz baja.

—Hmm... Yo realmente no sé cómo disculparme... - Incluso si quieras un arma similar devuelta, yo no tengo ningún «Wind Fleuret» en mi inventario... Al menos... Puede ser inferior en un rango, pero tengo una «Iron Rapier»...

Esta oferta no era algo que yo debiera decidir. Miré a mi derecha, observando en silencio estaba Asuna.

El rostro cabizbajo de la esgrimista, ligeramente se agitó de izquierda a derecha. Luego me volví a Nezha y dije.

—No... Está bien. Creo que vamos a hacer algo de alguna manera.

Aunque apartar la oferta de Nezha para el reemplazo era malo, «Iron Rapier» era un arma de la ciudad de la primera planta, que era poco fiable para utilizar en el segundo piso. Por lo menos, debemos utilizar una espada del mismo valor que la Wind Fleuret.

Aun así - En primer lugar, por el riesgo de fracaso en la forja de armas, la responsabilidad no debe recaer en manos del herrero, sino en la parte solicitante. En el letrero «de Nezha Smith Shop», la habilidad actual y tasa de éxito correspondiente fueron claramente establecidos. Incluso si era un cinco por ciento... «Desaparición arma», probablemente tenga una probabilidad menor del uno por ciento, pero aun así, era totalmente nuestra propia responsabilidad. Durante el día, incluso Ryuifior-shi que terminó con 0, a pesar de que le dio rabia, al final lo aceptó como mala suerte.

En mi respuesta, el hombro de Nezha cayó, y dijo: "¿Eso es lo que...?" en voz baja. Entonces, continuó.

—Hmm... En ese caso, te voy a dar de nuevo el costo de los materiales...

Sus manos comenzaron a moverse, pero fueron suprimidas.

—Está bien, no importa, ya balanceó su martillo con todo lo que tenía, yo no necesito eso. Entre los jugadores herreros, el número de visitas es el mismo, y hay aquellos que no lo hacen en serio...

Aunque he dicho que lo dije casualmente, por alguna razón el herrero hizo una mueca y su cuello pareció encogerse. Sus brazos comenzaron a temblar cada vez más que su cuerpo parecía acercarse al límite.

—... Lo Siento...

Después de escuchar esa triste disculpa, no pude decir nada más.

Di un paso atrás y le pregunte a Asuna si quería ir a otro lugar.

Mi dedo aún tenía la sensación de la mano de Asuna, pero yo no estaba al tanto de cuando su mano se había apretado en un puño.

Tiré suavemente de Asuna que había permanecido en silencio, nos trasladamos al norte de la plaza al este del Urbus.

Había pocas tiendas de la NPC y jugadores aquí, y edificios con un propósito claro - Tal vez es la primera serie de casas de los jugadores, que estaban todavía sin vender - de pie al otro lado, había pocas personas caminando por ahí.

De vez en cuando había pequeños letreros de pensiones a lo largo del camino, pero continuamos caminando.

No había ningún destino, y yo no podía ver el siguiente paso que deberíamos tomar. La esgrimista a mi lado se mantuvo en silencio, su amada espada que había estado con ella en muchas batallas fue completamente destruida en un falló de fortalecimiento, entendí su sentimientos atreves de su mano izquierda, que me agarraba fuerte, ¿Qué debemos hacer ahora? dos jugadores de la red en medio de la tristeza era una experiencia que no debe ser juzgada. De alguna manera lo entendí, «Soltar su mano y salir corriendo» era la peor opción. Oré por una mano de ayuda que nos salvara, pero el «Bono suerte» que estaba debajo de mi barra de HP había desaparecido hace mucho tiempo.

---- Por ahora, voy a caminar sin parar.

De todos modos, como yo pensaba, había un pequeño espacio abierto frente a nosotros en el camino, donde me di cuenta que se instaló un banco, por lo que determine el lugar como nuestro destino.

Al pasar quince metros más, me detuve, y abrí la boca.

—Hay un banco ahí.

¡Lo que estoy diciendo! Grito mi corazón; era una suerte que el usuario estoque no adivinara la intención detrás de mis palabras, y se sentara en silencio. Como todavía estaba tomando mi mano firmemente, yo automáticamente me senté a su lado.

Después de un par de segundos, sus dedos se abrieron, se soltó de mi mano y la puso en el banquillo.

Tenía que decir algo. Al pensar en pensar en qué decir, sentí un nudo en la garganta. No podía creer que yo era la persona que, durante el cuarto del jefe de la primera planta, había declarado: "Yo soy un Beater" delante de muchos soldados en una pose desafiante. - No, no era sólo eso. Cuando conocí a Asuna en el calabozo de la primera planta, ¿no fui y hablé con ella, cuando ella tenía un mal rato? Aunque el contenido de la conversación fue de alguna manera aburrido como "Eso es un Overkill", ¿Hay alguna razón por la que podía hablar entonces, pero ahora no? No, ninguna.

—... Hmm. Hey.

Luché desesperadamente por abrir la boca, y por suerte, la continuación de la otra mitad parecía ser más fácil...

—El Wind Fleuret, aunque es lamentable... en el segundo piso, si tu vas a la aldea vecina de Marome, hay una tienda que vende uno ligeramente más fuerte. Por supuesto que no es barato... Pero, me gustaría montar esa misión, ya que ayudaría mucho a mi presupuesto....

Si el MP existiera en este mundo, las palabras que salieron de mi boca lo habrían reducido a cero - Asuna, con voz tranquila a pesar de estar tan cerca, dijo

—... Pero...

Las palabras que salieron, parecieron fundirse en el aire frío de la noche.

—Pero, esa espada es...para mí, es la única espada...

Esa voz parecía ocultar algo, mis ojos buscaban la cara de Asuna. Bajo la capa con capucha, en las mejillas encendidas por una luz de color azul pálido, dos gotas claras de líquido en silencio fluyeron hacia abajo.

No puedo decir que es la primera vez que haya visto de cerca, algo así como las lágrimas de una niña.

Sin embargo, la fuente de esas lágrimas en ese entonces era mi hermana Suguha, y aun así casi todas, alrededor del 90% fueron historias que ocurrieron hace ya mucho tiempo, durante el tiempo que estuvimos en kinder o la escuela primaria.

La última vez que vi sus lágrimas, fue tres meses antes de que yo quedara atrapado en este juego de la muerte, cuando ella perdió en las primeras etapas del torneo de kendo, dejó que sus lágrimas fluyeran en la esquina del jardín de nuestra casa. Yo no le dije nada, terminé dándole un helado que compré en una tienda.

En resumen, mi habilidad Bonus «dar una respuesta a las niñas que están llorando» estaba casi en cero, por lo que no estaba en condiciones de tratar de hacer algo. De hecho, quería alabarla a mí mismo por no salir corriendo.

Dicho esto, mirando objetivamente esta situación, yo congelado en mi lugar y Asuna a mi lado mirando hacia abajo y con varias lágrimas que caían de su rostro, demuestra lo patético que soy. Cualquiera se habría movido o hablado, pero...

Yo no tenía helados en mi almacenamiento y como Asuna estaba llorando, tenía dudas al tratar de adivinar qué palabras debería usar.

Su espada, que era su arma principal se rompió frente a sus ojos, obviamente, ella estaría sorprendida por lo que pasó. Incluso si se tratara de mí, si la espada que está en mi espalda desapareciera, probablemente algo saldría lenta y constantemente de mis ojos.

Sin embargo: Sinceramente, no creía que Asuna fuera de «ese tipo». De esas personas que tratan su espada como una parte de su cuerpo, que son devotas a ella y a veces incluso hablado con ella..... En otras palabras, una persona como yo.

Pensé que Asuna era exactamente todo lo contrario, su espada tenía el único propósito de ser usada en combate, por ejemplo, si una espada ligeramente fuerte cae de un monstruo, ella sería del tipo de persona que desecha inmediatamente su espada actual por la nueva. Esto se debe a que, la primera vez que la conocí, ella había comprado en una tienda varios estóquos y no se molestó con su mantenimiento.

Desde entonces, ya había pasado alrededor de una semana. En sólo siete días, algo que hizo cambiar el modo de pensar de Asuna.

.....No.

No, no había necesidad de preocuparse por la razón de su cambio. Ella acababa de perder su única socia de los últimos siete días y estaba llorando. No solo eso, yo también pude entender sus sentimientos. Entonces, ¿no es esto suficiente?

—..... Eso fue demasiado malo.

Murmuré otra vez y la pequeña espalda de Asuna se sacudió. Su Avatar hoy daba la sensación de ser muy delicado, como una muñeca.

—Bueno..... bien. Podría ser frío por mi parte decir esto..... Si quieras seguir en las líneas delanteras para borrar este juego de la muerte, tu arma debe actualizarse constantemente para la más reciente. Incluso si el fortalecimiento anterior fue un éxito, el Fleuret no se puede utilizar en el tercer piso. Incluso mi espada tendrá que ser cambiada después llegar a la primera ciudad del cuarto piso. Un MMO..... No, un RPG, este es el tipo de juego de este mundo.

Yo no sabía que tan reconfortantes eran esas palabras, pero es lo mejor que podía hacer.

Asuna no reaccionó durante un tiempo después de que mi boca se mantuvo cerrada, pero algunas palabras que resonaron débilmente pronto salieron de su capucha.

—A mí..... no me gustaba.

Su mano derecha agarró ligeramente su falda de cuero.

—..... Siempre, pensé que una espada es sólo una herramienta..... no, simples datos poligonales. Yo pensaba que mi propia habilidad y resolución eran mi única fuerza en este mundo. Sin embargo..... en el primer piso, durante el tiempo que he usado la Fleuret que elegiste..... aunque era frustrante, me conmovió profundamente. Era tan ligera como una pluma y parecía que era atraída por mis objetivos..... Era como si la espada hubiera tenido su propia voluntad, como si me estuviera ayudando.....

Sus mejillas temblaban y sus labios emitían una clara sonrisa. Pensé que, en ese momento, con esa expresión, era la cara más hermosa de Asuna que haya visto.

—..... Pensé que estaría bien si yo me quedara con Fleuret. Siempre pelearía con ella. Incluso si el fortalecimiento fallaba, le prometí que no la iba a tirar a la basura. Por el bien de esas espadas que había utilizado como materiales desechables, me gustaría acariciarla para siempre..... Incluso había hecho una promesa, pero....

—.....

Nuevas lágrimas comenzaron a caer sobre su falda, provocando un suave sonido para luego desaparecer rápidamente. En este mundo, no quedan rastros de lo que desaparezca. Las espadas, los monstruos..... e incluso los jugadores.

Asuna negó con su cabeza suavemente y susurró con una voz que casi no pude oír.

—Es como tú has dicho, si no sustituyo mi espada..... es como si no quisiera seguir adelante. Después de todo..... ¿No es triste? Trabajar duro juntos..... luchar, sobrevivir..... y después de todo eso, es dejado de lado.....

Las palabras de Asuna, provocaron un flashback en mí.

Una bicicleta negra para niños. Con neumáticos de 20 pulgadas y seis cambios. El día que asistí a la escuela primaria, La elegí y compré yo mismo. Yo trate esa bicicleta de una forma especial. Me gustaba bombearte aire cada semana, trate de que no se mojara bajo la lluvia y mantenía poniéndole aceite en sus ejes. Aunque el préstamo del químico para repeler el agua del coche de mi padre estaba yendo demasiado lejos.

Gracias a eso mi bicicleta todavía se mantenía brillante después de tres años, pero como era de esperarse, madure y fui a comprarme una nueva con llantas de 24 pulgadas llantas, había planeado mantener mi querida bicicleta, por desgracia, fui condenado a cederla a un pariente mío.

Como yo estaba en mi tercer año de primaria, no recuerdo si puse alguna resistencia. Si no fue así, debí haber insistido en conseguir una bicicleta nueva, al final tuve que preguntarle al anciano de la tienda de bicicletas.

En ese entonces el anciano me dijo: "Ahora voy a transferir el alma de esta máquina a la nueva bicicleta". Mientras estaba allí viendo con asombro, el anciano sacó una llave hexagonal, luego retiro el perno de fijación del larguero derecho y luego dijo algo impresionante. "Este tornillo es el tornillo más importante de todos los tornillos de una bicicleta. Así que si lo coloco en una nueva bicicleta, el alma de la máquina también se moverá"

Como era de esperar, ahora sé que eso era más que un método para tratar a los niños, pero a pesar de eso, mi nueva bicicleta con llantas de 26 pulgadas todavía tenía los dos tornillos que pertenecían a mi antigua bicicleta.

Al tiempo que recordaba ese episodio, le hable a Asuna.

—Incluso si es el momento de separarse de ella, existe un método para que su alma este junto contigo.

— ¿..... Eh?

El rostro de la usuaria de estoque se iluminó un poco y le mostré dos dedos extendidos.

—Existen dos maneras. La primera es, usando la espada con especificaciones insuficientes y convertirla de nuevo en lingotes, luego utilizarla como material para crear una nueva espada. La otra es básicamente seguir manteniendo la vieja espada en tu almacenamiento. Ambos métodos tienen sus desventajas, pero, es por eso que tiene sentido, creo.

— ¿Las desventajas.....son?

—En primer lugar, si a su vez se convierte en lingotes, entonces cuando un monstruo deje caer una espada fuerte, tu fuerza de voluntad se pondrá a prueba. Si cambias tu arma una nueva, «Fleuret» se romperá. Aunque transforma la nueva

arma en lingotes y usarlo junto con los anteriores para hacer una nueva espada estaría muy bien..... Por supuesto, al dejar de mantenerlo en el almacenamiento sus estadísticas se reducirán. Esto también requiere de una considerable fuerza de voluntad cuando se trata de obtener elementos de las mazmorras, sin embargo no es algo que podrás mantener. De manera que con esas prácticas los jugadores avanzados se reirían de esa tontería.

En ese momento cerré mi boca, Asuna parecía estar pensando mientras miraba hacia abajo, entonces limpió las lágrimas de su cara con sus dedos y dijo.

—..... ¿Qué método utilizarías.....?

—Yo prefiero el método de los lingotes, pero eso es una interpretación bastante amplia..... Aparte de espadas, yo también los uso para armaduras y accesorios.

—..... Ya veo.

Con un guiño, la usuaria de estoque sonrió una vez más. A pesar de que su sonrisa de ahora era más serena que su sonrisa anterior, era muy obvio que su tristeza no se había dispersado.

—...Si tan sólo pudiéramos obtener unos cuantos lingotes de las piezas de la espada rota...

Con ese murmullo, sólo pude asentir profundamente. La primer espada de Asuna que estaba conectada con su corazón ya había desaparecido sin dejar ningún rastro. No había manera de recuperar su alma...

Al quedarme en silencio, la usuaria de estoque suspiró y dijo.

—...Gracias.

— ¿Eh...?

Pese a mi sorpresa, ella no volvió a decir esa palabra, en lugar de eso Asuna estiró sus piernas frente a ella antes de ponerse de pie mientras se levantaba de la banca.

—Se está haciendo tarde. Vamos a volver a la posada. Mañana vas a ayudarme a comprar una espada, ¿verdad?

—A... Aaaah, por supuesto.

Asentí con mi cabeza y ella rápidamente se puso de pie.

—Umm... Ah, te voy a acompañar a la posada.

Asuna negó con su cabeza mi oferta.

—No me siento muy bien como para volver a Marome, así que hoy me quedaré en Urbus. Hay una posada justo aquí.

Mirando a mí alrededor, me di cuenta de que había un letrero con las letras “INN” que brillaba débilmente justo arriba de una calle. Ahora que lo pienso, es demasiado peligroso dejar la ciudad después de perder tu arma principal. Alojarse aquí hoy y mañana buscar una espada en el mercado de Urbus, es lo mejor.

Asentí con mi cabeza y la acompañé a lo largo de los veinte metros que nos separaban de la posada y observé como Asuna se registraba. Ella se despidió mientras se dirigía al segundo piso y nos separamos esa noche. Como era de esperar, no tuve el coraje de decirle que quería quedarme en la misma posada.

Además, tenía una cosa más que hacer esta noche.

Caminando por la calle, me dirigí al sur y comencé a caminar rápidamente hacia el este de Urbus.

La campana notificó que eran las ocho de la tarde con su sonido de martilleo continuo.

Apresuré mis pasos y fui al arco de la entrada a la plaza oriental de Urbus. Mientras evitaba moverme dentro del rango de los efectos de iluminación de las farolas, llegué a un enorme árbol que se erguía en la plaza oriental y apoye mi espalda contra su grueso tronco.

Elegí uno de los iconos de acceso directo alineados al lado derecho de mi campo visual y puse en la ranura de mi tercera habilidad «ocultación».

Un pequeño indicador apareció en el fondo de mi campo de visión. Mostrándome “70%”, esto me indicó lo que se llama «Hide Money», esto significa que mi avatar se había mezclado con el tronco detrás de mí en un 70 por ciento. Esa tasa aumentaba y disminuía de acuerdo con el tipo y color de la armadura equipada, el brillo y el terreno del entorno y por supuesto, mis propios movimientos.

En ese momento, a pesar de que me arriesgaba a ser atrapado como un mal espía, use la habilidad «Escudo de medianoche», con la esperanza de que mi abrigo de cuero negro que poseía propiedades mágicas aumentara la tasa de ocultamiento. Con el entorno oscuro y sin nadie cerca, los efectos de ocultamiento estaban en su punto más alto. Setenta por ciento es un número modesto, pero eso es porque mi habilidad estaba en un nivel bajo, ya que se requiere mucho entrenamiento para incrementar la habilidad de ocultamiento, el cual es aburrido y tedioso.

Dicho esto, mi nivel de habilidad es suficientemente eficaz como para ocultarme de los monstruos de los pisos 1 y 2, pero es poco fiable contra los humanos. Contra un jugador poco perceptivo..... por ejemplo, Asuna, con una tasa del 70% es muy probable que vaya a ser detectado. Además, escondiéndome en el medio

de la ciudad no es algo muy bueno. Recientemente la gente del comité disciplinario usa Reveal en la Zona para encontrar “acosadores”, por lo que es algo muy molesto.

Incluso para mí, pero no es que tenga el pasatiempo de ver en secreto a las personas; Sin embargo, no puedo ser ayudado en este momento. Porque a partir de ahora, por primera vez desde el inicio oficial de SAO, estoy espiando a otro jugador.

Frente a mí, el jugador tipo “herrero” dejó de trabajar a las ocho de la noche y rápidamente cerró su tienda. Por supuesto, era Nezha-shi.

El fuego de la fragua se apagó y guardó los lingotes en una bolsa de cuero. El martillo lo colocó en una caja especial para mantener las herramientas afinadas. El letrero se dobló y la alfombra de “bienvenidos” quedó allí tendida y las armas a la venta también se reorganizaron.

Todos los objetos en venta fueron alojados en un lugar con un tamaño de dos tatamis y Nezha le dio un golpecito a la esquina de su menú. Mientras pulsó el botón de «almacenamiento», todos los diversos elementos que se encontraban en el lugar fueron atraídos y en tan sólo unos segundos, se transformaron en un cilindro.

El pequeño herrero lo levantó y lo arrojó sobre su hombro derecho. La magia «del vendedor de alfombras» independientemente del peso la cantidad de artículos que se pueden almacenar en ella son demasiados. Supongamos que se ingresa a un calabozo, que tiene un espacio de ensueño, uno es capaz de llevar toda la comida y pociones que quiere sin necesidad de dejar atrás cualquier elemento.

Obviamente no existe una historia tan dulce, la alfombra sólo puede funcionar dentro de las ciudades y los pueblos.

Además de eso, la alfombra no puede ser almacenada en el almacenamiento del jugador, por lo que el objeto cilíndrico de 150 cm de largo y 10 cm de diámetro debe ser transportado a mano todo el tiempo.

En resumen, este artículo es terriblemente inútil para cualquier persona que no sea un artesano o comerciante. Aunque ese fuera el caso, muchas personas consideraron usarla para otras cosas, ya que durante la prueba beta era popular explotar la regla de que «Los objetos dispuestos en la parte superior de la alfombra no se pueden mover por una persona distinta al propietario», jugaron bromas como poner muebles grandes encima de ella con el fin de bloquear una carretera. Por supuesto, esto fue parcheado rápidamente y “La área definida que pude ser afectada por la alfombra ya no afecta los objetos de afuera”.

Nezha llevó su alfombra mágica y como era de esperarse estaba muy cansado, lanzando un profundo suspiro.

Y en ese estado penoso junto con una postura un tanto cabizbaja. Se dirigió hacia el sur de la plaza.

Esperé hasta que hubo un espacio de veinte metros entre nosotros, antes de separarme del tronco del árbol. El indicador situado en medio de mi campo de visión disminuyó rápidamente y el efecto de “ocultamiento” fue cancelado al mismo tiempo que este llegó a cero. Incluso así traté de permanecer lo más cerca posible de las sombras, naturalmente amortigüé el sonido de mis pasos mientras perseguía esa pequeña espalda.

La razón por la que estaba siguiendo al herrero Nezha, no era obviamente para quejarme por lo ocurrido con el estoque de Asuna, ni amenazarlo cuando no había personas.

En todo caso, tenía una ligera sensación de duda.

Por lo que yo sé, hoy tuvo dos..... No, más exactamente cinco fracasos en su intento por fortalecer armas. Cuando el estoque de Asuna desapareció, así como cuando la espada + 4 de Ryufior tristemente terminó con un 0, cinco veces en total. Aunque la probabilidad de que pueda ocurrir eso, de alguna manera es muy alta, no, no se trata de que sea “demasiada coincidencia”.

En primer lugar, yo había venido a visitar la plaza este de Urbus, porque yo había oído hablar de la historia de un «jugador experto en herrería » en Marome y tenía la intención de pedirle que fortaleciera mi propia espada. Llevé una bolsa de cuero llena con el material suficiente para impulsar la tasa de éxito a un 80%. Llegué a la plaza preguntándome si debía aumentar el filo o la durabilidad antes de ver la tragedia de Ryufior, luego me encontré con Asuna y así perdí mi tiempo..... Si no fuera por esas circunstancias, definitivamente le habría solicitado a Nezha que fortaleciera mi arma.

Y gracias a eso, mi espada no se encontró con un refuerzo fallido. Aunque no hay ninguna base para esta sensación, por alguna razón no pude evitar sentir que era verdad.

Debido a que muchos rumores de que era «especializado» se habían extendido hasta el final en Marome, la tasa de éxito de fortalecimiento de Nezha no debe ser baja. Aunque no hay manera de confirmarlo, sus resultados reales no parecen ser superiores al de un herrero NPC. Sin embargo, suponiendo que sus fallas se deben a ciertas condiciones, yo creo que esto no es más que un truco malicioso.

Por supuesto, todo esto es una conjectura, ya que tuve una sensación desagradable de desconfianza. En el peor de los casos este tipo de truco existe, pero por el momento no tenía ni idea si es verdad. Después de todo, delante de mis ojos, había puesto todo el material que había recibido de Asuna, calentó la espada recibida en el horno y después utilizó su martillo para golpearla sobre un yunque.

Todos sus movimientos eran exactamente como se describen en el manual y estoy seguro de que no hubo movimientos extraños. En primer Lugar, destruir o bajar el rendimiento de la espada de un jugador específico, ¿trae algún mérito para el.....?

Como esas diversas preguntas arremolinándose y dando vueltas en mi cerebro, seguí la espalda del herrero.

Afortunadamente, él no parecía pensar que estaba siendo seguido, mientras continuaba caminando a un ritmo constante sin mirar hacia atrás. Aunque gracias a que yo no tengo una manera poco natural de caminar, a pesar de no tener experiencia espiando, en comparación con tener que perseguir monstruos a perseguir una persona, es algo que no me hace sudar frío. Con mi «ocultación» básica, así como la distancia considerable entre nosotros, en este momento yo era como un espía de una película que no tenía más remedio que extraer información sin importar lo que pase.

Una música de fondo de la película “%&% Imposible”, comenzó a sonar en mi mente, a medida que continuaba moviéndome durante siete u ocho minutos.

La zona sureste de Urbus, cerca de la pared exterior, era a donde Nezha se dirigía, luego dejó de mover sus pies y se detuvo delante de un letrero que resplandecía débilmente. Me detuve inmediatamente y me quedé cerca de un árbol de la carretera. Si un tercero mira a su alrededor, podrá observar mi presencia ridículamente sospechosa.

La palabra “BAR” en el letrero estaba siendo iluminada por una lámpara. En otras palabras, se trata de un bar¹. Una vez más, sentí una sensación de incomodidad. Por supuesto, después de trabajar duramente en el día no es extraño que los jugadores vayan a un bar a tomarse una bebida..... Sin embargo, en comparación con eso, la atmósfera de Nezha era extraña. Debería ser como si quisiera decir: “Quiero una cerveza fría ¡rapido!”, sin embargo, era como si él no quisiera entrar a ese tipo de tiendas, mientras permanecía de pie en frente de la puerta, vaciló durante más de diez segundos.

En serio, va a devolverse.

Seguí observando con atención, Nezha colocó su alfombra de nuevo sobre su hombro y puso su pie derecho al frente. Llegó al frente de la puerta del bar y la empujó suavemente con su mano izquierda. La pequeña figura desapareció en la tienda, la puerta se cerró una vez más y después de sólo dos segundos un sonido salió de adentro y yo pude oírlo débilmente desde los veinte metros de distancia.

Ovaciones y aplausos.

Entonces, un hombre gritó

¹ Yo pensé que era un restaurante (:v)/

— ¡Nezuo!

— ¿¡....!?

Aspiré aire con fuerza.

Este suceso fue completamente inesperado. Mi motivo para seguir a Nezha era llegar a su residencia para comprenderlo mejor. Sin embargo, llegó a un bar a las afueras de la ciudad, incluso habían jugadores adentro que lo conocían... Sentí que había cuatro, cinco personas allí.

¿Qué está pasando?

Dudando un poco, salí de mi escondite y rápidamente me dirigí a la puerta.

Puse mi espalda contra la pared, pero por desgracia no podía oír la conversación de adentro. Todo era debido a que la «Puerta está cerrada» y los sonidos en general se bloquean, sólo se permite si tienen la “habilidad de prescindir de ello”. Incluso con los enormes huecos de arriba y debajo de la puerta de oscilatoria², no es la excepción.

Mierda.....

Maldije mentalmente, en esta situación sólo tengo dos opciones. «Pretender ser un cliente y entrar» y «Dar la vuelta y volver a casa»

Mi estómago se contrajo y extendí mi mano izquierda para abrir la puerta oscilante.

La empujé cinco grados, diez grados, pero todavía no podía oír ningún sonido de adentro. Cuando finalmente la empujé quince grados, pude finalmente oír la voz del hombre que había gritado anteriormente.

— ¡Vengan aquí Nezuo, Guto! no importa cuánto Sake vayan a tomar ¡Después de todo no se van a emborrachar!

Gritó una persona cuya voz parecía contradecir el contenido de sus palabras. De hecho, era verdad pues aun cuando nosotros tomáramos varios litros de vino en Aincrad, nuestros cuerpos no ingerirían nada de alcohol, aunque ocasionalmente había personas que se emborrachaban psicológicamente. En realidad, la voz aguda y la conmoción que se deslizó por la puerta entreabierta eran similares a los grupos de estudiantes del mundo real que aparecían en el distrito compras y se toman unas bebidas después de clases.

Me esforcé para escuchar mejor, La respuesta "S....Si" con una voz tranquila llegó a mis oídos. El volumen del ruido se redujo por un corto período, antes de que aclamaciones y aplausos resonaran en el lugar.

² La puerta es como las de los bares del lejano oeste

Basándome en la situación, pareciera como si alrededor de cinco de los conocidos del herrero Nezha que lo habían estado esperando parecían ser amigos cercanos. De alguna manera su expresión de lobo solitario (aunque no la imaginan de la especie carnívora) de la clase crafter estaba más allá de mis expectativas. Tenía curiosidad sobre el aspecto personal de sus camaradas, el cual era por supuesto imposible de deducir a través de sus voces separadas.

Me arriesgue aún más, mientras me asomaba adentro por la parte superior de la puerta oscilante para mirar momentáneamente el interior del bar. Parpadeando una vez como una cámara que toma una foto, Inmediatamente tire mi cabeza hacia afuera.

Como me lo esperaba solo había un grupo de jugadores dentro de ese lugar cerrado. Si me hubiera hecho pasar por un cliente mientras corría dentro del local, habría llamado mucho la atención. En la mesa más lejana de la derecha, había 6 personas incluyendo a Nezha quien estaba sentado con su espalda hacia la entrada, las otras cinco personas estaban vestidas con armaduras de combate de metal y cuero.

No era extraño que fueran diferentes. En un MMORPG, era extremadamente común tener una mezcla de herreros y combatientes, aunque no puedes crear un gremio antes de terminar una cierta misión en el piso 3, había un montón de jugadores que ya habían formado coaliciones y grupos... O más bien debería decir que los jugadores solitarios como Asuna y yo éramos ahora la minoría.

Si un herrero y un comerciante son camaradas, les facilitaría el mantenimiento de los equipamientos y la venta de los ítems dropeados, el material del productor y los ítems podrían ser adquiridos por un precio más barato. Razón por la cual Nezha está hallando nuevos camaradas y entre estos habían varios de la clase combatiente. No podía hallar una razón por la cual ellos no debieran estar juntos...sin embargo, tenía una sensación incomoda en mi pecho que no me dejaba irme.

Mientras intentaba encontrar la causa de ello, un camarada de Nezha quien estaba tomando un largo sorbo dijo algo en lo que yo estaba interesado.

—....Entonces Nezuo ¿Cómo te fue hoy en tu negocio?

—Ah.....s-sí. Vendí doce de las armas que hice y tuve grandes cantidades de pedidos de mantenimiento y fortalecimiento.

—Oh, ¿no es ese un nuevo record?"

— ¿Tendremos lingotes otra vez?

Los otros hombres gritaron y continuaron aplaudiendo. La escena de «un grupo de buenos amigos después de un largo día de trabajo» era en verdad tranquila. Aunque a parte de Nezha no reconocí a ninguno de los cinco que estaban allí, es

porque ellos no estaban en los grupos de las líneas delanteras, teniendo un habilidoso herrero como amigo es algo eventualmente útil.

Al final, eso solo una sospecha mía...

Yo estaba un poco avergonzado después de murmurar mentalmente eso. Incluso si Nezha usara algún tipo de truco para deliberadamente desgastar o destruir ciertas armas de los jugadores, eso sería un régimen establecido con el consentimiento de este grupo y pensé que no había ninguna razón para que ellos hicieran tal cosa.

A pesar de que fueron memorias dolorosas, el "caballero" Diavel quien había reunido y coordinando el ataque contra el jefe del primero piso se tomó la molestia de pasar a través de dos personas en un intento para comprar mi amada Anneal Blade +6. Y su razón para hacer eso fue para prevenir que yo le diera el golpe final al jefe, cosa que averigüé cuando Diavel estaba muriendo.

A posteriori, yo finalmente me las arregle para derrotar y atravesar al Kobold Lord, obteniendo el ítem único Coat of Midnight. Había una razón lógica detrás del intento de Diavel para reducir mi habilidad de combate.

Por otro lado, los camaradas de Nezha ni siquiera estaban en los grupos de las líneas frontales. Ellos obviamente no estaban en condiciones de obtener el LA del jefe de piso, debilitar y destruir las espadas de Asuna y Ryufi-shi era poco probable que les proporcionara cualquier ventaja.

Entonces todo lo que paso fue por casualidad...probablemente

Suspiré silenciosamente mientras hablaba conmigo mismo y estaba a punto de sacar mi mano de la puerta giratoria la cual había mantenido apenas abierta. Pero justo antes de que hiciera eso

—...Sin embargo, ESO está en sus límites...

Fue lo que escuche de la fina voz de Nezha, me apoyé contra la puerta y dejé de moverme.

Dentro del local, las voces ruidosas de los hombres inmediatamente redujeron su volumen. Después de un breve instante de silencio, el primer hombre pareció tener algún tipo de respuesta y la susurró con una voz inaudible. Mi mano izquierda naturalmente ejerció un poco de fuerza y el ángulo de la puerta se incrementó a veinte grados.

—Aunque sea ingenuo, sin duda sigue funcionando.

—Es verdad, Nezuho, estoy seguro que aún no hay rumores.

Mientras esas palabras volaban hasta mis oídos, contuve mi respiración.

Discutiendo sobre los refuerzos fallidos, me hizo inclinarme instintivamente para concentrarme al escuchar. Entre el grupo de hombres, Nezha finalmente respondió.

—Algo más que esto, sería incluso más peligroso...además, es más que suficiente para el original...

—Todavía no hemos sido atrapados del todo, ustedes saben cuánto valen esa manta y las herramientas de herrero ¿verdad? Deberíamos ganar esa cantidad, no, tres veces más como mínimo...

¿Original? ¿Tres veces como mínimo?

No pude entender de inmediato el significado de esas palabras. Aun así incline mi cuerpo más hacia adelante.

¿Están hablando sobre lo relacionado con la falla del reforzamiento? Después de todo, Nezha debería haber caído en números rojos al comprar el producto terminado de Ryufi-Shi y no cobrarle lo usual a Asuna. Basándome en todo esto, no es probable que haya alguna ganancia.

.....No. No, quizás yo de alguna manera, malentendí los conceptos básicos.

Yo pensé eso hasta ese momento. Dentro de la tienda, una sospechosa voz apareció.

—....Hm, Hey, de alguna forma esa puerta...

Escuche hasta ese momento antes de que regresara silenciosamente la puerta giratoria hasta su posición original e inmediatamente salte a la derecha. Mientras me escondía en el árbol cercano al camino y activaba mi skill "Hiding", la puerta del bar se abrió como si fuera repelida desde adentro.

La cabeza que salió fue la de ese hombre, el líder entusiasta que estaba al lado de Nezha. Su gran cuerpo parecía redondeado por su Banded Armor, en la parte superior de su cabeza yacía un agudo casco, era un traje chistoso, pero de alguna manera sus ojos eran afilados. Sus gruesas cejas se fruncieron bruscamente mientras miraba el escenario alrededor de la tienda.

Cuando aquellos ojos llegaron al árbol en el que yo me estaba escondiendo, a probabilidad de escondite en la parte inferior de mi campo de visión se redujo a 60 porcientos. Sin embargo no había peligros físicos por estar en esta área en el momento en el que estaba intentando evitar alertarlos. Porque al final de alguna manera me las arreglé para agarrarlos en el esquema de "Nezha y amigos". A pesar de eso al final de todo fue muy poco mi progreso, solo obtuve una idea de sus propósitos.

Mientras que los ojos del hombre continuaban mirando hacia los árboles por el

lado de la calle, la probabilidad de escondite continuaba bajando hasta cerca de un 40 por ciento, el probablemente habría sentido algo raro en el contorno del tronco del árbol. Mientras miraba los dígitos, moví lentamente mi cuerpo intentando pasar al lado opuesto del tronco. Asegurándome que la probabilidad se mantuviera cerca del 50 por ciento, yo lentamente escape de su línea de visión. De alguna manera me las arregle para llegar a la parte trasera del árbol, al mismo tiempo, el líder miro lejos de los árboles, y los dígitos de pronto rosaron el 70 por ciento. Unos pocos segundos después, tan pronto como escuché el sonido de la puerta cerrarse, corrí lejos del bar por todo el camino hasta un callejón en una calle.

—Ufff.....

Apoyándome contra la pared, use las mangas de mi abrigo para limpiar el sudor frío de mi frente, mientras recuperaba el aliento. Pensando que el trabajo de Argo la rata es escabullirse de esta manera diariamente. Yo ni pensaría en cambiar mi trabajo a un vendedor de información.

Dicho esto, por el momento yo estaba actuando como un espía pero la misión era posible. Estaba seguro de que la base principal de operaciones de Nezha estaba en el segundo piso de ese bar, toda la existencia de sus camaradas fue expuesta e incluso mejor, obtuve un fragmento de información respecto a la duda del fallo del reforzamiento como también del truco detrás de él.

Por supuesto, mis oídos solo entendieron una parte de la serie de conversaciones relacionadas con el truco, pero si así fuera, eso significaría que ellos tenían un claro beneficio por fallar intencionalmente el reforzamiento de las armas. Más aún, el producto terminado +0 fue recomprado al doble de la tasa del mercado pero él seguía obteniendo ganancias.

Si tal cosa fuera posible.... ¿Existen personas que le hacen pedidos a él, contratándolo para reducir la fuerza de combate de algunos jugadores en particular? No, eso sería poco probable. Esta operación fue muy tortuosa y en primer lugar era muy incierto, que el objetivo le pidiera a Nezha un reforzamiento. Debido a que de todos modos el dinero es gastado, contactarse con el objetivo directamente como el método de Diavel sería más correcto.

Si ese fuera el caso, hay muchos otros métodos para hacer eso.

Mientras que mi cerebro pensaba con fuerza hasta que por así decirlo saliera humo de mis oídos, los eventos ocurridos minutos antes eran reproducidos.

Nezha recibió el Wind Fleuret de Asuna. Entonces el recibió el material de reforzamiento y mientras que mantenía la espada en su mano izquierda, puso los materiales con su mano derecha en la forja. La forja estaba llena con una luz azul, antes de que la espada fuera desenfundada y su espada puesta en la forja. Cuando la luz la envolvió, él la movió al yunque y la golpeó con su martillo. Después de unos pocos segundos, la espada dio un sonido como un grito de

muerte antes de ser rodeada por una leve luz, rompiéndose en pedazos y desvaneciéndose en el acto.

Yo había sido testigo de la serie de movimientos desde el principio hasta el final. No creo que allí hubiera algún espacio para realizar alguna trampa. Una posibilidad de que los materiales de reforzamiento fueran robados podría ser forzada a salir pero la caldera llena con luz azul era imposible de engañar.

—Ahh.....

Espera, espera un momento, Aunque yo estaba mirando al proceso completo, hubo un momento...donde Asuna y yo por un muy corto momento tuvimos inevitablemente....

En otras palabras, Esto significa que el objeto que fue robado no fue el material de reforzamiento.

—.....Ku....

En ese instante, una serie de pensamientos surgieron en mi mente y llegue a un cierto punto. Dejé salir una voz débil mientras abría la ventana de mi menú principal con un golpe. Mientras miraba la hora actual en una esquina.

Los números digitales eran: 20:23

¡Tengo suficiente tiempo!

Moviendo mi mano derecha, Intente enviar un mensaje instantáneo pero al final borre la ventana. Era imposible transmitir con precisión mis intenciones vía texto. No pude hacer nada más que dar mis instrucciones directas en ese lugar.

— ¡Aun puedo lograrlo...!

Una vez más, esta vez gritándolo en voz alta, Corré hasta los callejones dirigiéndome al norte.

En la ruta que me habría tomado ocho minutos trotando, la cubrí en tres minutos corriendo de todo corazón, regresando a las nostálgicas calles del este de Urbus. Sin embargo corrí desde el norte hasta el sur sin parar incluso corriendo por las calles inusualmente diseñadas, rodeando establos y casas. También pasé por el banco donde vi las lágrimas de Asuna y giré a la derecha después de veinte metros. Corré hasta la posada en la que ella estaba hospedada y corrí por las escaleras de a tres escalones a la vez.

Me dije "GJ" para mí mismo por haber recordado el número de la habitación que yo había escuchado solo una vez. Corré hasta la puerta que tenía la placa 207, la golpee con cuidad *bang bang* Sin embargo, como que la "puerta estaba cerrada", yo seguí golpeándola unos pocos segundos y luego grité.

— ¡Asuna, soy yo! ¡Abre la puerta!

Girando la perilla sin esperar una respuesta, empuje la puerta abierta y entre rápidamente, en ese mismo momento, me encontré con los ojos de la persona que se había levantado de su cama. Sus ojos de avellana se abrieron del todo y como el aire estaba comenzando a ser inhalado por sus labios, ¡BATAN!, cerré la puerta.

— ¡KYAAAAA!

Ese grito ni siquiera se filtró un poco porque la puerta lo bloqueó...esto era como si yo fuera un criminal...más bien mis acciones estaban cerca de uno, aunque estaba haciendo todo esto por el bien de Asuna

Manteniendo ambos puños en frente de su pecho, la esgrimista-sama continuó gritando, tenía una blanca remera sin mangas en el parte superior y en la parte inferior con un color similar....como decirlo, unos suaves y redondos pantalones cortos. Probablemente yo me salve de ser juzgado porque eso no era su ropa interior. Entré bruscamente y me aproximé para agarrar sus estrechos hombros.

—Asuna, ¡es una emergencia trascendental! No hay tiempo, solo escucha lo que voy a decir.

En ese punto sus gritos finalmente se detuvieron y en la cara de la usuaria de estoque, parecía haber una duda entre gritar más fuerte o atacarme directamente.

Yo realmente no tenía tiempo para eso, entonces fui directamente al grano.

— ¡Primero haz salir tu ventana y cámbiala a modo visible! ¡Rápido!

— ¿E.....eh.....?

— ¡Vamos, apúrate!

Sus puños aún seguían en frente de su pecho, así que agarre la mano derecha de Asuna, la moví en la posición correcta y extendí dos dedos para manipularlos en medio del aire. Con un sonido claro, un rectángulo púrpura se expandió, pero todo lo que yo podía ver era un tablero plano. La guie para presionar un botón el cual permitía a otros jugadores ver su pantalla.

—Pero, eso, como.....Yo, la puerta estaba correctamente cerrada...

Ella murmuró como si estuviera aturdida y yo le respondí subconscientemente.

—Asuna aun sigues en un grupo conmigo como una party. Los ajustes por defecto de la puerta de la habitación son "miembros del gremio y miembros de la party pueden desbloquearlo

—Q.....Qu, tu, esta es la primera.....

Poniéndome al lado de la usuaria de estoque, me acomodé un poco y desde una posición normal, miré a la ventana de su menú principal la cual podía visualizar. Estaba seguro que la configuración era similar a la mía pero el aspecto había sido personalizado usando un patrón floral. “Hecho a mano, eh, el mío sigue siendo el predeterminado” pensé eso por un momento, “¡pero no es el momento indicado para pensar en eso!”, moví mi línea de visión

Al lado derecho de la ventana, una figura familiar de equipamiento apareció. Debido a que ella estaba desarmada, muchos de ellos eran espacios vacíos. Pasando por los ítems como su camiseta y su short, mantuve mis ojos en la celda del lado derecho, el ítem puesto que había ahí era...ninguno. En otras palabras Asuna, después de pasarle la Wind Fleuret a Nezha, no se había equipado ninguna otra arma nueva.

—Bien, ¡la primera condición ha sido superada! y la hora es...

Los números en la parte inferior derecha de la pantalla mostraban ya las 20:28

Asuna y yo terminamos de casar la Avispa de Viento y llegamos a Urbus a las 19:00. Terminamos de comer el almuerzo alrededor de las 19:30. De allí fuimos inmediatamente a la calle y le pedimos a Nezha el reforzamiento...en el peor de los casos, solo tenemos uno o dos minutos

—Esto está mal, ¡tenemos que acelerar la operación! ¡Clickea acorde a mis instrucciones, primero ve a la pestaña de almacenamiento!

—Eh....ah, S-Si....

Quizás sus pensamientos todavía no habían procesado la inesperada situación o tal vez ella estaba abrumada por mi vigor, pues Asuna obedientemente movió su dedo índice derecho.

—Bien, ahora ve al botón de opciones.....botón de búsqueda....botón de manejar el inventario....

Sus delgados dedos continuaron presionando los botones siguiendo mi ráfaga de instrucciones, moviéndose continuamente más profundo en los niveles de su menú. Después de tres o cuatro niveles, el botón deseado apareció.

— ¡Ese es! <Completely All Items Objectize> ¡vamos!

Presionada por mi grito, sus dedos presionaron el pequeño botón. La pantalla de confirmación “SI/NO” apareció y con mi voz aún más fuerte...

— ¡¡Siiiiiiiiii!!

Click

En el mismo momento en el que el botón fue presionado, Asuna finalmente murmuró algo.

— ¿Que.....? Todos los.....ítems.....Eso es, ¿todos los ítems....se convertirán en objetos?

Ante esa pregunta le di una sonrisa de un "hombre que cumplió con algo" como respuesta.

—Todas las cosas, el set entero.

En el siguiente momento, todas las filas de palabras que representaban lo que había en el inventario de Asuna desaparecieron.

Inmediatamente después de eso.

Garan goton dosun gachiyan charin bosatto subba sapa sari fuwa fuwa, con varios tipos de sonidos, fuertes y pesados, livianos y suaves. Eso era, todos los ítems que Asuna tenía en su almacenamiento como jugador, el sonido de todo materializándose y acumulándose en el piso de la habitación.

— ¡No.....No, No, No.....!?

La propietaria de los objetos se movió hacia atrás y dejó salir un sonido de sorpresa, pero obviamente yo estaba esperando este fenómeno o para ser exacto había corrido con todas mis fuerzas desde el bar del sureste de Urbus hasta aquí, solo para esto. Sin embargo, por otro lado, la cantidad de ítems que aparecieron eran más de los que había esperado.....eran alrededor de dos o tres veces esa cantidad.

La capacidad de almacenamiento es determinada por la fuerza del jugador (STR), un cierto dominio de una skill y varios ítems mágicos por compensaciones. Como su nivel seguía siendo bajo, seguro que no había ninguna posibilidad de mejorar esa skill fácilmente, pero Asuna que es una esgrimista y que tiene su agilidad (AGI) como su prioridad, me impresionó el hecho de que tuviera esta cantidad de ítems. La razón de eso se volvió clara en ese mismo instante.

A pesar de llamarlo capacidad, la unidad estaba medida por peso en vez de por volumen. Armas y armaduras hechas de metal, pociones líquidas y probablemente monedas podrían rápidamente desbordar el inventario, por eso ítems livianos como cuero y armaduras de tela podían ser giradas y dobladas para ahorrar espacio. Entonces el interior del inventario de Asuna, era basado en su mayoría de ropa de varios tamaños....eso es, ropa y ropa interior

Como me lo esperaba, me sentí de alguna manera avergonzado mientras miraba la montaña de ítems de un metro y medio de alto. Los ítems que habían aparecido al principio fueron los primeros en ser lanzados. Sus equipos de metal estaban en el fondo e ítems de cuero, objetos varios y ropa de varios colores estaban en la

parte de arriba. La parte de más arriba consistía principalmente de mucha ropa interior de color blanco y rosa. En primer lugar, porque carajos tenía tal cantidad de equipaje. Aincrad no tiene ningún desgaste biológico, solo vestir la armadura exterior para el combate estaba bien y un set de ropa interior debería ser suficiente. Personalmente tengo uno para el combate, uno para el uso diario y otro para dormir pero incluso eso era considerado demasiado para un jugador masculino.

Ok

No puedo permitirme detenerme después de llegar hasta aquí. Si mi suposición es correcta y la operación en la ventana fue completada a tiempo, debería estar aquí, dentro de esa montaña.

— ¡Discúlpame...!

Aunque yo me hubiera negado como caballero, me aproximé a la montaña de ítems y moví hacia un lado la primera capa de tela. Tan pronto como hice eso, pude escuchar una voz temblorosa que venía de atrás

— ¿Hey, tu....puede ser que tú quieras morir? ¿Quieres ser asesinado?

— ¡Por supuesto que no!

Respondiendo con una cara seria, mis manos continuaron moviéndose. Mientras yo terminaba de mover las ropas lo que emergió fue una armadura de cuero, bolsas de cuero y después de seguir excavando finalmente llegue a la montaña de metal empezando con un peto.



Mientras luchaba para alejarlo, finalmente viendo que llegaba al fondo de la pequeña montaña, le di un vistazo a eso, el ítem más pesado que Asuna tenía. Sin embargo, por el otro lado, liviano como una pluma comparado con ítems similares en mi espalda, un Estoque.

Wind Fleuret+4--.

Agarrando la funda verde con mis dos manos, la saqué desde debajo de la montaña, me levante y me di la vuelta.

Asuna que hasta ese momento me había mirado con unos ojos que tenían un destello asesino, descubrió algo que debería haber sido destruido una hora antes y los abrió por completo. Sus labios temblaron y con una voz realmente suave, una palabra se le salió.

—...Imposible...

Más tarde, Asuna me dijo, "Si no hubieras encontrado mi espada entre ese montón de ítems, hubiera tenido que haberte tirado por la ventana." Decía esto mientras se reía.

En realidad, en ese momento, no había considerado que mi suposición no estaba mal del todo. En lugar de tener confianza en mi capacidad de razonamiento, lo que me había instado a realizar tal hazaña fue la urgencia provocada por el límite de tiempo. Por eso fue que entré a la habitación de Asuna sin esperar respuesta, y abrí forzosamente su ventana de usuario y con un extraño presentimiento, grité *¡SIIIII!* . No era lo que yo quería.

La extremadamente loca situación volvió a su orden cuando le extendí la «Wind Fleuret +4» a Asuna.

Los objetos que estaban en el piso fueron devueltos al almacenamiento, y Asuna volvió a ponerse su habitual túnica de cuero y una falda mientras se sentaba en el borde de su cama. En sus manos, una espada verde milagrosamente resucitada fue apretada como si fuera algo muy valioso, y las emociones de la dueña se veían muy complicadas – sus emociones probablemente se balanceaban entre estar impresionada y estar furiosa, así que me quede en silencio por un momento.

Mientras tanto, estaba sentado en una silla para los invitados en un rincón de la habitación, fluyendo sudor frío de nuevo. Presionar el botón «All Items Objectify» que estaba en lo profundo de las opciones del menú, era urgente, por lo que no hubo tiempo suficiente para una explicación. Pero debido a que el límite de tiempo ya había cesado, haber buscado personalmente la espada no fue necesario.

Además de que la manipulación por mi cuenta de la suave prenda «Snow White» que era un objeto equipable fue excesivo. Por otro lado, había tenido este pensamiento desde hace un tiempo, involuntariamente no podía recordar la cantidad de ropa que había apilada. Sin embargo, en base a mis débiles recuerdos, debería haber sido de dos semanas el valor para el uso diario. Bueno, es cierto que la ropa ligera era insignificante en peso, pero no era barata. La de mi mano, tenía una seda con un tejido suave que podría obtener un buen precio del tipo de la tienda NPC, además de que el material podría ser utilizado como un elemento de refuerzo con una propiedad de +1 en aumento.

—.....Estoy considerando muchas cosas, pero...

A la voz que vino de repente del otro lado de la habitación, salté y me senté nerviosamente.

—S-Sí”

—.....Porque siento que mi ira está actualmente en 99 gauss y mi felicidad es de 100 gauss, he decidido agradecerte con el valor de 1 gauss. (N. del T.: Gauss o simplemente “G” es una unidad de campo magnético del Sistema Cégesimal de Unidades)

Me decidí a comprobar a la usuaria de espada que decía esto con brillo en sus ojos.

—E, Eemmm..... ¿Por qué estas usando la unidad 'G'.....?”

— ¿Acaso no es obvio?, porque si mi enojo tuviera una proporción más alta entonces te golpearía

—Ah, eso no se nota, sino una precipitada indignación, eso es lo que veo.

—Estoy tan contenta de tenerla de nuevo. Ahora por favor dame una explicación de cómo mi espada, que había sido destruida en pedazos, terminó en mi almacenamiento..... y porque estabas tan apresurado.

—O, p, por, por supuesto. Pero, es bastante largo. No he comprendido del todo el mecanismo aún...

—No me importa. Todavía es de noche, a fin de cuentas.

Dicho esto, la esgrimista que regresó con su amada espada despedía una leve sonrisa.

En el mostrador de registro en el primer piso de la posada, pude canjear botellas de vino herbal y una variedad de misteriosos frutos secos, luego regresé a la

habitación No.207, esta vez tocando y esperando una respuesta desde dentro antes de entrar.

Vertía el vino en dos copas, mientras que todavía había un sentimiento de “pirikara” (N. del T.: No pude encontrar un significado para esta palabra) alrededor de las cejas de Asuna, en el momento en que brindamos por el regreso de la «Fleuret». El vino sin alcohol sutilmente agridulce humedeció mi lengua y rápidamente me detuve por lo sano y abrí mi boca.

—Hace solo un momento, Asuna, me habías preguntado “¿Cómo pudo mi espada, que había sido destruida en pedazos, terminar en mi inventario?”

—... ¿Qué hay acerca de eso?

—Acerca de, ese mecanismo, o debería de decir truco...francamente, el desagradable “Fortalecimiento del fraude”.

Fraude, la palabra que era bastante clara en su significado, causo que los ojos de la usuaria de espada se estrecharan. Pero ella permaneció en silencio para indicarme que continuara.

—En lugar de describirlo con palabras, sería más rápido demostrártelo.

Diciendo eso, agité mi mano derecha para hacer aparecer mi propia ventana del sistema, y hacerla visible usando el botón de la derecha. Usando el dedo índice de ambas manos para tocar la parte superior e inferior de la ventana, la giré alrededor. Ajustando el ángulo hice que fuera fácilmente visible para Asuna, que estaba sentada delante de mí, luego indiqué un punto con mi dedo.

—Aquí, en la celda de mi mano derecha de mi figura de equipamiento muestra «Anneal Blade +6» ¿cierto?

Echó un vistazo a la empuñadura que sobresalía de mi espalda con sus ojos siberianos color avellana. Luego asintió con la cabeza. Mis manos alcanzaron mi espalda, y la retiraron de mi funda que estaba anexa a mi abrigo, y la colocaron en el suelo a mis pies con un sonido de *Gotori*. Unos segundos más tarde, la cadena de palabras en la celda de la mano derecha en la ventana se tornó de un color tenue y gris.

—Este es el «Equipment dropped condition». A veces ocurre debido al revuelto en medio de una batalla, causado por tomar el ataque de una turba con el atributo de desarmado.

—... Ee. No estoy familiarizada con eso, y me estoy impacientando.

—Aunque se puede evitar el próximo ataque si estas calmado, es muy difícil la primera vez, El «Swamp Kobold Trapper» que aparece repentinamente en el primer piso podría desarmarte primero, por eso las victimas parecen aparecer allí

a menudo.

—En la guía de estrategia de Argo-San, te recomienda recogerla (la espada) hacia atrás de inmediato..... Yo, mientras luchaba contra el sustituyéndola por algo que llamara su atención, mientras que había puesto mi espada un poco más lejos de antemano.

—O, Oh...ya veo, tienes muchas armas parecidas a tu arma principal, y también puedes utilizar tu mano.

Por primera vez la esgrimista principiante que se encontraba en frente de mi desvió la mirada..... o, tal vez se debió una vez más por mi imaginación haciendo que me sintiera admirado, pero rápidamente retomé el tema original.

—Vaya, me salí un poco del tema. Uum..... pues bien, si esta espada se deja mucho tiempo caída, la haría en el «Leave State» y pronto comenzará a perder su durabilidad..... Asuna, recoge la espada por un corto tiempo

Frunciendo el ceño al oír mis palabras, Asuna removió la «Wind Fleuret» del enganche de su cintura, luego usó su mano derecha para ponerla en el suelo. Murmurando “Esto es pesado” sostuvo con ambas manos la vigorosa espada de una mano.

— ¿Así está bien?

—Sí. Ahora, mira de cerca.

Eché un vistazo a mi ventana del menú que apareció encima de la mesa. El nombre de mi espada que hace un momento se mostraba débilmente en la celda de la derecha, se convirtió completamente en blanco cuando Asuna recogió la espada.

—Este es un estado de en medio de una batalla, «snatched item state», a diferencia de “desarmar”, los usuarios de la «Snatch Skill» no se muestran hasta pisos mas altos, esto es considerablemente más peligroso y acaba con jugadores en solitario. En ese momento, si no tienes la modificación, basada en la habilidad de espadas, «Quick Change», sería absolutamente..... No, no es así. Hmm.....

Habiendo prácticamente ido fuera del tema de nuevo, me aclaré la garganta y traté de volver a ella.

—Cuando no estás en batalla, puedes pasar tus armas equipadas a tus compañeros. Aunque en este caso, sería llamado «Handover state» el lugar de arrebatarte, coger un arma caída o pasársela a alguien más, hará que la celda de equipamiento de la silueta se vacié. Al igual que el tiempo que pasaste tú «Wind Fleuret» al herrero hace unos momentos, Asuna.

— ¡.....!”

Finalmente, la razón de esta historia se podía ver. Los ojos color avellana se pudieron ver muy abiertos por un momento, teñidos de una fuerte luz.

—Sin embargo, aunque eso no sea bueno, lo más importante aquí está, en esta celda vacía, aunque parezca que no hay nada equipado, la información de equipamiento de la «Anneal Blade» no está eliminada. El ‘lado derecho’ de los equipamientos tienen una protección más fuerte que los de posesión normal. Por ejemplo, si sacara un artículo sin equipar y se lo pasara a Asuna, entonces la pertenencia del objeto se eliminaría en trescientos segundos..... o cinco minutos, luego se va a al almacenamiento de la persona que lo sostiene en ese momento, convirtiéndose en una de las pertenencias de dicho jugador. Sin embargo, la duración del tiempo en que posees un arma equipada es mucho larga. Para que pueda ser vaciada la información de equipamiento, necesita ser dejado solo y sin tocar durante tres mil seiscientos segundos (una hora), o en el momento en que la siguiente arma está equipada en esa mano

En ese momento cerré mi boca, Asuna parecía estarle dando un poco de consideración ya que sus pestañas cayeron, y dijo unas cuantas palabras inesperadas.

—.....Entonces, las palabras que dijiste hace un momento, «Quick Change» después de que tu arma principal haya sido arrebatada, cuando tu sacas el arma de reserva, debería ser mejor para ella estar en el lado izquierdo en lugar del derecho ¿cierto?

— ¿Heh.... ...?

Pasaron un par de segundos antes de que comprendiera, ya que me impresionó. Era cierto, utilizando el mismo lado en el que el mob había arrebatado el arma, desaparecería la posesión del arma. La podrías recuperar después de haber matado el mob, pero si te vieras obligado a retirarte, sería algo muy trágico. Por lo tanto usar esta técnica luego de retirarte hacia una zona segura, sería un último recurso.

—Ya, ya veo..... Es cierto, pero, utilizar tu espada con tu mano no dominante es bastante difícil.

Aunque quería decir eso, me preguntaba si valía la pena practicar habilidades de espada con mi mano izquierda..... y lo consideré profundamente--.

—Por cierto, una cosa más. Cuando de repente irrumpiste en esta habitación, lo primero que hiciste fue mirar a escondidas..... Quiero decir, ‘echar un vistazo’ a mi silueta de equipamiento, lo has adivinado bien, sabias que yo no tenía equipada ningún otra arma. Esto es porque, era mi primera espada.....

Enfrentando esa mirada directamente, asentí poco a poco.

—Ah, es que así es, y la segunda condición era, antes de los tres mil

seiscientos...en otras palabras, una hora pasó desde que pusiste el arma abajo. Si estas dos condiciones se cumplen, eso significa que todavía está allí... dondequiera que el arma equipada está, incluso si está en la mano..... me refiero a tus pies, es el último recurso, no hubo preguntas sobre el método para traer todo de vuelta. En cuanto a la primera pregunta de Asuna '¿Cómo pudo el fragmento roto entrar a mi almacenamiento?'

—Así que en realidad, mi espada no se rompió en pedazos, pero por otra parte, no entró en mi almacenamiento del todo. Este es el caso, ¿eh?

Por un instante, tímidamente levanté la mirada para admirarla mientras ella seguía mirándome.

—Entonces, la única manera de conseguir la espada es el último método..... «completely all items objectify». Debido a la situación en la que la información de posesión de la espada iba a ser eliminada, tuve que irrumpir en esta sala y fue necesario manejar a la fuerza tu ventana de usuario..... Es eso lo que diría.

—B, bueno, ese es el caso..... ¿supongo?

Hice mi mayor esfuerzo inclinando mi cabeza intentando parecer lo más inocente posible, pero Asuna no dio ningún indicio de verse afectada por mi acción, de lo contrario ella hubiera hecho un ruido de *Fuun* con la nariz. Afortunadamente, parecía darle prioridad a la situación en lugar de echarme la culpa, usó ambas manos para sostener su «Anneal Blade» como un espadachín y me miró, cambiando su tono de voz antes de preguntar.

—Aun así... ese botón llamado «completely all items objectify», ¿Por qué hace caer las cosas en ese orden? De alguna manera parece como si es demasiado difícil de usar..... antes de eso, ¿Por qué deja caer TODOS los objetos? ¿No se puede simplemente seleccionar los objetos que están en una parte? ¿Sin materializar otros objetos ajenos al interés?

—La respuesta la has dicho tú misma Asuna. Francamente porque es demasiado difícil de usar.

— ¿Eh.....? ¿Qué quieres decir?

Mientras la usuaria de espada fruncía el ceño, me encogí con ambos hombros.

—Justamente, las palabras «último recurso». Cuando los ítems importantes estaban fuera de lugar, caídos, o el equipo fue arrebatado por un monstruo y te ves obligado a huir..... ya que fue causado por tu propio error, los ítems que se habían perdido no se te darán con tanta facilidad. Sin embargo, esas personas en el desarrollo del juego probablemente decidieron que la dificultad era demasiada alta para hacerlo. Así que solo se dio un método para recuperarlos..... aunque ese es el caso, está limitado para que tu no puedas usarlo tan fácilmente, y debido

a la profundidad de la opción, en nivel de acceso es difícil, por lo tanto la flexibilidad de seleccionar el más reciente ítem de entre todos los demás no existe. Hay una historia triste que pasó durante la prueba beta.....

Tomé una nuez en forma de galleta que estaba en un plato encima de la mesa, la tiré hacia arriba y la atrapé con la boca, incluso esta infantil acción, en este mundo virtual afectado por la destreza, etc. Fue corregida con un parámetro oculto de suerte.

—.....En un calabozo en el noveno piso, apareció el primer grupo de mobs «snatchers» (N. del T.: mobs que te quitan los objetos). Un jugador que había perdido su arma principal, sin utilizar el «Quick Change» tuvo que escapar a regañadientes, y después de conseguir quitárselos de encima, arrepentido se fue a una zona segura. En el calabozo, viendo lo que parecía ser una zona segura, utilizó «All Objects Materialize», y empezaron a caer todos sus objetos a sus pies, incluyendo la espada que había sido tomada, pero..... En esa mazmorra además de tener mobs «snatchers», también tenía mobs saqueadores, de todos lados, pequeños Gremlins se arrastraban, y se escaparon con una bolsa de ítems en el suelo.....

—.....Es, realmente muy deprimente..... -- Ah, pero, una vez que el regrese a una área segura debería ser capaz de usar «All Objects Materialize» de nuevo, ¿cierto?

—Pero desde luego, los mobs saqueadores tienen una habilidad llamada «Robbing» (Robar) así que sus pertenencias se moverían inmediatamente. Afortunadamente, otros jugadores no habían llegado a esa zona, por lo que después de cinco horas cazando todos los Gremlins en ese piso, se las arregló para recuperar manualmente todos sus ítems..... en ese momento había lágrimas en sus ojos.....

En el momento en que tomé una respiración mezclada con el sonido de las nueces, Asuna suspiró mientras decía.

—Esa observación suena muy personal.

Justo después de eso, algo como una perturbación se introdujo en mi sistema, los frutos secos que deberían haber entrado a mi boca, cayeron sepultados en mi pelo. Mientras estaba sacudiendo mi cabeza, le respondí con toda seriedad.

—.....Escuché un rumor de esa historia, por supuesto. Más importante aún, al respecto, umm.....

—Aunque «All Objects Materialize» es útil, se podría decir que su utilidad se debe a que está limitada por varios factores.

El rostro de Asuna mostró cuan sorprendida se encontraba, mientras recogí la nuez en forma de estrella con mi mano derecha. ¿Qué hacer ahora?, pensé por un

momento mientras curvaba mis delgados dedos, ¡Pin! La nuez salió volando dentro de mi boca con un buen disparo. Fue realmente una corrección de trayectoria terriblemente precisa, pensé mientras lo masticaba.

—En cualquier caso, ahora se la lógica detrás del regreso de la espada.

Asentí con la cabeza ligeramente, se llevó el vaso de vino de hierbas a los labios y los ojos de la esgrimista continuaron emitiendo un fuerte brillo.

—Pero, ¿no nos estamos olvidando de algo? Porque yo realmente vi mi espada en las manos del herrero, vi cómo se rompió en pedazos en la parte superior del yunque. Si la espada que regresó a mí fue la «Wind Fleuret», la espada que originalmente había equipado conmigo..... ¿Cuál fue la espada que se rompió en ese momento?

Esa fue una excelente pregunta, Volví a asentir con mi cabeza, juntando antes de abrir mi boca un poco de información y especulaciones tanto como fuese posible.

—Hablando honestamente, no conozco al cien por ciento la lógica de esta técnica. Sin embargo, para este caso, en el tiempo en el que él tomó tu espada, alcanzo el yunque y fue destruida, la debió haber cambiado por un elemento del mismo tipo. Al principio pensé que él intencionalmente rompía las armas de jugadores específicos, pero este no es el caso. Él es, el primer jugador herrero de Aincrad, y también el primer «Strengthening Scammer».....” (N. del T.: algo así como «Estafador de reforzamiento», alguien que se dedica a tomar las armas de las personas haciéndoles creer que las va a reforzar)

Estafador de reforzamiento. Era como fortalecimiento de engaño, forja fraudulenta, refinamiento fraudulento, etcétera.

La forma en la que se llama depende del título del juego, y se ha hecho sin detenerse desde el comienzo de los MMORPG, una clásica técnica-truco.

El método era extremadamente simple. Colocar un letrero que indicaba que se reforzaban armas afuera de la herrería del jugador (o cualquier otro trabajo similar), y atrae clientes con armas con un alto grado, y luego los estafa diciendo que el fortalecimiento del arma ha fallado y ha causado que sea destruida. A pesar de que no había nada que mostrase el daño o alguna sanción por el fallo, un equipo similar con el número + que llevaba podría ser devuelto como el elemento fallido, y había muchas variaciones, en las que eran robados los materiales de refuerzo no utilizados.

Después de todo, en la pantalla del jugador, cuando deja su arma al herrero no pueden ver el trabajo en lo absoluto. Dado que el trabajo se muestra en la pantalla de otra persona, no hay manera de comprobar si ha tenido lugar una estafa.

Por supuesto, si una estafa ocurría frecuentemente y rápidamente, el herrero conseguiría una mala reputación y nadie iría con él, pero cuando se topa con un

arma muy rara en el MMO y resulta ser costosa, en ocasiones estafar podría ser muy rentable. El herrero Nezha, hasta ahora no he escuchado ningún mal rumor acerca de él, y con la frecuencia del fraude podría haber sido reprimido. Sin embargo –

—..... La cuestión es que SAO, no es un juego de pantalla plana, sino el primer VRMMO del mundo. Aquí, incluso después de pasar las espadas todavía podemos ver su existencia. Intercambiarlas en secreto no es fácil..... en realidad debería ser bastante difícil.

Después de dar mi extensa explicación, las cejas de Asuna se levantaron mientras ella asentía.

—Si..... A pesar de que yo le di mi espada mis ojos nunca dejaron de verle. El herrero tenía mi espada en su mano izquierda y utilizaba su mano derecha para operar el horno y el martillo. En esa situación, no es posible abrir la ventana del almacenamiento para meter la espada dentro, y cambiarla por una falsa es imposible.

—Ah, estoy seguro de eso. En ese puesto, se muestran espadas como la «Iron Rapier» y estaban organizadas de manera que fuese fácil de tomarlas, pero porque no había «Wind Fleuret» de más, era imposible sustituirlo..... -- Pero.....

— ¿Pero.....?

—Pero, en ese corto periodo de tiempo..... Hubo ciertos momentos en los que mis ojos no estaban viendo la espada. Nezha, con el material de refuerzo que recibió de Asuna puesto en el horno, la luz azul empezó desde el horno..... el tiempo más largo que habría necesitado serían tres segundos. Yo estaba ansioso con el material por el que habíamos luchado para conseguir meterlo en el horno.

Lo dije en un tono incierto, y los ojos color avellana de Asuna se abrieron ligeramente.

— ¡A.....! A, en ese momento, yo estaba mirando el horno..... Pero, no por la misma razón que tú, yo solo pensaba que la luz azul era hermosa.

—Yo -- Es que es tan..... De todas formas, en esos pocos segundos, fue difícil para nuestros ojos quedarse viendo la espada en su mano izquierda. En otras palabras, creo que cualquier otra persona también estaría viendo el horno. Los materiales fueron quemados, derretidos, se vieron esos propios colores cambiantes, aquellos que pueden ser llamados los puntos culminantes del fortalecimiento. Yo supongo que, en ese momento, se empleó una distracción, como las utilizadas en la magia.

—En los tres segundos que nuestros ojos fueron atraídos por el horno, ¿La

espada fue remplazada? ¿Sin abrir la ventana de almacenamiento?

Asuna no lo podía creer y simplemente sacudió su cabeza, y de repente dejó de moverse.

—Pero, es verdad, el tiempo estaba allí. En esos tres segundos, quizás había algún truco oculto. Puede que no sé lo que es ahora, pero si puedo ver la misma escena de nuevo.....

Si prestas atención en a la mano izquierda en esta ocasión, vamos a poder ver el truco – Eso, es lo que pienso. Pero, va a ser difícil.

— ¿Por qué?

—Alrededor de este tiempo, Nezha debería de haberse percatado que la «Wind Fleuret» que secretamente tomó ha desaparecido. En otras palabras, el jugador estafador..... ya que Asuna utilizó la opción «All objects materialize» del sistema, es probable que él piense que la existencia de la estafa ha sido revelada, es probablemente lo que él piensa, el probablemente esté alerta y no establezca ninguna tienda por el momento, y de ninguna manera piensa hacer estafas de fortalecimiento de armas.

—..... Eso es correcto. Él no es el tipo de persona que tiene mucha necesidad de continuar..... Me refiero, en primer lugar.....

En ese momento, la boca de Asuna tragó sus palabras, y yo al instante me di cuenta del extraño caso.

En primer lugar, la estafa no fue vista por otras personas.

—Ah..... Yo también, estoy de acuerdo contigo.

Murmurando, Asuna ocultó su línea de visión mientras estaba frente a mí, y sonrió débilmente. Volviendo un movimiento de cabeza a esa cara, continué en voz baja.

—Me tomé un tiempo para recolectar información. Pero no sé sobre el truco de «Switching» que usó, aunque..... Sólo Nezha sabría. De todos modos, no se mostrará mañana.

—Si..... ya veo. He oido hablar a Marome en la tarde de hoy, dijo que mañana por la mañana sería la última batalla de campo contra el jefe, por lo que en la tarde probablemente estarán en las mazmorras.

—Eh..... eso es rápido..... ¿Quién es el líder del grupo?

—Kibaou-san y alguien más..... Lind-san

De esas dos personas que Asuna mencionó, el primero me era un nombre familiar. Sin embargo, me torcí el cuello, preguntándome si conocía el segundo —

—Lind fue, durante la lucha del jefe del primer piso, la usuaria de cimitarra (N. del T.: Una cimitarra es un sable con una hoja curva larga, originario de Oriente Medio) en el grupo de Diavel-san.

Esas palabras, salieron de los labios de Asuna un tanto reservadamente.

Tan pronto como escuché eso, pude escuchar algo en lo profundo de mi oreja. Un grito de “¿Por qué dejaste a Diavel-san morir?”, se mezclaba entre lágrimas.

—Es eso así..... Es ese tipo.

—Si..... Esa persona ha empezado a imitar a Diavel-san. Ahora mismo lleva el pelo teñido de color azul, como el de Diavel-san, y también lleva una armadura de plata.

Cerré los ojos por un momento, en mi mente, imaginé un caballero vestido de azul y verde, y murmuré.

—En cualquier caso, Kibaou..... Ese usuario de cimitarra se desempeña como un líder, así que creo que no me uniré a la incursión de campo del jefe. -- ¿Qué hay de ti, Asuna?

Después de haber preguntado, el usuario de espada que era un jugador solitario similar a mí, balanceó su pelo color avellana mientras negaba con la cabeza.

—Me he unido durante la exploración de campo del jefe, y se siente como que simplemente es una gran vaca, por lo que probablemente para controlarlo no se necesite una gran cantidad de personas..... -- Además, el carácter del último ataque de bonus es tratado al estilo de no querer escuchar a los demás, “Entonces no participan”, fue lo que dijeron.

Al haber visto la situación, le di una amarga sonrisa furtivamente y asentí.

—Ya veo. Pues, como has dicho, Asuna, el jefe no es un digno oponente. Sin embargo, el problema sería el suelo del jefe.....

—Problema..... ¿Lo es?

La pregunta directa de Asuna, me hizo sonreír amargamente de nuevo.

—Es así. Después de todo, lógicamente sería más fuerte que el Rey Kobold de la primera planta.

—Ah..... Ya veo. Ese es el caso.....

—No creo que tenga ataques fuertes pero utilizará algunas habilidades especiales. Estaría bien si tuviéramos tiempo para practicar contra los mobs que aparecen en el calabozo, pero.....

Yo y los jugadores de la prueba beta como Diavel si estuviera vivo, probablemente hubiera dicho sutilmente dicha teoría a los atacantes de la primera línea. Sin embargo, él ha muerto, por lo que ahora la única información durante la prueba beta sería de la conocida «Guía de estrategia de Argo». Pero había un problema en eso, que se encontró en la batalla de hace cinco días, los patrones de batalla habían cambiado ligeramente respecto a los de la prueba beta.....

—Entonces, ignorando el asunto del herrero, vamos a entrenar mañana.

Mientras estaba pensando, asentí ante sus palabras automáticamente mientras ella hablaba.

—Ah, eso es correcto.....

—Así que la reunión a las siete de la mañana en la puerta sur de Urbus está bien.

—Ah, eso es correcto.....

—No te quedes hasta tarde esta noche y duerme adecuadamente. Si llegas tarde esta vez no va ser una aceleración de 100 g.

—Yeah, eso es correcto..... -- Te, eh, huh, ¿Qué?

Finalmente sintonizando la conversación, miré hacia arriba. En el otro lado de la mesa, el espadachín-sama que había conseguido recuperar su amada espada había utilizado su tono de voz completamente recuperado y rápidamente estableció la alarma de su reloj.

En todos los campos al aire libre en Aincrad, había algo llamado «Field Boss», un mob nombrado, está situado estratégicamente en la entrada del calabozo, su función clave es bloquear el acceso al calabozo. Las guardias del «Field Boss» suelen estar rodeadas de acantilados o corrientes furiosas en ambos lados, dispuestos de tal manera para que no haya otro camino hacia el calabozo, siempre y cuando el jefe no esté derrotado. En otras palabras, cada vasto piso en forma de círculo del castillo flotante, está dividido esencialmente en cierto número de diferentes áreas.

Este segundo piso se divide en una vasta zona norte y una estrecha zona sur, que era en donde se encontraba el jefe de campo. Su nombre era «Bulbous Bow», probablemente el acrónimo de bull (toro en inglés) y bulbous bow (en inglés, una proa de bulbo de un barco, que se utilizar para reducir la resistencia), y, como su nombre indicaba, era una vaca gigante que recuerda al moverse a un buque de guerra de apisonamiento pesado cuando se lanzaba hacia adelante.

Con sus cuatro cuernos cerca del suelo, sus patas delanteras robustas pateando dándole zarpazos a la tierra, el monstruo de cuatro metros de altura miró desde

lejos, le susurré casualmente.

—Eso, me pregunto si su piel morena se supone que es carne de res Kuroge Wagyu..... (N. del T.: Kuroge Wagyu, es una vaca originaria de Japón de color negro, muy apreciada por el sabor de su carne.)

Entonces, hubo una respuesta cortante desde mi lado.

—El drop de la carne, si lo conseguimos podemos dividirlo para comer.

—Mu.....

Por un momento, pensé seriamente en ello. Los monstruos basados en animales en Aincrad, tras su derrota pueden soltar, elementos alimenticios basados en ellos, como por ejemplo «XX's meat» o «XX's egg», que son comestibles. Acerca de su sabor, eran ricos y variados en comparación a los restaurantes NPC en el área—en resumen, se puede decir que aunque haya algunos que son sabrosos, también hubo algunos que no lo son.

El «Trembling Ox» que camina con orgullo en los campos del segundo piso tenía una carne que era tan fibrosa que a pesar de que la masticaras y continuamente la masticaras por toda una eternidad, por desgracia, nunca sería partida en medio, pero allí fueron las “vacas” las que ocasionalmente eran así. En otras palabras, la existencia del jefe de las vacas en el segundo piso, la carne de Bullbous-kun podría no ser aún más deliciosa, ya que no la probé durante el periodo de prueba, lo estoy considerando--.

—Si ese es el caso, empécemos.

Por esa voz y un golpecito anterior del codo, volví a mirar rápidamente el campo a continuación.

Yo, el usuario de espada de una mano Kirito, que por alguna razón formaba equipo con la usuaria de espada Asuna durante dos días consecutivos, estaba en la cima de una montaña de mesa, que daba a la guarida del jefe. Los arbustos que crecían a la orilla eran buen camuflaje, no deberíamos haberlo visto desde abajo.

La forma elíptica de la cuenca era de doscientos metros en su parte más larga y cincuenta metros en su parte más corta, y dentro de ella había un toro Bullbous que parecía que había sido «Aggroed» (N. del T.: Término generalmente usado en los MMO, se refiere a cualquier personaje no jugable programado para no atacarte hasta que tú lo empieces a atacar), y frente a ella había una apretada formación de incursores gradualmente acercándose. La alineación era de dos grupos de seis y un grupo de reserva de tres, un total de quince personas.

A pesar de que el ataque contra el jefe del primer piso, el Rey Kobold, constaba de cuarenta personas, parecía un poco fiable, el jefe básicamente podía ser derrotado con una de las partes del grupo, siempre y cuando se encontrasen en

un nivel adecuado, sin la necesidad de formar un grupo de incursiones. Por lo tanto, un grupo de quince personas podría considerarse más que suficiente – Por otra parte, si cumplen con los niveles de requisito previos, deben ser capaces de utilizar los patrones y debilidades de lucha del jefe correctamente, trabajando juntos cercanamente.

— ¿Hn.....?

Mientras veía el grupo de incursión, di un pequeño sonido, y al mismo tiempo Asuna susurró.

—En ese grupo, me pregunto cuáles son los tanques y cuáles son los atacantes.

—S, si..... De alguna manera, parece como si los dos tienen una configuración similar.

La gigantesca vaca negra «Bullbous Bow», con el cuerpo del tamaño de una pequeña montaña, era un jefe que tenía un patrón de ataque básico muy simple, embestida-> girarse->embestir repetidamente. Las dos partes del grupo de incursión deben hacer actuar a los miembros que hacen de tanques como el blanco de sus continuas embestidas y bloquearlas, mientras que los miembros atacantes le hacen daño desde el costado y la parte frontal.

Sin embargo, por lo que pude apreciar, no parecía haber ninguna diferencia entre los seis individuos de ambos partidos. Ambos parecían tener miembros que usan el mismo tipo de armadura pesada para la protección, y tenían el equipo ligero similar para atacar.

Yoforcé mis ojos a mirar desde la cima a trescientos metros de distancia, con el tiempo noté algo e hice un ruido.

—Ah....., Esos tipos, echa un vistazo al equipamiento de tela que llevan debajo de su armadura.

— ¿Eh?..... Ah, es cierto, los colores coinciden con el grupo.

Fue difícil para mí distinguir algo de la armadura de metal y cuero, pero de acuerdo con Asuna, los seis a la derecha llevaban jubones de color azul real, mientras que los seis frente a ellos, a la izquierda, parecían llevar el mismo pero de color musgo verde.

Si es el método para determinar quién pertenece a cada grupo, entonces colocar una faja de color distinto sería método habitual, y los colores azul y verde estaban tan cerca uno del otro, además, parece que satisfacían al grupo que los usaba. En otras palabras, esos colores coincidentes no eran temporales, sino que deben ser considerados como pertenecientes al grupo original que lo demandó --.

—..... Esos tipos, sus fuerzas de incursión no fueron reorganizados para esta

batalla.

Con un tono que se estaba poniendo cada vez más urgente, Asuna se aseguraba de mi suposición.

—El grupo azul del lado derecho fue completamente compuesto por Lind-san..... es decir que eran originalmente compañeros de Diavel. Además de eso, el grupo verde de la izquierda está compuesto de compañeros de Kibaou. Es cierto, esos dos no se sienten como si ellos son cómplices cercanos.

—.....Bueno, si el grupo se dividió en compañeros a quienes creían confiables, tal vez decidieron que seis de ellos no serían suficientes.

—Pero si ese es el caso, la cooperación entre los grupos sería mala, ¿no? Para el caso de este jefe, no puedo pensar en un mejor método que el método del grupo que hace de objetivo y el grupo que hace de atacante.

—Estoy completamente de acuerdo contigo.

Inmediatamente después de que asentí profundamente, las doce personas comenzaron a moverse gradualmente hacia adelante, finalmente entraron en la zona de reacción del jefe.

¡¡Bulmo-o-o-o-o-o-o-o-o- -!! Con ese gran rugido, las escarpadas montañas a trescientos metros se estremecieron y temblaron. Humo blanco puro comenzó a salir de la nariz de «Bullbous Bow», lanzó sus cuatro cuernos alrededor ferozmente, entonces el toro comenzó a imprudentemente..... no, vigorosamente moverse hacia adelante.

La distancia entre el jefe y el grupo de incursión fue sólo de ciento cincuenta metros, por lo que parecía que debería haber un plazo suficiente para reaccionar antes del contacto, y la visión de la zona segura les debió de haber permitido un montón de tiempo libre. Los jugadores en el campo de batalla deberían haber visto a «Bullbous Bow» moverse casi al instante.

Mientras me preocupaba impacientemente durante la pausa, los líderes de ambos grupos, finalmente dieron instrucciones a sus compañeros de grupo. Como era de esperar, no podía oír lo que les decían, pero ambos guerreros pesados se distinguieron frente a su grupo y gritaron “¡¡UOOOO!!” ruidosamente, al mismo tiempo que alzaron sus escudos.

Eso no fue un simple grito de guerra, era una habilidad llamada «Howl» (aullido en inglés). Aumentaría la cantidad de odio del monstruo hacia ellos, provocando el entusiasmo de los monstruos. — Pero.

—O, Oi, Oi..... Son ambos los que van a hacer de blanco en contra de él.

A medida que murmuré involuntariamente, Bullbous estuvo un rato decidiendo

contra cuál de los dos guerreros iba a arrojarse, moviendo su cabeza hacia la izquierda y derecha, y finalmente se decidió por el grupo de azul y embistió hacia delante. El jugador que utilizó el aullido, y otro jugador que lleva un escudo a su lado, ambos tomaron posiciones defensivas.

Dos segundos más tarde--.

¡Zugaaaaan! Con un fuerte ruido, la vaca gigante se estrelló contra los dos guerreros. Si la defensa de ellos no hubiera sido suficiente, habrían sido mandados a volar y tomarían mucho daño, pero los dos lograron resistir a pesar de ser empujados alrededor de diez metros hacia atrás, y al oponerse empujaron la cabeza de la vaca. Los cuatro restantes miembros del partido de Lind se apresuraron, usando sus habilidades con la espada para causar daños en su flanco desarmado.

—Eso fue angustioso..... --Pero, ¿Cómo pasó eso? me pregunto.

Asuna lo dijo con una voz rígida, y asentí con una ligera inclinación.

—Eso es..... correcto. Originalmente, el jefe puede ser derrotado con un solo grupo..... Pero entonces.....

Con el ceño fruncido mientras movía mi línea de visión, los guerreros verdes de Kibaou no se unieron en el ataque, permaneciendo a cierta distancia. Por el contrario, sus tanques estaban en el frente, listo para usar aullido de nuevo una vez que el tiempo de enfriamiento se había acabado.

—.....Esto quiere decir, que no están actuando como un grupo de incursión, sino que están peleando por el mob. Puede estar bien ahora, pero me pregunto si estará bien luego.....

Diciendo eso con un suspiro, de repente llegué a comprender.

Los doce miembros de las líneas del frente, fueron divididos en dos mitades exactas para conformar el equipo de Lind y el equipo de Kibaou, por lo tanto ¿a qué equipo pertenecen los tres que hacen de reserva? Mirando lejos el campo de batalla, miraba a los tres jugadores esperando en la parte trasera.

En ese momento.

— ¿¡U.....!?

Dije eso en voz baja, Asuna, que estaba a mi lado me miró con una mirada interrogante, así que se inclinó hacia delante, reduciendo el espacio entre nosotros para responder.

De pie en medio de las tres personas, había un fornido espadachín de una mano. Con una armadura de bandido de color negro cubriendolo, su cabeza estaba

cubierta por un capazo (N. del T.: Esto se supone que es una olla para cocinar) puntiagudo para cebollas—Sin duda--.

No había ninguna duda de ello.

Ayer por la noche, cuando seguí al herrero Nezha al bar, este era el líder de los cinco hombres, sus amigos, que estaban esperándolo en el bar. A pesar de su aspecto cómico, yo no podía olvidar sus agudos ojos cuando notó indicios de que lo estaban escuchando y salió corriendo de la tienda buscándose. Miré al jugador de pie junto al cabeza de cebolla, con la intención de inspeccionarlos, pero no parecía que eran los compañeros de Nezha que estaban en el bar.

— ¿Por qué?..... ¿Es aquel tipo?.....

Al oír mi tranquilo murmullo, Asuna me miró con ojos interrogantes. En su mirada, me señaló en la dirección de la parte trasera del campo de batalla.

—Por ahí, ¿Sabes los nombres de las tres personas en el equipo de reserva? En particular, la persona en el centro que lleva el bassinet.

—Ba, ¿Bassi?.....? ¿No es eso una red que los bebés utilizan?

— ¿Eh? N, No..... El casco con la parte superior en punta y la visera en forma de pico se llama bassinet.....

—Fuun..... me pregunto si es una ortografía diferente. Oh, no ser capaz de verificar en un diccionario en este mundo en momentos como éste es frustrante. Me pregunto si alguien hizo uno.

—Bueno, no es como que es imposible recrear un diccionario Inglés-Japonés a mano..... Si es algo así como una simple enciclopedia, ese sujeto llamado Argo dijo que había un plan para encontrar voluntarios para ayudar con él..... espera, no es eso.

Tratando de volver al tema después de casi perderlo, apunté a la parte posterior de la cuenca de nuevo.

—En medio del grupo de reserva, el que tiene el pequeño cuerpo redondeado, ¿Lo has visto antes?

—Lo tengo.

A medida que Asuna asintió levemente, me paré rígido monetariamente. Volviendo el cuello rápidamente, mientras miraba de cerca a la cara del usuario de espada, pregunté muchas cosas rápidamente.

—C, ¿Cuándo lo has visto? ¿Dónde? Él, ¿Quién es?

—La hora, fue ayer por la mañana. El lugar, donde está de pie en este momento.

Mientras exploraban el «Bullbous Bull», él llegó. Su nombre..... Si no me equivoco, O..... Orlando-san o algo así, creo.

— ¿Orlando.....? Anteriormente era un caballero, ahora tenemos un Paladín-sama.....

Mientras murmuré, Asuna, levantó las cejas; ¿De qué vas?

El principal campo de batalla como de costumbre estaba lleno de ruido, mientras miraba el estado de los tres hombres que esperaban en la parte trasera le expliqué mientras hablaba rápidamente.

—Ese Orlando, es el nombre de un caballero que sirvió al emperador Carlomagno de Francia, Era un héroe invencible que tenía la Espada Sagrada Durandal.

—Caballero..... Ah, ya veo.

Las palabras de Asuna eran como si estuvieran satisfechas con algo, así que fue mi turno para inclinar mi cabeza. Los dedos del usuario de espada se extendieron, y señalaron a la derecha del Paladín Orlando con cabeza en forma de cebolla y enmarcaron a dos usuarios de espada de una mano.

—Durante la reunión introductoria, aquel hombre se presentó como Beowulf. Eso es, sin duda, un legendario héroe inglés, ¿verdad? Entonces, el usuario de lanza al contrario es Cú Chulainn-san. También en este caso, es un nombre que resulta familiar.....

—Ah..... Ese es también el nombre de un héroe legendario. Creo que es celta.

Añadí un poco de información adicional, y Asuna se encogió de hombros sin ningún cambio en su expresión, y dijo el argumento decisivo.

—Esas personas, parecen haber determinado su nombre de gremio antes de cualquier otro. Se llaman los «Legend Braves».

—..... Es así..... Un..... Uu----n!!

Di un largo gemido. No se me ocurrió ninguna otra reacción para dar.

Naturalmente, puedes dar libremente a tu avatar en un MMO cualquier tipo de nombre..... No, libremente siempre y cuando no viole el código de ética establecido por el consejo de administración. Nombrarse posteriormente a si mismos caballeros y héroes, y a tu nombre de gremio «Legend Braves», no es un problema en lo absoluto. En otras palabras, sería inusual que ese tipo de nombres no sean tomados y se queden sin usar.

Sin embargo, como el avatar integrado en el VRMMO es completamente propio, no pude evitar sentir que eran bastante valientes.

Aun así--. Su nombramiento fue una muestra de su orgullo. En estos mundos, ellos tratarían de vivir de acuerdo con los nombres de los héroes. Te podrías burlar diciendo que su nombre fue a causa de los «errores de la juventud», pero nadie podía hacer eso ahora. Eso era porque Orlando, Beowulf y Cu Chulainn, esas tres personas, en este momento, estaban de pie de manera majestuosa detrás del grupo de ataque de la línea del frente en el juego de muerte de SAO. Si tuviéramos que comparar su distancia a la mía, hay una diferencia de doscientos metros.

—..... Esas personas ayer vinieron a la reunión para unirse a los jugadores de incursión de la línea del frente en el Pueblo de Marome, y dijeron que querían hacerlo juntos.

Sin esperar a que yo preguntara, Asuna murmuró.

—Lind-san comprueba el estado, su dominio del nivel y habilidad estaba por debajo del promedio de la mayoría de los grupos de incursión, pero su equipo se fortaleció muy bien..... A pesar de que era imposible unirse a la línea delantera de inmediato, estar en la reserva era suficiente. Desde que no estaba participando, yo no pedí a esas personas por sus motivos para venir aquí.

—..... Ya veo..... Así es como es.....

Mientras asentía lentamente, miré a los tres héroes con un montón de sentimientos encontrados.

Todavía le he dicho a Asuna, que él es el compañero del herrero Nezha..... En otras palabras, basándome en la situación que vi en la taberna, Nezha podría ser parte del grupo «Legend Braves». Aunque «Nezha» no es el nombre de un caballero o un héroe, eso era porque él no era un especialista en el combate, sino del tipo productor.

Además, pude deducir algo más de eso.

Ni Asuna ni yo reconocimos ese nombre, en otras palabras, esos tres no participaron en la incursión del jefe de la primera planta, pero la razón por la que fueron capaces de ponerse al día con los jugadores de primera línea..... Eso es.....--.

—Bullllomo-o-o-o-o-o-o-U!!

De repente, un rugido muy fuerte resonó, y mi mirada se dirigió hacia dentro de la cuenca. Pronto, un segundo "Oy oy" salió de mi boca.

La razón era, tanto el equipo el azul como el equipo verde sutilmente diferentes de Lind y Kibaou, se habían agrupado juntos en el centro de la cuenca. De alguna manera, el jefe-vaca «Bullbous Bow» no sabía que grupo era el objetivo, y comenzó a cargar a izquierda y derecha, chocando con todo a su paso. La postura

de defensa del tanque de apoyo estaba apagada—Los guerreros armados hasta los dientes tomaron más tiempo para recuperarse del retumbo—Por lo que aún no estaban en una posición defensiva.

— ¡ES PELIGROSO.....!

Asuna susurró bruscamente.

— ¡Láncense para evitar el ataque!

Mi voz no podría haber sido escuchada, pero Kibaou y Lind finalmente agitaron la mano derecha, la luz y los miembros blindados del medio, ocho de ellos, se repartieron en varias direcciones.

Sin embargo, simplemente no lo hicieron a tiempo--.

El furioso toro pasó a través de la brecha entre los guerreros empuñando escudos que apenas se habían levantado, y se dirigió a las dos personas más adelante con sus cuatro cuernos. Como su cabeza se movía de forma vertical, las dos personas fueron enviadas a volar alto hacia arriba.

—.....!!

Asuna y yo mantuvimos nuestras respiraciones al mismo tiempo. Cuando cayeron hacia abajo desde la mitad del cielo, yo estaba esperando a los dos avatares desfragmentarse en pedazos, pero—me pareció afortunado que el pasto de abajo no dio más daños, y las dos personas se incorporaron después de unos instantes. Sin embargo, el impacto mental era considerable, ya que no podían llegar a sus pies de manera constante.

Lind movió rápidamente su mano—Probablemente para instruirles que se retiraran y usarán una poción de recuperación—Al mismo tiempo Kibaou miró a la parte trasera del campo de batalla y blandió la espada en su mano derecha.

En el momento en que la vaca comenzó su embestida de regreso hacia las profundidades de la cuenca, los nombres de los dos se retiraron y el mismo número de personas a partir de los jugadores de reserva se trasladaron a la parte derecha para remplazarlos.

El paladín Orlando usando un bassinet, y Beowulf que iba armado de dos espadas de una mano. Corrieron unos escasos metros, luego se detuvieron vacilantes. Pero justo después de eso, Asuna y yo escuchamos el grito de guerra desde la cima de la cumbre en donde estábamos escondidos, ya que echaron a correr hacia adelante.

Orlando tomó un escudo redondo que estaba oculto hasta el momento desde el lado izquierdo de su cintura con su mano derecha y lo extendió hacia afuera. La espada negra de acero de una mano que tiró con fuerza hacia afuera, era sin duda

el mismo tipo de espada que estaba atada a mi parte posterior— La recompensa medio-rara de la misión disponible solo en el primer piso, la «Anneal Blade».

Veinticinco minutos habían pasado desde el comienzo de la batalla contra el jefe de campo (N. del T.: Quiero recordarles que no es el jefe del segundo piso, sino una especie de subjefe que bloquea el sendero hacia la aldea más cercana al laberinto) del segundo piso de Aincrad, el cuerpo que se parecía a una pequeña montaña del «Bullbous Bow» se había dispersado.

El balance, el nivel y el equipo de la incursión, causaron que el ataque fuera a un ritmo un poco lento. Se podría decir que era porque era literalmente un alto punto de vista digno de ver. Dicho esto, en este mundo, había un principio fundamental que no existía durante la prueba beta y tuvo que ser priorizado. No importa lo que pase, ni una sola persona debe de ninguna manera morir—es el caso.

Debido a esto, yo no diría que el gremio..... no, actualmente habían sólo tres miembros en el equipo «Legend Braves» fueron admirables. Al ser el golpeador suplente para el miembro de la primera línea debido a que los daños imprevistos tomados por estar en la peligrosa zona amarilla, sus movimientos eran un poco torpes, pero realizaban sus funciones espléndidamente.

—..... Eso me puso nervioso..... Pero bueno, estoy agradecido de que haya terminado de manera segura.

Asuna que estaba a mi lado murmuró a su vez, a dos pasos del precipicio de la cima de la montaña, sentada en una roca cercana. Cruzando ligeramente las piernas, ella me miró con sus ojos volteados hacia arriba—

— ¿Entonces? Kirito-kun, ¿Por qué estás tan curioso acerca del héroe-san?

—U, uuuuum.....

Dejé que mis ojos fluyeran y vieran libremente el campo de abajo de nuevo. En las profundidades de la larga y estrecha cuenca, quince jugadores incursores se reunieron en un solo lugar, emitiendo gritos de triunfo. Sin embargo, el que podía verse estar más alegre era el equipo de Lind vestido de azul real, y los «Braves» que aún no se les había dado un color de equipo, mientras que parecía haber una sutil tensión entre el equipo color verde musgo de Kibaou. La razón de esto era probablemente la perforación que hizo que el jefe se detuviera..... en otras palabras, el último ataque fue tomado por la cimitarra de Lind, con el intrínseco nombre «Pale Edge». Estaba demasiado lejos para ver el número de veces que había sido reforzado, pero parecía estar reforzado bastante.

Mientras miraba de cerca a Lind, vi al paladín Orlando que había levantado su espada sin ninguna vacilación, me enfrenté a Asuna.

En el momento, en el fondo del gorro de lana de la capucha, ojos marrones claros brillaban intensamente. Mirándome como si su mirada podía penetrar a través de mi avatar y entrar en mí conciencia, me pareció que el engaño ya no funcionaría. Así que le dije en voz baja de manera significativa.

—..... El herrero Nezha, es miembro de los «Raging Braves».

— ¡Eh.....! Eso significa que..... Entonces.....

Le di una pequeña inclinación con la cabeza, afirmando la pregunta que ella había omitido.

—Nezha que nos estafo con el fortalecimiento, del grupo..... En otras palabras, creo que estaba siguiendo las instrucciones del líder de Orlando..... ¿Sabes el tiempo exacto cuando la tienda del herrero Nezha apareció por primera vez en las calles de Urbus?

—Esto quiere decir, que ni siquiera ha sido una semana. —Pero, espadas la categoría de las Wind Fleuret y Anneal Blade..... y además fortaleciendo las espadas, recibiendo una o dos de estas espadas en un solo día sería extremadamente rentable. La cantidad ganada en comparación con cazar normalmente seria de diez..... no, veinte veces más rápido..... Asuna, dijiste que en este momento, las estadísticas del grupo de Orlando son bajas, pero lo compensó con armas reforzadas, a pesar de que no tiene fortalecida la habilidad de dominio de armas para el combate.....

—..... Si tienes el dinero, todo es posible. Eso es lo que intentas decir.

Diciendo eso con una voz tensa, Asuna forzosamente se levantó. Sus ojos miraban al campo de batalla debajo, en la parte inferior de la pendiente de la montaña rocosa que estábamos encarando, y se detuvieron de inmediato.

—E, ¡espera, espera! Entiendo tus sentimientos, pero no tenemos pruebas sólidas todavía.

—Razón por lo cual, de momento.....

—Como mínimo, no sabemos el truco detrás de la estafa del fortalecimiento, por lo que sería considerado como difamar de ellos. Este mundo no tiene ningún GM, por lo que sería peligroso ir en contra de muchas personas aquí. Ya es demasiado tarde para mí, así que no me importa, pero no hay necesidad de que Asuna sea tratada como un beater-

Bish.

Mi boca fue repentinamente confrontada por un dedo índice, deteniéndome en mi discurso.

—Voy a entrar en una mazmorra en un grupo contigo, así que es demasiado tarde para estar preocupado para mí también. Pero, entiendo lo que estas tratando de decir. Es cierto que si no hay ninguna evidencia para revelar como funciona, simplemente estamos acusándolos.....

Ella retractó su mano derecha y la puso en su barbilla. Sus pestañas se veían abatidas, siguió hablando en un tono moderado.

—Voy a intentar pensar en algo. No sólo para exponer el truco detrás del cambio de arma, sino para sostener una clara evidencia en nuestras manos.

En esas palabras los penetrantes ojos del esgrimista parecían llevar una llama diferente a la que tenían antes, así que asentí mientras decía “S, Si, eso es”.

A la hora de que el exitoso grupo de dominación del Bullbous Bow compuesto por dos partes + 3 personas volvió al pueblo Marome por suministros y mantenimiento, Asuna y yo descendimos de la montaña rocosa.

Después de que la estrecha cuenca había perdido su guardián, nosotros apresuradamente corrimos a través de ella en una postura baja. Actualmente, el derecho de ser las primeras personas en caminar por el campo sur del segundo piso debería pertenecer a Lind o Kibaou, pero no teníamos la paciencia para esperar a que vengan de nuevo. De todas formas aquellos dos, por culpa del último ataque contra el jefe, sin duda tendrían una disputa sobre quién debe ser el primero en entrar a la zona sur.

En la parte trasera de la cuenca había un valle estrecho y sinuoso. Los acantilados de la izquierda y derecha eran muy verticales, y la lisa roca de la montaña hacía imposible subir, ya que no había ni un solo soporte.

Asuna y yo tomamos respiramos profundamente cuando llegamos al final del valle, donde no había mobs, mientras nos deteníamos en la salida, la primera – aunque para ser más precisos, era mi segunda vez—nuestros ojos miraron la vista que teníamos ante nosotros.

El continuo terreno de dos a tres tepuyes a ras de suelo no cambió (N. del T.: El tepuy o tepui es una clase de mesetas especialmente abruptas, con paredes verticales y cimas muy planas), pero a diferencia de la atmósfera de un relajado pastizal de los campos del norte, el suelo estaba cubierto por una densa selva. Además las laderas de las montañas estaban cubiertas de plantas trepadoras, y una espesa niebla parecía permanecer aquí y allá, haciendo la visibilidad muy mala.

A pesar de eso, más allá de la selva una imponente silueta era claramente visible. Al fondo, cien metros en el cielo, se extiende verticalmente desde el siguiente piso, la torre de la mazmorra del segundo piso. Aunque era mas delgada que la del primer piso, aún debía ser de unos doscientos cincuenta metros de diámetro. En otras palabras, era más como un coliseo que una torre.

Como yo, Asuna estaba observando la distante gran torre silenciosamente, y luego, de repente, murmuró.

—..... ¿Qué es eso?

Ante su indicación, supuse que estaba indicando las dos protuberancias curvas que se extendían desde la parte superior delantera de la torre, y le di una respuesta corta.

—Los cuernos de la vaca.

—V, ¿Vaca?

—Si ves de cerca, se puede ver el relieve gigantesco de una vaca. Es el tema principal del segundo piso.

— ¡.....! Anteriormente, ¿no era una vaca gigante lo que se derrotó?.....

—Eres demasiada ingenua, la parte real del *moo-moo* celestial del segundo piso comienza aquí..... Aunque es poco probable que nos vengan con un montón de caballos en el futuro.

Además de “vacas”, había evitado por poco dar información adicional y tósí un poco para encubrirlo, luego aplaudí con mis manos.

—Bueno, pongámonos en marcha. El último pueblo debe estar alrededor de un kilómetro al sureste, y hay una mazmorra antes de eso. La misión de la aldea se puede recibir en una de las calles, debemos llegar a la torre para el mediodía. En la parte frontal de la carretera que conduce hacia el bosque, hay un acceso directo a la izquierda que es rápido y seguro.

Justo antes de empezar a caminar, noté que la cara de Asuna tenía un aspecto delicado, e incliné mi cuello.

—..... ¿Ocurre algo?

—No.....

La esgrimista se aclaró la garganta, su expresión permanecía seria.

—No estoy tratando de ser sarcástica o insinuante, así que estos son mis pensamientos honestos.

—.....S, sí.

—Tú sabes realmente un montón de cosas útiles. Siento que me gustaría que fueras de mi familia.

Mientras que yo no podía determinar cómo leer ese comentario, Asuna caminaba

rápidamente frente a mí, mirando mi rostro mientras decía.

—Bueno, vámónos. Quiero entrar a la torre antes que el grupo de Lind-san nos alcance...

—No..... ¡No vengas!..... ¡¡No te acerques más!!

Los dos ojos estaban llenos de miedo, una voz temblorosa goteaba de la hermosa chica, ya que una robusta silueta se acercaba.

Podría ser confundido con una escena de una película de terror o de suspenso, desde aquí era un poco como un escenario previamente desplegado desde Hollywood..... pero se desvió considerablemente.

—No vengas..... ¡Te dije que no lo hicieras!

La chica gritó con una voz que estaba llena de ira, quien se lanzó hacia delante en lugar de hacia atrás. El muy armado agresor reaccionó a ese movimiento blandiendo el martillo con sus torpes manos, pero más rápido que su trayectoria alcanzará el punto más alto, la mano derecha de la chica apareció como un relámpago.

La habilidad de empuje que fue acompañada por un silencioso espíritu de lucha desprendió silenciosamente el pecho del atacante. Un resplandor color blanco puro se dispersó, cuando la velocidad del martillo se debilitó un poco. Si bien en casos normales se podría saltar hacia atrás para evitar el ataque, la chica se acercó más, y la espada en la mano derecha se retractó de forma decisiva para un golpe final. El ataque de dos golpes había la parte superior e inferior del voluminoso pecho, el cuerpo parcialmente desnudo del agresor se sacudió violentamente.

—Bu..... ¡¡Mo-o-o-o-o-o-o!!

A medida que la cabeza con cuernos cortos, y un anillo metálico en la nariz se inclinó hacia atrás, un grito lleno de la agonía de la muerte resonó. El voluminoso cuerpo que seguía doblándose hacia atrás se detuvo en el aire. El liso músculo se transformó en un duro vidrio y comenzó a agrietarse, mientras que a partir de las grietas una brillante luz azul comenzó a emitirse – y desapareció explosivamente.

El usuario de espada, que utilizó la habilidad combo de dos golpes «Duplex» de su habilidad de un golpe «Linear», que había derrotado a «Lesser Taurus Striker» con cabeza de vaca y cuerpo de humano, se paró en su lugar por un momento para recobrar el aliento – Entonces miró hacia arriba, dando una furiosa mirada mientras decía.

—..... ¡Esa cosa no es una vaca!

Asuna y yo fuimos probablemente los primeros de todos los jugadores en poner un

pie en el calabozo del segundo piso de Aincrad, y dos horas habían transcurrido desde entonces.

Por ahora el grupo de Kibaou o Lind probablemente habrían abierto y están rechinando los dientes, ya que como el malvado Beater vestido de negro yo no tenía una mente suficientemente comprometida como para ignorar las cajas que pasé. El 80 por ciento de la ubicación del punto de adquisición de los cofres del tesoro no ha cambiado desde el periodo beta, por lo que fui abriéndolos libremente de uno a otro entre las batallas, todo el camino hasta que llegamos a la segunda planta, y finalmente encontramos por primera vez los habitantes principales de esta torre, la familia Taurus – Ese es el caso.

—..... B, bueno, si nos preguntáramos si es un ser humano o una vaca, su cuerpo entero sigue siendo 80 por ciento el de un humano, por lo que.....

Al tener idea de cómo responder al inquieto razonamiento de Asuna claramente, me rasqué la cabeza.

—Pero, los minotauros, en un juego de red te dan ese sentimiento, el tipo de mob del minotauro sin duda es llamado una «vaca».

—..... ¿Minotauros? ¿Al igual que en la mitología griega?

El peligroso brillo en sus ojos finalmente se suavizó. Parece que el usuario de espada tenía la pista, aunque débil, de haber estudiado el tema un poco. A pesar de que yo no estaba familiarizado con anécdotas y mitos, a mi hermana le gustan ese tipo de libros, así que había leído a menudo cuando niño. Asentí. En estos momentos me las arreglé para obtener el conocimiento.

—S, sí. El minotauro del mito, en un calabozo de la isla de Creta..... es un monstruo inhibe en un verdadero laberinto, o mejor dicho, un laberinto subterráneo y fue exterminado por el héroe Teseo, ¿cierto? El elemento está en el juego probablemente debido a eso, el minotauro es un monstruo principal básico incluso en los juegos de rol básicos. Pues, en este juego me pregunto por qué la lectura en inglés de Mino se añade «Tauros», pero es del «Taurus type» sin embargo.

—Es apropiado. Después de todo el Mino en Minotauros viene del Rey Minos.

—Eh..... Entonces, ¿no sería la abreviatura de Minotauro, «Mino», inapropiada?

—Por supuesto que lo es, se dice que después de la muerte, el rey Minos se convirtió en un juez del inframundo, llamarlos Mino probablemente lo ofendería.

Con esta historia, parecía que la rabia de Asuna, finalmente había disminuido. Viendo la oportunidad, temerosamente propuse una pregunta.

—Entonces Asuna-san, el mino..... quiero decir Tauro antes, ¿Qué no te gusta de él?.....

El usuario de espada me lanzó una mirada de reojo y respondió.

—Es porque él, ese..... ¡Él está usando prácticamente nada! Él sólo tiene un trozo de tela envuelto alrededor de su cintura, es como acoso sexual. Tengo muchas ganas de enviarlo al castillo de hierro negro por infringir el código de acoso.

—.....Y, ya veo.

Es cierto que los Tauro del tipo inferior estaban vestidos mucho más ligeros, en comparación con los tipo Kobold y tipo Goblin que aparecieron en el primer piso, los hombres con cabeza de vaca eran «hombres macho casi desnudos». Para una Ojou-sama de un colegio de chicas (probablemente), este tipo de apariencia no era aceptable.

Sin embargo, cuando llegamos, había un problema. El cofre del tesoro que abrimos hace un momento, contenía la armadura «Mighty Strap of Leather». Mientras que daba fuerza defensiva decente además de un gran bono de fuerza, corresponde a la parte superior del cuerpo y se fija con «cinturón de cuero medio descubierto en espiral en torno a diversos lugares», con exclusión de las prendas interiores o armaduras sean llevadas encima de la misma. Bueno, estábamos bien dentro de la mazmorra, y yo me la iba a cambiar en la próxima zona segura— Pero, después de ver la reacción de Asuna sería mejor no hacerlo. Pero también era cierto que sería un desperdicio de un objeto raro. Supongo que sería mejor pasárselo a ella, puramente desde el punto de vista de la capacidad de combate del grupo.

—..... Oye, Asuna, la caja de hace un momento tenía una armadura de tipo correa con efectos mágicos a estrenarse, pero...

En un momento los ojos del usuario de espada brillaron con una luz tres veces más fría que cuando ella había masacrado al Tauro.

—Estrenarse, pero, ¿Qué?

—.....Uum.....esto, sería adecuado para ese hombre también. Ah, eso es, ¿Qué hay acerca de ese sujeto? ¿El jefe del grupo de tanque del jefe del primer piso?

— ¿Agil-san? Bueno, no hay necesidad de llamar a esa persona 'sama'. Ayer me reuní con él durante la exploración del «Bulbous Bow»

Mientras yo estaba secretamente aliviado de que había evitado pisar una mina, usé mi cara de póquer para expresar sorpresa.

—H, heh. Pero, ¿él no participo en el espectáculo principal de ahora?

—Esa persona, al final, tanto con Lind-san y Kibaou-san no se combinó muy bien.

A pesar de ello, debido a que dijo que iba a tomar parte en el ataque contra el jefe del piso, Kirito-kun puede reunirse con él allí. ¿No podrías dárselo en ese momento?

—E, eso es cierto. — Entonces, ¿Cómo hacer frente al «Numbing Impact» del Mino?..... quiero decir, tauró.

—Mino está bien, la verdad. Creo que puedo manejarlo después de verlo dos o tres veces más.

—Ya veo. A pesar de que el «adormecer» del jefe es una versión de amplia distancia, el tiempo debe ser el mismo que el de poca monta de Mino. Dicho esto, pasemos al siguiente bloque.

Con mis palabras, Asuna asintió sin mostrar signos de cansancio, y se dispuso a salir de la habitación en la que encontrábamos anteriormente.

Después de derrotar a cuatro más del tipo Taurus (Debido al tiempo de aparición de mobs, cazar más de ellos sería difícil), gracias a sus drops y los cofres del tesoro en varios lugares, el almacenamiento de ítems de Asuna y el mío estaba desbordándose, afortunadamente, no nos topamos con cualquier otro jugador de la primera línea en la mazmorra.

Abriendo la pestaña del mapa en el menú, la primera y la segunda área en blanco del mapa habían sido casi completamente llenadas. Aunque podríamos obtener una pequeña ganancia si lo convertimos en un pergamo y lo vendemos, como el Beater Negro que soy no tengo el alma de un comerciante. Pasaré esta información a la vendedora de información «Argo la Rata» de forma gratuita, cerré la pestaña.

Es algo natural, Argo es un tester inicial, como yo, y pondrá la información de ello en la «Guía de estrategia», y mañana estaría en el pueblo más cercano, pero se siente irracional porque tengo que comprarlo por 500 coll. Sin embargo, según ella, los de la línea delantera pagaron por los jugadores de la zona media que reciben la versión reimpressa gratis, así que no puedo quejarme.

Cambiando la pestaña, envié a Argo un mensaje instantáneo que contiene la esencia de los datos del mapa antes de cerrar la ventana, luego me extendí ampliamente mientras miraba el cielo.

Por encima de la densa selva, no es realmente el cielo, sino en realidad la parte inferior del tercer piso que cubre esta planta. Sin embargo, parece que la circunferencia exterior estaba cubierta por una puesta de sol con un resplandor naranja, completamente una vista hermosa tal cual es.

—Hoy es, el nueve de diciembre..... Viernes. Debería ser invierno en el otro lado.

Asuna que estaba a mi lado murmuró, pensé un poco antes de decir.

—En algún artículo de la red, leí que los pisos de Aincrad reproducen las temporadas del mundo real. Así que, tal vez si subimos más alto sería invierno

—..... Historias que son felices y tristes. Ah, pero.....

Debido a que mis palabras se vieron interrumpidas, incliné mi cabeza y miré por encima. Por alguna razón Asuna parecía enojada y avergonzada ya que ella hizo un puchero con sus labios, y luego en voz baja dijo.

—No es nada, sólo estaba reflexionando un poco. Si pudiéramos llegar a un piso que está configurado para la temporada durante la navidad, tal vez podría nevar.

—..... Ya veo, eso es cierto, ya estamos en Diciembre.....Navidad es..... en quince días. Espero que este piso sea despejado para entonces.....

— ¿Qué hay con eso?, esa determinación débil. Quiero irme en el tiempo de una semana..... No, cinco días. Estoy harta de las vacas.

—Son sólo vacas.

Asuna miró fijamente mi rostro que decía que yo pacientemente podía soportarlo, y después de unos segundos sus mejillas se pusieron de un color rojo brillante, dio un duro pisotón a mi pie con la fuerza suficiente para casi causarme daño. Ante la espalda del usuario de espada que caminaba en dirección al pueblo más cercano, me apresuré corriendo para alcanzarla.

El camino pavimentado a través de la selva, tomaba unos veinte minutos para llegar al pueblo más cercano si evitábamos combatir tanto como sea posible – fuimos a la base de redada del jefe «Talan», y exhalé.

Aunque yo lo había esperado, la calle principal del pueblo ya estaba llena de un buen número de jugadores caminando. A media mañana el sub-jefe «Bullbous Bull» fue derrotado, por lo que el entero frente de jugadores establecidos en la villa Marome se han trasladado aquí juntos. Removí inmediatamente mi largo abrigo de cuero negro en el acto, mientras que ocultaba la mitad superior de mi cara con el habitual pañuelo que Asuna disgustaba extremadamente.

Esa chica, se había quitado la capa con capucha durante la batalla, pero ahora se la pasó por los ojos, de manera parecida a mí. Su razón para ocultar su rostro era casi la opuesta a la mía, así que era un poco triste.

—Em..... Yo, tengo una promesa que cumplir con esa Argo aquí después de esto.....

Dije en voz baja mientras caminaba por la orilla de la carretera, y Asuna asintió ligeramente dentro de la parte posterior de la capucha.

—Eso es bueno. Tengo algo que hacer con ella también..... Como no hay otra

petición, vamos a ir juntos.

—H, Heh.

Estaba bien conmigo, pero por alguna razón se sentía que el motivo de Asuna y Argo para estar en el mismo lugar me puso nervioso. Con mi espalda secretamente temblando, asentí, en ese caso deberíamos reunirnos en la taberna

—

Justo cuando estaba a punto de decir eso.

Podía escuchar, cierto sonido débil que pasaba. A pesar de que no iba a prestarle ninguna atención al mismo, lo cogí en un apuro.

Era un sonido metálico regularmente continuo. No era el sonido de un ligero instrumento musical, la herramienta que participa en la fabricación de ese tenaz sonido es ----- jj!!

Asuna y yo nos miramos el uno al otro, al mismo tiempo, y luego nos volvimos hacia la fuente del sonido, al mismo tiempo..... frente a la plaza del este del pueblo de Talan.

Tuve que soportar las ganas de apresurarme adelante con un arranque, pero aun así caminamos muy rápidamente y llegamos a la plaza dentro de poco, y me detuve por un momento cuando vi el espectáculo que yo había esperado.

Una alfombra del tamaño de dos tatamis superpuesta con armas de acero bien ordenadas, y un simple letrero de madera. Una fragua portátil y un yunque. Sentado en una silla plegable, el perfil de un pequeño jugador masculino armado estaba balanceando su martillo con atención, sin duda era el herrero Nezha. Un miembro del equipo «Raging Braves», el primer «Estafador del fortalecimiento» de Aincrad.

—..... Que audacia la suya. Ayer, acabábamos de descubrir su estafa, pero aún tiene abierta su tienda en la línea del frente como si nada.

Tan pronto nos trasladamos a escondernos a las sombras de un pilar en el borde de la plaza, Asuna susurró enfadada. Traté de asentir con la cabeza en respuesta, pero a medio camino cambié dudosamente el ángulo de mi movimiento.

—No..... ¿Venir al pueblo Taran no es el resultado de ser cauteloso? Si el continua en el otro lado, nos preguntaríamos por qué no se reúne con nosotros aquí, Él está, probablemente, evitando la posibilidad de que su estafa sea descubierta en Urbas, mientras que hace temporalmente negocios aquí.

—Aun así, eso no cambia el hecho de que él es un desvergonzado. Después de todo, él instaló la tienda después de moverse a esta ciudad..... eso significaría que tiene la intención de continuar, ¿verdad? El cambio de armas.

Cuando la última de sus palabras salió de su boca en silencio, Asuna se mordió los labios ligeramente.

Su rostro estaba obviamente lleno de ira, pero no parecía haber otra emoción mezclada con esa también. Mi habilidad para leer expresiones faciales era equivalente a cero, así que no había manera de que yo averiguase que estaba pensando la chica. Sin embargo, por alguna razón, vi un color parecido a la pesadumbre del brillo tenue de los ojos desde dentro de la capucha, que me dejó sin aliento.

Mi visión volvió a hacer frente a donde se encontraba Nezha, a veinte metros de distancia, y dije.

—Vamos a..... hacerlo. Aunque tendremos que elegir nuestro oponente.....

—.....¿? ¿Qué quieres decir?

—El propósito de Nezha al ser parte de los «Raging Braves» es unirse a los jugadores de la primera línea de una sola vez, por lo que no debe tener como objetivo para estafar a la gente de la primera línea. La confiabilidad del equipo bajaría, es como llegar a sus prioridades al revés.”

Las cosas que salieron de mi boca, era una posibilidad que estaba en mi cerebro que murmuré.

--El grupo de Orlando, los amigos de Nezha son una completamente diferente.

Esto era porque a pesar de que eran camaradas cercanos el sistema todavía no permitía la creación de gremios, por lo que el cursor de color del emblema compartido no se podría mostrar. No hay evidencia de que Orlando y Beowulf son compañeros de Nezha, el enemigo podría ser jugadores de la primera línea que no se preocupan por la estafa de armas, y para cuando la confianza esté completamente deslustrada es posible que el equipo lo desecharía.

—.....No, eso es imposible.....

En mi coyuntura sombría, suspiré y negué.

La atmósfera de las seis personas en el bar en el que había seguido a Nezha ayer, era increíblemente cercana para una población de un juego de red. Sentí que era posible que ellos fueran amigos cercanos, incluso en el mundo real.

Razón por la cual era imposible..... no, tal cosa no ocurriría.

Sintiendo que mis mejillas estaban siendo observadas, me giré para mirar y vi a Asuna en la gruesa capucha observándome con una mirada fija. Pudo haber escuchado mi murmullo anterior, y quería saber más sin quitar el contacto visual.

—.....Entonces, no consideras que estoy en medio de ellos, como un jugador de asalto en la línea del frente. Porque mi espada fue casi engañosamente tomada de mi.

A esas palabras, me di cuenta de que eran una respuesta a mis palabras de hace dos líneas, y rápidamente negué con la cabeza.

—N, no es eso, cuando dije jugadores de primera línea anteriormente, me refería a esa gente de azul y verde. No puedo reclamar saber información que no veo con mis propios ojos..... Lo cual es la razón por lo que incluso aunque fuera yo, el equipo de Nezha no lo reconocería como miembro de la incursión de la línea del frente. Bueno, supongo que es una realidad de ser un solista.....

— ¿Qué quieres decir, tu participaste en el derribamiento el jefe de piso?, ¿no?

Bajo su mirada, asentí en reflejo – pero, dije en un tono inevitablemente ambiguo.

—B, bueno, existe eso..... Pero Lind o Kibaou probablemente dirán “No hay necesidad” Francamente, hay una muy alta posibilidad.....

En un momento, las cejas de Asuna se elevaron a un peligroso ángulo, pero afortunadamente regresaron a la línea normal. Con una un tanto descontenta voz calmada.

—De todos modos, además de Lind-san, Kibaou debe entender. En una redada de jefe, tu fuerza y conocimiento es absolutamente necesaria.

—Eh, ¿te parece?

—Esas personas después de todo específicamente me enviaron un mensaje después de que derrotamos al Rey Kobold. “Gracias por su ayuda hoy”.

Como ella inesperadamente se las arregló para repetir las palabras en el dialecto de Kansai con la boca, yo también lo perduré.

—Pero, las palabras deben ser estas. “Deberías de cuidar solo de tí mismo. Mi camino es mío.....”

—El objetivo es despejar. Si ese es su objetivo final, ¿no es la batalla del jefe de piso una aburrida arrastrada debido al orgullo?

—.....Si eso es así, ¿no está bien?

En mi mente, la imagen de la ruidosa redada del «Bullbous Bull» que había visto esta tarde se acercó, y asentí.

Yo había hablado una vez con Lind-san, el usuario de cimitarra que lidera el equipo verde, durante la incursión del Rey Kobold – aunque podría considerarlo una manera de condenación, aun así, me imagino que su objetivo fue muy claro . Elevarse a si mismo y a los jugadores que son compañeros del caballero Diavel, para convertirse en el grupo de incursión más fuerte. A pesar de que no lograron

obtener el bonus de LA en la mitad del jefe (*N. del T.: LA, en inglés “Last Attack”, es el último golpe que se le da a un enemigo*). Seguramente en el tercer piso va a retar de inmediato la misión de ser un líder del gremio, haciendo un gremio que lleva la imagen de Diavel de plata y verde.

Sería bastante complicado, un asunto que habría discutido con Kibaou desde el primer piso.

No había duda de que existe un odio hacia los “beta testers” originales en él. Por lo tanto, era hostil hacia mí como un tester original desde el principio, ya que creía que Diavel quien lideraba el grupo de incursión era un no-tester. Si ese fuera el caso, creo que me he unido a su grupo durante la primera incursión de piso.

Sin embargo, incluso si Diavel estaba vivo, ese sueño nunca podría cumplirse. Esto era porque, Diavel era también un beta tester. Por otro lado, Kibaou probablemente notó acciones de Diavel como su contundente intento de conseguir el LA del jefe del primer piso. Por otra parte, a pesar de que lo digo a mi mismo, durante el vuelco de la batalla que casi acabo con nosotros, él sabía sobre Kirito «Información sucia», mi condición como tester original.

Lo cual fue la razón de Kibaou, con su propia creencia de «No confíes en los beta testers», por la que no se unió al viejo grupo de Diavel – que era ahora el grupo de Lind, y en su lugar comenzó uno propio. Y así, fue creado el grupo verde musgo. Deben de haber trabajado duro, como en la batalla vista antes, no había mucha diferencia de fuerza en comparación con el grupo de Lind. No obstante, aunque eso era cierto, esos dos grupos estaban en conflicto.

Los dos primeros grupos, no, tal vez deberían ser llamados gremios, dos grandes gremios opuestos y que compiten entre si causarían que la fuerza de los jugadores de incursión aumente rápidamente, pero al mismo tiempo se impediría la cooperación cuando un grupo de incursión es formado. Esta evolución puede ser a la vez tanto buena como mala suerte. Luego hay un tercer grupo «Raging Braves» liderado por el paladín Orlando, ¿Qué papel tendrá que jugar en la primera línea?.....

—Ah, hablando de eso.....

Repentinamente curioso, le pregunté a Asuna quien estaba mirando el puesto del herrero.

—Los grupos de Lind y Kibaou, ¿todavía no tienen ningún nombre?

—Umm..... no sé sobre Lind-san. Pero he oído hablar algo del de Kibaou-san.

Despidiendo una pequeña sonrisa, el usuario de espada dijo el nombre.

—Es bastante bueno. Es «Frente de liberación de Aincrad».

—He, Heeh.....

—De alguna manera, parece que él tiene un gran proyecto.

—E-¿Es eso así?

—Él agresivamente reclutó miembros mientras estaba en la base del primer piso «Town of Beginnings», a partir de los pocos miles de jugadores que se quedaron atrás. El los suministro con armaduras y armas, así como enseñándoles el combate de grupo, para aumentar el número de jugadores en la líneas del frente.....

—.....Ya veo. 'Mi camino es mio' eh.....

Asentí con la cabeza, y continué pensando una vez más.

Era cierto que su «camino» existía. El número de jugadores de primera línea en continuo aumento teóricamente aumentaría el ritmo de un operativo. Sin embargo, al mismo tiempo, podría aparecer un gran dilema. Si el número de personas aumenta, la probabilidad de que aumente la cantidad de muertos sin duda incrementaría igualmente.....

—Sin embargo, eso no es todo lo que hay.

Asuna repentinamente dijo eso, haciéndome parpadear.

— ¿Eh? ¿Qué es?

—Es el nombre. Ya se trate de «Grupo de incursión principal» o «Grupo de la línea del frente» o «Equipo de asalto», ellos pueden llamarse a si mismos como sea que les guste. El nombre debe ser transmitido adecuadamente también. Algunas personas del grupo de Lind se llaman a si mismas «Top Players».

—A-Ah..... eso es cierto, «Jugadores del frente» de Argo , es como sea que ella lo llama..... oh mierda.

Rápidamente abrí mi ventana, para comprobar el tiempo. Se supone que debo de reunirme con el informante, Argo la rata en menos de dos minutos y medio.

—Eh, Umm.... Asuna, aún vas, ¿Verdad?

—Me estoy yendo. ¿Qué hay con eso?

Ella me preguntó de vuelta calmadamente, obligándome a asentir.

Di una última mirada al herrero de pequeña compostura que balanceaba continuamente su martillo, y dije.

—Haz que la reunión con Argo sea la más corta posible, quiero observar a Nezha un poco más. Creo que he entendido el truco utilizado para la estafa.

—Fuu~n—Dijo Argo

—No es lo que tú piensas—Le dije yo.

Si tuviéramos que poner de manera expresiva las palabras que cada uno omitimos, sería como esto.

--Fuun. El beta tester original Kirito y la solista Asuna han unido fuerzas, me pregunto cuanto valdría esta información.

--No es lo que piensas, lo que pasa es que ella y yo nos estamos acompañando temporalmente el uno al otro, nosotros no planeamos ser una combinación.

Sin embargo, el hecho de que yo estaba junto a ella no cambia. Además, nosotros estuvimos juntos desde que nos vimos en la plaza del este de Urbas en la tarde de ayer, así que debemos de estar aproximándonos a la marca de veintisiete horas.

Esto no fue suficientemente raro para ser sospechoso – a pesar de que debería ser el caso, tengo mis propios estándares que diferenciaban en grande al simple «Grupo de dos personas» y un «Combi». Un grupo es lo que sucede cuando se organizan ellos mismos, separándose al final de una batalla, mientras que una combinación requiere que en primera estemos en sintonía uno con el otro. Más precisamente, requiere reordenar el equipamiento y las habilidades así las debilidades del compañero deben ser compensadas y las ventajas deben ser complementadas, no solo peleando contra el mismo mob contra tu propia cuenta (como el desafío de ayer entre Asuna y yo contra las abejas), sino usando el combo de habilidades de dos personas para derrotar un mob de clase fuerte que es difícil de vencer por tu cuenta.

Yo creo en eso, mientras llegaba a ese punto, Asuna y yo estuvimos en un grupo desde que nos encontramos por primera vez, probablemente hemos llegado al punto en el que podemos ser llamadas un combi con su significado. Incluso tomando aparte el hecho de que yo era un beater, el usuario de espada adoptó la fuerza de sus habilidades de espada, así que no pienso que ella estaba en voluntad de cambiar su actual, muy endulzado estilo solo para priorizar cooperar conmigo.

--Ya que no pude pensar en una excusa para la noticia del momento después de la introducción, me senté encarando a Argo y su fingida inocencia, y ordené un ale negro después de que el temporal miembro de grupo se sentó a mi lado. Asuna siguió la demanda, ordenando una soda de sidra, el NPC camarero se retiró por un momento, y en diez segundos las bebidas llegaron. El creador probablemente pensó que probablemente se volvería una pérdida del empleo si ellos usaban un sistema en donde los vasos solo aparecieran en la mesa. Bueno, ya que por lo menos, A los NPC no se les paga por su servicio de todas formas.

Mientras Asuna y yo sosteníamos una copa cada uno, Argo alzó su propia copa en frente de ella y me impulsó con su mirada. Tosiendo de mala gana, dije.

—Entonces pues..... por alcanzar el calabozo del segundo piso, ¡salud!

— ¡Salud!

—.....Salud

A pesar de la diferencia en el estado de ánimo, la mitad de la jarra estaba vacía en respuesta al brindis por ahora. Esta cerveza (Se llama ale aquí, pero no hay diferencia) sabe al carbonatado, amargo y agrio trago de noche que mi madre preparaba en el mundo real, pero era raro que sabía muy bien después de andar en el campo y calabozo. Por otra parte, incluso para los jugadores de veinte años a más, había sake que no te pondría ebrio ¡sin importar cuánto bebieran! Eso es que parece.

Viniendo de ese punto de vista, la persona sentada frente a mí se tragaba el espumoso líquido de color dorado de golpe, fue "Puwaaa~!" Aunque la vendedora de información dijo que adolescentes no deberían solicitar alcohol en el Sake, no se acerca de este tipo. Tres líneas pintadas de forma permanente a través de sus mejillas estaban rodeadas de pelo castaño dorado, Yo sentí que su edad no se podía decir en base a como se veía.

Esa Argo, devolvió vigorosamente su jarra vacía a la mesa, e inmediatamente solicito una segunda ración.

—Han pasado cinco días desde la apertura de la mazmorra, eh. Eso es muy rápido.

—Bueno, no lo compares con el primer piso, mientras estábamos allí, los jugadores estaban probablemente diez veces más alto que el nivel requerido. Cuando despejamos el segundo nivel, estábamos probablemente en siete u ocho, ¿cierto?

—Pues..... es cierto que las matemáticas son sabias. Sin embargo, esa historia es solo a lo que se refiere a la posibilidad de despeje.

En esas palabras, mientras Asuna llevaba la segunda copa de ale a su boca, a diferencia de su usual personalidad, despreocupadamente me hizo una pregunta.

—Durante la prueba beta, ¿Cuántas veces retaste al jefe del segundo piso antes de vencerlo?

—Mm..... Pues, en nuestras primeras peleas, de las diez en las que me uní fuimos todos aniquilados..... bueno, supongo que fue porque lo retamos tempranamente, en el nivel 5.

Para tomar el bonus de LA. Por supuesto, estas palabras no salieron de mi boca.

—Si no recuerdo mal, cuando fue derrotado, el nivel intermedio de la redada fue mayor que 7.

—Fuuuuun.....-- Los grupos de incursión actuales están en promedio de 10 ahora.

A la pregunta de Asuna, eche un vistazo rápido a los valores que se muestran al lado del medidor de HP del grupo. Gracias a la caza de Mino – no, Tauro en el laberinto, mi nivel ha aumentado en 1, hasta 14. Asuna había alcanzado los 12 también. Se espera que los grupos de Lind y Kibaou, líderes en la incursión estén en este nivel también—

—.....aah, es probable que excedan los 10. Los números muestran que el estado es seguro aquí, pero..... Es bien sabido que el pequeño mob alevín no se puede comparar con el jefe de piso.

Aunque se sentía como si lo fue hace mucho tiempo, los niveles promedio del grupo incursión fueron más altos que el promedio durante la beta cuando atacaron el jefe de la primera planta «Ilfang el señor kobold». De hecho, el líder del líder interino de la incursión, el Caballero Diavel logró el nivel 12, similar a mí que fue en solitario.

Aun así, los ataques continuos de las habilidades de la Katana del Rey Kobold causaron que el HP de Diavel fuera recortado a fondo a una situación crítica. En otras palabras, la superficial zona «Zona de seguridad» carecía de sentido contra la capacidad armamentística del jefe actual.

En el momento de silencio Asuna y yo nos miramos el uno al otro, la segunda jarra llena fue vaciada en un 70% por Argo, antes de que le diese el ataque final.

—Además de eso, para luchar contra el jefe del segundo piso fortalecer el equipo es más importante que los niveeeees.

—Eso es cierto.....

Di un asentimiento mientras suspiraba. La habilidad de espada exclusiva del jefe, «Numbing Detonation» tiene como propósito principal era no dañarse. Por lo tanto no podía cubrirse mediante la cantidad de HP. Se necesitaba el bonificador de mejora de las armaduras y armas ya que aumenta la resistencia a debuffs (**N. del T.: Debuffs, significa debilitaciones**).

La extraña información con respecto a este era obviamente, por el agente de información frente a mis ojos, va a ser publicada en la guía de estrategia de incursión, convirtiéndolo en conocimiento público. Los grupos de incursión de la primera línea se esforzarán duro para mejorar sus equipos, por lo que las tiendas como la recientemente trasladada a esta ciudad, la herrería de Nezha el herrero prosperaría.....

—.....u.....

Cuando pensé hasta ese punto, yo inconscientemente dejé escapar ese sonido.

La razón Nezha por la cual se trasladó de Taran a Ulbus, probablemente fue no dejar que la situación se enfrié..... ¿Era porque él había anticipado la demanda de

los jugadores de primera línea desde el principio? Haciendo caso omiso de su credibilidad como un herrero, podía continuar su rara estafa de fortalecimiento de armas aquí..... y como resultado, los «Legend Braves» podrían alcanzar los mejores clanes, como el grupo de Lind y el grupo de Kibaou, y en cuanto al herrero Nezha----

—..... Argo.

Frotando en ligero escalofrío que se arrastró hasta mi brazo, abrí mi ventana en la mesa.

—En primer lugar, estos son los datos de los laberintos del primer y segundo piso.

Rápidamente convirtiendo en objeto el pequeño pergamo, lo puse delante de Argo. El corredor de información lo recogió, y lo hizo desaparecer con un escamoteo de su mano y luego dijo.

—Perdón por la molestia como siempre, Ki-Bou. Como he dicho antes, si hay alguna pieza particular de información que deseé.....

—Nah..... No voy a negociar nada por los datos de los mapas. La muerte de los jugadores que no compran el mapa estaría en mi conciencia..... Sin embargo, para este caso, me gustaría solicitar una condición.

— ¿Hmm? Bueno, ¿Contarle todo a onee-san?

Dirigiendo una mirada coqueta a mí, una especie de onda parecía generarse por Asuna que estaba a mi lado, y me respondió sin dejar su línea de visión, que parecía atemorizante por alguna razón.

—Argo ya debería saber esto, pero.....

Aquí, reduje mi volumen y comprobé alrededor del interior de la taberna, una vez más. Estaba comprobando porque había un estrecho callejón detrás de la tienda, pero no había otros jugadores alrededor.

—..... Quiero información sobre el equipo que participó en el ataque para derrotar a I «Bullbous Bow» esta mañana, el «Legend Braves». Los nombres de todos los miembros, cuando se formaron.

—Fum. ¿Cuál es la condición?

—No quiero que nadie sepa que estoy en busca de su información. Sobre todo los propios objetivos.

La corredora de información, Argo la rata era atemorizante para tratar, ya que la regla de la confidencialidad del cliente era inexistente, con su lema de «El nombre del cliente también es parte de la historia empresarial». Lo cual era la razón por la que, en condiciones normales no podría tratar de comprar información sobre los «Legend Braves» de Argo en secreto. Siguiendo sus propias reglas, sin duda

incluso les preguntaría a los chicos del grupo, '¿Está usted interesado en comprar el nombre de la persona que quiere su información?'. Por supuesto todavía podía ocultar mi nombre ya que tenían que pagar una cantidad mayor que la que yo pagué por su silencio, pero el conocimiento de que «Alguien está tratando de buscar información de los Bravos» aun así probablemente vendría. En estos momentos, esa era una situación que quería evitar.

En otras palabras, mi condición era que yo quería desenterrar información sobre los Bravos, sin que ellos sepan sobre ella - Eso fue todo. Mi petición violaba explícitamente el lema de Argo.

—N ~..... Nnn ~~~~

La corredora de información parecía preocupada ya que ella tiró de su flequillo con los dedos mientras pensaba en ello, entonces dije: "Bueno, supongo que está bien." En ese momento de alivio por mi parte, ella sonrió mientras continuaba.

—Pero, por favor recuerda esto. Onee-san refiere que sus sentimientos emocionales para Ki-bou tener prioridad sobre las reglas del negocio.

De repente, un sentimiento embravecido se podía sentir desde mi hombro derecho, una vez más. Sus ojos se alejaron de mi cuerpo rígido, mientras que mantuvo su sonrisa, ella dijo con calma.

—Entonces, ¿Qué quiere A-Chan de mí?

Diez minutos después.

Desde el bar de las afueras, Asuna y yo regresamos de la plaza oriental de Villa Taran.

Como era solo una villa, su área interior era mucho más pequeña, comparada con la Ciudad Principal Ulbus. Sin embargo, también poseía la estructura básica de 'A Round Table Mountain, la cual había sido vaciada, dejado solo los muros externos', en otras palabras, tenía un poco más de volumen en la dirección vertical comparada con una villa construida en una zona plana. De hecho, pueblos pueden ser apilados en ella y no alcanzaría el tejado.

La plaza circular no era una excepción, pues tenía edificios altos que la rodeaban. Además, la mayoría de estos eran posadas y tiendas de los NPC, y cualquiera podía entrar libremente en esos lugares, pues allí, actualmente no había ninguna casa de jugadores.

Por supuesto, si bien era cierto que no se podía herir a nadie aquí, dormir en un ambiente donde las puertas no son bloqueadas, puede resultar un poco incómodo, y lo más triste era la dureza de las camas. Ocionalmente, también me ubicaba

en una para ahorrar el dinero, pero estaba lejos de dormir profundamente comparado con un edificio, pues era sorprendido con cada ruido de la calle. Realmente, es una historia irrazonable... mi cuerpo real en el mundo real estaba más que seguro en una limpia y confortable cama de hospital, con mis sentidos auditivos y visuales completamente cortados, mientras que en el mundo virtual, estaba sufriendo por los fuertes ruidos externos y la baja calidad de la cama.

De todas formas, por muchas razones, desde ese momento dejé de ser ahorrativo, y dormía en una posada real o alquilaba una casa NPC todas las noches.

Sin embargo, para otros propósitos, las casas vacías de la ciudad aun poseían alguna utilidad validad. Ya fuera para pequeños encuentros o distribuir los ítems obtenidos... o quizá para espiar a alguien.

— Este es un buen ángulo, ¿eh?

Sentada en la silla junto a la ventana, Asuna dijo esas palabras, mientras cuidadosamente permanecía retirada de ella mientras veía hacia la plaza de abajo.

— Probablemente este es el mejor lugar. Si te sitúas justo detrás, quizá no puedes ver pues el ángulo está demasiado empinado..... La cena de esta noche, vamos a dejarla aquí.

Los cuatro bollos al vapor con contenido desconocido que habíamos comprado en la tienda a lo largo del camino desde el bar de aquí, fueron colocados en una mesa redonda. Ellos tenían una típica piel cremosa de color blanco, y estaban calientes con el vapor elevándose y sin ningún olor extraño... en otras palabras, parecían perfectamente normales. El nombre del objeto era [Steamed Bun of Taran], en japonés sería algo como 'Taran Manju'.

Asuna desvió su atención de la fuente del continuo martilleo fuera de la ventana, y dio una mirada a los sospechosos bollos sobre la mesa y murmuró:

— Esto... ¿Qué tiene dentro?

— Quien sabe. Pero, como este piso tiene un tema vaquero, quizá se trate de nikuman (bollo de carne) con carne de res, ¿no crees? Ahora que lo pienso, en Kansai, 'carne' es equivalente a 'carne de res', también he oído que al nikuman en Kanto es llamado butaman (bollo de cerdo) en Kansai.

— ¿Entonces? ¿Este pueblo es parte de Kanto o Kansai?

Ante esa fría voz que preguntaba sobre la relevancia de la interrogante referente a las dos regiones, pedí disculpas e invitó a Asuna a tomar un Taran Manju de la pila.

— Bueno, vamos, tomemos uno mientras están calientes.

—Itadakimasu.

Removiendo el guante de cuero de su mano, ella tomó el bollo de la parte superior. Luego que hubo terminado, también tomé uno rápidamente.

Al no haber comido ningún aperitivo desde que fuimos a la mazmorra hasta la tarde de hoy, me encontraba hambriento. Si hubiese otras formas para proyectar las reacciones físicas del avatar en lugar de solo tener la sensación, mi estómago hubiese estado continuamente retumbando con fuerza durante el encuentro con Argo.

— ¡U~nyaa!

Con ese extraño sonido que fue emitido justo en mi oreja derecha, me asusté y volví mi vista hacia él. Lo que vi era, Asuna sentada en la silla con ambas manos rígidas sosteniendo el Manju. A lo largo del mismo, que tenía 12 cm de diámetro, estaba una pequeña forma del tamaño de un diente... parecía como una crema de color fluido viscoso, que sobresalía desde la abertura, cuello y rostro de la usuario del estoque....

Mientras observaba rígidamente, Asuna tomó su primer bocado cordialmente a pesar que sus ojos comenzaban a llenarse de lágrimas. Luego con voz suave ella dijo:

—El contenido, sabe cómo, crema de pastel caliente... y en su interior hay una especia de fruta dulce y amarga....

—

El Taran Manju que estaba tres centímetros lejos de mi boca fue ligeramente alejado. Tan pronto como lo regresé a la mesa y lo solté, una voz con la nitidez de un estoque perforó mis oídos.

— Si... si probaste uno de esos durante la prueba BETA, y me hiciste comerlo a pesar de saber cuál era su contenido y no decirme... no creo poder contar con la confianza suficiente para contenerme...

— Te juro que no lo sabía. De verdad, de verdad, 'En lo absoluto'.

Mientras sacudía mi cabeza vigorosamente, saqué un pequeño pañuelo del bolso de mi cinturón y se lo ofrecí a Asuna. Podría decirse que era una suerte, que el 'Efecto Manchado' en este mundo eventualmente desaparece, aun si lo dejas por sí solo, pudiendo ser removido instantáneamente usando un objeto que esté dentro de la categoría 'tela'. Mientras la durabilidad de un objeto basado en tela disminuye un poco cada vez que se usa, entre la categoría había un pañuelo mágico que podía ser usado eternamente. Así como los Mobs y algunos terrenos tienen una clase de mancha blocking/debuff, el uso infinito de pañuelos es un objeto muy deseado, pero a su vez es considerablemente raro obtenerlo...

— Mmmmm.

Mientras pensaba en un escape, el pañuelo regresó y me interrumpió. En un par de segundos, la crema que cubría su rostro había desaparecido.

Después de darme un bono de mirada, la usuaria del estoque miró la ventana, y me dijo:

— La próxima vez que vigilemos, todas las comidas serán auto-preparadas. No quiero comer algo tan inesperado por segunda vez.

Aquí, al decir: “Con una habilidad de cocina de cero, la comida que preparemos sería realmente ‘inesperada’”, fue contra mi juicio, incluso si fingía estar en el segundo grado de una escuela media (Chuni). Aun así...

— L-I-lo estoy deseando ansiosamente.

Tan pronto como esas palabras salieron de mi boca, un segundo disparo corto fue realizado para mandar a volar mi sonrisa.

— ¡Nadie dijo algo acerca de tu parte!

Ante la manifestación de ese sentimiento maligno de querer renunciar, y todo el ‘Taran Manju’ estaba completamente frío, ahora era tiempo para comerlo apropiadamente.... quiero decir, el sabor sería mejor. Por supuesto, como un postre.

La húmeda y dura piel, con esa modesta, suave y dulce crema en su interior la cual no salpicaría, tenía un sabor dulce y amargo, que era mejor descrito como una fresa. Es probable que desde un principio, el Taran Manju fuera preparado para tener un sabor aproximado al ‘Pan de Crema de Fresa’, pero era posible que el empleado hubiese lo hubiese pícaramente alterado con una configuración del sistema, y colocarlo a la venta mientras estaba caliente. Al final Asuna se comió dos, y su estado de ánimo parecía haber mejorado.

Esto estuvo bueno, pero.... el objetivo principal de la vigilancia, de alguna manera, había terminado en vano.

Nuestro objetivo era, obviamente, mantener la vista fija en el herrero Nezha en la plaza inferior, y saber exactamente como estafaba el fortalecimiento de las armas, y determinar el truco detrás de ello.

Aunque el negocio de la tienda era realmente bueno, la mayoría de los clientes estaban aquí por el mantenimiento... desde que comenzamos nuestra vigilancia, solo dos jugadores habían venido por el fortalecimiento. Además de eso, ambos fortalecimientos fueron un éxito. A pesar que dije que era porque ellos tenían armas de clase media, la confianza de la presencia de fraude fue menguante. El caso en el que la espada de Asuna fue rota, aunque regresó con el botón ‘All Items Objectize’, quizá era como algún tipo de error del sistema... en otras palabras, era más probable que fuese causado por un bug...

—No, eso no puede ser cierto....

Murmuré levemente, sacudiendo mi propia debilidad.

El método de sustitución de armas puede ser desconocido, pero la razón por la que el Wind Fleuret se rompió en su primer intento esa vez, ya era conocida. En cuanto al porque era, A-chan... digo, Asuna había comprado la información a Argo.

De vuelta a la taberna, la pregunta que surgió de la boca de Asuna cuando Argo le ofreció alguna información, fue una que realmente no esperaba. “¿Podrías investigar si hay una ‘Penalidad por el Fortalecimiento Fallido de un Arma’?”

Argo incluso se sorprendió, y dio una respuesta aún más inesperada.

— No hay necesidad de ello. Porque ya lo he verificado.

Entre nosotros dos, quienes estábamos atónitos, y que habíamos pagado por la información mediante vino, Argo dijo:

— Si consideran un castigo severo por fracaso, la destrucción del arma, es sin duda el primero. Sin embargo, hay una situación donde al tratar de fortalecerla siempre termina con esto. Es cuando NO QUEDAN MÁS FORTALECIMIENTOS PENDIENTES.

En otras palabras.

Esa noche, frente a los ojos de Asuna y los míos, el destrozado Wind Fleuret fue secretamente intercambiando con un método aún desconocido... es un producto final donde sus 6 intentos de fortalecimiento fueron usados. Por cierto, al Wind Fleuret +4 que Asuna tenía actualmente, le restaban dos intentos más. Por lo tanto, incluso si el proceso de fortalecimiento fallaba, la destrucción no ocurriría.

Como la palabra clave ‘producto final’ aparecía ante mí, de repente recordé el caso de Ryuifior, justo antes del de Asuna.

No podría confirmarlo, incluso ahora, si el Anneal Blade de Ryufi-shi fue cambiado en ese momento. Sin embargo, el resultado fue que, en lugar de ser destruido, falló tres veces consecutivas. Quizá era porque ellos estaban rodeados por testigos, o quizás porque no tenía disponible una ‘Anneal Blade de Resultado Final’ para cambiarla.

Si este fuese el caso, Nezha, frente al frustrado Ryufi-shi, tenía razones para comprar la End Anneal Blade +0 a un precio mucho mayor que el establecido en el mercado. Pero en lugar de compensar su pérdida, lo mantuvo presente para la próxima oportunidad....

—....Kirito-kun.

Un susurro agudo interrumpió mis pensamientos.

Parpadeando, realineé mi campo de visión. En la plaza inferior, envuelto en la oscuridad antes de percetarnos, el número de jugadores que iban y venían, había descendido.

En ese momento, un solo jugador, vestido con una armadura metálica de alto grado que reflejaba la iluminación de las lámparas de la calle, así como un chaleco azul oscuro, caminó en línea recta hacia la plaza redonda. Indudablemente, esta persona era uno de los mejores de la línea delantera, que estaba con el 'Grupo de Lind'.

Asuna y yo contuvimos nuestra respiración mientras observábamos, mientras el hombre se acercaba al 'Nezha's Smith Shop', removía la espada de su cintura.

Por la longitud y forma, se trataba de una Espada Larga de Una Mano.

Sin embargo, tenía una forma diferente a la Anneal Blade en mi espalda, siendo un poco más corta y ancha. Aun así, no estaba seguro debido a la oscuridad y la distancia, pero por su gran protector probablemente se tratase de una espada 'Stout Brand'. Era una Espada Recta que caía en la subcategoría de Espadas Amplias, y era un arma que se centraba en el poder de un golpe. En cuanto a su rareza, era ligeramente superior al Wind Fleuret.

— Es un buen objetivo para cambiar.

Junto a mí, Asuna susurró rápidamente. Aunque estaba ligeramente sorprendido de que ella pudiese ver la espada al primer vistazo, asentí bruscamente.

— Ah. Ahora lo que queda es ver su mantenimiento o fortalecimiento....

Había una distancia de veinte metros entre la herrería, en la esquina noroeste de la plaza y nosotros, que observábamos desde la esquina suroeste. Aunque la habilidad de búsqueda reduce la perdida de detalles, la conversación a volúmenes de voz normales, eran difíciles de captar.

— Ese miembro del Grupo de Lind... ¿sabes cómo se llama?

Asuna pensó por un momento antes de responder mi pregunta.

— Si recuerdo bien, él es Shivata-san.

— ¿V-va? ¿No es Shibata?

— Al deletrearlo S-h-i-v-a-t-a ¿No es va?

—En ese caso, si es va.

Mientras nosotros nos mordíamos los labios anticipadamente, Nezha y Shivata parecían haber llegado a un acuerdo en sus negociaciones, la 'Stout Brand' en su vaina, fue entregada al herrero.

Eso era. Nosotros, observando desde una esquina de la ventana en una posición casi invisible desde la plaza, miramos fijamente las manos del herrero. Inevitablemente, no solo nuestros hombros sino también nuestro cabello entraba en contacto el uno con el otro, pero esa valla de orgullo parecía haber aceptado la situación por ahora.

Si estaba por la restauración de durabilidad, Nezha hubiese llevado inmediatamente la espada a la pequeña piedra de afilar giratoria que estaba junto al yunque. Sin embargo, él se volvió de espaldas al cliente, y su mano derecha alcanzó una bolsa de cuero que había sobre la alfombra. Dentro de ella, me temo, contenía una reserva de materia prima destinada para su labor. En otras palabras....

— ¡.....Es el fortalecimiento!

Grite suavemente, y Asuna asintió y susurró:

— ¡Su mano izquierda, mis ojos no dejan de ver su mano izquierda!

No había necesidad de decir eso. Mi vista que estaba siendo atraída por los movimientos de su mano derecha ya se habían fijado en su mano izquierda con impaciencia.

El mandoble recibido de Shivata que permanecía en su vaina, vagamente colgaba de la mano de Nezha. La posición y el ángulo de sus brazos no eran poco naturales después de todo. Directamente debajo de la espada, todas las espadas listas para la venta estaban encajadas con fuerza, pero era imposible que fuesen usadas para el intercambio. Esto era porque todas ellas eran objetos hechos con hierro de bajo costo, de los cuales no había incluso ningún objeto raro de clase similar, dejando completamente sola a la 'Stout Brand'. Además de esto, 'colocar la espada sobre la alfombra y tomar una que esté junto a esta' sería demasiado visible. Hubiese sido imposible que tanto para Asuna como para mí, dos personas, perder el acto si sucediera lo mismo que la Wind Fleuret la noche anterior.

La mano izquierda de Nezha sostenía el mandoble constantemente, mientras su mano derecha estaba muy ocupada con el constante martilleo. Ciertos elementos de la bolsa de cuero fueron puestos en el interior de la fragua junto al yunque. En un breve momento, los materiales se convirtieron al rojo vivo, y pronto se fundieron en un solo bulto... aunque el proceso no se veía yo lo deducía. Desde el pequeño horno, la luz roja de factor de fortalecimiento de 'peso' brilló intensamente. En ese momento la tenue luz, continuaba con su estado de espera...

—¡¡!!

En ese instante, todo mi cuerpo ligeramente se tensó.

Cuando la luz roja brilló con intensidad, sentí algo extraño en la mano izquierda de Nezha. Lo mismo debió haber sentido Asuna, cuyos hombros que estaban a mi lado temblaron de forma leve.

— Justo ahora.... La espada....

Murmuramos al mismo tiempo mientras manteníamos nuestros ojos fijos. Pero nada más pudo decirse. A pesar del efecto de la luz que se presentó por medio segundo, la parte esencial se había perdido.

Crují mis dientes, pero solo podía seguir observando la escena, donde el herrero levantada la ‘Stout Brand’ con cuidado. Incluso si era ‘algo’ que pasó, esa espada, y la que inicialmente Shivata sostenía eran exactamente la misma ante nuestros ojos.

Sujetando firmemente el mango con su mano derecha, la espada fue retirada lentamente. La hoja delgada y ancha fue colocada en el horno lleno de luz roja. Por un par de segundos, toda la espada brillaba. Luego de eso, fue movida hasta el yunque, y comenzó a martillearla con el martillo de herrero en su mano derecha. Clunk-Clunk, el claro sonido resonaba. Cinco veces. Ocho veces. Y finalmente... diez veces.

Aunque lo habíamos esperado, Asuna y yo no podíamos dejar de desviar nuestros ojos cuando el débil resplandor de la espada ‘Stout Brand’ se rompía en pedazos y desaparecía en el aire.

—..... ¿Y ahora qué?.....

Asuna, observando la actualmente tranquila plaza desde la ventana, murmuró

El significado era claro ella dejaba el objeto... lo fuese o no, debíamos correr y revelar la presencia de fraude a Shivata, quien estaba suprimiendo su rabia y tristeza mediante su impresionante auto-control, y se alejaba de Nezha sin queja alguna.

Si se encontraba a menos de una hora del intercambio, el debería ser capaz de usar el comando ‘All Items Objectify’ para tener de vuelta su preciada espada. Emocionalmente, incluso yo quisiera hacer eso. Sin embargo, por naturaleza, luego que Shivata conociera el fraude, él no se detendría en recuperar su espada. Definitivamente volvería a la plaza, y no podría imaginar que tan lejos iría con su condena y acusación contra Nezha.

Por supuesto, las acciones del Herrero Nezha eran completamente malvadas. Como tal, un castigo razonable sería inevitable. Sin embargo, en este mundo sin un GM como juez, ¿Qué podría ser determinado como ‘razonable’?

Por otro lado, a pesar de estar en la clase de artesano, Nezha con frecuencia dejaba la Zona Interior. Supongamos, que por casualidad, cuando el sale del área, alguien lleva a cabo un ‘castigo’ que puede ser usado por cualquier jugador. Y suponiendo, que ese castigo supere todos los límites...

Revelarle todo a Shivata aquí sería igual que proporcionar el detonante sobre el primer incidente PK de Aincrad. Y como ella entendía eso, Asuna me preguntó: ‘¿Qué deberíamos hacer?’, pero incluso yo no pude ser capaz de responder rápidamente...

Sin poder evitar la frustración y duda, capté los sonidos pacíficos de la campana. Eran las ocho de la noche.

Al mismo tiempo, los constantes martilleos de la plaza inferior cesaron. Con Asuna a mi lado, observando, pude ver a Nezha comenzar a cerrar su tienda. El fuego del horno fue extinguido, las herramientas y materiales fueron puestos a un lado, y el signo fue doblado. La figura del herrero, que colocaba todas las cosas sobre la alfombra, parecía muy pequeña.

— ¿...Por qué Nezha... hizo la ‘Leyenda de Valientes’ pensando en realizar esta estafa de fortalecimiento... no, mejor dicho, hacerlo?, me pregunto...

Ante mi murmullo, Asuna inclinó la cabeza.

— Quiero decir, incluso si ellos se las arreglan para pensar en un truco, ¿No hay una gran diferencia entre los obstáculos correspondientes a ‘Los posibles mediante sistema’ y los ‘actuales actos de ello’? SAO no es un juego de red normal, esto es un juego de la muerte que arrebata vidas. Practicar estafas en las armas de otros es realmente un crimen. Si ellos son expuestos, no podría imaginar que sucedería con ellos en ese momento...

— Aun así, ¿Qué pasaría si... ellos, más o menos, superan ese obstáculo?

— ¿Eh?

— Mirando al margen de lo ético, el verdadero problema era, que si ellos eran descubiertos, sus vidas estarían en peligro, ¿cierto? Entonces, antes de ser revelados, si ellos se hacen más fuertes que los demás en este mundo, ¿no se les estaría permitiendo incluso superar este peligro? Aun si se encuentran con enemigos exteriores, ellos serían lo suficientemente fuertes como para cambiar la situación. Los seis... no, cinco ‘Legend Braves’ son probablemente, el objetivo de una situación como esa.

Tan pronto como las palabras de Asuna entraron en mi conciencia, mi cuerpo virtual tenía la piel de gallina.

— O-oye, por favor detente. Si un grupo que no le importa ser malo, se hace tan poderoso que incluso los de la línea delantera no pudiesen con ellos.... ¿no serían ellos....?

Mi garganta se estrechó tanto, que mientras trataba de forzarme por expulsar las palabras, una voz ronca surgió, la cual ni yo mismo pude reconocer.

—No se estarían convirtiendo ellos en los gobernantes del mundo?

Realmente no puedo decir que me encuentre fuera de relación del Fraude de Fortalecimiento de Armas, pero tampoco puedo decir que fui afectado por esto de modo alguno, como nunca la entregué mi arma al Herrero Nezha.

Pero, esos pensamientos realmente son imprudentes.

Hace 33 días, el primero de nuestro aprisionamiento en este castillo flotante, abandoné a mi primer y único amigo, Klein el usuario de katana, en la Ciudad de los Inicios, y partí solo de la ciudad. Eso fue para alejarme de los alrededores con pocos recursos y pasar a la siguiente zona de la ciudad, Hornca. En otras palabras, usé los medios más rápidos y eficientes para fortalecer mi equipamiento y estatus de personaje e incrementar las posibilidades de sobrevivir...

Flexiblemente usando los conocimientos que obtuve durante la prueba BETA, avancé continuamente hacia adelante, completando grandes cantidades de misiones, y cazando numerosos Mobs. En otras palabras, comencé rápidamente. Incluso hasta ahora, nunca había pensado en ir más lento.

Sin embargo, la velocidad de fortalecimiento, aún sigue las reglas del juego (si, hay moral en el juego, pero es difícil describirlo verbalmente). Por otro lado, si ignorase las reglas, como un ‘beater’, yo mismo pudiese aumentar de nivel mucho más rápido. Por ejemplo, ocupando por completo áreas favorable con Mobs, agarrando armas raras de otros jugadores, etcétera.

Por supuesto, el fraude de armas solo puede llegar con el dinero (cor) o con la misma arma – los puntos de habilidad y EXP no incrementaría en lo absoluto. Pero, como dijo Asuna, siempre y cuando exista suficiente Cor, el fortalecimiento de equipos no sería un problema.

Mi arma principal está actualmente en +6, pero mi armadura se encuentra en un promedio de +3 ya que no ha sido fortalecida. Bajo esta situación, si batallase con un oponente de nivel bajo quien tiene todo el fortalecimiento en armas y armadura... probablemente... no, definitivamente yo no tendría oportunidad de ganarle.

Lo que significa es, que si me siento y dejo que el Fraude de Fortalecimiento de los ‘Legend Braves’ continúe, sería lo mismo que permitir la creación de gremios que sean más fuertes que yo y que no se conformen con las reglas o la moral...

—....Lo siento, acabo de entender lo serio que es este caso.

La usuaria del estoque frunció el ceño ante mis palabras, asombrada.

— Pero, ¿Por qué ‘lo sientes’?

— No, quiero decir, ¿No tengo de vuelta tu espada? Aun así, sigo pensando que esto no estaba en mis planes... hasta ahora...

Esas palabras salieron de mi boca de forma medio natural. Después que Asuna lo oyera, frunció el ceño aún más, parpadeó un par de veces, de repente giró su cabeza y rápidamente dijo:

— Ah, pero tú realmente no tienes que disculparte. Tu y yo no somos extraños o algo así... ummm no, actualmente no solo estamos familiarizados sino que incluso miembros de un grupo, así que no digas cosas que me hagan sentir como si fuese una extraña... ¡Aah no digas cosas extrañas a las que no pueda darle sentido!

¿No debería ‘no tenga sentido’ ser mi línea, en lugar de ella? Antes de que se me ocurriera una manera para responder, Asuna, quien observaba hacia afuera desde la ventana, entrecerró sus ojos.

— Esa alfombra...

— ¿Eh....?

— Se puede detener el descenso de la durabilidad de los objetos, ¿cierto?

Esas palabras hicieron que cambiara mi enfoque hacia la Plaza Este de Taran una vez más. En la esquina noroeste, Nezha, quien había terminado de empacar los objetos de su tienda, ahora estaba operando el menú emergente de su ‘Alfombra de Vendedor’. A continuación, la enrolló desde un lado, y los incontables objetos sobre esta, fueron tragados en ranuras de almacenamiento separadas.

— Mira... ¿no estaría usando esta función para el cambio de las armas?

Mientras escuchaba el débil susurro, sacudí mi cabeza.

— No, eso sería imposible. La capacidad de almacenamiento de la alfombra no es selectiva como si fuese un menú, tal como Nezha está haciendo ahora. Al llamarla, todo lo que descansa en ella sería devorado. Cualquier extracción o almacenamiento de espada dentro de ella... es algo imposible....

Al decir eso, mi boca se detuvo por sí misma.

Era imposible utilizar la capacidad de almacenamiento de la ‘Alfombra de Vendedor’ para cambios secretos.

Sin embargo, en ese caso, su propio almacenamiento... en otras palabras, ¿usaba la sección de objetos en la Ventana del Menú....?

Con eso, me alejé de la ventana, y caí de rodillas al piso.

— ¿Q-que estás haciendo?

No le respondí a Asuna, pero gesticulé mi mano derecha y abrí la ventana, entonces cambié a la página de mi inventario. Luego de eso, así como ayer cuando le mostré a Asuna la Figura de su Equipamiento, hice clic y sostuve la ventana, luego la moví a una posición como si esta fuese a tocar el piso... una posición justamente debajo de mi mano izquierda cuando cuelga naturalmente.

Por último, me quité la Anneal Blade de mi espalda junto a su vaina, y en cuclillas la sostuve con mi mano izquierda. Aunque no tenía una silla plegable, mi postura ahora era casi una réplica de la de Nezha cuando preparaba el fortalecimiento de la espada que había recibido.

Aquí, Asuna parecía haber entendido mi intención, mientras tomaba un profundo respiro. Miré su rostro, y dije de forma casi inaudible:

— Observa cuidadosamente, y obtén el tiempo.

— Entendido.

— Aquí voy... ¡tres, dos, uno, cero!

Al mismo tiempo del grito, la espada en mi mano izquierda cayó en la ventana de abajo. El momento en el que la espada tocó a ventada, ésta se convirtió en partículas de luz y desapareció, convirtiéndose en una fila de letras en el almacenamiento. Inmediatamente seleccioné el nombre del objeto, y presioné 'objetivar' del menú que emergía. La espada objetivada, una vez más acompañada por un efecto luminoso, estaba sobre mi mano izquierda.

— ¡¿Pero qué?!

Alcé la vista a la usuaria del estoque con los ojos completamente abiertos. Los ojos color avellana parpadearon y se centraron en la mano izquierda... luego negó con su cabeza.

— El fenómeno es similar. Pero... muy lento, y realmente se hace notar la diferencia. Toma más de un segundo entre la desaparición y aparición de la espada.

— Mmm... Con un poco de práctica, la velocidad de manipulación debería mejorar.

— Hay otras diferencias. ¿No tenía unos efectos de luz ardientes cuando entró en la ventana, y cuando la objetivaste de nuevo? Sin importar como se intentase mezclar con la iluminación de los materiales de fortalecimiento, es imposible perder esos efectos luminosos. Por otra parte, ¡ocurrieron dos veces!

—¡Oh!...

Suspirando, hice clic en la ventana cerca del suelo y la cerré. Entonces me levanté y puse mi espada en el punto de unión en mi espalda.

—...Pienso que realmente es buena idea... ocultar la ventana sobre la alfombra entre las mercancías...

— ¿No es imposible después de todo? ¿No será todo almacenado dentro si colocas la ventada en modo almacenamiento sobre ellas?

—.....Ugu.

Claro. En lugar de decir algo, asentí con mi cabeza y miré por la ventana.

Nezha llevó la alfombra enrollada sobre sus hombros y dejó la plaza. Su silueta cargando un gran peso sobre su hombro derecho, profundamente encorvado y manteniéndose perseverante hacia adelante, no le hacía parecer un estafador sino alguien que había obtenido un trofeo como la 'Stout Brand' después de todo.

—...Parece como si ya no podemos descubrir su truco para defraudar, no hay más remedio que explicarle todo a Shivata-san ahora...

— Si la espada fuese devuelta a su propietario, incluso demostraría la existencia del fraude. Pero en ese caso, toda la responsabilidad sería tomada solo por Nezha, y no seríamos capaces de alcanzar a los 5 miembros de los 'Braves'. Claro, lo que Nezha hizo es malo. Pero... como lo diría... yo también...

Estaba atrapado por las palabras. Asuna me miró todo el tiempo, y por un momento sentí el calor de sus ojos que brillaban intensamente.

—...no se puede imaginar en absoluto, que este Fraude de Fortalecimiento fuese idea de Nezha-san... ¿cierto?

— Etto...

Eso estaba, en mi corazón, y era precisamente lo que quería decir. Asombrado, abrí por completo mis ojos. Asuna cambió su enfoque lejos de mí, y se apoyó contra la pared. Ella levantó la mirada hacia el techo de la habitación vacía y oscura, antes de continuar lentamente.

— ¿Lo recuerdas? Ayer, cuando fuimos a fortalecer mi Wind Fleuret, esa persona dijo así: '¿te gustaría comprar algo? ¿O, quiere que el mantenimiento se lleve a cabo?' Es como... que él no quería hacer el fortalecimiento...

—...Oh, oh, sí... eso es porque el parecía estar un poco incómodo cuando le preguntaste sobre el fortalecimiento...

— Para mí, esto me haría sentir mejor si los miembro de 'Legend Braves' llegaran a proteger a Nezha-san, diciendo: 'Eso son solo rumores', cuando la línea de fraude sea revelada a Shivata. Pero... digo, si en lugar de eso, los 'Braves' abandonan a Nezha-san, y lo culpan de todo a él...

El peor de los casos llegaría, toda la ira de los jugadores de la línea delantera se centraría en Nezha, y algo como una 'ejecución' probablemente ocurriría. Actualmente, la probabilidad nunca era baja. Porque...

—...Después de todo, los cinco miembros en posiciones de combate tenían los nombres de valientes legendarios o héroes, pero no permitirían a Nezha, quien mantenía una puesto en producción, tener un nombre...

— Ah... aun así...

Como si Asuna recordara algo, ella levantó su dedo de forma inesperada.

— ¿Huh?

— Realmente yo sentía un poco de curiosidad sobre ello, cuando escuché los nombres de los miembros del ‘Legend Braves’ de ti. Nezha... el nombre N-e-z-h-a... podría ser...

En ese momento, un ícono púrpura comenzó a parpadear en el lado derecho de mi campo visual. Interrumpí las palabras de Asuna con un ‘lo siento’, hice clic en el ícono de correo, y abrí el mensaje instantáneo. El remitente era... el Negociador de Información, Argo la Rata.

[Urgente, primer mensaje]

Debajo de eso, la información que solicité sobre los miembros del ‘Legend Braves’ estaba enlistada. Nombre y nivel, la información en bruto en relación con la construcción de los personajes, aunque era la única información incluida, Argo estaba verdaderamente capacitado para reunir todo eso en una pequeña fracción de tiempo.

Luego de configurar la ventana a modo ‘visible para todos’, llamé a Asuna para que leyera el mensaje conmigo. En la parte superior estaba el nombre del líder, Orlando. Nivel 11, usuario de escudo, moderadamente blindado y usuario de una Espada Larga a una Mano.

Listado después de esto, el origen del nombre estaba incluso anotado en una frase. Tal como lo había recordado vagamente, su nombre derivaba de la historia de ‘Los Doce Valientes de Carlomagno’, pero Orlando era la versión italiana del nombre, mientras que Roland era francés.

—....Esta Argo... ¿Dónde pudo haber obtenido toda esa información?

Dije, sonriendo irónicamente. Asuna incluso también sonrió y respondió:

— Estoy segura que ella tiene algo de historia maniaca para asistirse... Hmmm... Creía que Beowulf tenía un origen inglés, pero en realidad es de Dinamarca... Cuchulain... parece encajar más con los mitos Célticos.

Lentamente y sin darnos cuenta, nos saltamos todos los datos de los personajes y nos centramos más en el origen del nombre de uno en especial. Exhalamos suavemente luego de haber alcanzado el nombre de Nezha al final del mensaje.

A pesar de estar en nivel 10, el cual era considerado un poco alto... sus puntos de experiencia fueron en su mayoría, obtenidos por la creación de objetos como jugador de tipo productor. Sin embargo, como sus puntos de habilidad de combate no habían incrementado, él no podía luchar en la línea delantera. La estructura del personaje, por supuesto, era del tipo herrero. Y al final, estaba el origen de su nombre...

— ¡¿Eh.....?!

— ¡¿Queee.....?!

Asuna y yo exclamamos casi al mismo tiempo. Escrito allí, había un párrafo de texto completamente inesperado.

—...Eso quiere decir... que la pronunciación... ¿es completamente diferente?

— P-pero, ¡¿Esos chicos de 'Braves' no lo llamaban 'Nezuo'...?!

Nos miramos el uno al otro, y luego miramos el mensaje en la ventana de nuevo. Si la información presentada en la sección de etimología, que era mucho más extensa que el de las otras cinco personas era cierto... Me temo que no he entendido a ese pequeño herrero...

De repente.

Dentro de mi cerebro, la información originalmente grabada como entradas sin relación hasta los momentos, se atrajeron entre sí, fusionándose unas con otras, y florecieron con resplandor.

— ¡Ah....!

Levantando mi mano izquierda, la miré y comprendí. La abrí, y lo capté de nuevo.

En ese instante, me aseguré de que esta vez, finalmente había llegado al truco de intercambio de armas del herrero... no, del Usuario de Espada Nezha.

— ¡¡Eso es... así es como lo hace!!

— Fortalecimiento. Gracias.

Dije sin rodeos, mientras pasaba la espada envainada. Nezha me miró con asombro.

Su sorpresa no era por mi apariencia, sino por el Gran Yelmo rustico que ocultaba todo mi rostro. Este tipo de casco solo tenía las hendiduras de los ojos. Aunque proporcionaba una gran cantidad de defensa, limitaba severamente el campo de visión. A primera vista, yo parecía como un Tanque de un gremio promedio, pero ningún jugador andaba equipado con tales cosas en el área de la ciudad.

Yo, Kirito, soy un jugador de armadura ligera, tipo veloz. Equipar este Gran Yelmo, no aumentaría mi defensa en lo absoluto, pero obviamente me disfrazaría. Como Nezha me había visto hace tres días cuando lo visite para fortalecer el Wind Fleuret con Asuna, seguramente me reconocería como 'el chico de esa vez' si la usual Bandana fuese usada como único disfraz.

Por esa razón, yo estaba vestido de esa forma. Por supuesto, la coordinadora Asuna dijo me dijo calmadamente esas palabras. Sería extraño si solo se usara el casco, pero si me colocaba el traje completo, la gente pensaría que soy 'Una Persona con ese Pasatiempo'.

Por lo tanto, ahora, no solo me coloqué el Gran Yelmo, me equipé también con una pesada Cota de Malla Plateada, e incluso Escudo Torre tipo puerta. Como todo eso eran objetos económico de una tienda NPC, su peso estaba entre el límite, pero quizás podría desarrollar claustrofobia si permanecía con ese traje sofocante por más de medio día.

Mientras silenciosamente agradecía desde el fondo de mi corazón, a los Tanques fuertemente blindados en las misiones de asalto contra los boss, esperaba que el alarmado Nezha agarrara mi espada... la cual era actualmente un arma legítimamente rara, Anneal Blade.

— Déjame ver sus propiedades.

No dije nada, por lo que después de murmurar, el herrero tocó el mango de la espada. A medida que la ventana aparecía, él rápidamente levantó las cejas fruncidas.

— Anneal +6... Quedan dos intentos más... Huh. Y tiene... V-velocidad 3. Durabilidad 3. Realmente esta es una buena espada.

Mientras hablaba, su rostro gentil sonriente confirmó mi percepción sobre él, una vez más, estaba en lo cierto. Eso es, este herrero no era realmente una mala persona.

Sin embargo, en un segundo, la sonrisa de admiración de Nezha desapareció sin dejar rastro. Lo que la reemplazó era un rostro que parecía como si estuviese sintiendo mucho dolor.

Inclinó su cabeza, y forzó una voz suave a salir de su apretada boca.

—..... ¿Qué tipo de fortalecimiento estas buscando?

11 de Diciembre, Domingo, justo antes de las 8 de la noche.

La escalofriantemente fría Plaza Oriental de Villa Taran, ya estaba envuelta por el manto de la noche, y ningún jugador o NPC podría ser visto. Los únicos que quedaban eran el Herrero Nezha, quien estaba a punto de cerrar su tienda, y yo, su cliente misterioso. En las inmediaciones de la plaza, Asuna debía estar observándonos desde una de las habitaciones, pero debido al pesado equipamiento metálico que estaba usando, se me hacía difícil mirarla.

La derrota del jefe del primer piso y la activación de la puerta de teletransporte de la ciudad principal del segundo piso fue hecha el domingo pasado, solo una semana había pasado desde ese día lleno de eventualidades. El incidente que Asuna y yo encontramos en la Plaza Oriental de Urbus ocurrió hace tres días,

mientras que el truco de Fraude de Fortalecimiento de Nezha fue identificado en Villa Taran hace dos días.

Una forma más precisa para expresarlo sería ‘creer firmemente que el truco está identificado’, y con el fin de estar seguros, estuvimos aquí por dos días. Esto era porque había adquirido y practicado la ‘habilidad’ que fue usada por Nezha para cambiar las armas.

Por supuesto, si la premisa principal de Nezha de aceptar mi solicitud de fortalecimiento no se cumple, entonces nada más podría hacerse. Viendo que todo mi traje trabajaba, secretamente me di unas palmadas en el pecho y rápidamente contesté la pregunta del Herrero.

— Velocidad por favor. Pagaré incluso por el precio de los materiales, así que por favor use materiales que tengan una tasa de éxito de 90%.

Aunque Nezha hubiese escuchado mi voz hace tres noches atrás, el Gran Yelmo que cubría por completo mi cara, podría haber provocado un efecto de cambio en mi voz, por lo que no reconoció que fui el acompañante de la que solicitó el fortalecimiento del Wind Fleuret.

—.....Entendido. El costo por los materiales con una tasa de éxito de 90%... y los costos mantenimientos, hacen un total de 2700 Cor...

Nezha respondió en un tono tenso... y yo hice lo mejor para responder ‘Eso estará bien’ en un tono tan neutro como me fue posible manejarlo.

En realidad, mi corazón bajo esta coraza resistente latía con salvajismo, y el relleno del guante también estaba empapado de sudor frío. Si toda mi investigación estaba errada desde el principio... Nezha no era un Reparador Impostor después de todo, y la ‘destrucción de armas’ era actualmente una penalización agregada al fracaso de fortalecimientos, luego en un par de minutos, mi amada Anneal Blade +6 podía romperse y desaparecer sin dejar rastro.

—.....No.

No, tal cosa no sucederá. Después de todo, el supuestamente destrozado Wind Fleuret de Asuna, regresó luego que usáramos el comando ‘objetivar todos los objetos’. Incluso en el peor de los casos, donde la hipótesis acerca de ese truco sea errónea, debería ser capaz de utilizar el mismo comando tener mi espada de vuelta.

Por lo tanto, lo que necesitaba hacer era solo observar cada una de las acciones, y presionar el ícono en el momento adecuado. Eso era todo.

Gesticulé mi mano izquierda y abrí la ventana de mi menú, entonces cambié a la tabla de comercio y pagué la cantidad que Nezha había solicitado. Normalmente en este punto la mayoría de los jugadores cerraría la ventana, pero yo regresé al menú principal y lo dejé allí. Afortunadamente, Nezha no sospechaba de mis acciones.

—Pago recibido de 2700 Cor.

Después de responder con suavidad, el pequeño Nezha caminó detrás del horno portátil. Moviéndose con naturalidad, colocó mi espada que estaba en su mano izquierda a unos pocos centímetros sobre la gran cantidad de mercancías.

Ahora comienza.

Conscientemente enfoqué mis ojos, los cuales estaban distraídos por la operatividad del horno portátil en la sesión anterior, en la mano izquierda de Nezha. Aunque los pequeños agujeros de los ojos del Gran Yelmo limitaban severamente mi campo visual, gracias a esto, no me distraería más con el horno portátil.

Nezha probablemente había terminado de lanzar los materiales para el fortalecimiento de los estantes al interior del horno, una luz radiante de color verde se mezcló en la parte superior de mi campo visual. Si miraba directamente al horno en ese momento, definitivamente hubiese quedado deslumbrado en el acto.

En ese instante...

Nezha rápidamente extendió su dedo índice izquierdo, y ligeramente tocó la ubicación entre la brecha de las dos espadas sobre la alfombra.

Aunque fue solo un momento, la Anneal Blade en su mano había parpadeado una vez.

En este punto, el intercambio estaba probablemente completo. Lo que había sido un truco brillante e ingenioso. Nadie era capaz de notarlo, incluso siendo observado por cientos de personas a mitad del día.

Suspiré dentro del casco resistente, similar al momento cuando Nezha verificó las propiedades de la espada. Pero no dije nada, y simplemente continué presenciando en silencio el proceso de fortalecimiento.

Cuando la luz verde estalló como líquido del horno, Nezha tomó la espada con su mano izquierda y la sacó con su mano derecha. La hoja reflejaba el color negro de acero especial de la Anneal Blade, pero el brillo era más débil que el recordaba.

Esto era porque, la espada que actualmente estaba en la mano de Nezha, no era la +6 que yo le había entregado... sino el producto final +0 que había adquirido por los tres cuerdos del Escarabajo Cáucaso como Ryufior-shi. Esto solo era una conjectura, pero era probablemente cierta.

El herrero colocó la espada en el horno, y esta fue envuelta instantáneamente por esa luz verde brillante. Luego de eso, fue colocada en el yunque junto al horno, y el herrero comenzó a golpearla con su martillo. El sonido claro no había cambiado desde entonces, cuando el Fleuret de Asuna estaba siendo fortalecido.

En ese momento, le dije a Nezha, quien había roto el Fleuret y se había ofrecido a reembolsar los gastos de mano de obra, ‘está bien, usaste tu martillo con todo lo que tenías, así que no tengo necesidad ello. El número de golpes entre los jugadores herreros es el mismo, pero hay quienes no lo hacen con seriedad...’.

Sin embargo, la razón por la que sus martilleos sonaban llenos de emoción, no era porque él estaba rezando fuertemente para tener éxito en el fortalecimiento. Definitivamente estaba expresando sus condolencias dentro de su corazón. Para las espadas que fueron intencionalmente destruidas por el bien de un fraude exitoso.

Los Productos Finales, los cuales tenían sus intentos de fortalecimiento completamente agotados, serían destruidos si se intentaba fortalecerlos. Aprendí esto de Argo la Rata hace dos noches atrás. Y ahora, justo ante mis ojos, este mismo fenómeno estaba a punto de ocurrir de nuevo.

.....Ocho veces, nueve veces, diez veces.

El último golpe produjo un ruido metálico excepcionalmente alto.

La espada transitoria en el yunque se hizo añicos y desapareció.



Nezha tembló ligeramente y se encogió así mismo. Cuando soltó el martillo en su mano derecha, la vaina que mantenía en su mano izquierda, la cual era una extensión de la espada, también desapareció.

Nezha inclinó su cabeza profundamente y se volvió hacia mí. Tomó un gran respiro, su rostro comenzó a distorsionarse y estaba a punto de gritar: ‘¡Lo siento!’ con una voz temblorosa... pero justo antes de eso, con calma lo detuve.

— No hay necesidad de disculparse.

—..... ¿Eh?.....

Justo frente a los ojos del herrero aturdido, comencé a hacer clic de forma ordenada en la figura de equipamiento que aún se visualizaba. Las enormes grebas como botas de ski, la parte inferior de la cota de malla plateada, los guanteletes, la parte superior de la cota de malla plateada... la armadura plateada que estaba usando como camuflaje desaparecía poco a poco.

Como el Gran Yelmo había desaparecido, sacudí mi cabello en mi frente y respiré profundo. Finalmente, el Abrigo de Media noche, y su dobladillo ondeaba salvajemente.

—.....T-tú.... eres.... el de esa vez....

— Ah, lo siento, me disfracé y te engañé. Pero si veías mi rostro, no creo que hubieses llevado a cabo mi petición.

Aunque dije esas palabras con el tono más calmado que pudiese manejar, la cara de Nezha estaba llena de asombro y miedo mientras me escuchaba. Probablemente también lo comprendía. Que realmente yo había llegado a la conclusión de la existencia del ‘Fraude de Fortalecimiento’, y logrado entender la lógica de todo eso.

Sin dejar de mirar el rostro petrificado del herrero, presioné cierto ícono en la parte inferior de la ventana de menú que aún estaba abierta frente a mí – el botón para activar la extensión de la habilidad de un arma – con mi dedo índice izquierdo.

¡Shua! Con el efecto de sonido suprimido que resonó, una espada apareció en mi mano derecha. Una pesada, espada de una mano dentro de su vaina de cuero negro. La espada que me había acompañado, y luchado conmigo, poco después de haber iniciado el juego de la muerte, mi Anneal Blade +6.

El rostro de Nezha se tornó muy preocupado.

Mientras seguir observando con su trágica expresión, le dije:

— Quien habría pensado que la modificación de ‘Cambio Rápido’ fuese dominada en un corto periodo de tiempo... además por un herrero... Además, debes tener oculta la ventana de menú, la cual es necesaria para la activación entre la

alfombra y la mercancía... esta idea es muy impresionante. El tipo que ideó este truco es realmente un genio.

Mientras continuaba mi discurso, los hombros de Nezha gradualmente cayeron, y poco después su cabeza se hundió profundamente también.

La Habilidad Mod es la abreviatura de Habilidad Modificadora. Cuando los niveles de dominio de varias habilidades alcanzan cierto valor, habrá oportunidad de obtenerla. En otras palabras, se trata de una ‘Opción de Actualización de Habilidades’.

Por ejemplo, cuando el nivel de dominio de la habilidad de búsqueda llega a 50, su primera modificación es adquirida. Uno solamente puede escoger una modificación de una gran variedad muy útil, como el ‘bono de detección simultanea’ y ‘Habilidad de Practica: rastreo’, etc. Aunque eso puede ser solo una dura elección, tomar una decisión puede ser muy divertido.

Y por supuesto, los Mods están incluso disponibles para un número de habilidades de armas.

El actual ‘Cambio Rápido’ es uno de ellos. Aunque se trata de un Mod inicialmente disponible para casi todas las armas a una mano, hubo muy pocos jugadores que hasta ahora lo hayan elegido al comienzo. Esto es porque, antes de alcanzar el quinto piso de Aincrad, no existen muchas situaciones donde el Cambio Rápido sea necesario.

Incluso yo adopté esta teoría. Cuando el nivel de dominio de mi habilidad a una mano llegó a 50 luego de la Raid del Jefe del primer piso, escogí el Mod ‘Sword Skill Cool-down Time Reduction’ sin dudarlo. El plan era conseguir ‘Critical Hit Rate Boos t’ para la siguiente oportunidad, que sería cuando el dominio llegase a 100, solamente obtener ‘Cambio Rápido’ a los 150.

El efecto de activación del Mod de Cambio Rápido, es que el arma equipada puede ser cambiada en un instante, con solo un clic en el botón de acceso directo configurado en la ventana de menú.

Originalmente, para cambiar de arma, uno tiene que: ① Abrir la ventana del menú principal, ② Pulsar en el recuadro de figura de equipamiento de la derecha (o izquierda), ③ Selección ‘cambiar equipo’ de la opción mostrada, ④ Buscar y elegir el arma destino, ⑤ Hacer clic en Aceptar. Este procedimiento tedioso había que hacerlo. En una situación donde el arma es tomada por un monstruo con habilidad de agarre, el jugador estaría indefenso y recibiría al menos un golpe del enemigo, si él/ella seguía paso a paso el procedimiento para cambiar de arma.

Sin embargo, si ya se poseía el Mod de Cambio Rápido, los pasos necesarios para intercambiar el arma serían reducidos a ① Abrir la ventana del menú principal, y ② Hacer clic en el acceso directo. Solo estos dos pasos eran suficientes. Para usuarios experimentados con el Mod, solo les tomaría 0,5

segundos. Lo que significaría, que en el momento justo luego que el arma le sea arrebatada, el jugador podría intercambiarla y continuar luchando.

Además, es posible configurar el Cambio Rápido en detalle con muchas opciones disponibles, tal como ‘que arma equipar a la mano cuando se presione el ícono’. Puedes asignar un arma específica a ser equipada, o regresar a un estado con las manos vacías. ...Y, seleccionar la misma arma similar a la anterior automáticamente del almacenamiento es incluso posible.

Esta es exactamente la raíz del truco de intercambio de armas de Nezha.

Luego de recibir y sostener el arma del cliente en su mano izquierda, el estado de ‘mano izquierda equipada’ es temporalmente adquirido. Por supuesto, la propiedad del arma sigue perteneciendo al cliente, de forma similar al estado ‘handover’ en batalla, donde temporalmente se presta el arma a un compañero, por lo que la utilización de las habilidades de espada del sistema... y, el uso del Cambio Rápido, son posibles.

A continuación, con el dedo índice de su mano izquierda, la cual sostiene el arma, él hace clic en el ícono de acceso directo de la ventana de menú, oculto dentro de la mercancía cuidadosamente organizada. En ese instante, la espada del cliente entraría en su almacenamiento, y el mismo tipo de espada sería automáticamente objetivada del suyo y equipada en su mano izquierda. Sin embargo, esta espada es un producto final que definitivamente se rompería cuando se intentase fortalecer.

A pesar que realmente se trata de un truco de gran escala, solo aparecería un breve parpadeo, con un pequeño efecto de sonido ‘swoosh’. En este momento, la mano derecha estaría colocando los materiales de fortalecimiento dentro del horno, el cual haría algunos ruidos y producir un ligero brillo. Sería imposible notar que el truco, a menos que lo sospeches desde un principio.

Además...

Digamos que el cliente se dé cuenta del intercambio. Aun si éste lo culpa, Nezha solo tendría que activar el Cambio Rápido una vez más. La espada sería intercambiada una segunda vez, regresando a la proporcionada por el cliente. También, después que la espada cambiada fuese destruida en el yunque, no habría evidencia, por lo que nada podría ser tomado en absoluto.

En otras palabras, para demostrar la existencia de fraude, tendría que activar el comando ‘Objetivar Todas las Cosas’ en el lugar y dejar que todas mis pertenencias cayesen a mis pies... o, podría incluso usar el Cambio Rápido y forzar a mi espada a salir de su almacenamiento sin una palabra.

La razón por la que después de notar el truco, me tomé dos días antes de verificarlo, es porque elegí la segunda opción. Desde ayer, he estado luchando repetida y continuamente contra criaturas cabeza de buey semi-desnudas, Taurus,

y forcé el dominio de mi espada de una mano hasta el nivel 100, y obtener este Mod de Cambio Rápido más pronto de lo planeado.

Como efecto secundario, diez de los veinte pisos de la torre han sido mapeados, con los datos siendo transferidos de Argo poco a poco. 'Gracias' a esto, el equipo de asalto de la línea delantera ha hecho que el equipo azul de Lind y el equipo verde de Kibaou se tensaran un poco. Después de todo, hay alguien más que constantemente está varios pisos por delante de ellos. Aunque es poco probable que cualquiera notase que ese 'alguien' era Kirito, 'El Malvado Beater Oscuro', sea solo cuestión de tiempo. Bueno, incluso si me expongo, solo haría que nuestra relación empeorase.

De todas formas...

Gracias a los dos días de arduo trabajo, finalmente clarifiqué el truco de Nezha sobre el 'Fraude de Fortalecimiento'. Mirando al abatido Herrero a un lado del Yunque, dejé escapar un suspiro.

Así ahora, mi objetivo está casi logrado. Claro, como es una misión no oficial, no recibiré recompensa o bono de puntos de experiencia... pero en lugar de eso, me pagaré yo mismo 2700 cor correspondiente a la cuota de mano de obra y materiales. Lo que me preocupa más es detener a Nezha de su continua y peligrosa actividad fraudulenta.

Siendo honestos, este es un truco excelente, pero a este ritmo de estar continuamente engañando a los jugadores con armas raras, definitivamente existirá alguien más que eventualmente lo note. No importa quien descubra el truco, Nezha seguramente sería acusado por todos, y puede ser visto como que tendría algún 'castigo' esperándolo. El peor de los casos que pueda imaginar, sería una ejecución con la aprobación de todos los jugadores, la cual podría convertirse en un precedente para casos similares.

Personalmente, nunca he pensado que sería bueno para absolver a Nezha. Pensando en Ryufior y Shivata quienes habían sido despojados de sus preciadas espadas... incluso si sus armas regresaran, al recordar el momento cuando Asuna derramó lágrimas al creer que había perdido su amado estoque debido al fallo del fortalecimiento, pienso que Nezha debería recibir algún tipo de castigo.

Sin embargo, el castigo nunca debería ser asesinar a los jugadores por sus fallas. Si un ambiente que permite tales acciones se forma, eventualmente habrá días cuando los conflictos entre los jugadores por los campos de caza y recolección de objetos se resuelvan por la fuerza en lugar de negociaciones. Si eso realmente sucede, todos los esfuerzos que he hecho por aceptar el insultante título de Beater, para evitar la purga de los "beta testers" por los no testers, seria en vano.

Por lo tanto, no me importa lo que vaya a pasar con el farsante Nezha a partir de ahora – ya sea que se convierta en un legítimo herrero y continúe su negocio, o deje su martillo de herrero y se convierta en un luchador – ambas cosas son bien para mí. Por supuesto, esta es una decisión tomada luego de discutirlo con Asuna.

Sin los ingresos de las trampas, los compañeros de Nezha del 'Legend Braves' eventualmente regresarían a donde pertenecen...

Mientras pensaba en tales cosas con mi amada espada en mi mano derecha, un ligero susurro alcanzó mis orejas inesperadamente.

—....No se trata de algo que pueda olvidarse con solo una disculpa, ¿cierto?

La persona que dijo eso, era por supuesto el abatido Nezha. Como si intentara desaparecer de este lugar, su pequeño cuerpo se contrajo aún más. Luego con voz más ronca continuó:

—Al menos, debería darte todas las espadas con las que engaño a todos... pero eso es algo imposible ahora. Casi todas ellas, fueron vendidas y convertidas en dinero, eso es todo lo que queda... ¡lo que puedo hacer ahora es esto...!

Con la última parte de su frase casi gritando, Nezha se puso en pie. Su martillo de herrero se resbaló de su mano derecha, pero él lo ignoró y abruptamente comenzó a correr.

Sin embargo, el solo pudo correr un par de metros. Un jugador de repente descendió desde lo alto y le bloqueó el camino. Con su cabello largo bajo la capa de lana brillante debido a la luz de las lámparas cercanas, el jugador, era por supuesto la usuaria del estoque, Asuna.

Saltando desde la ventana del segundo de un edificio sin esfuerzo alguno, Asuna, mientras bloqueaba el camino de Nezha, decididamente habló:

— ¡¡Incluso si mueres solo, nada se resolvería en absoluto!!

Esta vez, basado en la voz y la forma del rostro bajo la capa, Nezha comprendió que esa persona era la espadachín que había estafado con el Wind Fleuret (aunque temporalmente) de hace tres días.

El ya tímido rostro se distorsionó más. Incluso mi yo insensible sentía empatía con su dolor de culpa, desesperación y auto abandono que se arremolinaba en su interior.

Como si tratara de escapar de los ojos de Asuna, Nezha volvió su rostro hacia la derecha lo más que pudo y se las arregló para oprimir su voz tensa.

—.....Si, si alguien notase mis acciones fraudulentas.... En una situación así, usaría la muerte para reparar mis pecados. Eso ha sido decidido desde el principio.

— ¡En el Aincrad de ahora, el suicidio es un pecado aun peor que el fraude! ¡Aunque el fraude de fortalecimiento es una traición a tus clientes, el suicidio es un acto de traición para todos los jugadores que intentan completar el juego!

Las palabras de la usuaria de estoque eran tan agudas como la firmeza habilidad de su espada. El cuerpo de Nezha tembló por un momento, luego se contrajo un poco más... después de levantar la vista, su rostro se compuso.

— ¡De todas maneras! ¡Un tonto como yo definitivamente morirá algún día! ¡Ya sea asesinado por un monstruo o por suicidio, la única diferencia es morir tarde o temprano!

Después de esas palabras...

No pude controlarme y dejé escapar una pequeña risa.

Asuna me lanzó una mirada penetrante, y Nezha incluso me miró como si estuviese a punto de llorar. Levanté con toda prisa mis manos, y me disculpé con el herrero nervioso que parecía herido.

— Lo siento, no me estaba riendo de tus palabras. Ya sabes, hace solo una semana, Onee-san dijo algo similar a los que dijiste...

— Eh.....

Nezha miró a Asuna de nuevo, con los ojos abierto de tal forma que parecía que se iban a salir. Luego de inhalar profundamente un par de veces, él con timidez preguntó:

— Etto... Tu eres Asuna-san del equipo de asalto de la línea delantera... ¿Ciento?

— Si...

Esta vez era Asuna la que parpadeó. Enderezando su cuerpo ligeramente preguntó:

— ¿Cómo lo sabes?

— Bueno, todo el mundo sabe quién es la usuaria del estoque que viste una capucha... después de todo, ella es la única jugadora en la línea delantera...

—.....Ya veo.....

Aunque lo dijo en tu tono complicado, ella tiró de su capucha ligeramente para ocultar su rostro. Caminé junto a ella y le dije:

— Parece que ese disfraz eventualmente será una especie de rasgo distintivo, ¿eh? ¿No crees que sería mejor deshacerse de él antes de que apodos como 'la pequeña caperucita gris' surjan?

— ¡GRACIAS POR PREOCUPARTE! ¡Pero, me gusta! ¡Es agradable y además cálido!

—Y-ya veo...

¿Y qué pasa si llega la primavera? Pero aunque fue algo que me pregunté a mí mismo, miré al aturdido Nezha. Pues, no podía reprimir mi impulso de desesperadamente preguntarle algo.

— Etto, sobre eso... también has escuchado de mí, ¿Ciento?

No es que intentara verificar que tan famoso era. Solo pregunté para determinar hasta qué punto las historias sobre el 'número de Beaters' se había extendido entre los equipos de asalto.

— Um, Etto... No, lo siento...

Para ser honestos, esa respuesta me alivió y me sorprendió al mismo tiempo. Mi expresión se tornó complicada, y Asuna me tocó en el hombro como si tomase represalias por mi comentario anterior.

— Lo ves, ¿no te lo dije? Vives preocupándote mucho por esto.

— En realidad... me gusta mucho esta bandana.

— Entonces déjame darte un apodo. ¿Qué tal 'Samurái Ucraniano'?

— ¿P-por qué de Ucrania?

— ¿Esa bandana no está cubierta por líneas amarillas y azules? ¿No crees que es como la bandera nacional de Ucrania? O, si no te gusta ese, 'Samurái Sueco' sería bien...

— Lo siento, por favor, denme un descanso...

El Herrero Nezha había estado escuchando el intercambio de palabras entre Asuna y yo con una expresión de asombro, pero al final terminó interrumpiéndonos con timidez.

— Eh, Etto... ¿lo que dijiste hace un momento es cierto? Asuna-san... ¿dijiste cosas como 'no importa lo que suceda, algún día moriré'...?

De hecho, esa pregunta sería difícil de responder para la misma persona. Para ayudarla, respondí con un tono brillante y consciente.

— Ah, sí, sí. Ella estuvo realmente sorprendente... acampando y cazando si detenerse en el área laberinto por 4 días, y al final colapsó frente a mí. Por supuesto, no podía simplemente dejarla allí, pero no tenía el STR para levantar a un jugador todavía, así que no tuve más elección que utilizar un saco de dormir individual para...

Thump.

Mi pie fue pisoteado por silenciosa Asuna, quien comenzó a hablar de una manera calmada y firme.

—.....Para ser honesta, ese pensamiento aún no ha desaparecido, incluso ahora. Sin importar que, solo estamos en el segundo piso, mientras nuestra meta es el piso cien que está muy lejos de nosotros. La voluntad de luchar y alcanzar ese objetivo, y el sentimiento de que probablemente terminemos muriendo por agotamiento en algún lugar, siempre han estado en conflicto mutuo. Sin embargo...

Las pupilas color avellana brillaron desde lo más profundo de la capucha. Eran tan intensas como las que se podían encontrar en las profundidades del laberinto, pero creo que el sentimiento detrás de ellas había cambiado realmente.

—..... Sin embargo, no me mantengo luchando por querer morir. Aunque no he avanzado lo suficiente como para decir que lucho por el bien de sobrevivir y completar el juego, tengo una meta personal muy clara, y por lograrla es que estoy luchando.

— ¿Eh? ¿En serio? ¿No es tu meta... disfrutar una porción completa del 'tremble shortcake'?

Lo pregunté muy seriamente, pero por alguna razón Asuna suspiró y dijo 'No es eso...', antes de volverse hacia Nezha.

— Definitivamente, tú también la encontrarás. En estos momentos, estoy segura que ya tienes una. Algo a lo que deberías estar apuntando... Por eso, algo por lo que quieras luchar. Después de todo, ¿no dejaste 'La Ciudad de los Inicios' por tu propia decisión?

—

Nezha no respondió inmediatamente, pero nuevamente bajó la mirada. Sin embargo, sus ojos se mantenían abiertos mientras contemplaba las botas de cuero de sus pies. No fue hasta ese momento que noté que no se trataban de botas para su uso dentro de la ciudad, sino de una armadura actual.

—..... Tienes razón, los había. Mis propias metas.

Sentí una pequeña... pero definitivamente era una chispa de esperanza, entre su resignación y murmullo. Pero como si fuese sido soplada por el viento, Nezha violentamente sacudió su cabeza y continuó:

— Pero, ya no, ya han desaparecido. Antes de venir a este mundo. No, incluso antes de eso... el día que compré mí NerveGear... durante las conexiones iniciales de prueba, yo... había estado determinado como un FNC...

*

FNC, es decir, Full Dive NonConforming.

El uso de microondas ultra débiles para conectar el cerebro con señales eléctricas, hacía que la máquina de Full Dive fuese originalmente un equipo sutil y delicado que requería alineación detallada por parte de los usuarios.

Sin embargo, las decenas de miles de NerveGear, versión para el consumidor que eran vendidas, definitivamente no proporcionaban esos niveles de atención. La máquina contenía un mecanismo de auto ajuste, por lo que después de pasar por un tedioso y extenso proceso de calibración y conexión, uno podía sumergirse inmediatamente, para usos consecutivos.

Sin embargo, aunque era raro, existía caso en que los jugadores se determinaban como 'No conforme' luego de las pruebas de conexión. La mayoría de los casos involucraba problemas tales como la incapacidad de uno de los cinco sentidos para funcionar correctamente, o leves retrasos en la comunicación con el cerebro. Aunque eso no se podía considerar como un fallo crítico, existían quienes eran incapaces de sumergirse por ello.

Por el hecho de estar en Aincrad, el FNC de Nezha no parece ser serio – pero podría haber estado de mejor suerte si se hubiese determinado que le era imposible sumergirse. De esa manera, no hubiese quedado prisionero dentro de este juego de la muerte.

Después de empacar todo en su alfombra, regresamos a la habitación vacía cerca de la plaza y continuamos escuchando la confesión de Nezha.

—.... En cuanto a mí, mi sentido del oído, tacto, gusto y olor están trabajando bien, pero el sentido más importante — la vista, está actuando anormalmente.

Cuando Nezha terminó la frase, movió su mano en dirección a la taza de té preparado por Asuna en la mesa redonda. Sin embargo, él no agarró el lado correcto del asa, sino que lentamente se echó hacia adelante, y solo tomó la taza luego que su mano izquierda sintiera el asa.

— No es como si no pueda ver del todo, pero la habilidad visual de mis ojos... es decir, mi habilidad para percibir en la distancia y profundidad no trabaja bien. No sé qué tan lejos está la mano del avatar y el objeto que intento alcanzar...

Por un momento, pensé: 'si solo es cuestión de discapacidad...' pero ese pensamiento lo saqué de mi cabeza inmediatamente.

Si SAO es un MMORPG de fantasía muy ortodoxo, la discapacidad de Nezha no sería un gran problema. Él podría elegir una Clase con ataques de golpes a distancia seguros, eso es, una clase que manipule magia.

Sin embargo, en SAO, no hay magos, ni siquiera arqueros, en lo absoluto. Todos los combatientes deben luchar con armas en sus manos.

Y sea que use una espada, un hacha o una lanza, no poseer una percepción de la distancia... es decir, la incapacidad de percibir la distancia entre el avatar y el

monstruo, realmente es un gran problema. Porque, la base de bases de batallas en este mundo, es recordar el alcance de tu propia arma con tu cuerpo.

Luego de tomar un sorbo de té, Nezha puso la taza de vuelta en el plato con cuidado, y sonrió débilmente.

— Para mí, incluso el golpear un arma inmóvil sobre el yunque con el pequeño martillo de herrero es una tarea difícil...

—... Entonces, esta es la razón por la que eres tan cuidadoso cuando fortaleces...

— Si... aunque también me siento un poco mal por la espada que va a romperse... Sin embargo...

En este punto, él nos miró a Asuna y a mí sonrió con debilidad.

—... Aunque no estoy en el lugar de decir esto, pero... ustedes han descubierto mi truco para el fraude. Además, no lo notaron hoy... sino hace tres días, cuando recuperaron por completo la...

— Ah, bueno, en ese momento todavía ‘era posible’ ese tipo de suposiciones. Cuando lo comprendí, el tiempo límite de retención de propiedad casi terminaba, por lo que corrí hacia la habitación de Asuna en la posada y le pedí que usara el comando ‘Objetivar Todos los Objetos’ y...

En ese momento, sentí una mirada con atributo perforante que venía de mi lado derecho, y evité el error de describir el contenido de su almacenamiento en detalle.

—... y entonces el Wind Fleuret regresó. Por lo tanto, confirmé la existencia de fraude... pero el modus operandi, que el truco usa, el ‘Cambio Rápido’, fue determinado justo el día antes de ayer. Y, sabes, la clave de que tu nombre era actualmente, Nezha... no, ‘NezhaNataku’.

—¡!

Como Nezha, o más bien, Nezha, me había escuchado llamarlo, él tomó un respiro agudo.

Apretó las manos con fuerza sobre la mesa, y levantó su cuerpo ligeramente. Sin embargo, inmediatamente después de eso, se sentó y miró al suelo avergonzado.

—..... No puedo creer que actualmente notaran tanto....

— No, todo el crédito va para un proveedor de información. Porque, todos tus compañeros... los cinco miembros de ‘Legend Braves’ te llamaban Nezuo. Lo que significa... que ellos no lo saben tampoco, ¿cierto? Sobre el origen del nombre del personaje Nezu... no, Nezha.

— Solo Nezha está bien, esencialmente esa era el intento de lectura que tenía en mi mente cuando lo use como mi nombre...

Luego de esas observaciones introductorias, el herrero asintió.

—....Si, eso es correcto...

哪吒. Más bien, debería ser Nezha, o Príncipe Nezha. Es una deidad adolescente da la Dinastía Ming de China dentro de una novela de fantasía ‘Fengshen Yanyi’ [La Apoteosis de los Héroes]. Usó varias ‘armas atesoradas’, y voló en el cielo con un par de ruedas. Él es realmente una ‘Leyenda Valiente’ que puede perfectamente ser comparado con el Santo Caballero Orlando y el Valiente Beowulf. Es escrito como ‘Nezha’ en el alfabeto latín. Por lo que, supongo, los únicos que se pronuncian como Nataku son los maniacos tradicionales de mitología hardcore. Esto es algo cierto en Aincrad, el cual no tiene el lujoso acceso a un motor de búsqueda. Sentí mucha curiosidad sobre qué tipo de cerebro debe tener la proveedora de información Argo, pero de todas formas, cuando encontré el verdadero nombre del herrero, quien yo solía llamar siempre Nezha, al final del reporte de los miembros del ‘Legend Braves’ que ella me había enviado, todo se me iluminó.

Al principio, el no aspirada estar en el comercio de producción. A pesar que quería ser un combatiente, por alguna razón terminó siendo un herrero. Si es así, hay una posibilidad. Esa posibilidad de que a pesar de ser un buen herrero, él había mejorado incluso un par de habilidades de espada. Y luego de pensarlo bien, finalmente llegué a la conclusión de que la clave para el truco de intercambio de armas era probablemente el mod de habilidad de combate ‘Cambio Rápido’.

*

—.... ‘Legend Braves’ originalmente fue un equipo formado en un juego de acción para el NerveGear que fue lanzado tres meses antes del comienzo del servicio oficial de SAO.

Luego de tomar otro sorbo de té, Nezha continúo lentamente.

— Era un pedazo de software barato que estaba disponible solo para su descarga - un juego simple que solo involucraba la competencia entre puntuaciones, ganabas por usar espadas o hachas para asesinar monstruos que inundaban el único camino en el mapa... incluso así, era una carga muy pesada para mí. Como no podía juzgar la distancia por completo, con frecuencia, cuando no lograba golpear al monstruo con los movimientos aleatorios de mi espada, tomaba el daño de ellos cuando se me acercaban. Por eso... debido a mi presencia, era algo imposible que la clasificación de mi equipo llegara a la cima. No es como si conociera a Orlando y a los demás muy bien en la vida real, por eso pensé en dejar el equipo, o mejor aún, dejar el juego por completo, pero... pero...

Nezha apretó su puño nuevamente, y continuó con voz temblorosa.

—...como nadie dijo nada de sacarme a patadas del equipo, tomé eso como una excusa para quedarme allí. No era que me gustaba el juego. Era en realidad porque el equipo completo había decidido que entraríamos en el primer juego VRMMO del NerveGear... no, del mundo, Sword Art Online, luego de tres meses. Yo... quería tener una oportunidad en SAO sin importar que. Sin embargo, ya yo estaba determinado como un FNC, y no tuve el coraje de entrar solo en el juego. Supongo... que todos por mi exceso de confianza. Aunque sean en SAO, mientras tenga la oportunidad de unirme a Orlando y a los demás, y aunque no pueda pelear muy bien... ni pueda hacerme más fuerte, pienso...

Ante su confesión lamentable, Asuna y yo solo podíamos escuchar en silencio.

‘Entiendo tus sentimientos’, es algo fácil para mi decirlo. Porque, incluso para mí, en el momento que vi el Video Promocional de SAO en internet, decidí firmemente en mi corazón que sin importar que, debería entrar en ese mundo. Incluso si había sido determinado a tener un caso de FNC pero que el Nezha, mientras existiese para mí la posibilidad de sumergirme, probablemente iniciaría sesión en SAO.

Pero no pude expresar eso con mis palabras. Después de todo, abandoné a mi primer y preciado amigo en este mundo, quien, en cierto sentido, estaba necesitando ayuda al igual que Nezha, en la ciudad de los inicios.

Interpretando mi silencio de alguna manera, Nezha por enésima vez se rio de sí mismo, y dijo:

—.... En el primer juego, use un nombre diferente... uno como Orlando y Cú Chulainn, el nombre de un héroe que era conocido por todos. La razón por la que cambie a Nezha, si he de decirlo, es solo para complacer a Orlando y los demás. No use el tipo de nombre heroico como los demás lo hicieron, por lo que al menos me aceptarían como su compañero. Cuando la gente me pregunta sobre el origen de mi nombre, les digo que es una parodia de mi nombre real. Por supuesto, es una mentira. Cuando todos me llaman ‘Nezuo, Nezuo’, pienso, ‘saben, incluso mi nombre es el nombre de un héroe’ dentro de mi corazón. Realmente... no lo puedo evitar...

No solo yo, incluso Asuna no pudo confirmarlo ni negar las palabras de auto-condena de Nezha. En lugar de eso, desde lo más profundo de la capa que llevaba incluso en zonas interiores, Asuna preguntó calmadamente.

— Sin embargo, luego que SAO se convirtiera en un juego de la muerte, la situación cambió, ¿cierto? Dejaste de ir a los campos y te transformaste en un artesano. Siendo un Herrero, ahora eres capaz de apoyar a tus compañeros de equipo incluso si batallar. Pero... ¿Porque desde entonces comenzaste a realizar fraudes de fortalecimiento? En primer lugar, ¿De quién fue la idea de hacerlo? ¿Tuya? ¿O quizá de Orlando?

El Destello Veloz cortó directamente el núcleo del problema como si mostrara su habilidad real, dejando a Nezha en silencio por un momento.

La respuesta que surgió de pronto fue una sorpresa:

— Ni mía, ni de Orlando... ni de alguno de los demás miembros.

— Eh... entonces, ¿de quién?

—.... En realidad, durante las dos primeras semanas, estuve aspirando para convertirme en un combatiente. En este mundo, existe una única habilidad que utiliza armas de proyectiles... en ese caso, yo no necesitaría ser capaz de luchar incluso sin la percepción de profundidad, por eso...

A esas palabras inesperadas, respondí en lugar de Asuna.

— Aja, es la habilidad 'Lanzamiento de Cuchillas' ¿eh?.... pero, eso es...

— Si.... en la Ciudad de los Inicios, compré muchas cuchillas para lanzar económicas tanto como fuese posible para ayudarme en el desarrollo de la habilidad, pero entonces encontré que no podía hacer nada luego que todo fuese usado... y las piedras que tomaba del campo solo ocasionaban daños muy pequeños, por lo que al final no podría usarse como habilidad principal... tan pronto como llevé la habilidad a un nivel de dominio de 50, me rendí. Por otro lado, debido a la cooperación y apoyo de los demás miembros del 'Legend Braves' durante mi entrenamiento, ninguno fue capaz de llegar a las líneas delanteras.

Supongo que la razón por la que Legend Braves se atrasaron con la guía de inicio, no fue solo debido al entrenamiento de lanzamiento de cuchillas de Nezha, sino debido al feroz avance de los beta testers originales donde me incluyó también, pero si digo esas palabras justo ahora, probablemente Asuna me clave la mirada de nuevo, por lo que solo lo dejare pasar.

—..... Cuando anuncié mi decisión de abandonar la habilidad de lanzar cuchillas, la atmósfera se volvió terrible. Aunque nadie dijo nada, todos en el gremio probablemente pensaron que se estaban retrasando como resultado de tenerme en el equipo. Aunque dije que quería convertirme en Herrero, costaría una fortuna financiar el entrenamiento de las habilidades de producción... Todo se volvió como una situación donde todos solo esperaban que alguien dijera 'solo debemos dejar a este chico en la Ciudad de los Inicios'. Honestamente yo mismo debería haberlo dicho... pero no pude decir con tono audible lo que pensaba. Tenía miedo, miedo de vivir solo..... Entonces, desde la esquina del bar donde estábamos charlando, vino un hombre que todos pensamos que era un NPC. Y dijo 'si ese chico es un Herrero con habilidades de combate, sépanlo que es una muy buena fuente de ingresos'.

—¡!

Asuna y yo espontáneamente nos miramos el uno al otro. Nadie había pensado que la idea de usar el cambio rápido para crear el fraude de fortalecimiento, vendría de un jugador externo a la 'Legend Braves'.

— ¿Q-quién es ese chico?

— Su nombre... no lo sé. Solo explicó la manera de intercambiar armas e inmediatamente se fue. Desde entonces, nunca más cruzamos caminos. Sin embargo, él era una persona que daba una extraña impresión. Ambas cosas, su manera de hablar.... y la forma como estaba vestido. Parecía como si estuviese vistiendo cómodamente una esmaltada capa negra con capucha que parecía impermeable...

—...Un impermeable...—Dijo Asuna.

Las capas en los juegos de fantasía, incluyendo a SAO, no son para nada inusuales, por el contrario, se puede decir que es un tipo estándar de vestimenta. Sí se toma por lo menos a Asuna quien está sentada a mi lado, ella también usa algo similar.

"Es cálido" eso es lo que ella dice, por supuesto, es posible, pero su principal fuerte no es la protección contra el frío o la lluvia, sino el deseo de ocultar su rostro.

Y es probable que el tipo con la capa negra, equipado con la "Legend Braves", la use precisamente con este fin...

Como si leyera mi mente, Asuna suavemente se rio y echó hacia atrás su capucha gris. La habitación vacía estaba siendo iluminada por una sola lámpara, pero el pelo largo y castaño y su piel blanca brillaban con fuerza.

Al ver la cara de Asuna, los ojos de Nezha se agrandaron, pero luego los entrecerró como si fuera afectado por una luz brillante. En SAO, donde los nombres de los otros jugadores no se muestran de forma predeterminada, la característica principal de esa persona debe ser rebuscada. El equipamiento y el estilo de lucha, también, por supuesto, puede reflejar la personalidad del jugador, pero todo el equipamiento ahora a menudo esta actualizado y las habilidades de espada utilizadas varían según las circunstancias del juego. Una persona que hasta ayer llevaba una armadura de cuero y blandía una daga con el estilo de un ladrón, ahora se lleva de repente un conjunto de armadura y espada pesadas, eso no es algo imposible.

Por ende, si un hombre de mediana estatura oculta cuidadosamente su rostro, tiene muchas posibilidades de actuar de forma anónima como un "jugador de X". Su voz también, por supuesto, es un componente específico, sin embargo, se puede cambiar de varias maneras (por ejemplo, usando un equipo, como recientemente lo hice).

Pero en cuanto al tipo que nos contó Nezha y su forma de hacer trampa, todavía está allí la oportunidad de atraparlo. Con esto en mente, le pregunté Nezha que todavía estaba mirando a Asuna con fascinación:

—Sí, sobre el tipo de la capucha negra...

—Eh... sí, ¿qué?

— ¿Cómo... recibe su parte de los beneficios de este plan? Es decir, ¿Cómo usted le entrega su parte del dinero a él?—Le pregunté.³

Asuna asintió comprendiendo lo que había dicho. Si estaban haciendo transferencias en efectivo, podríamos replantear el lugar y echarle una mirada a ese hombre.

Pero la respuesta de Nezha despedazó esa posibilidad en mil pedazos.

—Um, en realidad, él no me dice nada...

— ¿Eh? ¿Qué quieras decir?

—Bueno... como ya lo había dicho antes, él me enseñó a usar Quick Change y la Vendor's Carpet para lograr el truco de la comutación de las armas, pero no me dijo ni una sola palabra acerca de alguna acción, o pago por su idea, o cualquier cosa a cambio.

Asuna y yo nos miramos el uno al otro de nuevo, totalmente callados.

El truco era brillante y casi perfecto. Me aseguré de que Nezha sabía mi opinión sobre ello. El truco era ciertamente posible desde la prueba beta, pero ninguno de los mil Beta Tester se les había ocurrido esta idea. Quien la ideó es un genio creativo. Si Nezha no hubiera elegido un seudónimo basado en su propio nombre, o si Asuna no le hubiera pedido a Argo que obtuviera información sobre "Nataku", nunca hubiera descubierto tal truco.

Pero a causa de eso, fue muy impactante el escuchar que el hombre encapuchado que ideó esta brillante idea la había entregado sin pedir nada a cambio. Si él hubiera pedido Col... ¿Con eso no hubiera obtenido grandes beneficios al darle su idea a Legend Braves?

Está claro que eso no fue pura generosidad. Es un fraude, un medio para estafar a otros jugadores.

— ¿Estás diciendo que... en su conversación, solo te explicó cómo cambiar la arma y luego desapareció?—Preguntó Asuna. Nezha estaba a punto de llegar a una conclusión, pero se detuvo antes de decirla.

—Bueno... Técnicamente, sí dijo un poco más. Una estafa es una estafa, por lo que Orlando y los otros en un principio no aceptaron la idea. Sabían que era un crimen. Pero entonces él sólo se rio. No fue amenazante sino más bien poco natural. Era sólo una risa muy agradable, como salida de una película.

³ Desde esta zona comienza la versión de Yen Press, así que varios términos pueden diferir respecto a la base de Dreadfull Decoding.

— ¿Una risa...agradable?

—Sí. Era como si con sólo escucharla hiciera que todo lo demás pareciera poco importante. Al momento siguiente me di cuenta que Orlando, Beowulf, todos se reían con él. Luego dijo: "Estamos en un juego, ¿no lo sabían? Si se supone que no se puede hacer algo, es porque está fuera de las leyes de la programación, ¿Cierto? Así que cualquier cosa que se pueda hacer... es algo que se nos permite hacer. ¿No estás de acuerdo con eso?

— ¡Que disparate es ese!—Asuna explotó antes de que Nezha ni siquiera había terminado—Eso significaría que cualquiera podría entrometerse y atacar el monstruo que estaba venciendo otra persona, o hacer que un monstruo ataque a otra persona, ¡O cualquier otra cosa que no sea moralmente justa! De hecho, el código anti-crimen se apaga fuera de las ciudades, eso significa que es totalmente aceptable...

Asuna se detuvo en medio de esa frase como si tuviera miedo de decir en voz alta lo que se puede hacer realidad.

Sin pensarlo, extendí mi mano y rocé el brazo de Asuna, su piel blanca estaba más pálida de lo habitual. En la mayoría de los casos, me hubiera tirado varias patadas, disgustada, pero ahora sus emociones estaban en contacto con un polo a tierra, su tensión fue drenada fuera de ella.

Moví mi mano y le pregunté a Nezha: ¿Eso fue todo lo que le dijo el hombre encapuchado?

—Er... sí. Nos despedimos de él, se puso de pie y dijo “buena suerte”, luego salió del bar. No lo he visto desde entonces—Dijo eso con sus ojos vagando, como si buscara algo en su memoria—Ahora todo parece muy misterioso... Cuando se fue, sin duda el gremio cambió. Todo el mundo parecía muy entusiasmado con la idea. Me avergüenza admitirlo pero decidí que preferiría ser la pieza central de esa máquina de hacer dinero y no ser relegado como un inútil, arrastrando a todo el mundo conmigo. Pero...

Su expresión se iluminó de nuevo. Él cerró sus ojos e hizo una mueca.

—Pero... la primera vez que probé el truco... cuando se rompió el arma suplemento y vi la mirada en la cara del cliente, lo supe. El hecho de que era posible dentro del juego el no hacer lo correcto. Me había dado la espada real y se lo quería explicar todo... pero no tuve las agallas. Cuando volví al lugar de reunión, les iba a decir que debíamos dejarlo todo, pero... pero cuando vieron la espada que robé... se pusieron tan, tan felices y me dijeron lo grande que era, y... y... y por eso soy...

¡Wham! De repente Nezha golpeó su frente directamente contra la mesa. Una luz púrpura apareció en las paredes de la habitación. Él hizo lo mismo una y otra vez, pero sus HP fueron protegidos por el código de protección del juego dentro de la ciudad.

No sabía qué hacer. Le habíamos impedido su intento de suicidio, no tiene ningún medio para recuperar las pertenencias de las víctimas y ni siquiera puede volver con sus amigos.

Si existe una manera de expiar sus pecados, sería admitir públicamente sus acciones y pedir perdón a los jugadores. Pero no puedo exigirle que lo haga. No puedo garantizar que todos los jugadores honestos, que luchan en las filas delanteras para liberarnos de Aincrad, algunos de los cuales eran sus víctimas, perdonarían a Nezha por sus acciones. Y yo no puedo imaginar la pena que él pudiera sentir si no lo perdonan.

La única solución realista que puedo asumir es que él se fuese a través del teletransportador de vuelta al primer piso y se esconda en su enorme ciudad. O tal vez podría ser todo lo contrario que se remonte hacia la lucha y encuentre alguna manera de contribuir en la batalla. El problema con esto es que su habilidad para tirar cuchillos en el mejor de los casos sirve para nada más que distraer a los enemigos...

Pero entonces lo recordé, una rara pieza de botín que había conseguido del difícil Taurus Ringhuler en el laberinto el día de ayer.

Era rara pero no especialmente valiosa y de ninguna utilidad para mí, algo muy excéntrico y de largo alcance.

—...Nezha.

Él levantó su frente de la mesa una pulgada. Vi sus mejillas húmedas por las lágrimas.

— ¿Cuál es tu nivel?

—... Soy nivel 10.

—Entonces todavía sólo tienes tres ranuras de habilidad. ¿Que estas usando?

—Creación de armas de una mano, expansión de inventario... y lanzamiento de cuchillos.

—Ya veo. Si yo te dijera que tengo un arma que puedes utilizar... ¿Estarías dispuesto a renunciar a "Creación de armas de una mano"? ¿Tú habilidad de herrero?

Miércoles, 14 de diciembre 2022.

Habían pasado diez días desde que vencimos al jefe del primer piso, treinta y ocho desde cuando nos quedamos atrapados dentro de este juego de la muerte.

Los "jugadores de las líneas delanteras" incluyéndome a mí y Asuna, habíamos terminado de avanzar a través de los laberintos de la torre que estaban llenos de

musculosos hombres-toro y finalmente llegamos a la cámara del jefe del segundo piso.

Nuestro grupo de avance, compuesto por ocho bloques, con un total de cuarenta y siete miembros, estaba justo por debajo del límite permitido por el juego. A pesar de que perdimos al caballero Diavel y aquellos que quedaron demasiado sorprendidos por su muerte no participaron, el grupo había crecido, gracias a la adición de los cinco guerreros de Legend Braves.

Lind al usuario de cimitarra, que antes era la mano derecha de Diavel, condujo a su grupo azul dividido en tres bloques y con un total de dieciocho miembros. Una vez que superaran el segundo piso y se iniciara la búsqueda de una alianza en el siguiente piso, ya estaban planeando establecer la Alianza los Caballeros Dragón. El caballero en parte es claramente un homenaje al espíritu de su líder caído, pero no sabe de dónde proviene el "dragón".

Con otros dieciocho miembros estaba el grupo verde, reunidos por su odio a los betas tester. Dirigidos por Kibaou, quien portaba una espada de una mano al igual que yo, ya habían decidido el nombre de su alianza: La escuadra de liberación de Aincrad.

Eso explicaba los primeros treinta y seis miembros. El siguiente era Agil, un enorme usuario de hacha y sus tres amigos (por alguna razón, todos eran musculosos como él), Asuna la esgrimista, la única mujer del grupo, y luego krito el malvado Beater. Cuarenta y dos jugadores. Añadiendo los cinco miembros de Legend Braves, da un total de cuarenta y siete cruzados, sólo uno por debajo del límite.

Estaba sentado en la esquina de la gran zona segura que está afuera de la cámara de jefe, viendo como los diferentes grupos comprobaban sus equipamientos y distribuían pociones. Me incliné para mirar a Asuna, que una vez más estaba usando su inconfundible capucha y susurró: "Sólo uno más y podríamos realizar un ataque completo."

—Es cierto... supongo que tal vez los reunamos con el tiempo.

—Llegamos al cuarto del jefe mucho más rápido de lo que esperaba... Es una misión difícil de superar en tan sólo tres días—Me lamenté. Asuna me lanzó una mirada venenosa.

—Bueno, por lo que he escuchado, con cierta persona solo tomó tres días y dos noches para terminarlo.

Tres días antes, en el pueblo de Taran cerca del laberinto, le di a Nezha un tipo especial de arma a distancia y un mapa.

El mapa señalaba la ubicación de un NPC escondido en las montañas rocosas que se extienden a lo largo del perímetro exterior del segundo piso y un pasadizo secreto para llegar a él. Este NPC no era otro que el maestro barbudo de

artes marciales que había dibujado unos bigotes en mis mejillas convirtiéndome en Kiriemon⁴.

Le pregunté a Nezha si estaba dispuesto a renunciar a su habilidad de Herrero que había pasado tanto tiempo en desarrollar y tomara las artes marciales en su lugar. El arma que había recogido en el laberinto del segundo piso requiere las habilidades de lanzamiento de cuchillos y artes marciales para su uso.

El abandono de una habilidad no es una decisión fácil de tomar, incluso cuando sólo se pierde un día o dos de experiencia en el caso de un herrero, aumentar esta habilidad requiere tanto una cuestión de tiempo como de dinero. En otros MMO, es fácil adquirir un avatar alternativo, pero SAO mantiene un sistema de "un personaje por cuenta" en virtud de nuestra situación, esa no es una opción. La opción más racional es esperar hasta que alcance un nivel donde obtenga otra ranura de habilidad. Otra opción podría haber sido ser eliminar "Expansión de inventario" que le da espacio para tener más objetos.

Pero en cambio, el arma y el mapa, exigían que Nezha eliminara su habilidad herrería.

En el estado actual de SAO, tratar de equilibrar la artesanía con las habilidades de combate es demasiado peligroso. Un jugador que se aventura en el campo de batalla tiene que concentrarse en maximizar su probabilidad de supervivencia, sus habilidades, su equipamiento, su inventario. Un montón de buenos jugadores habían perdido sus vidas debido a que estaban perdiendo de alguna manera fuerza de ataque, o el valor de su armadura, o por una poción menos. Nezha simplemente respiró profundamente antes de aceptar mis duras exigencias.

—“Mientras pueda ser un espadachín en este lugar, no necesito nada más”, dijo, luego sonrió y añadió: —“pero supongo que el uso de esta cosa no me va a hacer un espadachín.”

Sorprendentemente, fue Asuna quien le respondió: “Cualquiera que lucha para ayudar a terminar este juego es un espadachín. Incluso un artesano puro.”

Habíamos guiado a Nezha más allá de las batallas a la entrada del pasadizo secreto y lo dejamos allí. Su nivel era lo suficientemente alto y consideré invitarlo a unirse a la batalla contra el jefe si terminaba su entrenamiento de artes marciales a tiempo, pero al parecer tres días no fueron suficientes para que él rompiera la roca. No había ninguna necesidad de precipitarse.

Nezha no se arriesgaría de nuevo al intentar el fraude de armas.

—Va a ser una gran ayuda en la batalla contra el jefe del tercer piso, estoy seguro de eso. Es una muy buena arma si se puede dominar, y él será capaz de

⁴ Fusión de “Kirito” y “Doremón”

encontrar un lugar en alguna de alianza o grupo. Que no sea Legend Braves, supongo...

—Sí... Eso espero.

Asuna estuvo de acuerdo. Realizamos un examen de la zona de seguridad con grupo de cinco. Orlando llevaba su habitual casco con puntas y su Anneal Blade. Beowulf con su espada corta de dos manos, y el spearman era Cuchulainn. También había otros dos tipos que no estuvieron presentes durante la batalla contra el Bullous Bow: Gilgamesh, que luchaba con un martillo y escudo, y Enkidu, que estaba equipado con una armadura de cuero y portaba dagas.

En la reunión de esta mañana, había detectado una mezcla de inquietud y descontento entre los miembros de Legend Braves. Obviamente estaba relacionado con la desaparición de Nezha, su sexto miembro. Si hubiera sido un gremio establecido, podrían utilizar rastreadores para encontrarlo, pero aquí en el segundo piso, los gremios eran más que solo nombres.

Podía entender su preocupación, pero yo no tengo la obligación de explicarles la situación a ellos. Después de todo, habían obligado a Nezha para que llevara a cabo una serie de estafas durante una semana que fácilmente podrían haberlo conducido a su ejecución si todo hubiera sido expuesto al público.

—Todo está bien, Kirito, no deberías gastar nuestro tiempo preocupándote por el estado de los otros grupos.

— ¿Oh? ¿Por qué?—Parpadeé. Ella con una mueca de desagrado me respondió.

—Lind dijo que agrupará al bloque lateral justo antes de que la lucha contra el jefe empiece, pero pensando en ello. Son tres partes para el equipo azul, tres partes para el equipo verde, una para Braves, y probablemente la última para el grupo de Agil. Esas serían ocho partes.

—Oh... B-buen punto.

No hubiera pensado en ello si no lo hubiera mencionado, pero ocho grupos es el límite máximo para una incursión. En la lucha contra el primer jefe, habíamos tenido un número más bajo, y Asuna y yo llegamos a estar en un grupo de sobra, pero eso no sería una opción en esta ocasión.

Sin ningún tipo de magia, SAO no tiene los habituales jugadores especializados en sanación, así que es bastante posible que las personas adicionales tomen parte en la batalla contra el jefe. El problema es que al estar fuera del grupo no se puede ver el HP de los otros miembros, y ellos tampoco pueden hacerlo. Medir adecuadamente el ritmo de rotación de las pociones es muy complicado.

Tenía que asegurarme de que Asuna al menos estuviera en el grupo de Agil. Así que busqué al usuario de hacha.

—Hey, ustedes dos. Es bueno verlos de nuevo—Una voz de barítono vino detrás de mí. Me di la vuelta para ver al mismo hombre que estaba buscando.

Su cara empinada tenía una sonrisa, la luz se reflejaba en su cabeza calva.

—He oído que se han emparejado. Supongo que debo felicitarlos.

—Um... estamos...

No como pareja, traté de responderle, pero Asuna aclaró las cosas.

—No somos una pareja. Es sólo una asociación temporal. Es bueno verte de nuevo, Agil.

Agil volvió a sonreír y me miró, levantando una ceja. Fue un gesto fresco, pero se sentía como si lo hiciera de una manera consoladora. Rápidamente aclaré mi garganta.

—S-sí, bueno, um... eso es adecuado. Así que supongo que estamos a punto de finalizar la estructuración de la incursión, ya que estamos casi en el límite absoluto de ocho grupos...

Estaba planeando preguntarles si tomarían a Asuna para su grupo, pero de nuevo, no tuve la oportunidad de terminar.

—Sí, sobre eso es que vine a preguntarte, somos cuatro, así que ¿por qué ustedes dos no se unen a nuestro grupo?

Era una invitación tan poco turbulenta, tan descuidada que no podía dejar de dudar.

—Um... bueno, eso es muy generoso de tu parte, pero ¿estás seguro? Me refiero, dada mi posición...

Asuna suspiró, Agil se encogió de hombros y levantó sus manos. Ese gesto, combinado con su aspecto, claramente no era japonés, pero su dominio del idioma era perfecto, así que había una extraña mezcla de exotismo y familiaridad en el hombre que lo hacía a la vez fascinante y carismático.

— ¿Qué te llaman, Beater? Es sólo un pequeño porcentaje de personas que en realidad te llaman así.

Incluso la palabra Beater sonaba fresca viendo de sus labios. La mayoría de las personas, incluido yo, la pronuncian con una entonación plana, como trámoso, pero destacando el “Bea” y suavizando el “ter”, que hacía que sonara como un título genial de tener.

—De hecho, tenemos nuestro propio apodo para ti

— ¿En serio? ¿Cuál?—Preguntó Asuna. Agil la miró y sonrió.

—El Hombre de Negro. O Blackie.

Ella resopló. No me encantó exactamente por el adjetivo “Negro” pues yo no había elegido el color de la capa que obtuve del jefe Kobold, pero aún más sorprendente para mí fue que en realidad ella se había reído. Mire su capucha con curiosidad.

Asuna compuso rápidamente su expresión y me dio una mirada familiar antes de continuar.

—Gracias por la oferta, Agil supongo que Blackie y yo vamos a tener que aceptar.

—Oh, vamos, no vas a darles la razón—Protesté.

Asuna me respondió

—Blackie, como en, los anotadores que se visten todos de negro durante una jugada, ¿verdad? Suena perfecto para un tipo que odia ser el centro de atención.

—...Oh ya veo. Pero eso no es exactamente lo mismo...

—Lo que quiero decir es que si usted prefiere que lo llame Sr. KIRITO todo el tiempo, no puedo hacer eso.

—... Como he dicho, eso no es exactamente lo mismo...

Agil, quien sonrió al ver nuestra disputa, se echó a reír en ese punto.

—Si ustedes dos están en sintonía, entonces la sincronización dependerá de ustedes. Nosotros nos centraremos en tanquear, por lo que ustedes harán daño.

Agil nos tendió sus dos manos, Asuna sacudió su mano derecha, mientras yo tomaba la izquierda. Me incliné brevemente dirigiéndome hacia los tres que estaban detrás de él y ellos levantaron sus pulgares a cambio. No había hablado mucho con ellos en la batalla contra el jefe del primer piso, pero todos ellos parecían ser tener un buen carácter como Agil.

Acepté la solicitud de Agil y miré las seis barras de HP alineadas en el lado izquierdo de mi campo de visión, al igual que el reloj que me mostró los quince minutos que faltaban para la batalla. El ruido de la conversación se detuvo, pues había dos jugadores que ahora estaban de pie frente a las enormes puertas de la cámara del jefe.

Uno de ellos era Lind, equipado con una armadura de plata, una capa azul y una cimitarra en su cintura. El otro era Kibaou, con su armadura oscura y su chaqueta de color verde musgo.

—Ufff, otra situación de doble líder—me quejé.

— ¿No hay un solo líder, me refiero, dentro del sistema?—Preguntó Asuna.

—Ese es un buen punto...

Como si sintiera nuestra confusión, Lind levantó una mano y habló en voz alta dirigiéndose al grupo. A diferencia de la zona exterior de la cámara del jefe del primer piso, esta era una zona segura, así que no había temor de que Taurus vinieran a investigar el ruido.

—Bueno, ya es hora. ¡Vamos a empezar la formación del grupo de ataque! En primer lugar, una introducción: Soy Lind, elegido para ser el líder de hoy. ¡Saludos, para todo el mundo!

Antes de que incluso pudiera preguntarme cómo Kibaou estaría dispuesto a ceder el control, el hombre con cabeza de cactus interrumpió.

—Sólo elegido, pues ganó un cara o cruz.

La mitad del grupo se rio de esto, mientras que la otra mitad se veía molesto. Lind le lanzó una mirada amenazante a Kibaou, pero él no respondió su provocación.

—...El hecho de que ya estamos aquí, en tan sólo diez días después de la apertura de este piso ¡Es un testimonio de su habilidad y dedicación! ¡Si me prestan su ayuda, no hay manera de que podamos caer ante este jefe! ¡Vamos a terminar el día en el tercer piso!

Alzó un puño y todos aquellos que no se rieron de la broma de Kibaou rugieron con aprobación.

Con su ardiente discurso y su pelo largo, que antes era color marrón pero que ahora estaba teñido de azul, Lind parecía estar aceptando plenamente el papel del heredero de Diavel. No pude evitar sentir que aquí y allá, había toques de autoconciencia que su predecesor nunca mostró en sus expresiones.

— ¡Ahora vamos a organizar el grupo de ataque! De los ocho grupos, los Caballeros Dragón formarán los equipos A, B, y C. El grupo de liberación de Kibaou conformarán los equipos D, E, y F. El equipo G será el Legend Braves de Orlando. Y el equipo H...

Nos miró a los que estábamos en la parte de atrás. Por un instante, su sonrisa ventosa pareció desvanecerse cuando sus ojos se encontraron con los míos, pero la desvió con la misma rapidez.

—... Será el resto de ustedes. Los equipos A-F se concentrarán en el jefe, mientras que G y H manejaran los monstruos de apoyo.

Esa noticia no fue una sorpresa para mí. Lo que me sorprendió, sin embargo, fue la voz que le respondió.

—Espera un momento.

No fue Agil y ciertamente no fue Asuna. Fue el líder del grupo que estaba en la pared del fondo: Orlando.

Cuando habló, sus ojos que se asomaron por debajo de su visera eran tan penetrantes como cuando casi vió a través de mi habilidad de ocultamiento cuando estaba fuera del bar.

—Estamos aquí para luchar contra el jefe. Si quieras que giremos alrededor, podría entenderlo, pero no vamos a pasar todo el tiempo atrás y hacer frente a los otros monstruos.

Su voz estridente resonó en las paredes y se extinguió, la calma que le siguió fue ocupada por el murmullo febril de los jugadores azules y verdes. Pude distinguir murmullos de "¿Quiénes se creen que son?" Y "recién llegados con sangre."

Entonces para mí todo encajó en su lugar.

Con la desaparición de Nezha, Orlando y su equipo acababan de perder la gran fuente de sus ingresos. Esta era su oportunidad para saltar a la cabeza de los jugadores de las líneas delanteras. El dinero ganado por el allanamiento se reparte por igual entre todos los miembros, pero los puntos de experiencia y los Bonus de habilidad no. La enorme cantidad de puntos de experiencia que el jefe da, serán distribuidos de acuerdo a la cantidad de daño hecho (o bloqueado), y el dominio de las habilidades adquiridas por atacar a un enemigo poderoso van mucho más allá de la de un enemigo normal. No obtendrán nada de eso si ellos no atacan directamente al jefe.

Los cinco miembros de Legend Braves habían mejorado su equipamiento hasta casi el máximo que se podría tener en este momento, pero sus niveles de jugador estaban debajo de la media del grupo de ataque. Probablemente vieron la batalla contra el jefe como la mejor oportunidad para cerrar esta brecha.

Sin embargo, el no estar de acuerdo con las órdenes del líder no los va a llegar a ninguna parte. La escena podría haberse convertido fácilmente en una fea pelea a gritos, pero los jugadores azules y verdes simplemente mantuvieron los susurros.

Yo sospechaba que esto era debido al aura de gran alcance que Legend Braves exudaba. El nivel, las estadísticas, y el dominio de habilidades son todas variables ocultas de poder que no son expuestas al público, pero el equipamiento es diferente. Sus armas y armaduras potenciadas casi al límite comenzaron a brillar con una profundidad que reforzó su valor.

En la actualidad, lo mejor que cualquier jugador (incluyéndome) puede hacer es actualizar su arma, y tal vez su escudo, a ese estado brillante. Pero los miembros de Legend Braves son una historia diferente. Con la masiva suma de Col que cosecharon durante la semana pasada, habían sido capaces de comprar juegos completos de equipamientos excelentes y el poder potenciarlo todo. Todo su equipo brillaba como si estuviera bajo un poderoso hechizo piel y daba la impresión de que estos cinco hombres no se pueden ignorar.

Por supuesto, la fuerza del equipo no es todo lo que había en juego. Más importante que cualquier cosa en SAO es la experiencia personal y la capacidad

de reaccionar y adaptarse. Sin embargo, en la batalla por delante contra Baran el general Taurus, cada valor es importante, especialmente la fuerza de la armadura.

Esto era porque el general Baran utiliza una versión élite de las habilidades de ataque de los tauro...

—Está bien. En ese caso, el equipo G puede unirse a la lucha contra el jefe—Dijo Lind con rigidez. Miré hacia arriba y me encontré de nuevo mirando directamente a los ojos del hombre de pelo azul.

Mientras que su peinado podría ser el mismo que había usado el afable Diavel, Lind parecía tener un lado significativamente más reacio que él. Me sostuvo la mirada y esta vez dijo:

—De acuerdo con nuestra inteligencia hemos verificado que el jefe sólo tiene un grupo de acompañamiento que no re-emerge. ¿Confío en que el equipo H sea capaz de manejar esto solo?

Asuna contuvo su aliento, su pelo se erizó, pero el líder del equipo Agil agitó su mano para calmarla. Su voz y su actitud se tranquilizaron.

—Podría ser un monstruo, pero la inteligencia nos dice que no son monstruos promedio, más bien son un jefe de nivel medio en sí mismos. Además, tal vez sea sólo el uno, pero no se sabe a ciencia cierta. Eso es mucho pedir para un solo grupo.

La inteligencia a la que se referían, por supuesto, es la edición del segundo piso de la guía de estrategia de Argo, que apareció ayer en Taran. Contenía los patrones de ataque y los puntos débiles del jefe y su grupo de apoyo, pero como dice el descargo de responsabilidad en la cubierta, toda la información se basó en la prueba beta.

El jefe del primer piso utilizó habilidades de katana que no habían estado en la beta, y esto provocó la muerte del caballero Diavel. Hemos tenido que asumir que hubo alteraciones desde la versión beta. En el peor de los casos, puede haber dos o más "Nato the Colonel Taurus" acompañando a Baran en lugar de sólo uno.

Pero Lind en realidad estaba de acuerdo con la refutación de Agil.

—Por supuesto, no tengo intención de repetir los errores del primer piso. Si detectamos alguna diferencia en los patrones indicados por la inteligencia, vamos a retirarnos inmediatamente y replantear nuestro plan. Si el grupo de apoyo enemigo es demasiado para que lo maneje un grupo, enviaremos otro equipo para ayudarlos. ¿Alguna objeción?

Se trató de todo lo que se podía esperar en esta etapa. Agil murmuró en sentido afirmativo y Asuna soltó las respiraciones que había estado conteniendo.

Luego se llevó a cabo una revisión de los patrones de ataque del jefe y una comprobación final de la estrategia individual de cada equipo, dejando sólo dos

minutos hasta que la hora programada para el ataque. Esa fue sólo una guía general, por lo que nada nos podría detener para luchar un poco antes o después de la hora.

Lind levantó su mano y dijo:

—Está bien, es un poco pronto, pero...

De repente, fue interrumpido por la familiar voz de Kibaou, que hasta cierto punto había sido sorprendente el hecho de que se había mantenido en silencio todo ese tiempo.

— ¡Espera un minuto!

—... ¿Qué pasa, Kibaou?

—Todo se ha basado en la guía de estrategia, Lind. Ahora, toda esta información fue escrita por alguien que ni siquiera ha estado en la sala del jefe, ¿verdad? ¿Es esto realmente lo suficientemente bueno para nosotros?

La boca de Lind se retorció con disgusto.

—No voy a decir que es perfecto, pero es mejor que nada, ¿verdad? ¿Cuál es tú alternativa? ¿Vas a entrar ahí a la sala del jefe y confirmarlo por ti mismo?

El líder del grupo de liberación se encrespó por la ira, pero Kibaou se limitó a sonreír con confianza.

—Lo que estoy diciendo es que sabemos que tenemos al menos una persona aquí que ha visto este jefe por sí mismo. Entonces, ¿por qué no pedimos su opinión sobre ello?

¿Qué?

Di un paso hacia atrás y luego hacia la izquierda, para esconderme detrás de Asuna. Pero Kibaou levantó su mano derecha y apuntó directamente hacia mí. Decenas de ojos se volvieron en mi dirección y Asuna insensiblemente se hizo a un lado para evitarlos.

— ¿Qué vas a decir, Beater negro? ¿Nos ofrecerás asesoramiento sobre este jefe?

Kibaou gritó.

No podía leer su expresión para ver lo que realmente pensaba.

—... ¿Qué cree que está haciendo?—Dije en voz baja, pero Asuna solamente pudo encogerse de hombros.

Había oído que de Kibaou formó el grupo de liberación de Aincrad Liberación en torno a su odio hacia los Beta Tester. Como un medio para competir contra los

Tester que se precipitaron hacia las afueras para monopolizar los mejores recursos del juego, agresivamente reclutó nuevos miembros de los miles que dejaron la ciudad de los inicios, distribuyendo dinero y objetos de manera justa, planeando conquistar el juego a través de las cifras. Al menos, estaba de acuerdo con Kibaou en eso.

Entonces, ¿Cómo pueden obtener grandes beneficios al darle una oportunidad a un Beta Tester? Se podría pensar que es claramente algún tipo de trampa... pero había algo en los ojos del espadachín de pelo cactus que podría tomarse como un fervor honesto.

Si esa mirada es una actuación, realmente es un actor puro, murmuré para mí mismo. Uno, dos, tres pasos hacia adelante, y yo tuve una buena visión de todos los rostros de su grupo.

—Permitanme hablar. Sólo sé que el jefe de la beta tester era el mismo. Así que es totalmente posible que algo... o todo lo relacionado con este jefe haya cambiado.

Mientras hablaba, los jugadores que estaban murmurando cosas finalmente se quedaron en silencio. Incluso Lind, que supuse que me iba a interrumpir, no habló.

—Pero puedo decir que los Taurus regulares del laberinto utilizan exactamente los mismos ataques que en la beta. Así que creo que es una certeza que el jefe va a utilizar habilidades con la espada que son una extensión de ese patrón. De acuerdo a lo anterior, es mejor evadirlo cuando vaya a hacer su movimiento, pero lo que es más importante es cómo reaccionar cuando recibamos el primer golpe. Eviten a toda costa ser golpeados por dobles desventajas. En la versión beta, cada jugador que quedaba aturrido y luego paralizado...

Estaba prácticamente muerto, me contuve de decir lo último.

—En cualquier caso, si permanecen en calma y ven su martillo, se puede evitar el segundo golpe. Mientras que todos tomemos en cuenta esto, el grupo podrá superar al jefe sin ninguna baja.

Nada de lo que había dicho se podía encontrar en la guía del Argo, pero prácticamente todos los jugadores presentes asintieron comprendiendo todo.

Como de costumbre, la expresión de Kibaou seguía siendo un sistema de cifrado para mí, pero Lind tenía una mirada de sorpresa. Levantó sus manos energicamente y...

—Muy bien, todo el mundo: ¡Eviten el segundo golpe! ¡Ahora vamos a empezar!

Se dio la vuelta y encaró las gigantescas puertas, sacó su cimitarra y sosteniéndola dijo:

— ¡¡Vamos a aplastar al jefe del segundo piso!!

El oscuro pasillo se sacudió con el rugido del grupo.

Su cabello azul se agitó cuando su mano izquierda empujó la enorme puerta, Lind se parecía mucho a Diavel cuando hizo lo mismo en el primer piso.

Los ataques de los monstruos se dividen en dos categorías generales. La primera son los ataques directos que generan daño a los HP.

La segunda son los ataques indirectos que no causan daño directo, pero que en ocasiones plantean una amenaza muy importante, en otras palabras, desventajas.

Akihiko Kayaba, el diseñador de este juego de la muerte, tenía al menos un poco de simpatía con los novatos, pues no les concedió a los kóbolds del primer piso los ataques con desventajas. El efecto de retardo que condujo a Diavel hacia su muerte era una desventaja, en cierto modo, pero fue un efecto producido por la alta probabilidad de sufrir múltiples ataques consecutivos, y no era una habilidad especial que el Señor Kobold hubiera podido utilizar a voluntad.

Lo que significa que los Tauros que habitan en el laberinto del segundo piso son la primera experiencia real que reciben los jugadores respecto a las desventajas regulares y graves.

— ¡Aquí viene!

Grité al darme cuenta que el martillo de dos manos estaba siendo levantado en el aire.

El resto de mi grupo reconoció mi advertencia y saltó hacia atrás. El martillo se detuvo en lo alto por un instante, su amplia superficie se llenó de unas radiantes chispas amarillas.

— ¡¡Vrrrooooo!!

Con un rugido tan feroz, que bien podría haber sido confundido con un ataque de largo alcance, la bestia hizo caer su martillo. La masa de metal, como un rayo ondulante, golpeó contra el suelo de piedra negra. Era una habilidad de aturdimiento especial del Tauro, Numbing impact.

Evidentemente, nadie estaba de pie dentro del rango de efecto del golpe, pero el impacto produjo chispas que se extendieron por el área desde el punto donde el martillo golpeó el suelo. Uno de los fragmentos ardientes salió disparó hacia mí, este desapareció apenas tocó la lengua de mi bota.

Al instante, sentí un cosquilleo desagradable en los dedos de mis pies. Afortunadamente, yo estaba fuera del área de desventaja, así que no apareció ningún ícono de aturdimiento debajo de mi barra de HP. Todos los demás se mantuvieron lejos de la onda de choque, por lo que ninguno de ellos se vio afectado.

— ¡Ataque de alta potencia!

Grité, y los seis miembros de ataque se desplegaron en semicírculo alrededor del Taurus y lo cerraron. Cada persona desencadenó su más poderosa habilidad de espada de todo su repertorio. Agil con su hacha de dos manos, sus compañeros con armas similares, Asuna con su Wind Fleuret, y yo con mi Anneal Blade atacamos a la bestia con una serie de luces de colores. El medidor de HP con tres barras del hombre-toro perdió una de sus unidades y una parte de la segunda.

— ¡Creo que podemos hacerlo!

Asuna gritó desde su familiar posición a mi izquierda.

— ¡Sí, no hay que confiarnos demasiado! ¡Una vez que solamente nos quede la última barra de HP, vamos a empezar a usar ataques consecutivos de entumecimiento!—Levanté la voz para asegurarme de que el grupo de Agil me escuchara— ¡Basados en la batalla del primer piso, debemos asumir que podría haber un nuevo ataque cuando lleguemos a la última barra! ¡Si eso sucede, todos debemos retirarnos!

— ¡Entendido!

El Taurus se recuperó de su estado de suspensión, al mismo tiempo nuestras habilidades también se reiniciaron. El grupo de tanques de Agil reconocieron que el siguiente ataque sería un golpe hacia un lado y tomaron posiciones defensivas a lo largo de su trayectoria. Asuna y yo nos quedamos atrás, esperando el momento oportuno para contraatacar.

Ya habían pasado un poco más de cinco minutos desde que se inició la batalla contra el jefe.

Hasta el momento, nuestro equipo estaba funcionando bien. Ninguno de nosotros había sufrido los efectos de aturdimiento producidos por el impacto y ninguno había recibido un daño considerable.

Los cuatro tanques estaban perdiendo HP con cada ataque que lograban bloquear, por supuesto, el ritmo de daño fue lo suficientemente lento como para mantener una rotación de un solo hombre.

Sin embargo, el hecho de que nuestra batalla siguiera un buen ritmo no significaba casi nada.

Con su piel azul, la bestia con cabeza de toro que el equipo H estaba encarando en este momento era solamente “Nato el Coronel Taurus”, mientras los demás estaban luchando con el monstruo jefe... Nato es nuestra peor distracción.

— ¡Esquívenlo! ¡Esquívenlo!

Un grito con un poco de pánico llegó desde el otro lado de la cámara del gran jefe. Cuando tuve la oportunidad, logré mirar por encima de las cabezas de las docenas de jugadores una espantosa y enorme sombra.

Su erizada y carmesí piel envolvía sus grandes músculos. Su cintura estaba cubierta con un paño color oro, pero de acuerdo con las tradiciones Taurus, la mitad superior de su cuerpo estaba desnudo. La cadena que colgaba sobre sus hombros también estaba hecha de oro. Por si fuera poco, el martillo de batalla que sostenía en sus manos también era de oro y brillaba con un fulgor deslumbrante.

Dejando a un lado su color, el coronel Nato podría ser un gemelo de Baran, pero había otra considerable diferencia: el tamaño. El general Baran, el jefe de la segunda planta, era al menos dos veces más grande que Nato.

Debido a la limitación de la altura física provocada por los techos de los laberintos de Aincrad, Baran no era tan alto como el mamut Bullbous Bow que merodeaba los alrededores, pero no existe ninguna forma de escapar del miedo primitivo provocado por mirar a un hombre bestia de dieciséis pies de altura. Incluso el señor Kobold del primer piso se sentía enorme, cuando él sólo tenía siete pies de altura.

Naturalmente, el martillo de oro del general Baran también es enorme y su poderosa cabeza⁵ es del tamaño de un barril. Cuando este lo levantó, su superficie lanzó chispas doradas. Los tanques y los atacantes se retiraron, siguiendo la orden de Lind.

— ¡Vrruuuvraaaaa!!

El rugido de Baran fue oportunamente dos veces más feroz que el de Nato y este rompió el suelo. Incluso estando tan lejos, pudimos sentir la onda de choque, que fue seguida por una ráfaga de chispas. Una vez más, su alcance efectivo era el doble que el de su subordinado. Era la habilidad única de Baran, Numbing Detonation.

El movimiento de la onda era muy fácil de identificar, pero el radio de explosión era tan ancho que dos miembros no pudieron llegar a una distancia segura y sus pies fueron tragados por las chispas doradas. Un rayo envolvió sus extremidades y ellos quedaron aturdidos por su efecto especial, una de las más comunes desventajas de todos los juegos, aunque no es uno que se pase por alto. El efecto de aturdimiento provocado por sus ataques adormecedores dura tres segundos y a diferencia de muchas desventajas, desaparecen de forma automática.

Pero mientras que esos tres segundos no se sienten como mucho tiempo contra las turbas de monstruos de bajo nivel, pueden llegar a cobrar una vida en una

⁵⁵ La cabeza del martillo, no es que crea que ustedes son tontos pero un niño puede confundirse con esta parte del texto XD.

batalla contra un jefe de piso. Incluso a esta distancia, yo era muy consciente del temor y el pánico de aquellos guerreros que se sentían aturdidos.

Un segundo, dos segundos... y justo antes del tercero, uno de los luchadores aturdidos dejó caer su lanza corta que traqueteo al tocar suelo. Fue una pérdida de equipo, una desventaja secundaria que a veces se produce en medio de un efecto de aturdimiento. En el siguiente instante, el soldado estuvo libre, y el miembro de camisa azul del grupo de Lind se inclinó para recoger su arma.

—No-

¡Retírate, aquí viene el siguiente ataque! Quise gritarle, pero me contuve. Él no me escucharía a esta distancia y mis compañeros del equipo de H se confundirían pensando que es una orden dirigida a ellos. Después de conectar un breve pero poderoso ataque sobre las costillas del Coronel Nato, miré al general Baran levantar de nuevo su martillo.

¡Thwam!

Un segundo Numbing Detonation.

El martillo golpeó nuevamente el mismo lugar y un nuevo relámpago amarillo fue expulsado. Una vez más la onda expansiva afectó al lancero que estaba intentando recoger su arma.

Sin embargo, después del primer ataque se había mantenido de pie, pero esta vez se cayó al suelo. El efecto visual que rodeaba su avatar no era amarillo, sino más bien de un color verde pálido. Eso no es un efecto de aturdimiento, es una desventaja más potente y peligrosa, parálisis.

Es el verdadero terror de las habilidades de entumecimiento de los Taurus, dos golpes consecutivos crean un efecto paralizante.

A diferencia del efecto de aturdimiento, la parálisis no desaparece después de unos segundos. No es ilimitada, pero incluso su efecto más débil puede durar hasta diez minutos... un total de 600 segundos. Obviamente, nadie puede sobrevivir a una batalla mientras está incapacitado durante ese periodo de tiempo, por lo que los elementos de curación son necesarios.

Los principales métodos de recuperación son las pociones de sanación o los cristales de purificación. Estos últimos son imposibles de encontrar a menos que avancemos más en el juego, así que las pociones son la única opción. Sin embargo, la parálisis solamente deja que la mano dominante del jugador sea capaz de moverse lentamente y con esto en teoría debería ser capaz de sacar una botella de su almacenamiento. Pero al estar dentro del rango de ataque del jefe esto es algo completamente imposible de hacer.

¡Les dije que no recogieran sus armas, sino que esperaran hasta estar seguros de que el jefe no iba a atacar dos veces!

Pero no tiene sentido quejarme sobre eso. Además, recoger un arma caída es sólo un instinto humano. No puedo contar el número de veces que hice lo mismo y sufrí golpes adicionales durante la fase beta. Sólo supe que cuando lidie una duro combate en particular, con mi cabeza fría, gané la habilidad Quick Change que me permite usar rápidamente un objeto de mi inventario.

Baran se dirigió insensiblemente hacia el jugador paralizado y se preparó para pisarlo con su enorme pie. Afortunadamente, los miembros de su equipo actuaron rápidamente para que evitara aquel daño.

Lancé un suspiro de alivio, pero cuando vi donde lo llevaban, mis ojos se hincharon.

Alineados a lo largo de la pared posterior yacían siete u ocho jugadores, agarrando pociones verdes en sus manos rígidas y esperando a que el efecto en desaparecer. Durante todo el tiempo que estuvimos alejando cuidadosamente al Coronel Nato, una gran cantidad de jugadores de la fuerza principal estaba sufriendo de entumecimiento secundario.

—Las cosas no van bien en la batalla principal.

Agil hizo retumbar su voz cuando regresaba de su rotación.

Le respondí rápidamente:

—Sí, pero cuanto más luchen, más se van a acostumbrar al ritmo. Todavía no he visto ninguna diferencia con respecto a la versión beta, así que creo...

Que estaremos bien, yo estaba a punto de decir eso, pero Asuna me cortó con un comentario correctivo.

—Pero Kirito, si más de ellos salen paralizados... el hacer un retiro temporal sera mucho más difícil.

— ¡.....!

Me tensé y apreté el mango de mi Anneal Blade. No perderé mi arma a menos que la deje caer intencionalmente (o por un factor externo como devolverla a mi inventario), pero mi subconsciente estaba trabajando a toda marcha después de presenciar la escena previa con el anterior jugador.

Las cámaras de los jefes de Aincrad, al menos por lo que yo había visto, no encierran a los jugadores en su interior una vez que la batalla haya comenzado. Si las cosas se ponen feas, siempre existe la posibilidad de ejecutar una rápida retirada. Eso no quiere decir que sea un asunto sencillo, por supuesto; hay una distancia considerable entre la zona de batalla y la puerta, por lo que si todo el mundo se echa a correr a la vez, el jefe en cualquier momento podría perseguirnos y causar retrasos, situaciones imprevistas, y en última instancia, la muerte.

Así pues, en cierto modo, escapar de la cámara del jefe requiere un esfuerzo coordinado más complicado que la misma lucha contra nuestro adversario. ¿Podríamos llevar a cabo una retirada, sobrecargados por un gran número de combatientes paralizados?

Por un lado, levantar a un jugador inmóvil con los brazos requiere un valor considerable de fuerza. No pude levantar a Asuna con mis delgados brazos cuando ella se desmayó en el laberinto del primer piso, por lo que tuve que arrastrarla utilizando una bolsa de dormir como una medida de emergencia que aún está fresca en mi memoria.

Por lo que pude ver, alrededor de 4/5 partes de las fuerzas de Lind y de Kibaou tienen combatientes equilibrados y enfocados en la velocidad, con sólo unos pocos jugadores considerados tanques. Como había señalado Asuna, si muchos más jugadores se ven paralizados, será mucho más difícil llevar a cabo una retirada.

—Puede que necesite volver a enfocarme y dar prioridad a tratar a los que están paralizados.

—Dije eso, dando un paso fuera del camino del martillo de Nato. Asuna coincidiendo con mi agilidad también dio varios pasos a mi lado.

—Estoy de acuerdo. Pero si comenzamos darles órdenes a la fuerza principal, sólo va a confundir la cadena de mando. Tenemos que llevar nuestras ideas a los oídos de Lind.

Sus ojos color avellana se precipitaron sobre el HP del equipo H y luego sobre el del Coronel Nato.

—Nosotros lo podemos manejar con sólo cinco miembros. Ve y habla con Lind, Kirito.

—Um... ¿Estás segura?

— ¡Sí, no hay problema!

Dijo Agil, que debió habernos escuchado

— ¡Nosotros podemos manejar la situación por ahora! ¡Tienes fácilmente dos o tres minutos para hablar con él!

Me di la vuelta para mirar al guerrero de piel color chocolate y sus amigos, que parecían estar decididos y me hice a la idea de que lo lograrían. La clave para derrotar a Baran es mantener su parálisis fuera de la ecuación. La batalla se estaba sosteniendo por ahora gracias a nuestro gran número y nuestros niveles medio altos, pero si este hubiera sido el mismo grupo que peleó en la beta, nos hubiera gustado ser aniquilados por ahora.

— ¡Está bien, no me voy a demorar! ¡Voy a volver pronto!

Antes de irme, desaté un Vertical Arc sobre Nato que permanecía congelado después de fallar un gran ataque, y salí a toda velocidad hacia mi objetivo.

Me moví a través de la cámara del coliseo, que tiene más de un centenar de yardas de ancho, y me dirigí hacia la batalla principal en la parte posterior. Mi débil y flaco cuerpo real con suerte daba para catorce segundos en una carrera de cien metros, pero con la agilidad de Kirito corte ese espacio con diez pasos. Mis botas se detuvieron de imprevisto y se alinearon con mi capa azul.

Por un momento, se me ocurrió que esta era la primera vez que había estado cara a cara con Lind, el líder de esta incursión y el ex hombre de confianza del caballero Diavel.

Diez días antes, justo después de que vencíramos al jefe anterior, él me gritó, *¿Por qué dejaste morir Diavel? ¡Tú conocías los patrones de ataque que el jefe estaba usando! ¡Si nos hubieras dado esa información, Diavel no habría muerto!*

No me había disculpado. Yo le respondí con una sonrisa fría.

Soy un Beater. No vuelvan a insultar mis habilidades llamándome Beta Tester.

Y habiendo dicho eso, me puse la “Coat of Midnight” y salí de la cámara del jefe del primer piso. No había interactuado con Lind desde ese momento.

Así que no fue una sorpresa que cuando me acerqué a su lado, la primera reacción de Lind fue mostrarme una mueca de disgusto. Sus ojos estrechos se agrandaron, su barbilla afilada tembló, y sus labios delgados se pusieron aún más delgados.

Pero esa manifestación de sus emociones verdaderas pronto desapareció debajo de su ser. Me molestaba que tanto él como Kibaou estaban tratando de ocultar sus verdaderos sentimientos sobre mí, aunque tampoco es que me importara mucho, pero ahora no es el momento adecuado para preocuparme por sus sentimientos.

—Te pedí que manejaras al sub-jefe. ¿Por estás...?

Gruñó antes de que yo lo interrumpiera con una línea que ya había preparado.

—Vamos a reagruparnos. Si algún miembro más se paraliza, escapar será algo casi imposible de hacer.

El líder miró a los siete u ocho jugadores que estaban esperando el efecto de recuperación, luego el estado de la pelea en sí misma. Siguiendo su ejemplo, comprobé la barra de HP del general Baran. De sus cinco barras, la tercera ya estaba a la mitad.

—Estamos a mitad de camino. ¿Por qué necesitamos retirarnos ahora?

Tenía que admitirlo, había una parte de mí que pensó que sería un desperdicio renunciar ahora. En los diez minutos que habían transcurrido hasta ahora, varias personas habían sido paralizadas, pero el HP de nadie había caído en la zona roja, y el ritmo de daños infligidos contra el jefe era mejor de lo esperado. Existe solamente una pequeña posibilidad de que si pudiéramos continuar presionándolo y hacerlo a través... Pero como si estuviera viendo a través de mi vacilación, una voz sonó desde detrás de nosotros.

— ¿Qué tal si nos retiramos cuando una persona más se paralice?

Me di media vuelta para ver a Kibaou, con sus familiares espinas de color marrón en su cabeza. Sin duda, él también siente un poderoso asco hacia mí por ser un Beta Tester, pero la expresión de su rostro era honesta y directa.

— Todo el mundo está bajo el riesgo de la parálisis. Están enfocados en tener una "moral" alta. Hemos estado usando pociones de curación, por lo que si nos detenemos ahora, no podríamos tener los suministros suficientes para otra oportunidad hasta mañana.

—.....

Una vez más, deje que mi mente trabajara medio segundo más antes de llegar a una conclusión.

Lo más importante aquí no es el número de intentos o la suma de los recursos gastados, sino más bien las vidas humanas. Tenemos que tener éxito sin perder a nadie. Esta es la primera regla en cualquier batalla contra jefes en Aincrad.

Pero Lind y Kibaou ya sabían esto. Y si el líder y el sub-líder deciden que todavía podemos ganar, un solo combatiente que no esté de acuerdo lo único que hará es sabotear la cadena de mando y eso evidentemente es una mala decisión. Y encima de eso, mis instintos me dicen que si podemos mantener nuestro progreso actual, podremos derrotar a Baran sin ninguna baja.

— Muy bien, uno más. Sólo tengan cuidado cuando alcancemos su última barra de HP—Les dije. Kibaou gruñó como respuesta y se dirigió a su puesto. Lind asintió en silencio y volvió a su comando.

— ¡Equipo E, prepárense para retirarse! ¡Equipo G, prepárense para avanzar! ¡Intercepten en el siguiente escalonamiento!

Lind dio órdenes mientras me daba vuelta y cruzaba el coliseo para reunirme con el equipo H.

Asuna no perdió tiempo en preguntar

— ¿Qué pasó?

— ¡Nos vamos a retirar si una persona más se paraliza! ¡Sin embargo, con nuestro ritmo actual, probablemente podemos lograrlo!

—Ya veo...—Me miró brevemente con molestia y echó un vistazo a la batalla principal, pero de mala gana estuvo de acuerdo con la decisión—Está bien.

—En ese caso, vamos a terminar rápidamente con este chico de color azul, para que podamos reunirnos con los demás.

— ¡Sí!

Después de haber llegado a ese rápido consenso, nos concentraron en el coronel Nato quien había desatado un ataque masivo que fue bloqueado por el experimentado grupo de Agil. Solamente le quedaba una barra de HP. Con una precisión perfecta, atacamos a la bestia con habilidades de espada directamente sobre sus flancos.

Ese ataque eliminó una de las últimas barras de HP de Nato, y el minotauro de piel azul bramó hacia el techo. Golpeó el suelo con sus cascos tan grandes como cubos de basura, luego inclinó su cabeza para mostrarnos sus cuernos tensos y en espiral. Era un nuevo patrón de pelea, pero uno que ya había visto antes.

— ¡Va a realizar su próximo ataque! ¡Vean su cola, no su cabeza! ¡Va a hacerlo a largo de esa diagonal!

Nato se volvió hacia su izquierda para cargar sobre Agil. Pero el hacha del guerrero, que estaba atento y preparado, fácilmente esquivó el ataque y descargó su habilidad con sus dos manos, Whirlwind. Di un paso atrás, y Asuna cambió para continuar el ataque. El daño fue tan grande que varios anillos amarillos aparecieron sobre la cabeza del coronel, y este empezó a tambalearse. Habíamos provocado un estado de aturdimiento sobre él.

— ¡Ahora es nuestra oportunidad! ¡¡Todo el mundo, utilizad dos ataques de alta potencia!!

— ¡¡Raaah!!

Todo el grupo rodeó al Taurus quien recibió nuestros ataques con destellos de luz roja, azul y verde. Su barra de HP perdió grandes trozos con una rápida sucesión y pronto se sumergió en la zona amarilla quedando por debajo del 50%.

Nuestro ataque fue un completo éxito, una vez más alargamos nuestra distancia, y la piel del Taurus se volvió de color púrpura demostrando que se había enfurecido aún más. Este estado de locura aparece antes de morir, y de nuevo, es el mismo que en la beta. Su velocidad de ataque es un poco más rápida que antes, pero con solo mantener la calma, esto no es un problema.

En el otro lado de la cámara, los jugadores dejaron escapar varios gritos. Estuve a punto de perder el equilibrio antes de darme cuenta que era un grito de júbilo. La última barra de HP del General Baran también estaba sobre la zona amarilla. Mientras tanto, el número de paralizados a lo largo de la pared no se habían levantado, pero ya solo eran cinco.

—Es una buena que no haya sorpresas diferentes a la beta.

Asuna dio su opinión mientras esperábamos a que nuestras habilidades se enfriaran. Miré de nuevo la batalla y asentí.

—Sí. Pero si nos basamos en la batalla contra el Señor Kobold, nos hemos dado cuenta de que el arma en su espalda no era una katana, sino una Talwar. Y el general Baran no ha cambiado ni una pulgada desde la beta. Así que...

De repente me di cuenta de que una sombra pasó a través de la cara de Asuna.

— ¿Qué pasa?

—Um... nada. Sólo estoy pensando demasiado las cosas... Sólo estaba notando que es raro que el jefe del primer piso era un señor, pero el segundo es sólo un..."

¡Ga-gong!

Un choque repentino interrumpió nuestra conversación. Todos nos dimos vuelta al mismo tiempo hacia la fuente del sonido, el centro de la cámara del jefe.

Pero no había nada allí. Sólo una serie de anillos concéntricos en el suelo de piedra negruzca...

No. Se estaban moviendo. Los tres círculos de piedra se estaban deslizando, girando lentamente hacia la izquierda y aumentando su velocidad. Las piedras se elevaron desde el suelo delante de mis ojos, elevándose formando una depresión de tres escalones en el centro de la habitación.

De repente, mi visión de la pared del fondo sobre la plataforma central comenzó a vacilar.

—Uh-oh...

Gruñí. Ese es un efecto visual que marca un objeto muy grande el cual se genera en el mapa. Como temía, las fluctuaciones en el aire se extendieron rápidamente y comenzaron a generar una sombra amenazante en el centro.

La sombra pronto adquirió una forma humanoide y creció, piernas tan gruesas como troncos de árboles se clavaron con fuerza en el escenario.

Grande y robusto, una cota de malla oscura cubría la cintura de la figura, pero su torso estaba, como de costumbre, al descubierto. Este tenía una larga barba, que colgaba hacia abajo. Su cabeza era la de un toro, pero tenía seis cuernos en lugar de dos, y en lo alto, en el centro de su cabeza tenía varios fragmentos de plata que formaban una corona.

La figura gigantesca, tan negra que podría pensarse que había sido pintada con solo tinta, se echó hacia atrás, el tercero y más grande de los Taurus soltó un rugido. Varios relámpagos se extendieron alrededor del minotauro, llenando la cámara con una luz cegadora.

Por último, una barra de HP dividida en seis partes apareció tan alto en mi campo de visión que parecía estar pegada al techo. Contemplé debidamente las letras que aparecían a su lado.

Asterios el Rey Taurus.

¡Mantén tu mente en movimiento! ¡Piensa!

Me dije con tanta fuerza que apreté mis dientes.

Estaba claro lo que había sucedido. El General Baran, a quien todos los jugadores presentes, incluido yo, habíamos asumido que era el jefe del segundo piso, era apenas un acto de apertura tanto como el Coronel de Nato.

La última barra de HP de Baran al tornarse amarilla debió haber sido el detonante para generar el verdadero jefe de tono negro, El Rey Asterios. Pero la especulación sobre el origen de esta criatura no tenía sentido. Lo que importa es lo que ahora debemos hacer.

No había ninguna necesidad de pensar. Tenemos que retirarnos de la cámara. Ni siquiera sabemos cómo va a atacar este monstruo... y los riesgos de luchar contra este Rey Taurus son claramente mucho mayores que contra el general.

El problema era que Asterios había aparecido en el centro de la cámara, y el grupo de incursión que estaba luchando contra Baran ahora estaba en el fondo de la sala. El grupo tendrá que avanzar a través de su rango de ataque con el fin de llegar a la salida. El equipo H, que estaba luchando contra el Coronel Nato, es el que está más cerca de la salida, y probablemente podamos retirarnos de una manera segura ahora mismo... pero si lo hacemos, los equipos de la A-G serán eliminados por el rey, nuestras posibilidades de vencer este juego de la muerte desaparecerán junto con ellos.

¿Cómo evacuamos un grupo de ataque de cuarenta y siete hombres? El primer paso es eliminar a nuestros enemigos lo más rápido posible.

El tiempo pareció reiniciarse una vez que mi camino se aclaró, levante rápidamente mi espada en lo alto y grite:

—Todas las unidades ¡¡Ataquer!!

Quite mis ojos de Asterios y fije mi mirada en el coronel Nato. Salté tan fuerte como pude, siguiendo el camino de su martillo mientras me levantaba detrás de él.

Como espadachín centrado en la velocidad y sin una pesada armadura de metal, puedo saltar alrededor de seis pies desde una posición fija. Nato estaba a unos siete u ocho pies, pero con el mayor alcance de mi espada, fácilmente puede llegar a su cabeza.

Mi habilidad Slant golpeó directamente sus brillantes cuernos negros. El ataque de Nato se detuvo, se echó hacia atrás y rugió. Los Taurus del laberinto del segundo

piso, con excepción de sólo unos pocos (por ejemplo, el Taurus de hierro, que lleva un casco de metal pesado), son débiles frente a los golpes recibidos en sus cuernos. Hasta ahora no había tratado de golpear su frente, porque los ataques de salto son inherentemente arriesgados, e incluso un golpe limpio de una habilidad de la espada no es ninguna garantía de que el oponente sufra un retraso de movimiento. Pero esta situación necesita medidas desesperadas.

En el momento exacto cuando aterricé, Asuna y el equipo de Agil lanzaron sus respectivos ataques, golpeando a Nato y dejando su HP en la zona roja. Su retraso se disipó, el minotauro rugió y comenzó a preparar su habilidad de entumecimiento. En cualquier otro caso, este sería un buen momento para retirarse, pero me lance hacia adelante.

— ¡Raaah!

Con un rugido desaté mi mejor Horizontal. Incluso si logro golpear el punto débil de la bestia, no podré hacerlo con ataques consecutivos, pero ese no es mi objetivo, era el martillo gigante de Nato. Su apertura era muy corta, pero si lo golpeo con mi habilidad de espada, es posible cancelar su ataque.

Hubo un ruido penetrante que golpeo directamente el centro de mi cerebro, y mi espada fue lanzada hacia atrás. Entretanto, el martillo fue empujado hacia atrás por encima de la cabeza de la criatura. Sin perder esta oportunidad, mis cinco compañeros procedieron a lanzar una nueva ola de ataques. Sólo unos pocos píxeles del HP enemigo seguían de pie.

En circunstancias normales, el encadenamiento de habilidades de espada es imposible. Pero supe en nuestra búsqueda de la Windwasps del otro día que uno puede superar esta limitación si se utilizan armas de diferentes categorías. Me acurruqué en el aire y expulsé mi pie izquierdo. Crescent Moon, un ataque que se hace ejecutando una patada vertical, como haba hecho un trompo hacia atrás, intercepté la frente de Nato.

El Taurus se precipitó hacia atrás y dejó escapar un chillido agudo antes de congelarse y luego explotar en una nube de numerosos polígonos. Debe de haber sido tratado como un sub-jefe y no un simple monstruo de apoyo, porque yo vi rápidamente un bono último ataque en mi campo de visión.

No tengo tiempo para eso.

Di una voltereta y golpee el suelo.

La primera cosa que vi en toda la habitación fue una enorme espalda. El Rey Asterios se estaba moviendo. Afortunadamente, no se dirigía hacia los cinco paralizados que estaban a lo largo de la pared este, pero su destino eran los treinta y seis combatientes restantes que todavía estaban ocupados con el general Baran.

Mi peor temor era que la fuerza principal cayera en el caos y el pánico total para luego retirarse al no poder enfrentar a un jefe por cada lado. Afortunadamente, eso no sucedería. Pero muy pronto, sus pesados pasos tendrían que llevarlo dentro del rango de ataque del grupo de incursión. Tenemos que derrotar al general antes de que eso ocurra.

— ¡Vamos, Kirito!

Dijo Asuna, con una voz tensa. Pero no estaba seguro de si debería estar de acuerdo con esa decisión. No es que tenga miedo de perder mi propia vida, sino que por alguna razón que no puedo explicar, se apodera de mí una repentina sensación de que una vez que ponga un pie en la batalla, no puedo garantizar mi supervivencia, yo sé muy bien qué tan buena es Asuna. Ni siquiera estoy seguro de si puedo golpearla en un duelo uno contra uno. Pero no sé si pueda negar mi impulso de obligarla a escapar ahora mismo.

Después de haber abandonado a mi primer y único amigo en el inicio de este juego, y dejando casi muerto a un compañero Beta Tester unas horas más tarde, había jurado vivir como un jugador solitario, confiando en nadie más que en mí mismo. La semana que pasé como un grupo fue sólo un medio para descubrir y detener el fraude de Nezha. Nada más. Entonces, ¿por qué me está gobernado esta emoción... este sentimentalismo?

¿Por qué estaba tan desesperado por salvar a Asuna?

Asuna, es importante...

Eso era lo que quería decir, pero vi una luz de gran alcance en sus ojos color avellana. Me dieron a entender que ella sabía muy bien lo que estaba pensando. Sus ojos estaban llenos de una emoción que no era ni ira, ni tristeza, sino algo aún más puro. Una vez más, ella habló:

—Vamos.

No había suficiente fuerza en esa voz como para dispersar el temor que estaba soportando.

—... Está bien.

Le contesté y volví a mirar el grupo de Agil. El usuario de hacha asintió con su cabeza, sin estar asustado en lo más mínimo.

—Vamos pivotear alrededor del flanco derecho y derrotaremos primero a Baran. Si los ataques del rey ya han iniciado, tendremos que alejarlo lo mejor que podamos para ayudarles a ganar tiempo.

— ¡Entendido!

Gritaron los demás. Fortalecido por su valor, salté hacia adelante. En el momento en que alcancé mi máxima velocidad, mis dudas se habían ido.

La zona de reacción de los monstruos, también llamada el "área de agro" es invisible para el ojo desnudo. Pero una experiencia bien construida, la vuelve una cosa casi tangible. Siguiendo mi instinto rodee al Rey Asterios por su flanco derecho.

La barra de HP de Baran ya estaba en la zona roja. Pero como cuando Nato estuvo a punto de morir, Baran había entrado en un estado de locura y estaba usando su Numbing Detonation con cada oportunidad posible, ralentizando el progreso del ataque del grupo.

Tenemos treinta segundos hasta que el rey comience a atacar.

Me lancé justo entre Lind y Kibaou, directamente delante del general Baran y salte en el aire, con el objetivo de golpear sus ardientes cuernos naranja. Pero el general es casi el doble de alto que el coronel. Incluso mi salto más alto combinado con mi alcance más largo no sería suficiente para cortar esa distancia.

— ¡Rrraah!

En la cúspide de mi salto, me tomé la molestia de mantener mi postura y apenas logre deshacerme mi habilidad de espada, mi Anneal Blade brilló de color verde, y mi cuerpo se aceleró de nuevo con un movimiento parecido a como si hubiera sido empujado por unas manos invisibles: Sonic Jump, una habilidad de carga de espada de una mano.

Este ataque desesperado lo golpeó justo en su punto débil y el cuerpo del general se arqueó hacia atrás. Este escalonamiento era nuestra última oportunidad.

Asuna y los demás no necesitaban saber qué tenían que hacer. Ellos corrieron y luego se retiraron. El resto del grupo y el general Baran estaban envueltos por efectos de colores parpadeantes.

Pero una vez más, esto no fue suficiente. Todavía había un pixel o dos en su barra de HP.

— ¡No puede ser!

Maldije, apretando mi puño izquierdo. Al salir de una habilidad de espada quede fuera de balance y mi única opción fue un ataque simple. Rugí y giré hacia delante con un golpe de Flash, golpeándolo en su pecho cuadrado. Solamente fue el daño suficiente como para hacer el trabajo y ese pequeño pinchazo hizo que su cuerpo se expandiera... y explotara.

Aterricé con fuerza, haciendo caso omiso de la lectura de bonificación de LA⁶, y tome una respiración profunda para decirles a todos que se retiraran hacia la pared. No tenía tiempo para preocuparme de si estaba sobrepasando mis límites o no.

⁶ Pos “Último ataque” en español o Last Attack en inglés

Pero mi aliento se detuvo en mi garganta antes de que pudiera hablar. El rey Taurus, que todavía debía haber estado lo suficientemente lejos, se inclinó hacia atrás y su enorme pecho se abultó como un barril. Eso parecía... Un ataque de aliento, de largo alcance y justo en su camino, dándole la espalda, con sus ojos fijos en mí, estaba Asuna.

Si no se movía ahora, no habrá escapatoria. No podía perder el tiempo corriendo hacia ella. Pero ese tipo de razonamiento lógico salió por la ventana.

— ¡Asuna, salta a la derecha!

Grité al mismo tiempo que corrí hacia ella. Había otros jugadores en el rango de la respiración, pero por supuesto, mi visión de túnel se fijó en nadie más que la esgrimista encapuchada.

Ella debe haber sentido el peligro que se acercaba por detrás al escuchar mi voz y ver mi expresión. Ella saltó como le había dicho, sin molestarte en darse la vuelta.

Tan pronto como sus botas dejaron el adoquín negro, la alcancé y deslicé mi brazo izquierdo alrededor de su esbelto cuerpo, saltando en la misma dirección para añadir más impulso. Incluso a plena potencia, la velocidad de nuestro salto fue insopportablemente lenta. El patrón en el suelo fluyó, como el ritmo de un glacial... El lado derecho de mi campo de visión se tornó blanco.

La onda de choque me golpeó como un trueno. El ataque de aliento de Asterios el Rey Taurus no era ni veneno ni fuego, sino más bien como un rayo. Y me di cuenta que nosotros dos, y más de veinte jugadores del grupo de ataque, nos vimos envueltos por un resplandor blanco.

No había tal cosa como un ataque, curación, magia o apoyo de SAO en esta situación. Pero eso no quiere decir que todos los rastros de magia estén ausentes de este juego. Hay una infinita variedad de objetos mágicos que aumentan las estadísticas o otorgan efectos benéficos, y la bendición de un sacerdote NPC, en una iglesia que se encuentra en una de las ciudades más grandes de Aincrad, otorgada al jugador un arma con un efecto santo temporal.

Pero esos efectos sobrenaturales no existen únicamente para nuestro beneficio. De hecho, la mayoría son hostiles. Por ejemplo, las muchas habilidades de ataque especiales empleadas por los monstruos: respiraciones de veneno, fuego, hielo y rayo. El ataque de aliento más poderoso en términos de daño es el de fuego, pero el rayo no es una broma. Por un lado, es instantáneo, viaja a lo largo de todo su rango en el instante en que es desencadenado. Peor aún, tiene una posibilidad muy alta de aturdir a sus víctimas, que en el peor de los casos implica una aún más peligrosa desventaja.

Asuna y yo recibimos el aliento de rayo de Asterios por las piernas y ambos perdimos cerca de un 20 por ciento de nuestro HP. Un borde verde comenzó a parpadear alrededor de nuestro HP y un ícono de desventaja del mismo color apareció.



Al instante, sentí que mis sentidos físicos se desvanecieron y no pude mover mis piernas que estaban en posición vertical. Asuna y yo nos estrellamos contra el suelo. Este no fue un mero efecto de volteo, después de todas mis advertencias, ahora estábamos paralizados.

—Asu...na

Apenas fui capaz de decir eso. Su pecho parecía un tablón inmóvil.

—Cúrate con... poción.

Traté desesperadamente de mover mi mano paralizada. Había dos pociones rojas de HP y un antídoto color verde contra la parálisis en una bolsa al lado derecho de mi cinturón. De alguna manera, moví mi mano y agarre la verde, saque el corcho y la lleve a mis labios, al mismo tiempo que pasos retumbantes se acercaban.

Una vez terminé el líquido con sabor a menta, miré hacia arriba para ver al rey Taurus que estaba apenas a diez yardas de distancia. Su ataque había afectado a varios jugadores y más de una docena de ellos cubrían el suelo entre nosotros.

Los otros treinta jugadores que escaparon de la respiración eléctrica se empezaron a mover lentamente, pero no estaba seguro de cómo iban a reaccionar. La razón de esto es clara: El líder de la incursión y el sub-líder, Lind y Kibaou, también estaban paralizados y eran los más cercanos a la posición del jefe. Ellos estaban tratando desesperadamente de dar órdenes, pero un susurro es lo mejor que puede producir cualquier persona que haya sufrido de una parálisis. Ninguno de los jugadores que estaban fuera del rango de ataque de Asterios podía oírlos.

Pero muy cerca de mis oídos llegó el sonido de una hermosa pero frágil voz.

— ¿Por qué viniste?

Miré hacia atrás para ver dos grandes ojos color avellana justo en frente de mi cara. Asuna se derrumbó directamente encima de mí, con una poción vacía en su mano. Ella repitió para sí misma. "¿Por qué...?"

Ella me estaba preguntando por qué había corrido hacia ella cuando me había dado cuenta del ataque de respiración del taurus, para intentar recibir directamente de alguna manera todo el daño. Me preguntaba si podía darle una respuesta, pero no pudo ser más evidente. Todo lo que pude decir fue: "No lo sé." Y por razones que eran una vez más un misterio para mí, ella sonrió suavemente, cerró sus ojos y puso su encapuchada cabeza sobre mi hombro.

Miré por encima de la espalda de Asuna para ver a Asterios levantando su enorme martillo en lo alto. La arma que iba a ondear y que incluso era dos veces más grande que la de Baran, tenía como objetivo a Lind y Kibaou.

Así que esto es todo, me dije.

Si nuestros dos líderes mueren, el resto del grupo escapará de la cámara del jefe, dejando tras de sí a una decena de paralizados, incluyéndonos a Asuna y a mí, abandonándonos frente a la muerte... Pero más adelante serán capaces de utilizar la información obtenida de Asterio para lanzar un segundo ataque pero a pesar de todo eso yo no fui capaz de salvar a Asuna y su potencial ilimitado. Como ya le había dicho después de derrotar al jefe del primer piso, ella podía un día entrar a un enorme gremio y ser la líder de un grupo de jugadores. Como una estrella fugaz, iluminando sin fin el cielo de este oscuro juego.

Yo alucinaba con una luz extraña, que pasó a través del techo de la cámara oscura.

Pero incluso después de abrir aún más mis ojos, el arco que brillaba no desapareció. Llegó a su cúspide y luego comenzó a caer, dirigiéndose directamente hacia la corona de Asterios que se estaba preparando para hacer caer su martillo...

No fue hasta que un ruido agudo metálico sonó por todo el coliseo y Asterios se sacudió de dolor que me di cuenta de que esa luz no era una ilusión.

Ese fue un ataque de largo alcance que no debería ser posible en este momento de SAO, una habilidad de espada de la categoría lanzamiento de cuchillos. Pero el arma no se limitó a caer al suelo sino que después de golpear el punto débil del jefe se dio vuelta y regresó al otro lado de la habitación, como si fuera tirado por un hilo invisible.

Asterios se recuperó y rugió de ira, haciendo un giro lento para enfrentar a su atacante. Ese fue el primer ataque real sobre el jefe, por lo que llamó su atención de forma automática.

De repente, unos enormes brazos nos sujetaron a mí y Asuna. El poderoso guerrero, sosteniendo en lo alto a dos personas sin ningún tipo de ayuda, habló con una voz de barítono.

— ¡Lo siento! ¡De hecho, me asuste un poco!

Agil el usuario de hacha nos llevó a lo largo de la pared oriental. Sus tres compañeros también estaban ocupados moviendo a los miembros del grupo de ataque que estaban paralizados a una posición más segura. Como si volvieran a la realidad, los miembros restantes de los equipos azul y verde corrieron hacia los otros combatientes inmovilizados.

Traté de estirar mi cuello para ver como Agil nos transportaba debajo de sus brazos como si fuéramos maletas. A medida que avanzábamos, en el lado sur del coliseo pude ver algo detrás del enorme cuerpo del jefe.

A unos treinta pies de la entrada, una pequeña figura que sujetaba una extraña arma, estaba mirando al gigante que se acercaba con una mirada de satisfacción en su rostro.

— ¡¿Ese no es?!—Agil exclamó con sorpresa cuando nos dejó en el suelo contra la pared. Y no era sólo él, prácticamente todo el mundo en la cámara estaba mirando con impresión al cuadragésimo octavo jugador.

No porque él hubiera aparecido de repente justo antes de que el jefe nos derrotara, o porque usó una extraña arma. Fue debido a que todos habíamos visto a este hombre martillando un yunque en la plaza oriental de Taran hace tan sólo unos días. Era Nezha el herrero.

Estaba vestido de una forma muy diferente. Su delantal de cuero marrón fue reemplazado por una coraza de bronce, unos guantes del mismo material y un casco de cara abierta. Pero la imagen de un enano sin barba quedaba corta, su complexión robusta y su cara redonda no eran neutralizados por esta nueva mirada; en todo caso, se acentuaba en él.

A todo el mundo le sorprendió el hecho de que un herrero estuviera aquí, participando en la lucha contra el jefe, pero había dos excepciones: Asuna y yo, lo habíamos convencido de que cambiara de carrera. Por supuesto que estaba sorprendido, pero sólo fue porque no me esperaba que él fuera capaz de pasar por un laberinto él solo, después de sólo tres días de entrenamiento.

Pero había otros que también se sorprendieron de una manera muy diferente del resto de nosotros. Tan pronto como pensé eso, un grupo se precipitó hacia adelante desde el centro de la habitación. Se detuvieron una vez que llegaron a un ángulo que les dio una visión clara del rostro de Nezha. Era el equipo G... Legend Braves.

—Nez...

Orlando iba a decir el nombre desu compañero desaparecido, pero se contuvo en el último instante. Parecía que los Braves todavía estaban tratando de ocultar el hecho de que Nezha era parte de su gremio.

Por un instante, Nezha volvió a mirar a sus antiguos compañeros con una mirada de dolor, pero se recompuso y gritó: "¡Voy a llamar la atención del jefe! ¡Intenten ponerse todos de pie, mientras puedan!"

La velocidad de movimiento de Asterios- por la primera de sus muchas barras de HP, al menos –era bastante lenta. Si Nezha utilizara el Hundred-yard efectivamente, probablemente podría acaparar toda la atención del enemigo hacia sí mismo. Si lo retuviera hasta que todos los paralizados se hayan recuperado, nosotros podríamos ser capaces de evacuar a toda la party sin peligro...

Pero no. Eso no funcionaría. El boss se movía despacio, vale, pero tenía ese aliento de rayo instantáneo que lo compensaba. No había manera de esquivar ese poderoso ataque en el primer encuentro con él. Y basado en el momento de llegada de Nezha, probablemente el no haya visto el primer ataque de Asterios.

— Agil, advírtele acerca de...

El ataque de aliento, yo quería decirle, pero ya era demasiado tarde. Asterios se detuvo y tiró su cabeza hacia atrás nuevamente, conteniendo el aliento. Su pecho se hincho en una bola redonda, y pequeñas chispas crepitaron fuera de sus fosas nasales. Nezha estaba quieto de pie, mirando arriba hacia la cabeza del Boss.

— Muévete... —Di un grito ahogado—.

— ¡¡Muévete del camino!! —Alguien en el raid gritó. Pero Nezha ágilmente salto a un lado antes de que las palabras siquiera salieran de su boca. El siguiente instante, un brillante cono de luz blanca fue disparado desde la boca abierta del Boss. El ataque de aliento alcanzó casi hasta la salida de la habitación, pero era claro que Nezha estaba fuera de su trayectoria como por unos seis pasos—.

La forma en la que él se movió... ¿Él sabía exactamente cuándo esquivar?

Mis ojos se ampliaron, y repentinamente oí una voz muy familiar, pero no una que habría esperado escuchar aquí, de todos los lugares.

— Los ojos del Boss brillan justo antes del ataque de aliento.

Miré hacia arriba desde el piso, aturrido, para ver el patrón del azulejo en la pared deformarse hacia fuera de lugar. Una figura aún más pequeña que Nezha apareció de la nada. Mi boca se abrió (al igual que la de Asuna y la de Agil, si tuviera que adivinar) mientras miraba esa familiar cara con bigotes – Argo la Rata, la comerciante de información.

Fue sólo después de que supe que ella había emprendido una serie de misiones que comienzan en la selva fuera del laberinto donde eventualmente obtuvo su información de Asterios el Rey Taurus, el verdadero jefe de éste piso. Ella aprendió no sólo sus patrones de ataque, también la mejor manera de contrarrestarlo-lanzarle un arma a la corona encima de su cabeza.

Cuando Argo descubrió esa misión, ella se subió la cremallera torno a sus objetivos, y sólo terminó justo después de que el party entrara al laberinto. Los mensajes no pueden llegar a nadie en una mazmorra, y era una cuestión si Argo y su gran velocidad podría hacerse camino a través del laberinto sola.

Mientras ella se trasladaba con indecisión fuera de la torre, pasó a través de Nezha, que también se preparaba para enfrentarse a los peligros del laberinto solo. Trabajando juntos-Argo usando Skills de ocultamiento y Nezha lanzando armas evitando atraer a los mobs fuera de su camino-alcanzaron la sala del Boss justo antes de que Asterios apareciera y arrojara el caos en medio de la batalla.

— ¿Por qué finges? Tú ya no estas paralizado.

Dijo Argo. Finalmente me di cuenta de que el icono de parálisis por debajo de mi barra de HP había desaparecido. Me puse en pie y corrí hacia la Anneal Blade tirada después de que fue golpeada por el ataque de aliento. La Wind Fleuret de Asuna también cayó cerca, así que las traje a ambas de vuelta a la pared.

Consideré si hacer frente o no a lo que dijo Asuna cuando nosotros estábamos en el suelo, pero decidí que ese no era momento adecuado

Un rápido vistazo alrededor me dijo que casi todos se habían recuperado de su parálisis. Lind y Kibaou estaban de pie, pero vi a Argo marchando hacia ellos. Por un instante, incluso me olvide de que Nezha estaba solo-sin ayuda manteniendo al Boss ocupado.

Argo la rata era, junto conmigo, uno de los más prominentes beta testers conocidos públicamente en el juego, y Lind y Kibaou era los líderes del movimiento anti-tester. Como esperaba, Lind ni siquiera pretendió ocultar su disgusto, mientras que la expresión Kibaou era más incómoda e incierta.

— Hey, puntas. Cuánto tiempo sin verte, “Argo la dijo a Kibaou, ignorando por completo a Lind. Fue entonces cuando me di cuenta.

Kibaou era el mismo hombre que había intentado comprar mi Anneal Blade a través de Argo. Era el tipo de negocios turbios con el que ningún líder querría ser asociado, y Argo podría vender los datos a cualquier persona que pague el precio.

Él no respondió a su saludo, así que continuó,

— Si te vas a retirar, mejor hazlo ahora. Pero si quieres información, puedo vendértela. Por el bajo, bajo precio de... nada.

El momento en el que el aliento-rayo de Asterios golpeo a Lind y Kibaou, ellos estuvieron en mayor riesgo de morir que cualquier persona en la incursión. Así que fue un poco sorprendente para mí que después de unos pocos segundos de deliberación, decidieran continuar la lucha. Por supuesto, no sabríamos si esa fue la decisión correcta o no hasta el final de la lucha. Sin embargo, las mesas se habían dado vuelta significativamente desde el momento justo después de que apareció el jefe. Nezha había retenido con éxito a Asterios durante más de dos minutos, dándole al resto del raid tiempo suficiente para recuperarse de la parálisis y volver a llenar su HP. Además de eso, ahora teníamos los datos sobre los patrones del Boss.

— Muy bien, ¡vamos a comenzar el ataque! ¡Los equipos A y D, adelante! — Ordenó Lind. Los tanques blindados entraron corriendo hacia el Rey Asterios. Sus ataques al cuerpo dieron en sus piernas, finalmente dibujando su atención a Nezha—.

Al instante, empezó a balancearse, como si toda la tensión que lo mantenía derecho se hubiera roto. Asuna y yo corrimos.

— Nezha.

El ex-herrero alzó la mirada, su expresión tan débil como de costumbre... pero con un nuevo núcleo de fuerza detrás de su sonrisa. Él levantó el arma arrojadiza en su mano derecha.

Era el arma le había dado una gruesa, plana, arma de lanzamiento de hoja circular de espesores de aproximadamente ocho pulgadas de ancho. La única manera de conseguir una de estas en este punto era en algún drop raro con los Taurus Ringhurler en este laberinto. Cae en la subcategoría de Chakram de lanzamiento de cuchillos, pero a diferencia de los Chakram reales de la antigua India, éste tenía una empuñadura de cuero a lo largo de la parte del círculo. La empuñadura hace que sea útil para tirar tanto como un disco, o aumentar un golpe como un grupo de nudillos de bronce.

Debido a esta versatilidad, los Chakram en SAO no se podían utilizar solo con la habilidad de lanzamiento de cuchillos. También requerían el dominio de las artes marciales, la habilidad extra que sólo podía ser aprendida del Maestro de la barba oculta en las montañas.

Como él mismo dijo hace tres días, podría golpear monstruos con un arma arrojadiza sin tener que preocuparse demasiado acerca de sus problemas de perspectiva. Pero los cuchillos ortodoxos eran un arma de lanzamiento cuantificable que termina por agotarse y no eran adecuados como arma principal. Pero el chakram era como un boomerang: Volvía a la mano del lanzador de forma automática. Gracias a eso, él no tenía que preocuparse por la munición.

Nezha estabilizó sus piernas cansadas y levantó su chakram. Un brillo amarillo. A pesar de que yo era el que le había dado el arma, no sabía el nombre de esta sword skill.

— ¡Yaah!

Con un potente grito, su mano se movió, y el anillo brillante voló alto en el aire. Corrió a través del techo, un brillante destello de luz, y golpeó Asterios en la corona con una precisión perfecta cuando levantó su martillo gigante. Hubo otro sonido metálico agudo, y se retorció el musculoso torso del Boss. Uno de los atacantes en el equipo de Kibaou gritó, "¡Genial!" En los pies del King Taurus.

El chakram se precipitó hacia atrás a una velocidad alarmante y golpeó de nuevo en la mano de Nezha, gracias a la ayuda del motor del juego. Se volvió hacia mí y Asuna y volvió a sonreír, como si estuviera a punto de estallar en lágrimas.

— Es como un sueño hecho realidad. Aquí estoy... en la batalla contra el jefe, jugando un papel... —Su voz tembló y acabó allí. Nezha tragó saliva y lo intentó de nuevo—. ¡Estaré bien! ¡Sigan adelante y únanse a la batalla!

— Todo bien. Has todo lo posible para leer su aliento rayo antes de tiempo y escalonar antes de que lo utilice. ¡Tú eres la clave de nuestra victoria!

Me di la vuelta y no sólo Asuna también Agil y su banda de numerosos tipos rudos, estaban listos para la acción.

¿No se suponía que Agil sería el líder de este equipo? Voy a tener que pedirle disculpas a él más tarde por hacerse cargo. Grité una orden para el grupo.

— ¡Vamos!

Ellos escucharon el eco de mi llamada, y nos dirigimos a una serie incesante de flashes de espadas en torno a nuestro enemigo.

El verdadero Boss de la segunda planta de Aincrad, Asterios el rey Taurus, era un tercio más grande que Baran el general Taurus. Su aliento rayo paralizante nos había aterrorizado por un momento, pero con los conocimientos de Argo sobre sus patrones, el grupo había ideado una estrategia segura y estable que fue reduciendo su salud.

El papel más importante en la batalla fue sin duda de Nezha y su arma de lanzamiento, pero pronto se hizo evidente que el único grupo más fuerte no fue el equipo Lind o Las fuerzas de Kibaou, fue Legend Braves.

Como el general Baran, Asterios utiliza la habilidad de efecto-área Numbing Detonation (adormecer), pero Orlando y su equipo fueron capaces de tomar los abrumadores efectos a muy corta distancia sin tener que estar aturdidos.

Cuando el rey levantó su poderoso martillo, los otros grupos tuvieron que evacuar a un lugar seguro, pero el equipo G se quedó frente a él, continuando su asalto sin temor a sus ataques perjudiciales. Incluso Lind no tenía idea de cuándo dar la orden de que se retiraran.

Todos los Braves tenían debuff de alta resistencia, gracias a sus equipos altamente mejorados. La triste verdad era que habían "ganado" el dinero para esa tarea hercúlea a través de la estafa de Nezha, pero ahora que Nezha ya no era un herrero, ya no había ninguna posibilidad de que tomaran parte de ella.

—...Es un sentimiento complicado, ¿verdad? —Dijo Asuna entre dientes cuando nos retiramos temporalmente a beber pociones de curación—.

— Sí. Pero al menos no deberían poder volver a hacerlo —le contesté, en referencia al fraude de cambio de arma—. Si son capaces de ayudarnos a avanzar a través de un juego como este, sólo tendremos que aceptarlo. Todavía me siento mal por aquellos que perdieron sus armas, sin embargo.

— Sí...

Ella todavía se veía en conflicto, así que compartí su punto de vista cerrado y le di una idea.

— Sabes, realmente no me siento como para dejarles ganar el MVP de la batalla, por lo que ¿qué tal si luchamos un poco? Si el tiempo lo permite, por supuesto

— ¿Luchar...?

Levanté el borde de la capucha y le susurré al oído. Los ojos de Asuna parecían escépticos y exasperados, pero estuvieron de acuerdo. Cuando se sacó la

capucha de la cabeza, creí detectar un indicio de sonrisa en sus labios, pero no pude dar una segunda mirada.

— Hey, Kirito —Agil retumbó desde atrás, con un tono extraño en su voz y una botella vacía en la mano—, Dijiste que no eran un par, ¿verdad?

Asuna se enderezó y giró sobre sus talones. Su voz era helada.

— No lo somos.

Afortunadamente, no tenía necesidad de intervenir en el tema, debido a que una alegría estalló en dirección de la batalla. La última barra de HP de Asterios había llegado a rojo. El HP de nuestro equipo acababa de llegar a la máxima de nuevo, era el momento perfecto.

— ¡Equipo E, hacia atrás! ¡Equipo H, hacia adelante! —Ordenó Lind—.

Levanté mi mano libre y apreté mi Anneal Blade +6. Incluso si era nuestro turno en la rotación, Lind habló con equidad como un líder y no trató de retenerme.

— Bien, espera —dije, esperando el momento adecuado—. ¡Vamos!

Nos precipitamos en tomar el lugar del equipo verde E a lo largo del flanco izquierdo del jefe. En primer lugar, Asuna y yo fuimos con Skills individuales contra las piernas. El monstruo rugió de rabia y se pasó a nosotros.

El tamaño de Asterios era ciertamente aterrador, pero por otro lado, mientras el monstruo más grande era, más gente podía atacarlo a la vez. Un equipo podía luchar contra el Coronel Nato, mientras que dos podían abordar al general Baran, y el rey Asterios era lo suficientemente grande para tres a la vez.

El equipo H tomó el lado izquierdo, el azul equipo B manejó él frente y al centro, y el equipo G de Orlando seguía desgarrando su flanco derecho. La piel negra del rey estaba quemándose como carbón, un signo de su estado de locura, estábamos a un paso de acabar con ese equipo.

— ¡¡Vrruaaraagh!!

Con un rugido terrible y primitivo, Asterios comenzó a aspirar aire de nuevo.

No necesitaba ver las chispas alrededor de su boca para saber que estaba preparando su ataque de aliento. Pero tan rápido como empezó, el chakram voló y le golpeó en la corona. El relámpago explotó sin causar daño en las fosas nasales del rey.

Si esto fuera un MMO normal, el 100 por ciento garantizado por el chakram conseguiría nerfeado, me dije a mí mismo, en referencia a la práctica de la reducción de su poder para restablecer el balance adecuado del juego.

Los jefes de piso en SAO eran asuntos de una vez, una vez derrotados, ellos nunca volverían. Si Akihiko Kayaba en realidad vigilaba la batalla desde lejos,

¿estaría rechinando los dientes en vista de que su guardián no podría permanecer el tiempo suficiente para dar rienda suelta a su mejor ataque? ¿O estaría aplaudiendo el ingenio (y la suerte) de los jugadores que dieron con esta estrategia poco favorable?

¡Vamos a batir su segunda planta en sólo diez días, Kayaba! Pensé triunfalmente. Un vistazo a la barra de HP del rey mostró sólo una pequeña franja de color rojo a punto de desaparecer. Se enfureció aún más, pisando fuerte tres veces seguidas antes de levantar el martillo! El equipo B se retiró, reconociendo el movimiento detonante para el adormecimiento, mientras que el equipo G preparó sus mejores Skills.

Si los Legend Braves consiguen la bonificación del último ataque aquí, saldrán de la fuerza de apoyo al arco del bulbo para combatir con los mejores luchadores en el juego. Pero yo no era lo suficiente amable para dejar que ellos cosecharan los beneficios. Tenía una reputación de beater que mantener.

— ¡Ahora, Asuna!

Salté tan alto como pude. La esgrimista se mantuvo conmigo hasta- de hecho, su velocidad de salto fue más rápida que la mía. La fuerza arrancó la capucha de su cabeza, y el pelo largo y castaño fluía a través del aire.

— ¡¡Vraaaaah!!

Asterios hizo caer el martillo. Una onda de choque circular se extendió desde el punto de impacto, seguido por ráfagas de chispas. Dos de los Braves no pudieron resistir lo suficiente, sucumbiendo al efecto de aturdimiento de este último ataque. El entumecimiento del impacto fue más débil, pero la detonación no puede evitarse con sólo saltar, por lo que Asuna y yo sufriríamos los mismos efectos una vez que tocáramos el suelo.

Pero...

— ¡Sey-yaaaa!

Asuna desató un fuerte grito y disparó contra él el ataque Shooting Star en el aire.

— Rrrmaaaah!

La seguí con la habilidad de espada de una sola mano Sonic Leap. Ambos se dispararon verticalmente, seguidos por senderos de luz azul y verde. Nos dirigimos directamente a la frente del rey Asterios, que era protegida por su corona de metal.

Por el rabillo del ojo, vi el parpadeo de los tres miembros móviles de Legends Braves disparando fuera sus propias skills.

En el instante siguiente, nuestra Anneal Blade y Wind Fleuret perforaron la corona en su totalidad y se hundieron profundamente en la cabeza del enemigo. La corona se astilló y se quebró en pedazos.

El enorme cuerpo del Rey Asterios estalló en una explosión que llenó toda la cámara coliseo.

— Congratulations —vino una voz familiar, haciendo una declaración familiar en inglés con un acento nativo familiar. Asuna y yo nos volteamos, agotados después de la larga batalla, para ver la cara sonriente de Agil. Su mano carnosa se curvó en un pulgar hacia arriba, lo que yo regresé. Asuna no se molestó con eso, pero había una extraña sonrisa en su hermoso rostro—.

Agil bajó la mano y dejó que sus ojos miraran a lo lejos.

— Su habilidad y trabajo en equipo son tan brillantes como siempre. Pero esta victoria no te pertenece a ti... es...

— Aja. Si no fuera por él, habríamos perdido al menos diez personas en esta lucha —le contesté. Asuna asintió con la cabeza—.

De pie a lo lejos de la masa de jugadores celebrando estaba la pequeña figura de Nezha el ex-herrero. Se quedó mirando hacia el techo, observando los fragmentos desvaneciéndose del jefe, y agarró el anillo de oro en su mano.

Estaba distraído por una súbita alegría que se elevó en el grupo. En el centro, Lind y Kibaou estaban consolidando un vigorizante apretón de manos. Los escuadrones de azul y verde aplaudían violentamente, y me uní a los aplausos.

— Sheesh. Son mejores amigos después de todo...

— Al menos hasta llegar al tercer piso —Asuna señaló con sarcasmo. Me puse de pie, en voz baja le di gracias a mi Anneal Blade por cumplir con su deber, y la devolví a la vaina. Después con Asuna que estaba estática de pie compartí un breve golpe de puños, finalmente sentí la satisfacción de la victoria... de ganar sano y salvo—.

Nos habíamos terminado el segundo piso de Aincrad. Nos había llevado diez días, y hubo cero muertes en la batalla contra el jefe.

Después de tomar un mes completo en el primer piso, y la pérdida de nuestro líder prometedor

Diavel en la lucha, esto era mejor de lo que pude haber esperado. Pero recordé que estuvimos a unos pelos de ser aniquilados por completo. La aparición repentina y sorprendente del rey Asterios casi mató a Lind y a Kibaou, por no hablar de a Asuna y a mí.

Hemos aprendido dos lecciones de esta batalla.

Uno, cumplir todas las misiones alrededor de la última ciudad y el laberinto, ya que pueden darnos información sobre el jefe.

Y dos, hemos tenido que asumir que todos los jefes de ahora en adelante se han cambiado de algún modo de lo que fueron en la prueba beta. Por supuesto, sólo nos habíamos hecho con la novena planta en la beta, así que una vez que llegáramos a la décima, independientemente de todos nosotros, era totalmente nueva.

No sólo la recopilación de información a través de misiones se vuelve importante, también lo sería exploración del Boss. Esta última no sería fácil, sin embargo. La mayoría de los monstruos Boss no aparecen hasta que llegas a la parte posterior de la cámara y eliminás algunos objetos clave, por lo que no había ninguna garantía de que el equipo reconocimiento pudiera escapar con seguridad. Había un buen número de tipos que eran exploradores rápidos entre nosotros, pero muy pocos que pudieran utilizar las armas de lanzamiento.

A partir de ahora, el papel de Nezha “el lanzador de chakram”, así como el de Argo, se volverían aún más cruciales.

Tomé un rápido vistazo al alrededor y no vi a la Rata, incluso con mis habilidades de búsqueda- ella debe estar escondiéndose de nuevo. Le di un codazo Asuna y nos acercamos a Nezha.

Cuando el ex herrero nos vio, sonrió radiante, como si un gran peso hubiera sido levantado de sus hombros. Nezha se inclinó y dijo:

— Gran trabajo, Kirito y Asuna. Esa última habilidad de espada en el aire fue increíble.

— Bueno, en realidad...

Me rasqué el cabeza, incómodo. No quería decirle que me estaba tratando de asegurar de ganarles el premio del último golpe al grupo de Orlando. En su lugar, Asuna respondió por mí.

— ¿Increíble? ¿Así te pareció? ¿Cómo hiciste para usar un arma completamente nueva con tal habilidad? Tienes que haber practicado mucho.

— No, no me pareció difícil a mí. Me refiero, por fin llegué a ser lo que siempre había querido. De verdad, muchas gracias. Ahora tengo...

Se interrumpió y se inclinó profundamente una vez más, y luego se volvió hacia el centro de la habitación. Seguí su mirada y vi a un grupo de cinco a cerca de veinte yardas de la multitud. Ellos estaban alineados y el intercambio de apretones de manos-Orlando con Lind, Beowulf con Kibaou, y los otros tres con otros jugadores destacados. Llevaban las sonrisas orgullosas de verdaderos héroes.

Si se miraba en la pantalla de resultados para la batalla contra Asterios, la puntuación basada en el daño causado por los Legend Braves supera

tranquilamente a cualquier otro equipo. Habían encontrado su lugar frente y al centro entre los mejores jugadores del juego. No sabía si iban a terminar uniéndose a Dragon Knights de Lind o a la escuadra de Liberación de Kibaou, o si empezarían a su propio gremio. Pero...

— ¿Nezha, no deberías estar ahí con ellos? —pregunté—.

Pero la persona más importante en la lucha limitó a sacudir la cabeza.

— No, está bien. Hay algo más que todavía tengo que hacer.

— ¿Eh? ¿Qué es? —pregunté. Nezha me miró y luego a Asuna, cuya frente estaba surcada en la comprensión aparente. Se inclinó una vez más, entonces cuidadosamente rastreado la superficie de la hoja de su chakram con un dedo, y comenzó a alejarse—.

Fue entonces cuando me di cuenta de que tres jugadores de la incursión venían en este camino. Al principio, supuse que venían a agradecer y a felicitar a Nezha, pero sus rostros eran duros. Después de examinar al hombre alto en el frente con la espada, finalmente me di cuenta de por qué. Este hombre, ahora con una coraza el doble de azul que del grupo de Lind, no era otro que Shivata, el hombre que había pedido a Nezha actualizar su espada hace cinco días. Junto a él había otro hombre en azul, y el tercero llevaba el verde del equipo de Kibaou. Todos estaban con el ceño fruncido.

Shivata se detuvo delante de la Nezha y gruñó,

— Tu eres el herrero que trabajaba en Urbus y Taran hace tan sólo unos días, ¿verdad?

—...Sí —Nezha respondió—.

— ¿Por qué se cambió a un luchador? Y ¿Cómo consiguió esa arma rara? Es un Drop-único, ¿no es así? ¿Tienes mucho dinero de la forja?

Oh no.

El tono de la voz de Shivata dijo que él ya sospechaba que Nezha hacia negocios turbios. Incluso si no tiene una pista sobre el truco de cambio de arma, estaba adivinando claramente que se había producido algún tipo de juego sucio.

En verdad, el chakram de Nezha era un arma rara, pero no particularmente valiosa. Después de todo, es necesario tanto la habilidad complementaria de lanzamiento de cuchillos y la habilidad extra de artes marciales. Pero explicar todo eso no eliminaría la sospecha de la mente de Shivata.

Con el tiempo, todos los jugadores celebrando quedaron en silencio, incluyendo Lind, Kibaou, y los Legends Braves, viendo este nuevo giro de acontecimientos. La mayoría tenía aspecto de grave preocupación, pero incluso a distancia, el

pánico y la tensión en los rostros de los Legends Braves fue escrita clara como el agua.

En el momento, ni Asuna ni yo sabíamos qué hacer.

Sería fácil hablar y decir que yo le di ese chakram. ¿Pero era desviar el peso de la ira de Shivata y obligarle a dar marcha atrás era en realidad la decisión correcta? Era verdad innegable que Nezha se había apoderado de la preciosa, atesorada Stout Blade de Shivata y roto un arma pasada a cambio.

Shivata utilizó toda su fuerza de voluntad para controlarse a sí mismo en ese momento. Se fue sin insultar o culpar a Nezha. La espada que llevaba ahora estaba dos rangos por debajo de su vieja Stout Blade. Shivata había hecho todo lo posible para ponerlo en marcha en los cinco días entre entonces y ahora, y había logrado sobrevivir a través de esta terrible batalla. ¿Realmente tenemos el derecho de engañarlo de nuevo, para llevarlo lejos de la verdad?

Nezha eludió mi indecisión en su totalidad. Él puso su chakram en el suelo y se puso de rodillas, y luego apretó las manos contra el suelo y bajó la cabeza.

— Te engaño, Shivata, y a los otros dos contigo. Cambié sus espadas antes de intentar actualizarlas, reemplazándolas con armas gastadas que rompi su lugar.

El coliseo estaba lleno de un silencio aún más pesado que el de antes de la batalla, perfora-orejas y denso.

Sword Art Online tenía un sistema asombroso de recrear las emociones de los jugadores en sus avatares virtuales, pero si había una debilidad evidente, era la tendencia a exagerar por defecto. No lo había visto por mí mismo, pero por lo que otros decían, tarda muy poco para que la tristeza se manifieste en lágrimas. Un sentimiento de felicidad traducido a una amplia sonrisa, y la ira representada por una cara enrojecida y una vena abultada en la frente.

Así que el hecho de que la única respuesta de Shivata era un ceño fruncido era un verdadero testimonio de su autocontrol. Por el contrario, los dos hombres a los costados parecían estar listos para estallar, pero lo mantuvieron dentro también.

Miré a Asuna y vi que ella estaba tratando de reprimir sus sentimientos también, pero su cara estaba visiblemente pálida que lo usual. Debía parecer de la misma manera.

La voz ronca de Shivata finalmente rompió el desagradable silencio.

— ¿Todavía tienes las armas que robaste? —Nezha negó con la cabeza, con las manos todavía firmemente en el suelo—.

— No... Ya les he vendido por dinero —dijo con voz áspera—.

Shivata apretó los ojos cerrados en la respuesta, él ya lo venía venir. Él se limitó a gruñir y luego preguntó:

— ¿Me puedes devolver el valor?

Esta vez, Nezha no tenía una respuesta inmediata, Asuna y yo contuvimos la respiración. Muy por detrás Shivata, de pie en el borde izquierdo de la incursión, el grupo de Orlando estaba visiblemente incómodo.

En términos de viabilidad sencilla, la suma de dinero que él había tomado de ellos estaba muy lejos de ser imposible de conseguir de nuevo.

Sólo diez días habían pasado desde que Nezha y los Legends Braves habían comenzado su fraude. Los precios en el mercado de esos items no podrían haber cambiado mucho, por lo que si se vendieran los bienes que habían comprado con el dinero que recibieron, se debe volver a ser aproximadamente la misma cantidad.

Pero era ahí donde el problema yacía.

No era sólo Nezha el que había gastado el dinero que había ganado injustamente, sino toda la Legends Braves. Las armaduras brillantes que cubrían sus cuerpos eran toda esa suma de dinero en forma física. Con el fin de devolver a sus víctimas la col, Orlando y su grupo tendrían que vender sus equipos. Después de que acabaran jugando un papel importante en esta batalla contra el jefe, ¿realmente abandonarían la fuente de su poder? Y más importante, ¿cómo planea Nezha salir de esta situación?

Mientras observaba, conteniendo la respiración, el pequeño ex-herrero respondió, la frente todavía raspaba contra las baldosas del suelo.

— No... no puedo pagar ahora. He utilizado todo el dinero en todo lo que pudiera comer en restaurantes caros, y pensiones de alto precio —Asuna aspiró una bocanada de aire—.

Nezha no estaba tratando de escabullirse por la salida ni nada. Iba a tomar la responsabilidad de todos los crímenes, y forzar a Shivata y a los otros a centrar su ira y odio exclusivamente en él. Estaba cubriendo a sus compañeros, los que lo trataron como una molestia y le incitaban a cometer esos actos.

El gran miembro del equipo de Lind, la mano derecha Shivata finalmente se rompió.

— Tu... ¿por qué, inmundo? —Levantó el puño cerrado y dio pisoteadas con el pie derecho sobre el suelo varias veces—. ¡¿Tienes alguna idea de lo que se siente al ver a tu favorita, amada espada hecha pedazos?! ¡¿Y que se venda por si fuera poco... para que te diviertas?! ¡¿Alojarse en hoteles de lujo?! ¡¿Y por último, utilizar el resto para comprarte un arma valiosa, irrumpir en la batalla contra el jefe y hacerte el héroe porque te apeteció?!

El compañero de Kibaou a la izquierda chilló,

— ¡Cuando perdí mi espada, pensé que nunca lucharía en la línea delantera de nuevo! Pero mis amigos donaron algunos fondos para mí y me ayudaron a reunir materiales... ¡No acabas de traicionarnos a nosotros, apuñalaste a todos los que luchan para completar este juego desde atrás! —y como una mecha encendida, esos gritos hicieron que todos los demás jugadores quienes habían estado en silencio observando esta escena explotaran—.

— ¡Traidor!

— ¡¿Tienes alguna idea de lo que has hecho?!

— ¡Causaste que perdiéramos nuestro ritmo!

— ¡Disculparse no va a solucionar nada!

Docenas de voces se superpusieron en una masa de furioso ruido. El solitario Nezha se contrajo, como si sucumbiera a la presión de toda esa rabia.

Cuando la ira de la multitud a los beta tester amenazaba con explotar durante la planificación para la batalla contra el jefe del primer piso, Agil había sido la voz de la razón. Pero no había nada que pudiera hacer aquí. Él y sus compañeros se quedaron a cierta distancia, mirando pensativamente.

El grupo de Orlando estuvo igualmente quieto. Los cinco de ellos estaban susurrando entre sí, pero era inaudible, sobre todo por la barrera de furia.

No podía hacer otra cosa más que mirar. No había ninguna palabra mágica para resolver la situación en este punto. Ahora que la verdad sobre el arma de Shivata era de conocimiento abierto, lo único que podía remediar el delito era una igual suma de col, o algo similarmente pesado.....

Repentinamente, recordé algo que Nezha había dicho minutos antes.

Finalmente conseguí ser lo que siempre quería. Realmente..... muchas gracias.
Ahora ya no tengo...

...nada más que lamentar.

Esas fueron las últimas palabras que él dijo, esas que no pude escuchar.

— Nezha... no querrás decir... —murmuré.

Una de las dos personas que tenían el poder de darle fin a esta escena avanzó, con la mano en alto. Cabello azul y capa azul. Una brillante cimitarra de plata en su cintura. Lind, la líder del raid.

El trío de Shivata retrocedió para darle el dejarle el escenario, y los gritos furiosos que llenaban la recámara disminuyeron gradualmente. Cuando estaba lo suficientemente quieto para tener una conversación, habló.

— ¿Puedes decirnos tu nombre?

En ese punto, entré en cuenta de que Nezha nunca fue parte del grupo de raid según lo clasificado por el sistema. Eso era algo de Argo, quien transmitió su información y se dividió, pero Nezha tomó el papel crucial de golpear el punto débil del jefe.

Él se merecía ser parte de la incursión, ya que de todas formas quedaríamos a uno menos del límite. El único equipo con cinco miembros era G... El Legend Braves.

Algo me incomodaba del hecho de que Orlando no le había ofrecido una solicitud de equipo a Nezha, un amigo de antes de los días de SAO. Pero más importante que eso era como Lind decidió pronunciarse sobre esta situación.

—.....Es Nezha, —dijo el ex-herrero, aun postrado en el suelo. Lind asintió unas cuantas veces. Sus características eran fuertes por naturaleza, pero se veía más nervioso ahora que lo hizo en medio de la batalla. Él aclaró su garganta—.

— Ya veo. Tu cursor sigue verde, Nezha... pero eso habla de la gravedad de tu crimen. Si hubieras cometido un crimen debidamente reconocido y se volviera naranja, sería posible volverlo verde a través de buenas misiones de karma. Pero ninguna misión limpiara tus pecados ahora. Si no puedes pagar lo que le debes a otros en el juego... tendremos que encontrar diferentes medios de castigo.

No puede, pensé para mi mismo, apretando los dientes. Los finos labios de Lind hicieron una mueca, y se abrieron nuevamente.

— No fueron sólo armas lo que robaste de Shivata y los demás.

Fue una gran cantidad de tiempo que ellos invirtieron en aquellas hojas. Por lo tanto...

Una parte del peso se despegó de mis hombros. Lind estaba a punto de demandar que Nezha pagara por sus crímenes contribuyendo al avance del juego, y probablemente haciendo pagos regulares durante un período a largo plazo.

Era el mismo castigo que Diavel habría infligido si esto hubiera ocurrido diez días antes.

Sin embargo...

Antes de que Lind pudiera continuar, una voz aguda ahogó la suya. —No... ¡no fue sólo tiempo lo que él robó!

Un miembro vestido de verde del equipo de Kibaou corrió hacia adelante. Su cuerpo delgado se sacudía de derecha a izquierda mientras gritaba.

— Yo... ¡yo sé la verdad! ¡Hay muchos más jugadores a los cuales les robo las armas! ¡Uno de ellos tuvo que usar un arma barata comprada en una tienda, y terminó asesinado por mobs que había manejado muy bien antes!

La vasta cámara carente de dueño calló en silencio una vez más.

Después de unos segundos, el hombre vestido de azul a la par de Shivata habló de nuevo, con voz ronca.

— Si... si alguien murió gracias a esto... entonces él ya no es sólo un estafador. Él es un puh... puh...

El hombre escuálido de verde señaló con el dedo hacia delante y dijo lo que el otro no pudo.

— ¡Ciento! ¡Es un asesino! ¡¡Un PK⁷!!

Era la primera vez que escuchaba el término PK abiertamente desde que habíamos sido atrapados en el castillo volador.

Era uno de los términos más conocidos entre todos los numerosos MMOs de afuera. No era una abreviación para “penalty kick” o “psychokinesis”, cualquier cosa. Correspondía a “player kill” o “player killer” –el acto de matar otro jugador, en lugar de un monstruo.

A diferencia de la mayoría de los MMORPG hechos estos días, asesinar jugadores era posible en SAO. Había seguridad absoluta dentro de cualquier ciudad, gracias a un riguroso código anti-crimen, pero esa protección desaparecía fuera de los límites de la ciudad. Lo único que protegía a los jugadores allí era su propio equipamiento, habilidades y compañía de confianza.

En la prueba beta que duró un mes, mil jugadores cooperaban y competían en una carrera ascendente, algunas veces entrando en combates donde los jugadores cruzaban espadas entre sí. Pero el término PK no aplica a duelos honestos entre dos combatientes dispuestos. UN PK era alguien que se imponía ante aventureros desprevenidos en los desiertos o calabozos, un término peyorativo que se le daba a aquellos que mataban por diversión o beneficio.

Muchas veces durante la beta, fui atacado por PKs, pero ni una sola vez desde el lanzamiento del juego completo. En la primera noche, estuve a punto de ser asesinado por otro antiguo tester que formó un equipo conmigo, a través de MPK⁸, usando monstruos para hacer su trabajo sucio. Pero eso fue un intento pasivo de matar en un intento de ganar un ítem de misión para continuar su propia supervivencia.

Ahora que el caos de aquel arranque inicial había desaparecido, era imposible imaginar a alguien cometiendo un verdadero PK con el propósito de placer enfermizo.

Con el enlace de nuestras muertes virtuales y físicas, el PK era un asesinato consumado. En un MMO normal, la participación en este tipo de comportamiento

⁷ N. del T.: Abreviatura de “Player Killer”, en español, asesino de jugadores.

⁸ N. del T.: “Monster Player Kill”

era sólo una forma de jugar en rol, pero esa excusa no valía más. Después de todo, matar jugadores, en particular, jugadores que demostraban suficiente fuerza de voluntad para aventurarse en el desierto y luchar por si mismos, sólo prolongaba la posibilidad de nuestra eventual libertad.

El día que me encontré con Asuna nuevamente en Urbus y fuimos a cazar Windwasp juntos, dije que usar un saco de arpillería como máscara me haría ver como un PK. La única razón por la que hice tal broma fue porque creí que nadie en Aincrad sería rebajado a tal cosa. Pero aquí estamos, y ese horrendo término estaba al descubierto.

El usuario delgado de daga del equipo de Kibaou continuaba chillando, con el dedo todavía apuntando a la cabeza de Nezha.

— ¡Unas cuantas reverencias y rasguños no pueden compensar un PK! ¡Ninguna cantidad de disculpas o de dinero van a traer de vuelta a los muertos! ¿Cuál es tu plan? ¿Cómo vas a resolver esto correctamente? ¡¿Y bien?!

Había un deje doloroso en su voz, un chillido como la punta de un cuchillo raspando contra el metal. Dentro de un rincón frío y apocado de mi mente, me preguntaba donde lo había oído antes. El recuerdo vino en un instante.

Este hombre con daga en mano, había dejado una carga similar en contra de mí, justo después de que venciera al jefe del primer piso. "¡Yo sé la verdad! ¡Es un beta tester!" Sonó su voz en mis oídos. Yo lo callé con arrogancia exigiendo que no me comparara con los otros testers, pero ese truco no funcionaría aquí.

La diminuta espalda de Nezha absorbió todas las acusaciones lanzadas contra él. Apretó los puños encima de las piedras y habló con voz temblorosa. —Voy a aceptar... el juicio que decidan.

Otro silencio.

Sentí como si todos los presentes entendieron el significado de la palabra "juicio." El aire en el coliseo se hizo aún más frío y espinoso que anteriormente. Esa energía invisible alcanzó un punto crítico, todo el mundo esperaba la persona que rompiera la tensión.

Con el tiempo, yo sucumbí, listo para decirle a todos que sólo tenían que esperar un momento, a pesar de que no tenía ninguna idea de cómo seguir a partir de eso.

Pero era medio segundo tarde. Uno de las docenas de miembros del raid que había estado avanzando lentamente sobre Nezha finalmente pronunció una corta ráfaga.

— Entonces, paga el precio.

Fueron sólo cuatro palabras, una declaración que no hubiera tenido un significado propio por si mismo. Pero que fue como una aguja que reventó un globo inflado en exceso.

De repente la cámara fue llenada de voces gritando. Decenas de jugadores estaban gritando todos a la vez: "¡Sí, que pague el precio!"

- ¡Que se disculpe con los que murieron!
- ¡Viven por el PK, mueren por el PK! —sus gritos se hicieron más y más abiertos hasta que se convirtieron en amenazas directas.
- ¡Paga con tu vida, estafador!
- ¡Paga tus cuentas muriendo, PK bastardo!
- ¡Mátenlo! ¡Maten esa sucia escoria!

No pude evitar sentir que la rabia en sus caras no era del todo ira por su crimen. Había furia y odio por el juego de Sword Art Online que los había atrapado aquí también. Era el trigésimo octavo día desde que habíamos sido encerrados en esta fortaleza voladora. Noventa y ocho pisos quedaban a la conquista. La presión abrumadora y desesperada de esas probabilidades astronómicas finalmente había encontrado una salida, un objetivo propicio al castigo: un estafador y asesino en nuestras filas.

Ni Lind ni Kibaou tenían los medios para resolver esta situación ahora. Incluso yo simplemente me senté sobre mis talones, observando la escena que se desplegaba, ya que Nezha había admitido sus delitos. Mis ojos vagaron hasta que pasaron por los cinco Legend Braves de pie al lado del raid. Ellos no estaban gritando al igual que los otros, sino mirando hacia el suelo, evitando mirar a Nezha.

Deberían haber sabido que esto podría suceder algún día, Orlando... ¿Nunca lo viste venir? Pregunté en silencio, pero no hubo respuesta. De hecho, si iba a hacer acusaciones, lo mismo iba para el hombre en poncho negro que les había enseñado el truco. Si era lo suficientemente generoso para mostrarles un truco de fantasía gratis, ¿por qué no explicarles los peligros potenciales que acarreaba?

A no ser que...

¿Y si esta situación, el grupo volviéndose contra Nezha, exigiendo su ejecución, era exactamente lo que el del poncho negro esperaba a cambio?

En ese caso, lo que quería no era la ayuda de los Braves, sino todo lo contrario. Quería a Nezha asesinado en el deseo expreso de todos los mejores jugadores en el juego por su participación directa en la estafa. Eso crearía un precedente de asesinar directamente jugador-a-jugador y reduciría el conflicto mental de llegar al acto de asesinato a través de Aincrad.

Si mis miedos estaban en lo cierto, aquel hombre en el poncho negro era el verdadero PK aquí. Pero en lugar de ensuciar sus propias manos en el acto, inculcó a otros jugadores a hacer el trabajo sucio por él, arrastrándolos a su nivel.

Esto era malo. No podíamos permitir que su retorcido plan funcionara. No podíamos dejar que ejecuten a Nezha públicamente. Después de todo, yo fui el que le recomendó que cambiara a un papel de combate y compensara sus crímenes, ayudando a avanzar en el juego. En efecto, lo traje aquí a esta situación. Tenía la responsabilidad de evitar su muerte.

Entre la lluvia de abucheos, alguien finalmente entró en acción. No Lind, ni Kibaou, ni siquiera Nezha, sino los Legend Braves. Cruzaron lentamente la gran habitación, haciendo ruido con sus armaduras de metal, hacia el postrado Nezha. La viscera del basinet de Orlando estaba bajada a la mitad, por lo que no podía ver su rostro. Los otros cuatro marcharon en el paso con él, con el rostro abatido.

Deberías haber previsto que esto podría suceder algún día, Orlando... ¿Nunca lo viste venir? Le pregunté en silencio, pero no hubo respuesta. De hecho, si yo estaba haciendo acusaciones, el mismo fue con el hombre de poncho negro que les había enseñado el truco. Si fue lo suficientemente generoso como para mostrarles gratis un truco tan increíble, ¿por qué no les explicó sus peligros potenciales?

A no ser que... ¿Y si esta situación en la que Nezha está siendo abucheados y pidiendo su ejecución, fue exactamente lo que el misterioso jugador estaba esperando a cambio?

En ese caso, lo que quería no era la ayuda de Braves, sino todo lo contrario. Quería que Nezha fuera ejecutado por el deseo expreso de todos los mejores jugadores del juego por su participación directa en una estafa. Eso crearía un precedente para matar directamente a otros jugadores y bajar el obstáculo mental que implica el acto de asesinato en Aincrad.

Si mis temores son correctos, el hombre de negro será el verdadero asesino. Pero en lugar de hacerlo con sus propias manos, organizó todo para que otros jugadores hicieran el trabajo sucio por él, manteniéndolo en el anonimato.

Esto es malo. No puedo permitir que su retorcido plan se lleve a cabo. No podemos dejar que Nezha sea ejecutado públicamente. Después de todo, yo fui el que le recomendó a Nezha cambiar su clase y compensar sus crímenes ayudándonos a avanzar en el juego. En efecto, lo lleve a esta situación. Tengo que evitar su muerte.

En medio de la lluvia de abucheos, alguien finalmente entró en acción. No fue Lind, ni Kibaou, ni siquiera Nezha... fueron los Legend Braves. Cruzaron lentamente la gran habitación, haciendo ruido con sus armaduras metálicas, dirigiéndose hacia Nezha. Orlando tenía una visera, por lo que no podía ver su rostro. Los otros cuatro marcharon con sus rostros abatidos.

Todos tuvieron la sensación de que algo estaba pasando y dieron un paso atrás para dejar espacio a los recién llegados.

El grupo se detuvo con pasos pesados. Nezha debió sentir la proximidad de sus ex compañeros, pero él no levantó su mirada. Apretó sus puños que aún estaban en el suelo, con su frente apoyada en la baldosa. Orlando se detuvo justo enfrente de Nezha y se inclinó un poco. Su mano derecha se movió a su lado izquierdo. Asuna se quedó sin aliento.

Su mano sujetó la empuñadura de su espada. El arma de Orlando al igual que la mía era una Anneal Blade. Si la usa con Nezha que está desprotegido, sólo se requerirá tres o cuatro golpes para terminar el trabajo.

—Orlando...—Grité el nombre del paladín que acababa de ayudarnos a derrotar al jefe hace unos minutos—Usted pasó mucho más tiempo con Nezha que lo que yo he hecho. Pero no puedo ver lo que vas a hacer sin importar mi reputación.

Puse todo de mi peso en mi pie derecho, preparándome para lanzarme hacia adelante al instante en que él levantó su espada. Al mismo tiempo, sentí que Asuna también cambió de posición—No hagas nada, Asuna.

—No—Dijo rotundamente— ¿No lo entiendes? Si interfieres con esto, no podrás entrar a un grupo. Incluso te etiquetaran como un criminal.

—No me detengas. ¿No recuerdas lo que te dije la primera vez que nos encontramos? Salí de la ciudad del primer piso como un jugador solitario.

—...

No tenía argumentos con los cuales poder convencerme. En su lugar, se limitó a asentir. De alguna manera, los gritos enojados que llenaron el coliseo se habían apagado de nuevo, todos esperaban con gran expectación el momento fatídico.

Y quizás porque yo estaba tan concentrado... Pude escuchar la voz tranquila proveniente del casco de Orlando, a pesar de que yo no estaba lo suficientemente cerca como para escucharlo. "Lo siento... Lo siento tanto, Nezuo."

El paladín puso su espada en el suelo. Dio unos pasos y se puso de rodillas al lado de Nezha, se quitó su casco y puso sus manos sobre la baldosa.

Beowulf, Cuchulainn, Gilgamesh y Enkidu siguieron su ejemplo, quitándose sus armas y cascos para formar una línea con Nezha en el centro. En medio de un silencio absoluto, los cinco no... los seis Legend Braves se inclinaron a modo de disculpa frente al resto del grupo. Eventualmente, Orlando habló con una voz temblorosa:

—Nezuo... Nezha es nuestro compañero. Fuimos nosotros los que lo obligamos a cometer fraude.

+++++



— ¿Por qué tenemos que ayudar a todo el mundo?—Asuna se quejó mientras caminaba.

Me encogí de hombros y le respondí: "¿Qué se puede hacer? Así tiene que ser.

— ¡No, eso no! ¡Formamos un grupo de dos contra el primer jefe, pero esta vez tuvimos un total de seis!"

—Sólo porque Agil fue lo suficientemente considerado como para pedirnos que nos hicieramos con él. Vamos a tener que darle las gracias cuando todo esto se calme.

Asuna levantó una ceja.

— ¿Q-qué?

—Nada. Sólo me estoy preguntando si la habilidad para llevarse bien con los demás también otorga puntos.

—Eso debe ser claro, ya que también tengo un regalo para él.

— ¿Oh? ¿Qué hay de eso, las correas Mighty que se encuentran en el laberinto?

—... Oh, buena idea. Voy a tener que darle unas también—Dije eso mientras me daba unas palmaditas en el puño en mi palma.

Asuna me miró con incredulidad, luego sus ojos se abrieron con comprensión.

— ¡Oh, ya lo sé! Vas a usar la alfombra en la posada de Agil!

—Exacto.

Asuna se refería a la alfombra que Nezha dejó conmigo cuando abandonó su herrería y se fue a aprender la habilidad de artes marciales. Era un artículo costoso y útil, pero ofrecía poco beneficio para un personaje centrado en el combate. Además, no podía ser colocado en el inventario de uno, por lo que tiene que ser enrollada y llevarse en las manos.

—Agil puede ser un guerrero, pero parece probable que conozca algunos herreros, ¿no sospechará? Estoy segura de que Nezha estará feliz sabiendo que tendrá un buen uso ".

— ¿Pero si eso se vuelve un señuelo para nuevos clientes?

—... Entonces voy a ser su primer cliente—Le respondí con soltura.

Asuna suspiró y miró hacia delante. Caminábamos por la escalera de caracol entre el segundo y tercer piso. Sin embargo, por algún propósito desconocido de diseño, la escalera en espiral alrededor de toda la torre tenía ochocientos pies de ancho, lo que significa que tenemos que caminar una distancia de más de 2.500 pies... hacia arriba.

Pero debido a que no había monstruos en la escalera, era muy fácil de atravesar.

Como fuimos los primeros en partir, le dimos nuestros pedidos a Lind: al salir del laberinto, entreguen la noticia de nuestra victoria a todos los jugadores que están esperando ansiosamente una actualización.

Normalmente, esto sería el trabajo, no, el privilegio de Lind o Kibaou. Pero la fuerza principal no podía salir de la cámara de jefe durante una hora más o menos. No porque estuvieran encerrados en el interior, sino porque estaban demasiado ocupados hablando entre ellos. El debate era sobre cómo hacer frente a Nezha y los Legend Braves.

Pero ya no tenía ninguna preocupación sobre el resultado de esa discusión. En el instante en que Orlando y sus socios dejaron sus armas y admitieron sus pecados, predijo la conclusión. No importa que tan caliente este el humor del grupo, no son tan sanguinarios como para ejecutar a un grupo de seis jugadores, y los demás Braves pueden devolver las armas perdidas.

Orlando explicó cada detalle del engaño y se retiró todo su equipo. Los demás siguieron su ejemplo, y produjeron una pequeña montaña de equipamiento de alto nivel que se venderían por un precio extremadamente alto.

Él le dijo al grupo que si se volvían todos estos elementos en efectivo, superaría el valor de las armas perdidas y servir como reembolso por todas las víctimas de su esquema. Si quedaba más col, podría ser utilizado como un fondo de pociones para el próximo jefe de batalla.

Ahora que los daños pudieron ser reembolsados, el problema restante era el jugador que murió porque su arma fue robada.

Bajo la configuración actual de SAO, ninguna cantidad de dinero puede compensar una vida perdida. Los Legend Braves se ofrecieron a ir a buscar a sus compañeros y disculparse en persona. Cuando se le preguntó al usuario de daga sobre la historia, él dio marcha atrás en su afirmación, diciendo que era sólo un rumor y que no sabía su nombre.

Al final, el grupo decidió pedirle a un agente de información que descubriera la verdad del asunto. La primera controversia sobre la estafa dejugadoes en Aincrad estaba a punto de llegar a su fin sin ningún derramamiento de sangre, pero había un problema pendiente: cómo convertir las decenas de piezas de equipo de alta potencia en dinero en efectivo.

Siempre existía la opción de venderlos a los comerciantes NPCs en la ciudad. Pero los precios de los NPC siempre se mantienen por debajo de la tasa de mercado por la "mano invisible" del sistema con el fin de combatir la inflación. Si se quiere obtener el máximo valor, las transacciones tienen que ser con otros jugadores.

Las personas con más col y la mayor necesidad de un buen equipo son los jugadores de la primera línea. Así Lind y Kibaou consideraron la posibilidad de vender los equipos a las pocas docenas de jugadores presentes en la cámara de jefe y donar el dinero al grupo de Shivata. Por supuesto, hubo más víctimas del régimen en lugar de sólo los que estaban presentes, por lo que tendrán que hacer el pago correspondiente una vez todos vuelvan a la ciudad.

Así que el retraso en la salida de la cámara jefe era debido a una subasta espontánea. Por desgracia, ninguno de los artículos era adecuado para alguien con armadura ligera como yo o Asuna. E incluso si hubiera alguna, no estaba de ánimo como para comprar. Mientras nos sentíamos aliviados por la solución pacífica, Lind se acercó y nos dijo: "¿Si no tienen nada mejor que hacer, pueden salir de la mazmorra y decirle a los periódicos que nuestra conquista tuvo éxito?"

No pude encontrar una buena razón para rechazar su solicitud, por lo que pinche a la reacia Asuna y Salimos por la puerta de la parte posterior de la cámara hacia la siguiente planta. Agil y sus amigos nos dijeron adiós con sus mans, pero no tuvimos la oportunidad de decirle algo a Nezha el antiguo herrero.

Tan pronto como Orlando y sus amigos se alinearon en torno a él, su pequeña espalda se estremeció y tembló con sollozos constantes.

—Bueno, parece que el caso de fraude va a concluir con seguridad... ¿Qué supones que Nezha y los Braves vayan a hacer ahora?—Asuna me preguntó mientras subía las escaleras con una suave pendiente.

Estando de vuelta le respondí:

—Depende de ellos. No pueden evitar que la historia de la conducta oscura de los Legend Braves se extienda alrededor de la línea frontal. Ellos tendrán que volver a bajar a la ciudad de inicio, o empezar de nuevo desde cero y tratar de llegar a nuestro nivel.

—Hmm... Para ser honesta, todavía no estoy segura de lo que siento por Orlando... Pero si vuelven a la primera línea, voy a hacer mi mejor esfuerzo para trabajar con ellos. Es decir, aunque lo haga bien con Lind y Kibaou, ¿verdad?

Casi me tropiezo— ¡No has cambiado de actitud! En todo caso, los que están actuando raro son Kibaou que está totalmente anti-tester, y Lind tratando de levantar una fuerza de combate, por lo que un jugador solitario como yo solo soy un obstáculo para sus objetivos. Y, sin embargo, ellos están siendo extrañamente normales...

Asuna momentáneamente pareció congelarse cuando pronuncié la palabra "solitario". Suspiró y dijo:

—Como de costumbre, estás completamente idealista.

— ¿Eh? ¿Cómo es eso?

"Si todos los jugadores de la línea frontal estuvieran bajo la iniciativa de Lind o Kibaou, habrían sido mucho más abiertos sobre tu exclusión. Pero los Blue Dragon Knights y la escuadrón verde de liberación están compitiendo por el poder, incluso pese a que trabajan juntos, ¿verdad?

—Um, sí...

—En la situación actual, están en el borde. Ellos piensan que si se antagonizan demasiado, vas a terminar uniéndote al otro equipo.

— ¿Yo? ¿Con los azules o los verdes?—Llegué a un punto muerto y me reí—Jaja de ninguna manera. Ellos me cerraron la puerta en la cara, incluso si realmente quisiera unirme. Soy un Beater, ¿verdad? Es decir, incluso ahora...

Cerré mi boca y empecé a saltar por las escaleras. Asuna se apresuró a seguirme y entonces levantó un dedo repentinamente.

—Oye, por cierto, ¿Que sucedió con el bono de último ataque del jefe? De Asterios, No te ganaste nada.

—Uhh , ahh , umm...

—Y ahora que lo pienso, ¿no ganaste el LA del general? ¿verdad...?

—Um, bueno, eso es, uh-bueno, ¿Yo lo hice?"

— ¡Oh, no, no! Tú lo ganaste, ¿verdad? ¿Qué dejo caer? ¡Dime!

De repente, estábamos trotando por las escaleras. Al final de la escalera había una curva suave y una puerta decorada con un relieve. La escena era de dos espadachines frente a frente entre unos viejos árboles retorcidos. El de la izquierda tenía piel oscura, y el derecho era pálido, pero ambos eran delgados y frágiles, con orejas puntiagudas.

El cuadro representa la temática de aquí en adelante, pensé para mí mismo.

Nezha -no, Nataku. Usted fue el verdadero MVP del segundo piso. Nos encontraremos de nuevo. La primera línea es un lugar peligroso, muy peligroso... pero es donde encontrarás lo que realmente quieras. Y la línea frontal también te necesita. Después de todo...

—En cierto modo, el tercer piso es donde realmente comienza SAO—Dije en voz alta. Asuna estaba desconcertada y en lugar de acosarme más sobre el LA, me preguntó sobre lo que yo acababa de decir:

— ¿Por qué es el verdadero comienzo?

Empecé con mi estribillo inútil que ya era familiar: "Um, bueno..." Saboreando cada paso, crucé los últimos treinta pies del segundo piso de Aincrad.

Fin del primer volumen

CREDITOS

Fuentes:

Dreadfull Decoding
Yen Press

TRADUCCION AL ESPAÑOL POR:

JHONNY OCHOA

KENNETH BACA

JOSÉ LÓPEZ

ERIC DOMÍNGUEZ

CORECCION POR:

JHONNY OCHOA

EDICION DE LAS ILUSTACIONES POR:

JOSÉ LÓPEZ

Página de Facebook:

SAO ALICIZATION

Páginas web:

<https://traduccionsa.wordpress.com>

Traducción SAO

Alicization

“Un grupo independiente que traduce novelas ligeras solo por molestar”

